

## Terughoudende reacties in Oost- en West-Duitsland



● Erich Honecker: ...afgetreden...

**HILVERSUM** - NOS-voorzitter J. van der Reijden heeft kortgeleden geprobeerd om TV10 en Joop van den Ende Productions de NOS binnen te halen. Hij heeft dat gisteravond gezegd in het televisieprogramma RUR. Zijn poging om TV10 over te nemen is stukgelopen omdat de voorzitters van de verschillende omroepen die in het NOS-bestuur zitten, er niets in zagen.

Als de poging van de NOS-voorzitter zou zijn gelukt zou het de

## NOS poogde TV10 over te nemen

bedoeling zijn geweest om samen met een aantal grote uitgever commerciële televisie te gaan bedrijven, zodra er een nieuwe Mediawet is die dat toestaat, aldus Van der Reijden des-

gevraagd. TV10 weigert commentaar op de beweringen van Van der Reijden. Deze zei tot zijn actie te zijn gekomen op verzoek van „Haagse kringen waaronder het ministerie van WVC“. Een woordvoerder van WVC zei dat vanuit het departement aan de NOS en het NOB de suggestie is gedaan om met Joop van den Ende te gaan praten als directeur van zijn productiebedrijf en zeker niet als directeur van TV10 om de failliete boedel over te nemen.

## CDA vraagt uitselverkiezingen in Midden-Limburg

**SITTARD** - Het Tweede Kamerlid Leon Frissen heeft namens de CDA-fractie voorgesteld de gemeenteraadsverkiezingen in de te herindelende Middenlimburgse gemeenten uit te stellen. De lokale verkiezingen zijn vastgesteld op woensdag 21 maart.

Frissen wil de verkiezingen ook voor de gemeenten Weert, Thorn, Hunsel en Stramproy op een later tijdstip vanwege mogelijk kleine grenscorrecties in die gemeenten. Het voorstel gaat vooraf aan de mondelinge behandeling van de Noodwet daarover in de Tweede Kamer.

- Rust in Luik keert weer pagina 13
- TV-gala voor kankerbestrijding pagina 29
- Vakantie naar Florida in trek pagina 33
- PSV dolgedraaid pagina 19
- AC Milan dankt Oranje-duo pagina 19
- Groningen wacht krachtproef pagina 21
- Smoke Eaters weggespeeld pagina 23

# Krenz opvolger Honecker

Van onze correspondent

**OOST-BERLIJN** - In West-Duitsland en in oppositionele kringen in Oost-Duitsland is terughoudend gereageerd op de benoeming van de 52-jarige Egon Krenz als opvolger van staats- en partijleider Erich Honecker.

In een speciale tv-uitzending wendde de nieuwe leider zich tot het Oostduitse volk en riep op tot samenwerking. Krenz gaf toe dat er in het verleden fouten zijn gemaakt, dat de situatie in het land niet juist was ingeschat en hij beloofde veranderingen. Hij onderstreepte ook de leidende rol van de communistische partij bij de hervormingen.

De 77-jarige Honecker had gistermiddag officieel om gezondheidsredenen verzocht te worden ontheven van zijn functies. Het Centraal Comité van de Oostduitse communistische partij SED gaf gehoor aan dit verzoek en benoemde Krenz tot opvolger. Als eerste feliciteerde de Russische staats- en partijleider Michael Gorbatsjov de nieuwe sterke man.

### Dramatisch

Egon Krenz wordt ook staatshoofd en voorzitter van de nationale veiligheidsraad. De beslissing viel na een dramatisch verlopen zitting van het Politbureau, die gisteren na een schorsing was voortgezet. Daarna kwam het 163 leden tellende Centraal Comité bijeen. Erich Honecker werd verantwoordelijk gesteld voor de huidige crisis in de DDR. Behalve Honecker verloren ook de economische sterke man Günter Mittag en de voor de media verantwoordelijke Joachim Hermann hun post in het Politbureau.

Krenz werd volgens het officiële persbureau ADN met algemene stemmen gekozen. Vrij algemeen wordt aangenomen dat Krenz vooral de steun van de oudere Politbureauleden heeft gekregen, omdat zij in hem de garantie zien dat er niet te rigoreuze veranderingen zullen plaatsvinden.

De Oostduitse oppositie reageerde teleurgesteld op de benoeming van Krenz. Volgens Baerbel Bohley, een van de oprichters van de democratiseringsbeweging 'Nieuw Forum' is het zeer twijfelachtig of Egon Krenz de man is die hervormingen zal doorvoeren.

In de Westduitse hoofdstad Bonn is terughoudend gereageerd op de machtswisseling in Oost-Berlijn. Volgens kanselier Helmut Kohl heeft de communistische leiding de consequenties getrokken uit de grote onvrede van de bevolking.

● Zie ook pagina 7

(ADVERTENTIE)

**OPEL-ISUZU BEDRIJFWAGEN SHOW**

van 17 t/m 21 oktober

**CANTON-REISS**

"Laten u auto's met source kopen"

VALKENBURGERWEG 28, 32, 34  
6411 BN HEERLEN, TEL. 045-718040

**4 MEUBELAKTIEDAGEN VAN 10-10 UUR**

**17 OKTOBER tot 10 uur**

**18 OKTOBER tot 10 uur**

**19 OKTOBER tot 9 uur**

**20 OKTOBER tot 10 uur**

**MAASTRICHT HEEFT 'T ALLEMAAL**

**PIET KLERKX MAASTRICHT**

Sint Jacobsstraat 4, in het centrum bij het Vrijthof.  
Tel. 043-210944.

Nieuw geopend

Chinees specialiteitenrestaurant

**JASMIN - PALACE -**

- ☆ Exclusieve Chinese en Indische specialiteiten
- ☆ Uitstekend geschikt voor zakenrelaties, bruiloften of andere feestelijke gelegenheden
- ☆ Lunch van 12.00 - 14.30 uur
- ☆ Afhaalservice

Dagelijks geopend van 12.00-23.00 uur

Adres: Bongerd 40, Heerlen-Centrum (naast Pancratiuskerk), tel. 045-715435.

(ADVERTENTIE)

the best collection

**CEDIXSEPT**

jeans & shirts

**FIVE POCKET**

SAROLEASTRAAT 43 HEERLEN

**Lambada**

nú

dansschool

**LOTUS**

Kerkrade Heerlen  
045-455609

(ADVERTENTIE)

slechts 3 dagen geldig

**Herenpantalons**

Sportieve en klassieke modellen in zuiver wollen en trevira wollen kwaliteiten.

Normale verkoopprijs f 129,-/f 149,- en 169,-.

Voordeelprijs **89,-**

**Schunck**

promenade heerlen

daar winkel je voor je plezier!

Ledenmededeling

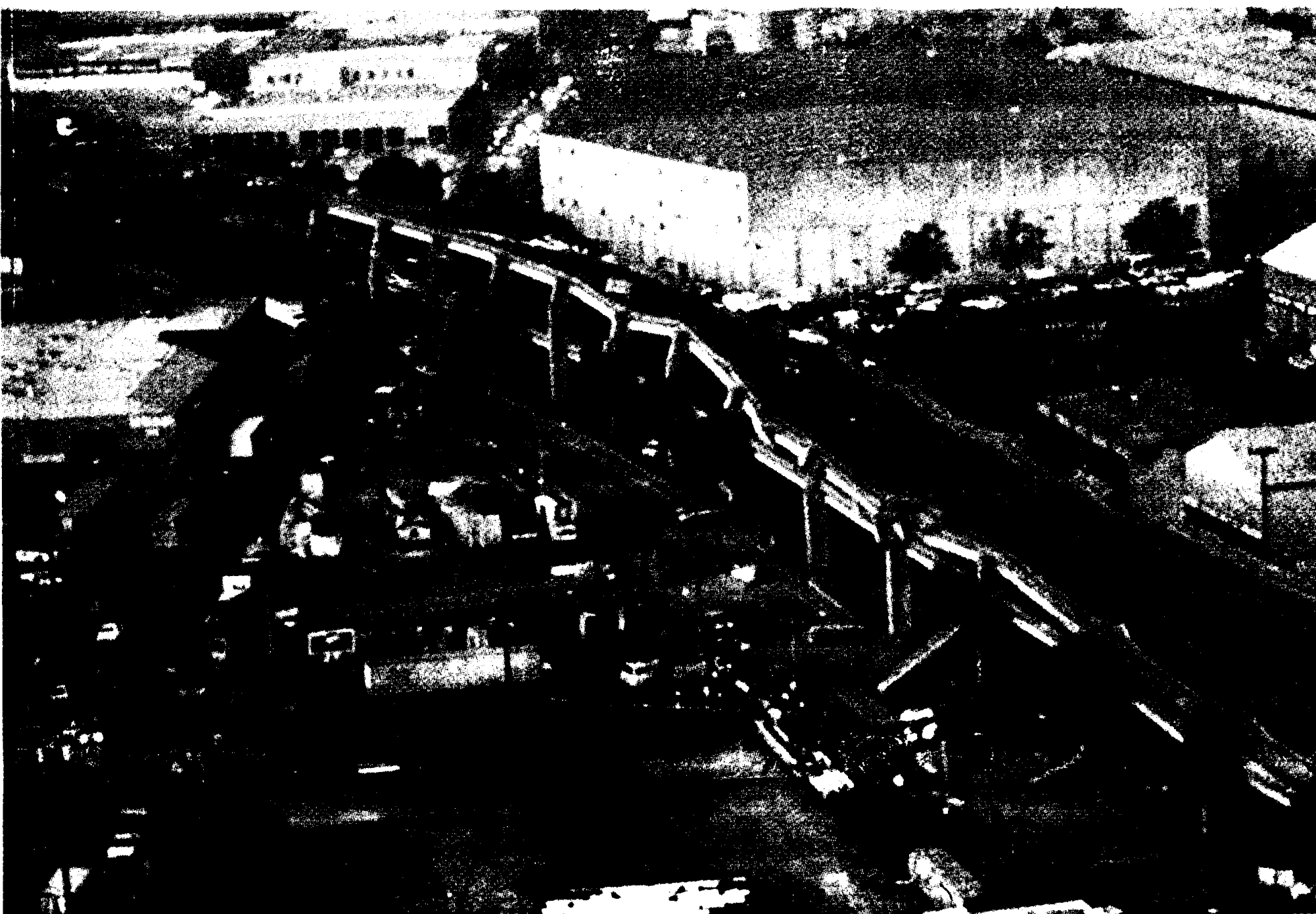
**Hedenavond**

**Johnny Hill met band**

**CASINO LANDGRAAF**

Moltweg 82, Landgraaf, 045-315080

**24 uur per dag open - Fiches vanaf 1 gulden**



● De Freeway bij Oakland waar 232 doden vielen. Het bovenste gedeelte van de weg stortte in.

## Chaos, ravage en miljardenschade in Noord-Californië Aardbeving eist zeker 272 levens

Van onze correspondent HENK DAM

**WASHINGTON** - De op een na grootste aardbeving in de Amerikaanse geschiedenis heeft dinsdagavond lokale tijd enorme schade aangericht aan huizen, wegen en bruggen in Noord-Californië. De autoriteiten zeiden gisteren dat zeker 272 mensen zijn gedood en 700 gewond.

Terwijl naschokken het gebied rond San Francisco opnieuw teisterden, werd de omvang van de ramp steeds duidelijker. Branden, veroorzaakt door gaslekken, gesprongen waterleidingen en het wegvallen van de

elektriciteit, bemoeilijkten het reddingswerk, dat langzaam op gang was gekomen. Volgens deskundigen is er zeker voor een miljard dollar schade aangericht.

Reddingswerkers op de Nimitz Freeway nabij Oakland, waar 232 doden vielen toen het bovenste gedeelte van de weg naar beneden stortte, gaven gisteren de hoop op nog overlevenden uit de autowrakken te halen. Andere slachtoffers vielen in Santa Cruz, San Jose en San Francisco. In het gebied is geen melding gemaakt van Nederlandse slachtoffers.

Diverse regeringsleiders uit de hele

wereld, waaronder Sovjetpresident Gorbatsjov, betoonden hun medeleven en boden hulp aan. President Bush kondigde aan in de loop van de week naar het rampgebied af te zullen reizen.

Met honkbalknuppels gewapende benden maakten 's avonds van de duisternis gebruik door aan het plunderen te slaan. Eenheden van de Nationale Garde en militairen

werden later ingezet om de rust in San Francisco te bewaren.

Berichten over grote schade kwamen gisteravond vanuit het zeer verstedelijkte gebied ten zuiden van San Francisco. Volgens sommige berichten zou onder meer een winkelcentrum in de stad Santa Cruz zijn ingestort.

● Zie verder pagina 5

## Zes doden bij ongeval

**BEUNINGEN** - Door een ernstig verkeersongeval bij de aansluiting van de A73 op de A50 bij Beuningen zijn gisterochtend zes personen om het leven gekomen. Dat heeft de rijkspolitie Nijmegen meegedeeld. Volgens de politie gaat het vermoedelijk om drie volwassenen en drie kinderen. De aanrijding ontstond omstreeks 10.15 uur toen een automobilist met zeer hoge snelheid op een file op de A73 inreed. De auto die daarbij werd geraakt sloeg over de kop en vloog onmiddellijk in brand. Volgens de politie zijn de zes inzittenden verbrand.

## Atlantis gelanceerd

**CAPE CANAVERAL** - Het ruimteveer Atlantis is gisteren even vóór 18 uur Nederlandse tijd gelanceerd van Cape Canaveral, zo deelde het Amerikaanse ruimtevaartbureau NASA mee. Aan boord bevindt zich een vijfkoppige bemanning en de Jupiterverkenner Galileo. De Atlantis had oorspronkelijk al de vorige week moeten vertrekken, maar de lancering is twee keer uitgesteld door problemen met een computer en slecht weer.

Galileo wordt door Atlantis in de ruimte 'afgezet' en zal dan door de aantrekkingskracht van de planeten Aarde en Venus 'aangeslingerd' worden tot een snelheid van 140.000 kilometer per uur om ten slotte richting Jupiter geschoten te worden. De robot zal dan begin december 1995 bij Jupiter arriveren en moet dan twintig maanden om de planeet cirkelen.



### VEEL BEWOLKING

Het hogedrukgebied dat de afgelopen dagen voor het mooie weer zorgde, trekt naar het noosten weg. Hierdoor kunnen storingen tot onze omgeving doordringen. Vandaag zal op nadering van een storing de bewolking verder toenemen en zal er plaatselijk regen of een bui vallen. Het blijft vrij zacht weer, want de temperatuur loopt op tot 17 graden. De wind is eerst nog zwak tot matig uit zuidwestelijke richting, maar neemt toe tot matig.

Voor actuele informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

**VANDAAG:**  
zon op: 07.11 onder: 17.37  
maan op: 20.25 onder: 13.37

**MORGEN:**  
zon op: 07.13 onder: 17.35  
maan op: 21.42 onder: 14.21

Dierenarts vraagt begrip voor hondpoep



...een minuut stilte a.u.b...



## theaters

## HEERLEN

– Donderdag 19/10: Een voorleesavond op niveau: Remco Campert, Jan Mulder en Bart Chabot lezen voor uit eigen werk.  
– Vrijdag 20/10: Premiere van de klucht Good morning, America door het Heerlens Streektheater. Reprises: za. 21, zo. 22, ma. 23 en di. 24 oktober.  
– Vrijdag 20/10: Kabaret Sofokles brengt zijn programma Klapband (kleine zaal, 20.30 uur).  
– Zaterdag 21/10: Bram Vermeulen presenteert zijn soloprogramma Dans met mij. (kleine zaal, 20.30 uur).  
– Zondag 22/10: Kindertheater Teele met de voorstelling Ding dong doe jij even open. (kleine zaal, 14.30 uur).  
– Zondag 22/10: The Deep River Quartet (15.30 uur).  
– Dinsdag 24/10: Het blijspel Witte negers door Comedia Futura (kleine zaal, 20.30 uur).  
– Woensdag 25/10: Dulcinea's Don Quichot, een muziekdramatische productie door Het Vervolg (toneel op toneel).

## KERKRADE

– Zaterdag 21/10, 12.00 uur-22.00 uur en zondag 22/10, 10.00-23.00 uur: tweede Bondsconcours van de Limburgse Bond van Muziekgezelschappen (Rodahal).  
– Zondag 22/10: Hollandse Ouw: Muziekmiddag met Carry Tefsen, Hanny Vree en Martin Kesseler (15.30 uur).

## MAASTRICHT

– Donderdag 19/10: Het vrouwenkoor van het Nederlands Kammerkoor en het Schönberg Ensemble brengen vroegere vocale werken van Strawinsky (Redoute).  
– Vrijdag 20/10: The Twilight Club door danstheatergroep Cloud Chamber. Om 23.00 uur brengt deze groep het programma Cantate (Redoute).  
– Zaterdag 21/10: Mise-en-cadre door Danstheatergroep Cloud Chamber en om 23.00 uur Cantate (Redoute).  
– Zaterdag 21/10: Concert van het LSO o.l.v. Salvador Mas Conde, met als solist de pianist Eugen Indjic (Staargebouw).  
– Zondag 22/10: Debuut van het kamerorkest Concerto Limburg o.l.v. Jan Dols. (Redoute, 16.00 uur).  
– Dinsdag 24/10: Loes Hegger speelt het solo-toneelstuk Lucida Stilla Rosis (Redoute).  
– Woensdag 25/10: Lunchconcert door de violiste Femke Sonnen en de pianist Kees Schul (Redoute, 12.30 uur).  
– Woensdag 25/10: Toneelgroep Amsterdam brengt het stuk Los Zand van Annie M.G. Schmidt.

## ROERMOND

– Vrijdag 20/10: Toneelgroep De Tijd met Voorjaarsontwaken van Frank Wedekind.  
– Zaterdag 21/10: Marjol gaat vreemd gespeeld door Marjol Flore.  
– Zondag 22/10: Koffieconcert door Consortium Harry Ries (12.00 uur).  
– Dinsdag 24/10: Ballet Royal de Wallonie danst Romeo & Julia op muziek van Berlioz.  
– Woensdag 25/10: Laat je niet kisten, een klucht van Pierre Chesnot.

## SITTARD

– Vrijdag 20/10: LSO o.l.v. Salvatore Mas Conde, m.m.v. de pianist Eugen Indjic.  
– Zaterdag 21/10: Miel Cools brengt zijn programma Waar het hart vol van is.  
– Zondag 22/10: Chris Hinze Solo; koffieconcert m.m.v. Arto Tunçboyacı (12.00 uur).  
– Dinsdag 24/10: The Twilight Club door danstheatergroep Cloud Chamber.  
– Woensdag 25/10 en donderdag 26/10: 't Morgelandj gespeeld door het Limburgs Toneel Sittard (21.00 uur).

Tenzij anders aangegeven beginnen de voorstellingen om 20.00 uur.

## Zondagmiddag première concert in schouwburg van Maastricht

## Concerto Limbourg, een ensemble met pretenties

door jos frusch

MAASTRICHT – Sinds enige tijd bezit Limburg naast een professioneel symfonie-orkest (LSO), een professioneel kamerensemble (Contraint) op het gebied van de hedendaagse muziek en twee semi-professionele koren (Concertkoor en Studium Chorale) ook over een professioneel strijkersensemble, dat zich komende zondag om 16.00 uur in de Schouwburg van Maastricht voor het eerst aan het publiek presenteert. Dit ensemble, het Concerto Limbourg, is voortgekomen uit de schoot van het LSO, al is de enige band met het symfonie-orkest de omstandigheid, dat de meeste musici van het nieuwe kamerensemble ook lid van het orkest zijn.

In de redoute van de Maastrichtse schouwburg voert het Concerto Limbourg het volgende programma uit: het Divertimento in D KV 136 van Mozart, de Strijksonate nr. 1 in G van Rossini, het Concerto in a voor twee violen en strijkers van Vivaldi en Der Tod und das Mädchen in de versie die Mahler van het Strijkkwartet van Schubert maakte. Een programma, waaruit de doelstelling van het ensemble duidelijk valt af te lezen: het spelen van een zo breed mogelijk repertoire – van barok tot modern – op professioneel niveau. „Er is geen enkel strijkersensemble in Limburg, terwijl er wel degelijk behoefte aan goede kamermusiek is”, aldus Jacq Joosten, orkestinspecteur van het LSO en samen met dirigent Jan Dols en concertmeester Wilfred Sassen initiatiefnemer van het Concerto. Joosten is inmiddels een produktieureau begonnen en heeft ook het Limburgs Slagwerk Ensemble (LSE) en de Danscompagnie Limburg onder zijn hoede. Samen met Jan Dols zocht hij in het LSO naar musici, die niet alleen goed kunnen spelen, maar ook enthousiast zijn, graag kamermusiek maken en bereid zijn om veel te repeteren. Tijdens de maanden van voorbereiding wisselde de formatie voortdurend, omdat mensen de discipline niet konden opbrengen om zich intensief op het premièreconcert voor te bereiden. Inmiddels heeft men een hechte groep van veertien strijkers, waaronder vier getalenteerde studenten, weten te formeren die onder leiding van Jan Dols repeteert. Want hoewel in nog geen jaar van voorbereiding geen echt homogene groep kan worden geformeerd, is men in de geleiden van het nieuwe kamerensemble vast van plan, direct een daad te stellen. „Wij willen ons komende zondag meteen heel dadruckkelijk manifesteren”, verduidelijkt Jacq Joosten de bedoelingen van de groep. „Wij hebben de pretentie om als volwaardig professioneel kamerensemble een bestaandrecht op te bouwen. Daarom is het belangrijk, dat wij ons meteen op niveau presenteren.”

## Durf

Om dat te bereiken, heeft Jan Dols bepaald geen gemakkelijk programma uitgezocht. Er is durf voor nodig, om op een premièreconcert een zo breed terrein van een toch al niet gemakkelijke discipline als kamermusiek aan te pakken. Maar het is een bewuste keuze geweest, zo blijkt uit de woorden van de dirigent, naast LSO-cellobist vooral bekend als arrangeur van de carnavalsconcerten van het LSO en tevens actief in de Hafa-wereld. Met het Concerto Limbourg worden zijn ambities, die hij al jaren op het gebied van kamermusiek gehad heeft,



• Het Concerto Limbourg, repeterend o.l.v. Jan Dols

Foto: WIDDERSHOVEN

werkelijkheid. „Het repertoire van de meeste strijkensembles komt op hetzelfde neer: Holbergsuite van Grieg, Serenade van Dvorak en nog enkele werken. Dan houdt het op. Wij hebben gezocht naar een zo breed mogelijk repertoire, waarbij ook het pedagogisch aspect een rol heeft gespeeld”, aldus Jan Dols, die naar zijn zeggen in Limburg als strijker op het gebied van kamermusiek nooit aan zijn trekken gekomen is en nu deze kans met beide handen aangrijpt. „Een compositie als de sonate van Rossini bijvoorbeeld verlangt verfijning en heel accuraat ensemblespel. Voor een groep, die nog een eenheid moet worden en een eigen klank moet ontwikkelen heel belangrijk om te programmeren. En het werk van Mahler is gewoon schitterende muziek, waarmee je echt kunt scoren.

Het is een heel gevaarlijke compositie, niet gemakkelijk voor een strijkkwartet, en zeker niet voor een heel ensemble.”

## Liefde

De musici van het Concerto Limbourg zijn enthousiaste kamermusiek liefhebbers, die in eerste instantie uit liefde voor de muziek bij elkaar zijn gekomen. „Betalen is er nog niet bij”, verduidelijkt Jack Joosten. „Ik probeer de mensen een kleine vergoeding te geven. Op dit moment ben ik hard bezig om sponsors te vinden, die voor een financiële onderbouw kunnen zorgen. Ik moet zeggen dat dat aardig begint te lukken. Alle onkosten, die nu gemaakt worden – de publiciteit en het kopen of huren van de muziek – betaalt mijn produktiebureau. Het is belangrijk, dat wij zo snel mogelijk de Limburgse podia van kamermusiek gaan voorzien. Binnen de Contactraad Limburgse Schouwburgen is daar best behoefte aan. Buitenlandse ensembles en ook de groenepunten uit de Randstad zijn vaak niet te betalen. Wat dat betreft is er wel degelijk een gat in de markt. Het is daarom zaak voor ons om meteen kwaliteit te leveren. In Kerkrade spelen wij volgend jaar april. Heerlen heeft een optie voor dit seizoen. Daarnaast zullen wij ons zeker ook in het Euregio-gebied en in de rest van Nederland gaan manifesteren.”

Zo zal het Concerto Limbourg in mei volgend jaar op het INTRO-podium musiceren met o.a. een compositie voor twee gitaren en orkest van Ton de Leeuw en een nieuw werk van Rick de Bie. Een concert, dat daarna ook op de hedendaagse muziekpodia in de rest van Nederland wordt uitgevoerd. En ook

staan er al concerten in Duitsland op het programma, waaraan solistische medewerking wordt verleend. Kortom, het Concerto Limbourg heeft al duidelijk aan de weg getimmerd, nog voordat de eerste noot officieel geklonken heeft. Al slaat zondagmiddag het uur van de waarheid.

## Studentenorkest erg afstandelijk

SITTARD – Het strijkorkest van het Tsjaikovski Conservatorium Moskou deed tijdens zijn concerttournee door West-Europa dinsdag de stadsschouwburg van Sittard aan. Voor een enigszins tegenvallend auditorium – alleen het voorste zaalgedeelte was goed bezet – lieten de 23 Russische studenten o.l.v. Gennadi Cherkassov een prachtige, homogene ensembleklank horen, maar musicerden interpretatief erg afstandelijk, nauwelijks impulsief.

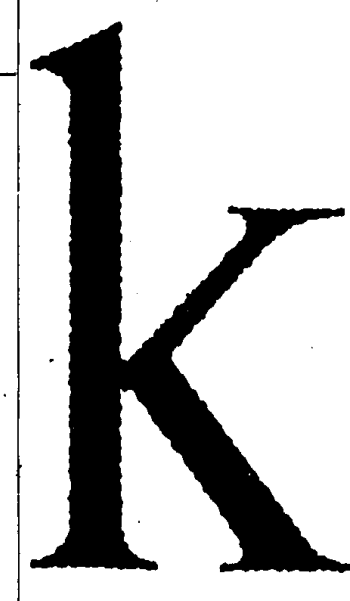
In het openingswerk, een sinfonia van Antonio Vivaldi, viel deze merkwaardige discrepantie onmiddellijk op: enerzijds klonk het strijkorkest als een meervoudig bezet strijkkwartet, anderzijds miste het spel van de studenten het verwachte jeugdige elan, het heilige vuur. Ook bij een werk van de Oekraïense componist Dmitro Bortnjanski – een oudere tijdgenoot van Beethoven, en die in Italië het vak geleerd had – kwam het ensemble slecht over als een geolied lopende machine. Omdat de solisten in het bekende dubbelvioolconcert in d van J.S. Bach twee leden van het orkest waren, ontbrak hoor- en zichtbaar die extra prikkel, die 'vreemde' solisten aan een dergelijke uitvoering kunnen geven. Maar

uiteraard is het temperament van de dirigent voor de speelwijze van een studentenorkest van doorslaggevende waarde; Gennadi Cherkassov toonde zich geen bijzonder energieke leider, maar meer een rustig gebarend 'akteur'.

Na de pauze werden twee toppers uit de strijkorkest-literatuur gebracht: de Serenade in E van Antonin Dvorak en de Serenade in C van Peter Tsjaikovski. Terwijl bij de 'avondmuziek' van de Tsjechische componist de tendens van mooi, maar braaf musiceren gehandhaafd bleef, was in de uitvoering van de Serenade van zijn Russische tijdgenoot bij tijd en wijle eindelijk enige vervoering te constateren. Alleen liet Cherkassov de Russische locomotief in de overbekende wals en de machtige finale iets te hard lopen; daardoor werden de rustpunten te kort en kon de muziek niet voldoende ademen.

Veel ensembles, zeker met jeugdige bezetting, willen in een toegif wel eens de muzikale remmen losgooien, eventjes onbekommerd musiceren. De Moskouse conservatoriumstudenten speelden hun extraatje, een bewerking voor strijkorkest van Tsjaikovski's Humoreske voor piano, echter conform het overgrote deel van hun programma: fraai, maar qua vertolking afstandelijk. Tournee-vermoeidheid?

peter p. graven



## Najaarsconcerten Limburgs Concertkoor

MAASTRICHT – Voor diverse zangkoren in onze provincie is de tijd weer aangebroken voor het geven van grote najaars- of jubileumconcerten. In dit kader gaat het Limburgs Concertkoor binnenkort een muzikale krachttoer verrichten: twee concerten binnen twee weken met twee totaal verschillende programma's.

Het Limburgs Concertkoor, het enige groot gemengd koor in onze provincie met veelal geschoolde vocalisten uit Midden- en Zuid-Limburg, vertolkt op vrijdag 27 oktober in de Maastrichtse Staatzaal i.s.m. het Limburgs Symphonie Orkest een viertal werken uit de Romantiek, t.w. de Messa di Gloria van Puccini, het Te Deum en Stabat Mater uit de Quattro pezzi sacri van Verdi en Psalm XIII van Liszt. Solisten zijn Arthur Friesen (tenor) en Theo van Gemert (bariton), die beiden een vast engagement hebben bij de Opera van Wuppertal.

Tien dagen later, op zondag 5 november, brengt het LCK, nu begeleid door het Orchester der Kölner Kammermusiker, in het Wijngrachttheater van Kerkrade een puur Mozart-programma: de Vesperae solennes de confessorio (KV 339) en de meer dan befaamde Krönungsmesse (KV 317). Solisten zijn hier Wilma Verbeet (sopraan), Monique Notten (alt), Geraint Roberts (tenor) en Jeroen van Glabbeek (bas). Beide concerten, die om 20.00 uur beginnen, staan onder leiding van de dirigent van het Limburgs Concertkoor, Jan Hupperts.

## verder in...

MAASTRICHT – Maandagavond concerteerde de klassieke gitarist Frank Bungarten in de concertzaal van het Conservatorium te Maastricht. Op het programma van het concert, dat om 19.30 begint, stonden werken van Bach, Torroba en Liszt.

SITTARD/LANDGRAAF – Maandagavond om 20.30 uur presenteerde de Afdeling Schouwspel Amsterdam met Siquiriya in Theater Sittard een dansperformance gebaseerd op de flamenco. In Landgraaf stond deze uitvoering zaterdagavond 20.30 uur in het Grand Theater op het programma.



• Afdeling Schouwspel Amsterdam met Siquiriya in Theater Sittard en Landgraaf

Foto: MIKE ROSENBERG

SITTARD – In de muziekzaal van Studio Musis, Windraak 9 te Maastricht, is een kleine expositie ingericht van werken van de Maastrichtse aquarelliste Joke Vorge. Pianist Gaston Nicolaes geeft op zaterdagmiddag om 14.30 uur in de zaal een recital. Zijn programma is gelijk aan dat van zijn concert afgelopen zondag in de Beekse muzikale school: composities van Beethoven, Chopin, Liszt en Debussy.

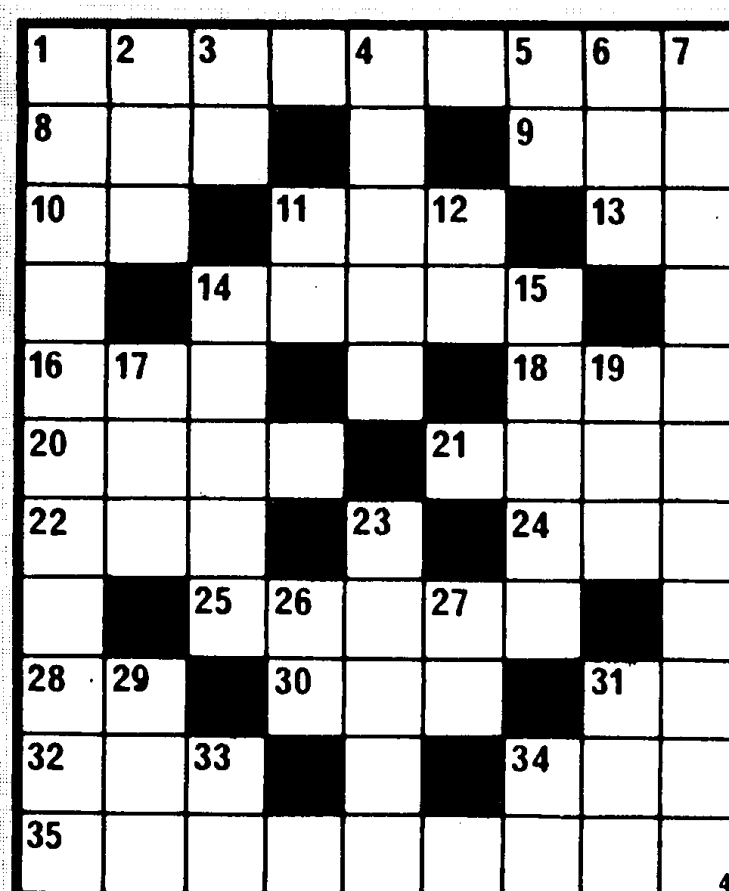
(ADVERTENTIE)

**SOMA**  
ROGGEBOOD

## Oplossing van gisteren

1. amarant; 2. warande; 3. brander; Pandora; 5. onderin.

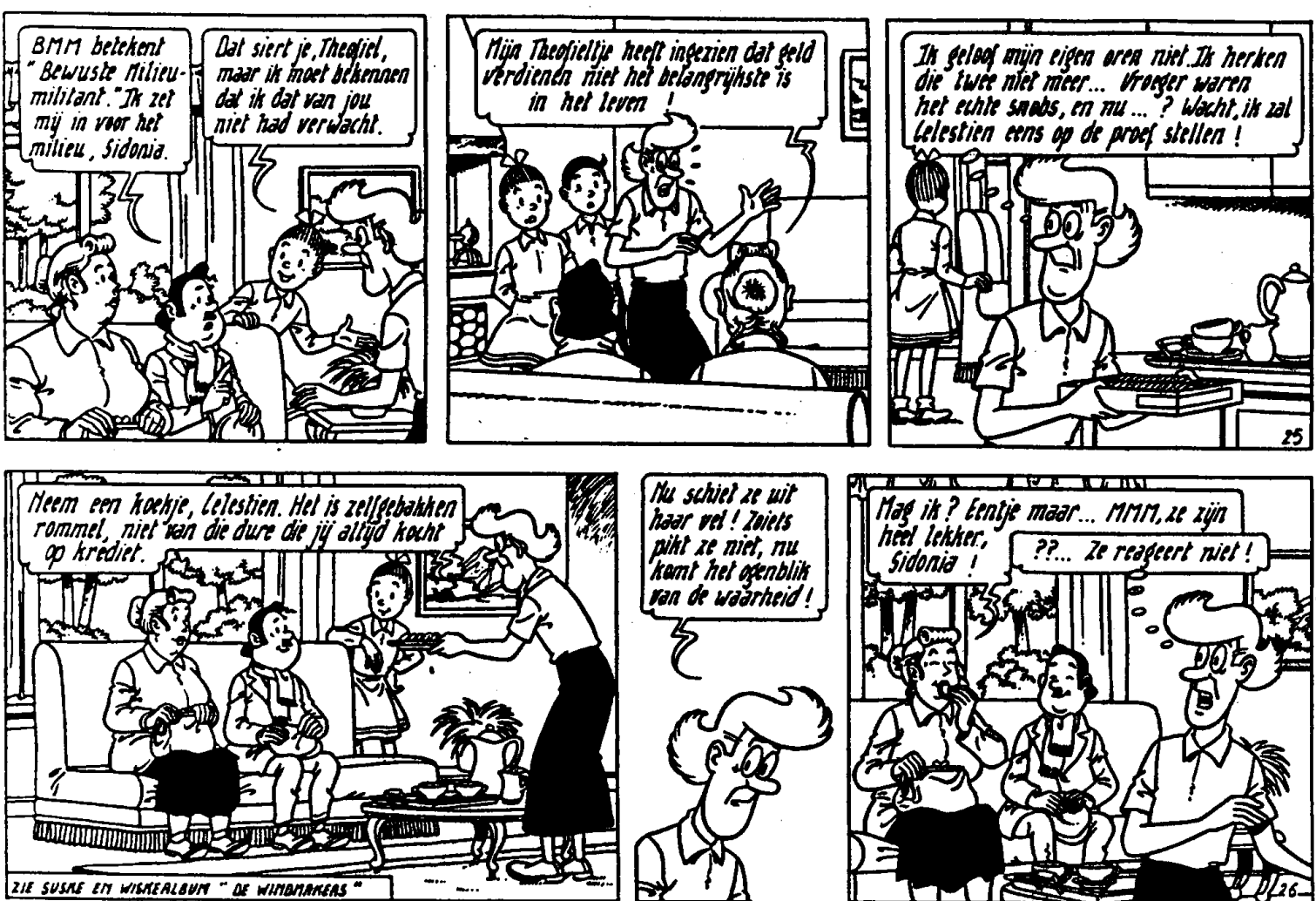
## puzzel van de dag



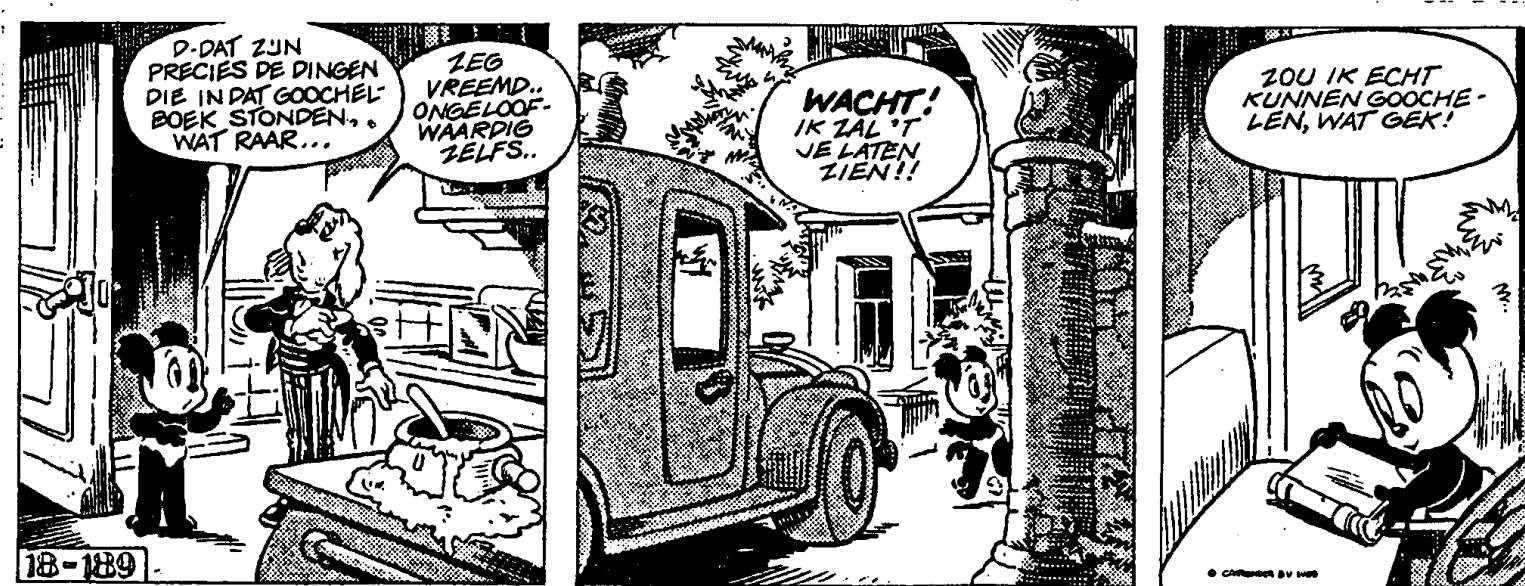
Horizontaal: 1. zeer vlug; 2. haarkrul; 3. bevestigd; 4. visting; 5. drummes; 6. elektrisch geladen atoom; 7. doorschijnend; 11. sierlijk; 12. tegenwoordig; 14. bedekte haard; 15. opmerking; 16. rietsoort; 17. ik (Latijn); 18. gewicht; 20. steekhoudig; 21. pas; 22. afgemat; 24. bontgekleurde papegaai; 25. ketting; 28. namelijk (afk.); 30. muzieknoet; 31. dwarshout aan een mast; 32. telwoord; 34. boom; 35. klein soort landaau.

Verticaal: 1. zeer vlug; 2. haarkrul; 3. bevestigd; 4. visting; 5. drummes; 6. elektrisch geladen atoom; 7. doorschijnend; 11. sierlijk; 12. tegenwoordig; 14. bedekte haard; 15. opmerking; 16. rietsoort; 17. ik (Latijn); 18. gewicht; 20. steekhoudig; 21. pas; 22. afgemat; 24. bontgekleurde papegaai; 25. ketting; 28. namelijk (afk.); 30. muzieknoet; 31. dwarshout aan een mast; 32. telwoord; 34. boom; 35. klein soort landaau.

## de bezeten bezitter



## panda en de magimixer



## recept

## Lever à l'Americain

Benodigdheden: 500 g varkenslever, 1 tl tijm, 1 tl versgemalen zwarte peper, 2 blaadjes laurier, 1 tl majoraan, 75 g boter, 2 el spekvet, 1 middelgrote ui, 1 afgestreken el tomaatpuree, 1 el bloem, 1 teentje knoflook, 1 el ansjovispasta, 2 tl azijn en

Wrijf vier dikke plakken varkenslever in met tijm, majoraan, versgemalen peper, een verkruimeld laurierblad en laat ze even staan intrekken. Bak de lever dan aan beide kanten in de hete boter en het spekvet, (ongeveer 1 minuut aan elke kant). Neem de plakken lever uit de pan en houd ze warm. Laat de zeer fijngesnippende ui heel even fruiten in het achtergebleven braadvet en meng er dan de tomaatpuree en

de bloem door. Laat dit mengsel een minuut bakken en voeg dan de geperste knoflook toe, ansjovispasta en 1/1 water. Blijf roeren boven laag vuur, tot een gebonden gladdesaus ontstaat. Breng eventueel op smaak met zout en peper. Leg in de saus de plakken lever en laat ze nog hoogstens 10 minuten meesudderen.

hub meijer

## Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad

Directie:  
mr. F.A.M. van Hellemond  
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:  
In de Cramer 37  
6411 RS Heerlen  
Bank: ABB Bank Heerlen  
rekening: 57 75 35 935  
Giro: 10 35 100  
Tel. abonnementen:  
045-739881  
advertenties:  
045-739886

Rayonkantoren:  
Brunssum 045-256363  
Geleen 04490-46860  
Heerlen-Centrum 045-717719  
Kerkrade 045-452932/455506  
Maastricht 043-254477  
Schaesberg 045-311719  
Roermond 04750-18484  
Sittard 04490-15577  
Valkenburg 04406-15045

Fax:  
redactie 045-739264  
advertenties 045-739364

Telex:  
redactie 56123  
overige afdelingen 56078

Abonnementen:  
bij vooruitbetaling te voldoen  
per kwartaal f 73,80  
per maand f 24,60



## Geschil minister en ambtenaren naar commissie

HAAG - Minister Van Dijk van Binnenlandse Zaken en de ambtenaren van overheidspersoneel hebben gisteren besloten gezamenlijk een geschil over de invoering van weduwnaarspensioen voor ambtenaren voor te leggen aan de Arbitragecommissie Albeda. Dit is eindelijk het eerste dat de minister, na gefrustreerd te hebben dat er een geschil is, met de bonden meegaat naar de commissie-Albeda.

De minister wil het weduwnaarspensioen voor ambtenaren invoeren met ingang van 6 april 1986. De bonden vinden dat ook ambtenaren die voor die datum weduwnaar zijn geworden, in aanmerking moeten komen voor de pensioenuitkering, onder wil de minister weduwnaars voor vrouwen die na 6 april 1986 een ambtelijke betrekking meer vervulden, uitsluiten. De bonden vinden dat onrechtvaardig.

De bonden en de minister waren het gisteren ook over eens dat de tijdelijke VUT-regeling waarbij ambtenaren op hun 60ste weg kunnen teruggevoerd worden, de kosten van deze verlenging bedragen 120 miljoen gulden. De minister wil echter zijn opvolger niet binden. Besloten werd daarom het principe van de VUT-regeling te laten aan de minister van Binnenlandse Zaken.

## Vergoeding geëist van psychiater

ARNHEM - Vijf voormalige bewoners van de Helderingschelling eisen een half miljoen schadevergoeding van ex-directeur F. van de instelling. Volgens de voormalige bewoners zijn ze jarenlang door hem seksueel misbruikt. Vooruitlopend op de civiele rechtszaak, waarin in totaal zo'n 100.000 gulden schadevergoeding wordt geëist, hebben de vrouwen een kort geding tegen F. aangespannen om alvast een voorschot, variërend van 5000 tot 15.000 gulden, te krijgen. De vrouwen hebben ook een voorschot gevraagd, omdat ze bang zijn dat het onderzoek in hele lange tijd nog jaren kan duren.

Volgens mevrouw mr. D. Pessers hebben de slachtoffers het geld nodig voor sociale en andere activiteiten die hen kunnen helpen hun traumatische ervaringen te vergeten. Een belangrijk deel van de vergoeding is een compensatie voor geleden inkomstanderving, omdat de slachtoffers als gevolg van de gebeurtenissen vele jaren niet hebben kunnen werken.

Tegen F. is strafrechtelijke vervolging ingesteld. Begin dit jaar werd hij ontslagen als directeur van het orthopedagogisch en jeugdpsychiatrisch centrum van de Helderingschelling in Zetten.

## Kamer wil studie naar AAW-rechten

HAAG - Een meerderheid van de Tweede Kamer wil de mogelijkheden bekijken om tweeduizend mensen die vanaf 1 juni 1991 hun AAW-uitkering dreigen te verliezen, alsnog financieel tegemoet te komen. Het gaat om mensen die voor 1 januari 1979 een AAW-uitkering kregen, maar nu gevraagd wordt aan te tonen dat zij voor die tijd inkomsten uit arbeid hadden.

Wie dat niet aannemelijk kan maken verliest zijn uitkering. Demissionair minister De Koning van Sociale Zaken en Werkgelegenheid erkende gisteren tijdens een mondelinge overleg met de vaste Kamercommissie voor Sociale Zaken dat het om mensen gaat die het verlies van hun uitkering als een hard gelag zullen ervaren. De Kamer wil nu een motie van de nieuwe bewindsman of -vrouw die deze materie behandelt over de samenstelling van de groep gedupeerden.

## LPG duurder

ROTTERDAM - Het autogas LPG wordt vandaag drie cent per liter duurder. De nieuwe literprijs komt daarmee bij de meeste tankstations op 51,9 cent. Deze prijsverhoging is een gevolg van prijsstijgingen op de internationale productenmarkt. Dat hebben gashandelaren gisteren in Rotterdam bekendgemaakt.

## Rechters staken

BOGOTA - De rechters in Colombia zijn in staking gegaan uit protest tegen de moord die dinsdag door de drugmafia werd gepleegd op een van hun collega's in Medellín. Intussen werd een nieuwe moord gepleegd op een journalist, waarvoor de drugmafia eveneens verantwoordelijk wordt gehouden. De 17.000 rechters en hun juridische medewerkers leggen hun werk drie dagen neer. De rechters eisen betere bescherming van leger en politie tegen de drugkartels.

# Veel wensen, maar geen blokkades Ook PvdA achter concept-akkoord

Van onze parlementsredactie

DEN HAAG - Na het CDA heeft ook de PvdA het concept-regeerakkoord in grote lijnen aanvaard. PvdA-leider Wim Kok heeft van zijn fractie na twee dagen bespreking van het akkoord, alle ruimte gekregen om de onderhandelingen af te ronden. Wel legde de fractie een groot aantal wensen op tafel, die echter geen van alle het karakter van 'een ononderhandelbaar strijdpunt' hebben.

Kok noemde gisteren, na afloop van de fractievergadering, twee hoofdonderwerpen, waarop nog onderhandeld moet worden met het CDA. Zo wil de PvdA dat de defensie-uitgaven de komende vijf jaar in ieder geval gemiddeld niet stijgen en liever nog dalen. In het concept-akkoord staat dat de defensie-uitgaven de eerste twee jaar nog met 0,6 procent per jaar zullen stijgen, waarna de uitgaven gestabiliseerd zullen worden.

Het tweede belangrijke punt is het milieu. Kok en zijn fractie vinden dat er te veel wordt uitgegaan van het Nationaal Milieubeleidsplan van het demissionaire CDA-VVD-kabinet. De PvdA-leider wil meer terugzien van het eigen milieuvoorstel 100 over groen. Bovendien wil hij honderdvijftig miljoen gulden extra uittrekken voor milieu door de heffing op de uitstoot van kool-dioxide te verhogen.

Voorts wil de PvdA de teksten over sociale vernieuwing verder aanscherpen. Kok vindt dat de coördinatie op dit terrein moet worden versterkt. Verbrokkelde uitgaven op het gebied van bestrijding van de werkloosheid, uitkeringen en scholing, moeten worden samengevoegd. Bovendien moet er een coördinerend minister komen voor de sociale vernieuwing. Kok wilde niet zeggen welke minister daarmee moet worden belast, maar het ligt voor de hand dat de minister van Sociale Zaken dat zal zijn. CDA-onderhandelaar Bert de Vries is de ge-doodverfde kandidaat voor dit departement.

Vandaag hervat informateur Lubbers de besprekingen met Kok en De Vries over het definitieve regeerakkoord. Die tekst hoopt hij dan maandag voor een definitief 'ja' aan de fracties te kunnen voorleggen. Daarna kan hij beginnen met het samenstellen van de ministersploeg.



● Zo'n 17.000 leden van vakbonden uit geheel Europa hebben gisteren in Brussel gedemonstreerd voor een sociaal Europa. Het is voor het eerst in de geschiedenis van de Europese vakbeweging dat op zo'n grote schaal vakbondsleden samen hebben gede-

monstreerd. De manifestatie van het Europees Verbond van Vakverenigingen (EVV) in het Brusselse Jubelpark is ingegeven door de angst dat de sociale grondrechten van werknemers vanwege de eenwording van de interne markt in het gedrang komen.

## CFO en AbvaKabo teleurgesteld in concept-akkoord Ambtenarenbonden bereiden acties voor

door wim dragstra

DEN HAAG/HEERLEN - De ambtenarenbonden AbvaKabo en CFO hebben na overleg besloten samen actie te voeren voor hoger loon en betere werkomstandigheden voor alle werknemers in de collectieve sector. Dat heeft CFO-voorzitter Loek Poell gisteren gezegd in een vraaggesprek met deze krant.

Beide bonden zijn teleurgesteld in het concept-regeerakkoord dat door informateur Lubbers is gepresenteerd en inmiddels op hoofdlijnen door CDA en PvdA is aangenomen. Daarin is sprake van koppeling van

de salarissen van ambtenaren en trendvolgers aan de salarissen in de marktsector, die naar verwachting in 1990 met 2,5 procent stijgen. Zo-doende ontstaat er ook voor de collectieve sector de mogelijkheid voor een loonsverbetering tot 2,5 procent.

Dat is voor ons onvoldoende. Wij vragen meer ruimte, want in de collectieve sector is een grote achterstand ontstaan ten opzichte van het bedrijfsleven. Wij eisen vijf procent voor de ambtenaren en zes procent voor de gezondheidszorg. Daar houden wij aan vast en als de politiek niet naar ons wil luisteren, dan ko-

men er acties," meent Poell.

De ambtenarenbonden geloven niet dat in een definitief regeerakkoord een ander geluid te horen zal zijn dan in het voorlopige dat nu ter tafel ligt. Vandaar dat men nu de afdelingen heeft opgeroepen actiecomités op te richten, zodat op korte termijn tot daden overgegaan kan worden.

Poell heeft nog geen idee wat voor acties er gaan komen. "We moeten ons houden aan de jurisprudentie die daarover bestaat. Maar duidelijk mag zijn dat Den Haag niet meer onder de indruk raakt van massale protestdemonstraties. We zullen dus fors moeten inzetten en de CFO zal daarbij het middel van de stakingen niet schuwen."

De AbvaKabo is de grootste bond in Nederland en de CFO op drie na de grootste. In de collectieve sector in Nederland werken 1,1 miljoen mensen.

## Litouwen viert na halve eeuw weer Kerstmis

MOSKOU - Na meer dan vijf decennia van strikt atheïstisch overheidsbeleid heeft het Litouwse parlement besloten om eerste kerstdag weer tot officiële feestdag te maken, al-dus het officiële persbureau TASS. Ook 1 november, de traditionele dag van dodenherdenking in Litouwen, zal in ere hersteld worden.

Het Litouwse parlement bepaalde dat 1 november en 25 december officiële vrije dagen in de republiek zullen worden. Van de 3,6 miljoen inwoners van de Baltische republiek zijn er 3 miljoen katholiek. Na ondertekening van het Molotov-Ribbentrop-Pact werd Litouwen in 1940 tegen haar zin ingelijfd bij de Sovjetunie. Net als in andere delen van de Sovjetunie werden gelovigen en priesters zwaar vervolgd en religieuze feestdagen werden afgeschaft.

## Forse brand dupeert Blokker

MIJDRECHT - Een forse brand heeft gisteren een groot deel van het hoofdmagazijn van het winkelconcern in huishoudelijke artikelen Blokker vlak bij Mijdrecht in as gelegd. De schade belooft volgens directeur J. Blokker zeker in de tientallen miljoenen gulden. De brand brak uit rond het middaguur. De brandweer had tot half zes in de middag nodig om het vuur meester te worden.

De vlammen verwoestten minstens de helft van het 74.000 vierkante meter tellende gebouw. Bij het uitbreken van de brand waren ruim 400 werknemers in het gebouw aanwezig, maar slachtoffers zijn er niet gevallen. In het gebouw waren huishoudelijke artikelen zoals glas, porcelein en aardewerk opgeslagen.

Door nog onbekende oorzaak had een stelling met beladen pallets vlam gevat. De brandweer was zeven minuten na de eerste melding ter plekke maar kon niet voorkomen dat de vuurzee als een razende om zich heen greep. Het onderzoek naar de oorzaak zal zich dan ook richten op de vraag hoe het vuur zo snel om zich heen heeft kunnen grijpen.

## Praag weert Van der Stoel

DEN HAAG - Oud-minister van Buitenlandse Zaken mr. M. van der Stoel, die als voorzitter van het Nederlands Helsinki Comité op 14 en 15 oktober Praag had willen bezoeken, heeft geen visum gekregen. Hij was van plan besprekingen te voeren met leden van het Tsjechoslowaakse Helsinki Comité van oud-minister Jiri Hajek, zo heeft het Nederlandse Comité meegedeeld. Een reden is niet opgegeven.

Van der Stoel noemde de weigering "een evidente schending" van de slotverklaring van de Weense Conferentie over Veiligheid en Samenwerking in Europa (CVSE). Hij zei te hopen dat Nederland in Praag zijn ongenoegen kenbaar zal maken. Volgens een woordvoerder van Buitenlandse Zaken staat het ministerie in contact met zowel Van der Stoel als de Tsjechoslowaakse autoriteiten, en "worden de bemoeienissen voortgezet".

## punt uit

### • Lunetten

Drie gezinnen van het woonoord Lunetten in Vught weigeren de hun voorgelegde overeenkomst met het ministerie van WVC te ondertekenen. Alle andere gezinnen hebben dit wel gedaan. De bewoners die weigeren, doen dat om principiële redenen. Zij vrezen dat zij door het zetten van hun handtekening hun destijds verkregen rechten van KNIL-militair opgeven. De kampraad gaat met de betrokkenen praten om als-nog een oplossing te vinden.

### • Paktank

De politie heeft gistermorgen de lichamen geborgen van de drie mensen, die dinsdag om het leven kwamen bij de brand bij Paktank in de Botlek. De slachtoffers zijn gevonden in de gracht rond de uitgebrande tank. Volgens de politie is hun identiteit nog niet vastgesteld. De oorzaak van de brand in de tank met het uiterst giftige acrylonitril is nog steeds onbekend.

### • Dwangsom

Een inwoner van Gasselternijveen moet 17.000 gulden betalen omdat hij, ondanks een gerechtelijk verbod zeventien keer telefonisch contact heeft gezocht met zijn ex-vrouw. Dit is het gevolg van een uitspraak van de vice-president van de rechtbank in Assen, mr. J. van der Vinne. De man is na de scheiding van zijn vrouw veroordeeld wegens incest.

### • Grondwet

Het Hongaarse parlement is gisteren met een enorme meerderheid akkoord gegaan met voorstellen die moeten leiden tot een nieuwe grondwet. Zij werden met 333 tegen vijf stemmen aangenomen. Daarnaast stemde het parlement gisteren ook in met een verandering van de naam van het land, dat voortaan 'republiek Hongarije' zal heten in plaats van 'volksrepubliek Hongarije'.

### • Psychiatrie

De SU is onder bepaalde voorwaarden weer toegelaten tot de Wereld Psychiatische Vereniging (WPA). Volgens een woordvoerder van de WPA zal de ieder jaar een bekeken worden of er sprake is van misbruik van de psychiatrie. Indien misstanden worden geconstateerd, zal snel bekeken worden of de SU weer uit de WPA verwijderd moet worden.

### • Guilford

De vier IRA-leden, bekend als de vier van Guilford, worden vandaag vrijgelaten. Zij werden in 1975 veroordeeld voor hun aandeel in een IRA-bomencampagne en hebben sindsdien, volgens henzelf onrecht, gevangen gezeten. Het Openbaar Ministerie heeft dit nu ook toegegeven.

### • Gekozen

Cuba is gisteren gekozen tot niet-permanent lid van de Veiligheidsraad van de VN. Het is de eerste maal in dertig jaar dat Cuba de Latijnsamerikaanse landen in de raad weer mag vertegenwoordigen. Daarvoor heeft Cuba twee maal deel uitgemaakt van de raad. De VS, een van de vijf permanente leden van de raad, hebben zich niet verzet tegen de verkiezing van Cuba.

### • Polen

De Poolse regering heeft gisteren besloten tot vermindering van de defensie-uitgaven en de subsidies aan steenkoolmijnen, om zo de overheidsuitgaven terug te dringen. Volgens onder-minister Misiak levert de bezuiniging een bedrag op van ruim 1,2 miljard gulden.

### • Overleden

Prinses Gina van Liechtenstein, moeder van regerend prins Hans Adam, is op de leeftijd van 67 jaar in de Zwitserse plaats Spital overleden. De populaire landsvrouw uit het kleine prinsdom was al geruime tijd ziek.

### • Vrede

De Angolese rebellenleider Savimbi zei gisteren dat hij wil onderhandelen met de regering in Luanda en dat hij goede hoop heeft dat binnen een maand een wapenstilstands-overeenkomst kan worden gesloten. Savimbi zei dat naar aanleiding van gesprekken die hij en vertegenwoordigers van de regeringen van Angola, Zuid-Afrika en de VS in Frankrijk hebben gevoerd onder leiding van de president van Zaire, Mobutu Sese Seko.

# Van ons hoeft u niets te kopen.



Misschien wilt u wel huren. Dat kan. Want de hier afgebeelde toestellen zijn te huur. Al vanaf f 3,95 per maand.

Bovenin ziet u de Palermo 10. Een compleet toestel dat er niet alleen mooi uitziet, maar ook tien nummers onthoudt.

De Twintoon Plus, rechtsonder, onthoudt er zelfs vier meer.

Daarnaast staat Nederlands populairste toestel, de T 88.

Voor we uitgebreid verder vertellen, is 't misschien makkelijker u naar Primafoon te verwijzen. Daar kunt u ze op uw gemak bekijken.

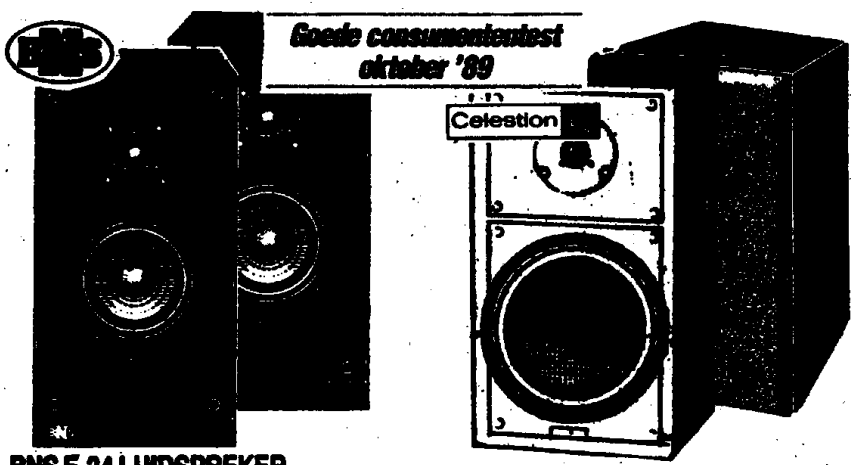
Neemt u dan gelijk uw oude grijze toestel (T 65) mee, kunt u die inruilen. Oh ja, 't zou prettig zijn als u 'n legitimatiebewijs meeneemt, dan kunt u meteen 'n nieuw huurtoestel uitzoeken. Tot ziens!

## Primafoon

Voor een telefoon ga je naar Primafoon.

PRIMAFOON VAN PTT TELECOM IS GEVESTIGD IN: HEERLEN, WINKELCENTRUM HET LOON, HOMERUSPASSAGE 11A - MAASTRICHT, MUNTSTRAAT 13 - ROERMOND, MUNSTERPLEIN 8A - SIT TARD, LIMBRICHTERSTRAAT 20 - VENLO, KLAASSTRAAT 29/31.





#### BNS E-24 LUIDSPREKER

Elke BNS luidspreker getuigt van een uitstekende prijs/kwaliteitsverhouding en ook deze speaker maakt daarop geen uitzondering. Tweeweg basreflex systeem met een kastinhoud van 17 liter, bestaande uit een 17 cm polypropyleen woofer en 20 cm ferrofluid tweeter. Scheidingsfrequentie 3.500 Hz, impedantie 8 Ohm. Afmetingen (bxdxh): 24x13x26 cm. Goed getest. NOVITAPRIJS

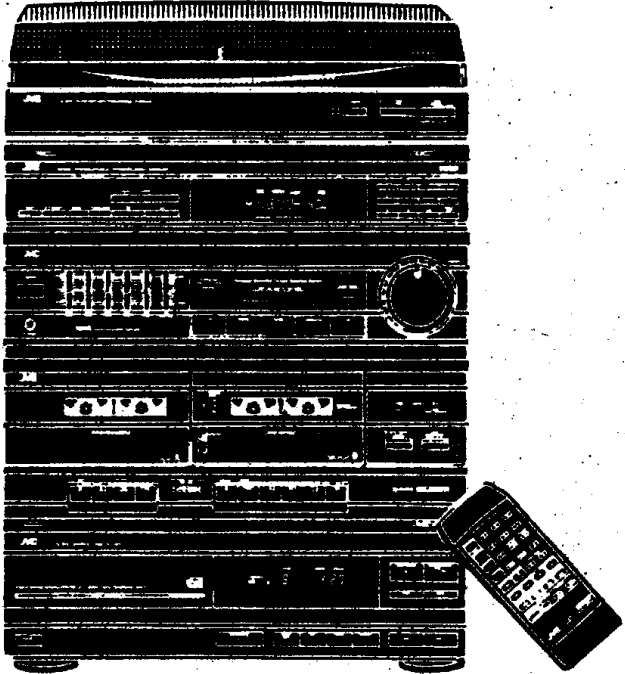
#### CELESTION 3 LUIDSPREKER

Een luidsprekerbox van compacte klasse, voor aan de muur of in de boekenkast. Tweewegsysteem met 25 mm titanium dome tweeter en 130 mm fiber woofer in stijve maar uiterst stijlvolle behuizing. Geschikt voor versterkers van 10 tot 60 Watt. Excellente dynamiek en ruimtelijk geluid nemen niet meer plaats in dan 31x19x22 cm. Goed getest. NOVITAPRIJS

299

315

#### JVC



#### JVC MIDI 31 CD MIDSET MET CD SPELER EN DRAADLOZE AFSTANDSBEDIENING

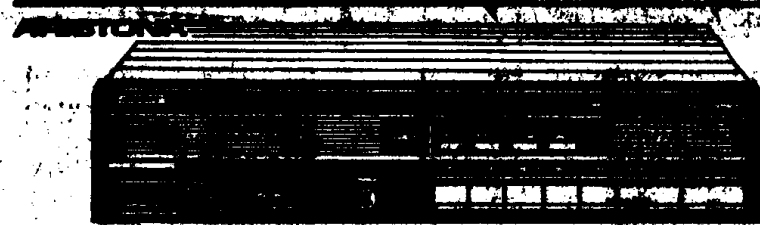
Bestaande uit:  
JVC AL-E 31 PLATENSPELER Halfautomatische snaaraangedreven platenspeler met rechte toonarm, frontbediening en MD element.  
JVC DR-E 31 RECEIVER/DUBBEL-DECK Met de digitale tuner heeft u radio-ontvangst op FM, MG en LG. U kunt 40 voorkeuzers zelf programmeren in het geheugen. De versterker is te bedienen met tiptoetsen.

De hele set is met de bijgeleverde draadloze afstandsbediening op afstand te bedienen.

en levert een vermogen van 2x40 Watt. De volume-regelaar is op afstand te bedienen en is motoraangedreven. Met de ingebouwde equalizer kunt u het klankbeeld naar eigen smaak aanpassen aan uw akoestiek. Het dubbelcassetdeck is voorzien van Dolby B bandruisonderdrukking, synchrostart en kan kopiëren op dubbele snelheid.  
JVC XL-E 31 COMPACT DISC SPELER Een groot digitaal display toont u het gespeelde nummer, de gespeelde tijd, de totale tijd enz. Gemakkelijke tiptoetsbediening. Het geheugen is groot genoeg om 32 nummers te onthouden.  
VOGELZANGPRIJS

1399

OFF 45,- PER MAAND

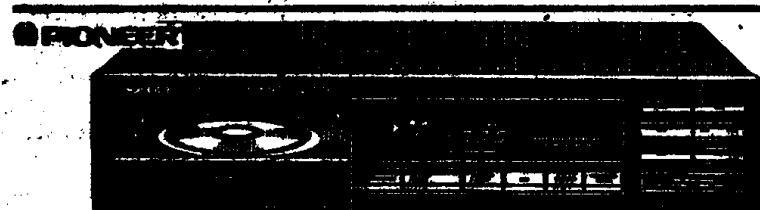


#### ARISTONA CD 1300 COMPACT DISC SPELER

Nieuwste CD speler van Aristona van 36 cm breed. Gemotoriseerd ladesysteem, digitale indicatie van totale tijd en verspreide tijd, programmeren mogelijk van 20 nummers. Drievoel-

ge zoeksnelheid, waarvan 2 met geluid. Herhaal mogelijkheden, LED display voor tijd- of nummerindicatie, tiptoetsbediening. Aansluiting voor hoofdtelefoon en infrarood afstandsbediening. Uitv. zwart.  
VOGELZANGPRIJS

369



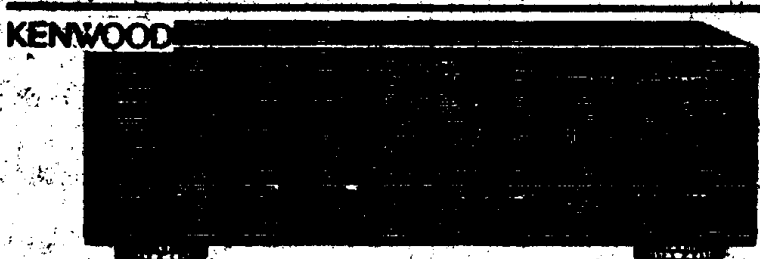
#### PIONEER PD 4000 CD SPELER

42 cm brede slim-line CD speler met vernieuwde disc-stabilisatie en trillingen vrij honingraatchassis. 20 nummers programmeerbaar in willekeur-

ge volgorde. Digitaal display voor het weergeven van tracknummers en afgespeelde tijd. Leverbaar in zwart. Afm. (bxdxh): 42x9x31,5 cm.  
VOGELZANGPRIJS

499

OFF 45,- PER MAAND



#### KENWOOD KA 5010 VERSTERKER

De heldere weergave van deze topklasse versterker is al aan het strak functionele design af te lezen. Technische perfectie in alle facetten: puur kortsluit chassid, trillings geïsoleerde circuit- platen, dubbele transformators, puur signaal-aardingscircuit, tweetraps Dar-

lington versterker-circuit. Bovendien voorzien van Source Direct en Rec Out-schakelaars, subsonifilter, dempingscircuit en basversterking. Weergaafs mode weergave, veel kracht door een uitgangsvermogen van maar liefst 2 x 80 Watt.  
VOGELZANGPRIJS

799

OFF 45,- PER MAAND



#### MARANTZ SD-285 DUBBEL-CASSETTEDECK

Kopieën met 2 snelheden is mogelijk op dit mechanische dubbeldeck van Marantz. Met één toetsendruk worden opname en weergaveband gelijktijdig gestart. Tiptoetsbediening, Dolby B en C band-

ruisonderdrukking. Met de quick music search bent u snel bij de gewenste passage. Schakelregelaars voor het opnameniveau. Onafhankelijke aandrijving met 2 motoren.  
OUDE VOGELZANGPRIJS 648,-  
VOGELZANGPRIJS

399

\* NA WETTELIJKE AANBIJDELING RENTE 1,75% P.M. (EFFEKTIEF 23,14%) TOT F 2.500,- 1,49% P.M. (EFFEKTIEF 18,86%) BOVEN F 2.500,- MAX. KREDIET F 5.000,-

# Goed bekeken

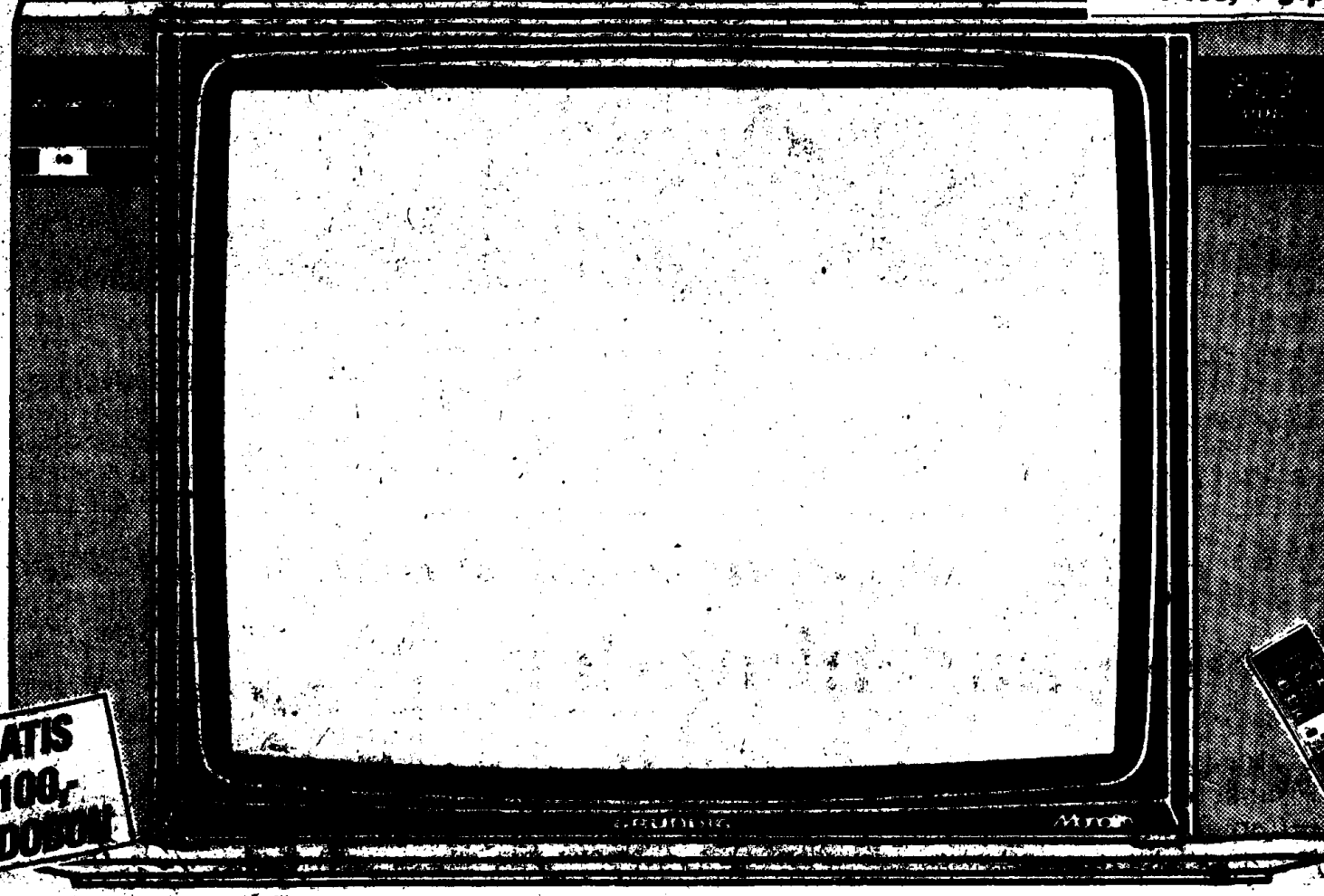
TIJDELIJK F 100,- KADOBON BIJ AANKOOP VAN GRUNDIG TV OF JVC VIDEORECORDER  
Snelle beslissers krijgen bij aankoop van de Grundig M63-470 TV of de JVC HRD 750 videorecorder van Vogelzang alvast een voorschot op de naderende dure

maanden. Want voor hen heeft Vogelzang een kadobon van liefst f 100,- klaarliggen. De bon is inwisselbaar bij Vogelzang tot 31 december 1989. Die kunt u dus mooi gebruiken wanneer straks de kadomaand voor de deur staat.

Gratis kadobon t.w.v. f 100,-

#### GRUNDIG

f 400,- afgeprijsd



#### GRUNDIG M63-470 STEREO KLEURENTELEVISIE MET TELETEKST

Schitterend mooi vormgegeven TV met wereldwijde ontvangst. De vlakke beeldbuis is 63 cm (59 cm effectief). Er is een geheugen voor 39 voorkeuzers en 2 AV kanalen. Het display is multifunktioneel. Een CTI-schakeling is ingebouwd voor messcherpe kleurscheidingen. De versterker levert 2x20 Watt stereo-voermogen en heeft een Surround Sound mogelijkheid. De uitgebreide teletekst heeft een geheugen voor 80 paginnummers, zodat wachten nu tot het verleden behoort. Hiermee is ook pro-

grammakodering mogelijk, zodat u bij ontschakeling van het ene naar het andere kanaal in het beeld de zender-naam ziet. De ingebouwde sluimerschakeling schakelt de TV automatisch binnen een bepaalde tijd uit (om te voorkomen dat het apparaat per ongeluk een hele nacht aanstaat als u toevallig in slaap valt). Er zijn 2 Scart audio/video aansluitingen aan de achterzijde en nog 2 cinch aansluitingen aan de voorzijde om gauw een camera bijv. aan te kunnen sluiten. Draadloze afstandsbediening ook voor videorecorder en teletekst.  
OUDE VOGELZANGPRIJS 2299,-

OFF 65,- PER MAAND

1899

#### JVC

Goede consumenten-test



#### JVC HR-D 750 HiFi STEREO VIDEORECORDER

Deze videorecorder is ontwikkeld voor degene die aan beeld en geluid hoge eisen stelt. De 3 videokoppen zorgen voor een prima beeldweergave en uitstekende montage mogelijkheden zoals regelbare slow motion (ruisvrij en in 5 stappen), perfect stilstand beeld en zero frame editing. Beeldopname max. 4 uur, 8 uur voor HiFi stereo geluidopname en weergave. Tevens geluidsmontage,

audio-dubbing en audio mix mogelijk. Tuner met S en hyperband en 48 voorkeuze. Timer 365 dagen vooruit, 8 programma's. Kortom, een videorecorder met beeld en geluidskwaliteit voor de HiFi- en videoliefhebber en voor de camera bezitters een prima montage machine. In zwarte uitvoering. Inclusief draadloze afstandsbediening met LCD display.  
VOGELZANGPRIJS

OFF 60,- PER MAAND

1799



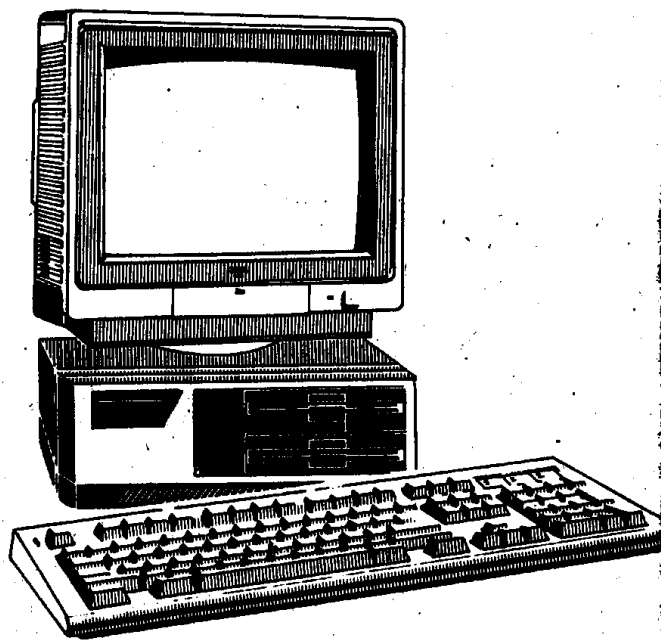
OPENINGSTIJDEN: DI, TIJ V.R. 10.30-18.00 UUR, DONDERDAG KOOPAVOND TOT 21.00 UUR, ZATERDAG VAN 09.30-17.00 UUR  
AANBIJDELINGEN ZIJN VAN DE VOORRAAD STREKT/AFWIJINGEN IN DE AFBEELDINGEN  
ALSMERKEERLIJKE ERKENNTEN VOORBEHOUDEN

# VOGELZANG

## Daar kun je niet omheen

Vogelzang, de grootste specialist in HiFi, Video, Televisie, Computers en Elektronika.

Tulip computers



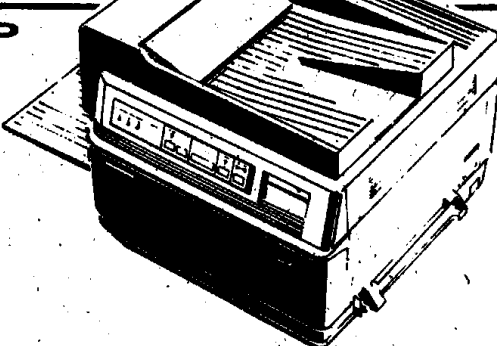
#### TULIP AT COMPACT 2 220 MB

Zeer snelle PC/AT compatible computer met 640 Kb intern geheugen, 4 PC/AT en 1 PC/XT slots, 16 bits 80286 microprocessor met een kloksnelheid van 7,15 of 12,5 MHz, enhanced AT style toetsenbord met 101 toetsen, 1x5 1/4

inch 1,2 Mb diskdrive, 1x20 Mb hard disk. Toegangstijd 40 ms, parallel serieel interface, muisaansluiting, DGA videokaart met Hercules en G mode.  
OUDE VOGELZANGPRIJS 4995,-  
VOGELZANGPRIJS

4495

#### SHARP



#### SHARP JX-9300 LASER PRINTER

Kompakte snelle en zeer geruisarme laserprinter, afdrucken met de Sharp laserprinter betekent afdrucken met de hoogste kwaliteit en het grootste ge-

mak. De hoge resolutie van 300 dpi biedt een uitstekende afdrukkwaliteit en een breed scala van afdrucken.  
VOGELZANGPRIJS

3199

#### PIONEER



#### PIONEER KEH 3060 B AUTORADIO CASSETTESPELER

Autoreverse cassettespeler met kwarts PLL synthesizer tuner, FM stereo, MG en LG, 24 voorkeuzers best statio-

ons memory, automatische loudness fader voor 4 luidsprekers, amberkleurige nachtverlichting.  
4 x 7 Watt. Inkl. anti-diefstalslede.  
VOGELZANGPRIJS

599

#### JVC

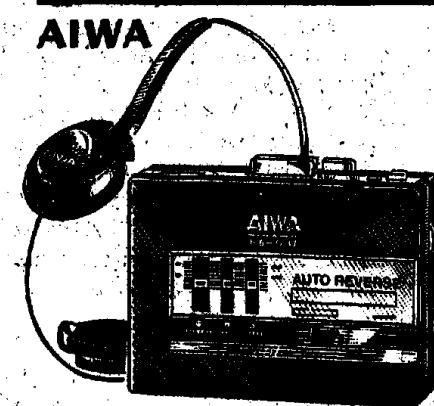


JVC PC-V33 Moderne composet met afneembare luidsprekers, FM-stereo, MG, LG en KG, super bass schakelaar voor een

beter basgeluid, geschikt voor magnetische tape, gescheiden hoog/laag regeluitgangsvermogen 21 Watt.  
VOGELZANGPRIJS

299

#### AIWA



#### AIWA HSG 37 WALKMAN

Autoreverse walkman met super bas-schakelaar, gescheiden hoge en lage klankregeling voor een nog beter geluid. Dolby B ruisonderdrukking, anti-roll mechaniek, geschikt voor oplaadbare Nicad batterijen. Inkl. stereo hoofdtelefoon. Kleur zwart of rood.  
VOGELZANGPRIJS

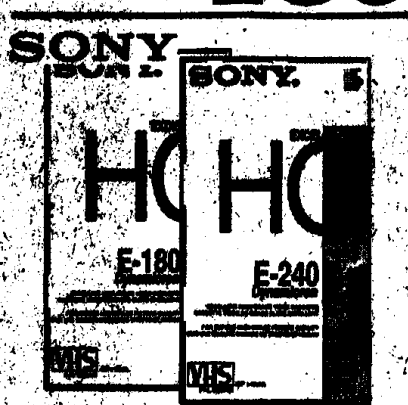
#### SONY



SONY D-20 A JUBILEUM MODEL 5 jaar geleden bracht Sony de eerste Discman op de markt, vandaar dit speciaal model Discman met de belangrijkste zoek- en herhaalfuncties, intensief shuffle play, duidelijk LCD display, uitgang voor aansluiting op de stereo-installatie. Wordt compleet geleverd met lichtnetadapter, line-aansluitkabel, draagriem. Discman historische boek en stereo hoofdtelefoon.  
OUDE VOGELZANGPRIJS 499,-  
VOGELZANGPRIJS

139

449



SONY E 180 HG + E 240 HG SAMEN VOOR DE PRIJS VAN 2x E 180 HG VHS VIDEO TAPES  
VOGELZANGPRIJS



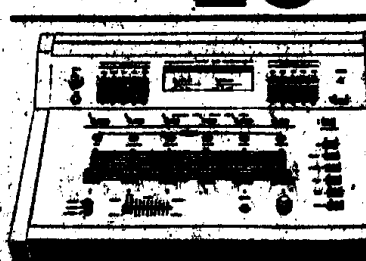
SONY UX-66 CASSETTE 5 STUKS HALEN 4 BETALEN  
VOGELZANGPRIJS

29<sup>95</sup>

19<sup>95</sup>



ALECTO TM 40 Een handzame digitale multimeter. Meetbereik: gelijkspanning: 200 mV - 2 - 20 - 200 - 1000 V. Wisselspanning: 200 V - 750 V. Gelijkstroom: 200 µA - 2 mA - 20 mA - 200 mA - 2000 mA (2 A) - 10 A. Weerstand: 200 Ω - 2 kΩ - 20 kΩ - 200 kΩ - 2000 kΩ (2 M) - 20 MΩ - diode check.  
VOGELZANGPRIJS



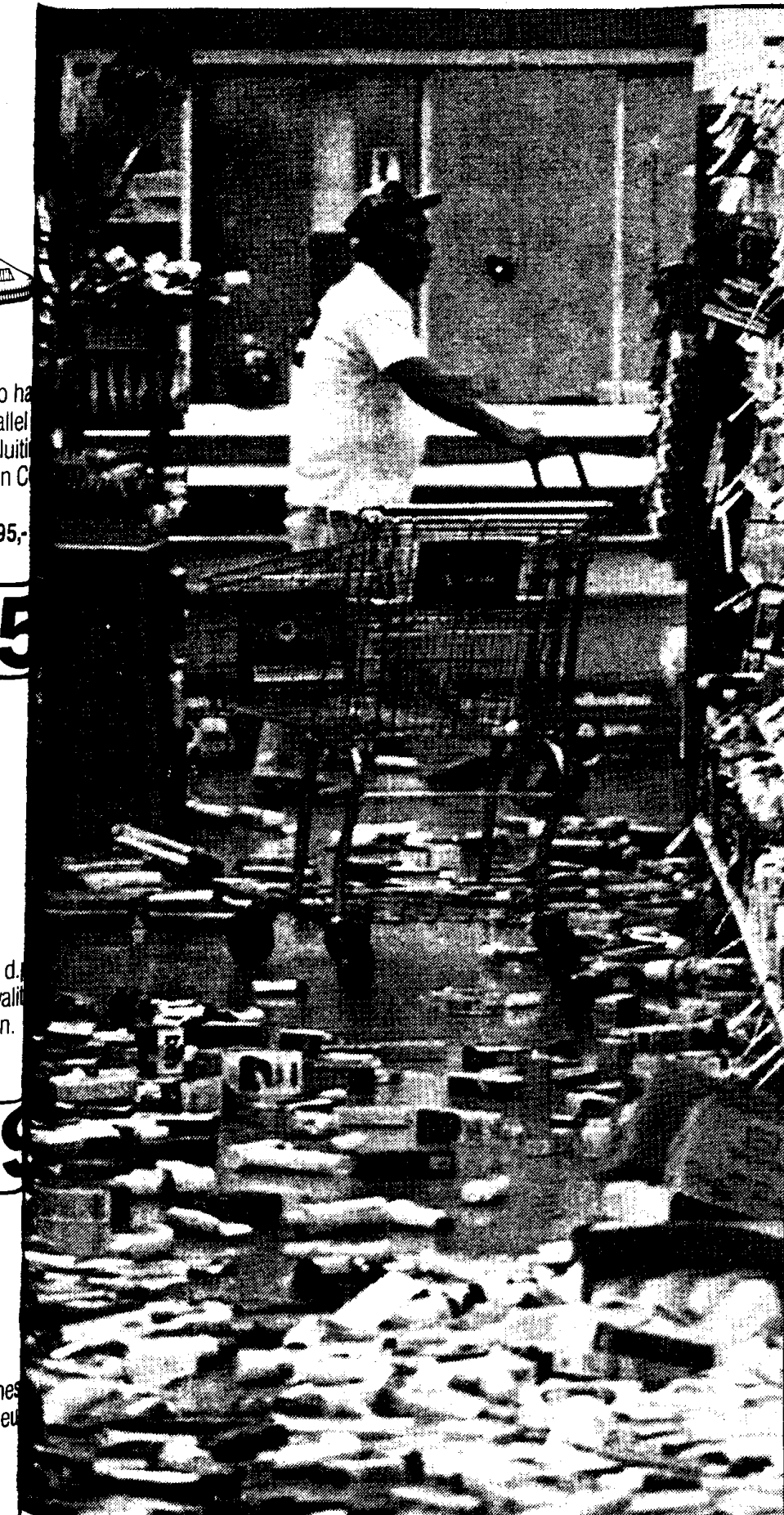
PROFESSIENEEL MENGPAANEEL Robuust professioneel stereo-mengpaneel. Speciaal ontwikkeld voor gebruik in discotheek of in huiskamer. Veel functies zoals: ingebouwd 5-traps stereo-equalizer.  
VOGELZANGPRIJS

79

399

EINDHOVEN: HERMANUS BOEXSTRAAT 22. HEERLEN: AKERSTRAAT 11. MAASTRICHT: WOLFFSTRAAT 11. M. SMEDENSTRAAT 11.





De vloer van een winkel in een zuidelijk stadsdeel van San Francisco is bedekt met levensmiddelen, die door de aardbeving uit de rekken zijn geschud.



Beschadigde huizen in de Marina-wijk van San Francisco, een district dat bijzonder zwaar door de aardbeving werd getroffen.

## Zwaarste aardbevingen deze eeuw

Onderstaand een overzicht van de zwaarste aardbevingen in de 20e eeuw. Achtereenvolgens: datum, plaats, Richterschaal en aantal doden.

|  |   |
|--|---|
| 1906 18-19 april, San Francisco, 8,3, 452. | 1964 27 maart, Alaska, 8,4, 131.  |
| 1906 16 augustus, Chili, 8,6, 20.000.      | 1966 19 augustus, Turkije, 6,9, 2520.                                       |
| 1908 28 december, Italië, 7,5, 83.000.     | 1968 31 augustus, Iran, 7,4, 12.000.  |
| 1915 13 januari, Italië, 7,5, 29.980.      | 1970 28 maart, Turkije, 7,4, 1086.  |
| 1920 16 december, China, 8,6, 100.000.     | 1970 31 mei, Peru, 7,7, 66.794.   |
| 1923 1 september, Tokyo, 8,3, 100.000.     | 1972 10 april, Iran, 6,9, 5057.   |
| 1927 22 mei, China, 8,3, 200.000.          | 1972 23 december, Nicaragua, 6,2, 5000.                                     |
| 1932 26 december, China, 7,6, 70.000.      | 1974 28 december, Pakistan, 6,3, 5200.                                      |
| 1933 2 maart, Japan, 8,9, 2990.            | 1975 6 september, 6,8, 2312.  |
| 1934 15 juni, India, 8,4, 10.700.          | 1976 4 februari, Guatemala, 7,5, 22.778.                                    |
| 1935 31 mei, India, 7,5, 30.000.           | 1976 6 mei, Italië, 6,5, 946.   |
| 1939 24 januari, Chili, 8,3, 28.000.       | 1976 28 juli, China (Tangshan), 7,8-8,2, officieel 242.000, onoff. 800.000. |
| 1939 26 december, Turkije, 7,9, 30.000.    | 1976 17 augustus, Filippijnen, 7,8, 8000.                                   |
| 1946 21 december, Japan, 8,4, 2000.        | 1976 24 november, Oost-Turkije, 7,9, 4000.                                  |
| 1948 28 juni, Japan, 7,3, 5131.            | 1977 4 maart, Roemenië, 7,5, 1541.  |
| 1949 5 augustus, Ecuador, 6,8, 6000.       | 1978 16 september, Iran, 7,7, 25.000.                                       |
| 1950 15 augustus, India, 8,7, 1530.        | 1979 12 december, Colombia-Ecuador, 7,9, 800.                               |
| 1953 18 maart, Turkije, 7,2, 1200.         | 1980 10 oktober, Algerije, 7,3, 4500.                                       |
| 1956 10-17 juni, Afghanistan, 7,7, 2000.   | 1980 23 november, Italië, 7,2, 4800.  |
| 1957 2 juli, Iran, 7,4, 2500.              | 1982 13 december, Noord-Jemen, 6,0, 2800.                                   |
| 1957 13 december, Iran, 7,1, 2000.         | 1983 30 oktober, Turkije, 7,1, 1300.  |
| 1960 29 februari, Marocco, 5,8, 12.000.    | 1985 19 september, Mexico, 8,1, 9500.                                       |
| 1960 21-30 mei, Chili, 8,3, 5000.          | 1988 7 december, Armenië, 6,9, 25.000.                                      |
| 1962 1 september, Iran, 7,1, 12.230.       |   |
| 1963 26 juli, Joegoslavië, 6,0, 1100.      |   |

Van onze correspondent

**SAN FRANCISCO** - „Ineens begon de toonbank heftig heen en weer te schudden en rolde de kassa er met een klap af. De muren en het plafond trilden. Ik dacht dat ik flauw zou vallen; dat ik een soort hartinfarct kreeg. Toen ik naar buiten keek, was alles donker. Even later schoten de vlammen in de verte hoog op.“

Martin Kobus, die drieënehalf jaar geleden samen met zijn zuster vanuit Doorwerth naar San Francisco verhuisde, maakte de aardbeving die dinsdag San Francisco en omgeving trof aan den lijve mee. „Het duurde alles bij elkaar een paar seconden, maar die vergeet ik me leven lang niet meer.“

Op het moment, dat de aardbeving zich voltrok, stond de 26-

jarige Martin in zijn modezaak in het voorstadsje Sausalito. „Het was zeven over vijf. Ik had juist een paar klanten uit New York geholpen, toen de hele zaak begon te beven. Niemand beseftte in die paar afschuwelijke momenten wat er aan de hand was. 'What's happening', schreeuwden de klanten en we raakten volledig in paniek. Op dat moment viel het licht uit. Ook buiten was plotseling alles aarde-

donker,” vertelt hij geëmotioneerd.

Kort na de aardbeving vertrokken hij en zijn vijf jaar jongere zuster, die ook in de modezaak werkt, naar hun naast elkaar gelegen appartementen iets verderop in het vijfde verdieping tellende Sausalito. „Vandaar kijken we over de benedenstad van San Francisco uit. Onder normale omstandigheden is dat een fascinerend

gezicht. Nu is het in één woord angstaanjagend. Overal om ons heen zien we gigantische branden, die de in duisternis gehulde omgeving een spookachtig aanzien geven. De tanks van de olieraffinaderijen verderop zijn gescheurd en staan in brand. Het is één vlammenzee,” vertelde hij gistermorgen om negen uur Nederlandse tijd aan de telefoon. Op dat moment was het half twee plaatselijke tijd.

„Toen ik kort na de rampzalige seconden uit de zaak naar buiten keek, zag ik de B-Bridge door midden breken. Ook de aan- en afvoerwegen van de brug, die onder en boven elkaar door lopen, zag ik op elkaar vallen. Gebouwen in down-town stortten in. De Marina, de elite-wijk van San Francisco, staat in brand.“

„Er was juist een belangrijke baseballwedstrijd in San Francisco. Alle televisiestations uit het land waren zodoende hier verzameld. Onze enige informatie bestaat tot dusver wat we via de televisie horen. Zoals dat er een evacuatie voor 25.000 mensen in gang wordt gezet.“

### Waarschuwing

„We zitten hier in angstige spanning te wachten op de dingen die nog komen. Via radio en televisie zijn waarschuwingen uit gegaan. Dat binnen 72 uur mogelijk een nieuwe schok is te verwachten. Het zal duidelijk zijn hoe we ons voelen.“

## Nederlandse broer en zuster over aardbeving:

# 'Die paar seconden vergeet je nooit'

## Kuststrook Californië vol gevaarlijke breuklijnen

# San Francisco rekende al jaren op aardbeving

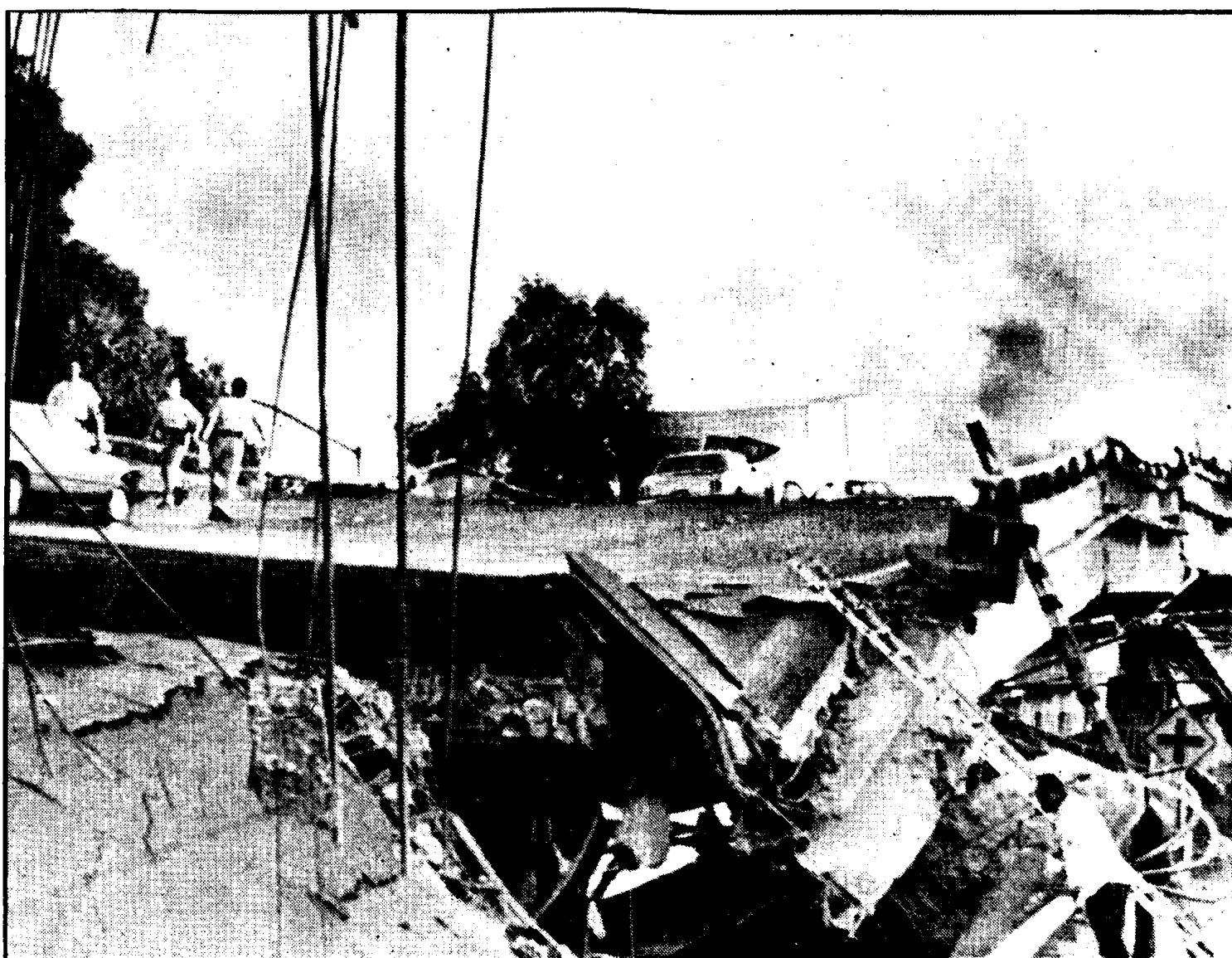
**WASHINGTON** - Een paar maanden geleden bracht de Geologische Dienst van Californië een rapport uit, waarin werd gespeculeerd over de kansen op een grote aardbeving in San Francisco en Los Angeles. Dat was niet erg opwekkende kost. De kans op een forse beving 7 tot 8 op de schaal van Richter werd voor San Francisco op 10 procent binnen 5 jaar, 20 procent binnen 10 jaar en 50 procent binnen 30 jaar geschat. Voor Los Angeles werden vergelijkbare cijfers aangehouden.

De basis voor het rapport was wat je seismologische statistieken zou kunnen noemen. Uit onderzoek is gebleken, dat aardbevingen in Californië zich met een ruw soort regelmatigheid voordoen. Daarom kun je, met een marge van enkele decennia, voor zowel Los Angeles als San Francisco zeggen: er komt weer een grote aan.

Was de aardbeving die San Francisco en het gebied ten zuiden ervan dinsdag om vier minuten over vijf in de middag plaatselijke tijd trof, inderdaad de gevreesde grote aardbeving, de 'Big One', zoals Amerikaanse seismologen dat noemen? Het is nog te vroeg om dat al met zekerheid te zeggen. De beving haalde in ieder geval 6,9 op de schaal van Richter, en kwam daarmee een eind in de buurt van die kwalificatie.

### Paradoxaal

Als inderdaad blijkt, dat deze beving de grote aardbeving is die San Francisco te wachten stond, dan is de stad, hoe paradoxaal dat ook klinkt, er nog goed van afgekomen. Het zou namelijk betekenen, dat de spanning langs de San-Andreasbreuklijn, waarlangs de beving zich voordeed, nu verdwenen is. Het zal dan weer vele tientallen jaren duren, voor de spanning langs de breuklijn opnieuw zo hoog is opgelopen, dat voor een volgende beving moet worden gevreesd.



Wat voor de aardbeving van dinsdag de comfortabele, zesbaans Cypress-autosnelweg door Oakland was, is nu een verwrongen massa staal en verbrokken beton.

En de beving van dinsdag was aanzienlijk minder ernstig dan hij had kunnen zijn. De laatste grote aardbeving die San Francisco trof, die van 1906, was veel zwaarder. Die beving had een kracht van 8,3 op de schaal van Richter, en was daarmee 14 keer zo vernietigend als die van dinsdag.

Bij de beving van 8 april 1906 werden meer dan 28.000 gebouwen verwoest, raakten meer dan een kwart miljoen mensen dakloos, kwamen 452 mensen om het leven, en duurde het drie etmalen voor de vele branden enigszins onder controle waren. De beving

van dinsdag had, naar het zich dinsdagnacht liet aanzien, lang niet dat katastrofale karakter.

### Scenario's

Dat de beving van dinsdag, relatief gezien, meeviel, blijkt ook uit de rampenscenario's die van tevoren door de verschillende regionale- en staatsdiensten waren opgesteld. Bij die scenario's was er onder meer van uitgegaan, dat een echte grote aardbeving voor 3.000 tot 11.000 doden en 12.000 tot 44.000 gewonden zou zorgen, bij een materiële schade van gemiddeld 100 miljard gulden. Dat is,

nogmaals volgens de voorlopige berichten van dinsdagnacht, lang niet gehaald.

De apocalyptische scenario's over straten die door een 2,5 meter dikke laag glas, afkomstig van ruiten van wolkenkrabbers, zouden worden bedekt, over massale vluchtpogingen en overal branden op grote schaal, zijn al evenmin uitgekomen.

### Niet zeker

En daarom is het dus nog niet zo zeker, of dit de Grote Klap was, waarop San Francisco zo lang heeft gewacht. En zelfs als dat wel het geval was, dan nog zijn verdere, grotere bevingen in en rond San Francisco de komende jaren geenszins uitgesloten. De breuklijn waarlangs de beving van dinsdag zich voordeed, de San-Andreasbreuklijn dus, is er

namelijk maar een van een aantal die langs en onder San Francisco lopen.

Dwars door een dichtbevolkt gebied in groot-San Francisco loopt, bijvoorbeeld ook nog de Haywardbreuklijn en seismologen als prof. Laine Johnson, hoofd van het Seismografisch Instituut van de Universiteit van Berkeley, hebben altijd gezegd dat een grote schok langs die lijn veel ernstiger gevolgen krijgt, rampzaliger zelfs dan de beving van 1906.

### Platen

Niet alleen San Francisco dat zoveel risico's loopt. Heel de kuststrook van Californië is een streek die vergeven is van de potentieel gevaarlijke breuklijnen. Dat komt omdat onder Californië twee grote tectonische platen langs elkaar schuiven. Dat zorgt voor de spanningen, die zich zo nu en dan door bevingen ontladen.

Daar is niets aan te doen. Californië zal altijd een gevaarlijke plaats om te wonen zijn, net zoals Tokio dat bijvoorbeeld ook is. Maar anders dan in Japan is in Californië nooit zoveel aan voorbereiding op aardbevingen gedaan.

Per jaar geeft Japan per burger 150 keer zoveel aan voorbereiding uit als Californië. Commerciële belangen van onder meer onroerend goed eigenaren, en een op directe behoeftenbevrediging gerichte en snel concrete resultaten zoekende staatseconomie hebben dat in Californië in de weg gestaan.

### Bouwcodes

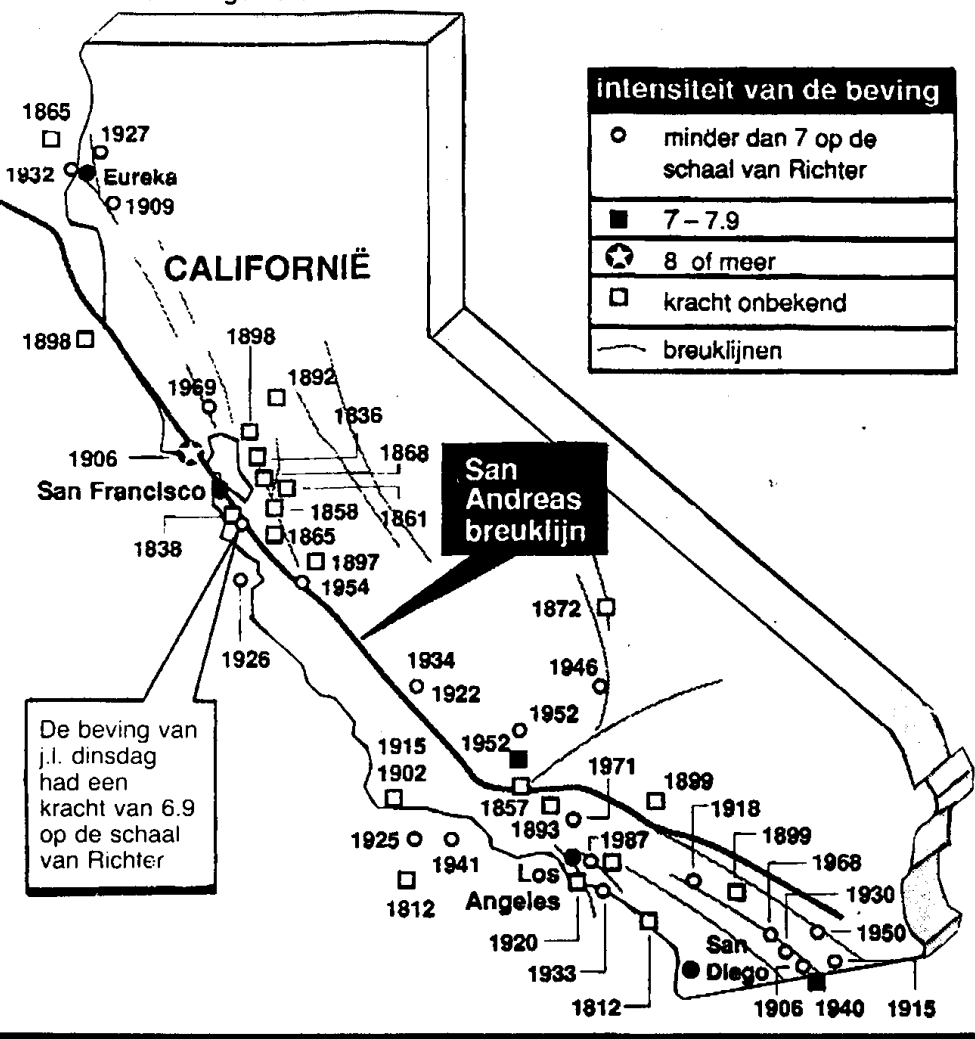
Maar dat wil natuurlijk niet zeggen dat er niets is gebeurd. Sinds tientallen jaren moeten bijvoorbeeld nieuwe huizen in Los Angeles en San Francisco voldoen aan bouwcodes, waarmee ze een flinke aardbeving zouden moeten kunnen doorstaan.

De beelden die de Amerikaanse tv gisteren liet zien over ineengestorte huizen, bewezen dan ook dat het voornamelijk oudere gebouwen zijn geweest die zijn ingestort. De merendeels nieuwe wolkenkrabbers van het zakendistrict van San Francisco zijn in ieder geval allemaal overeind gebleven.

henk dam

## AARDBEVINGEN IN CALIFONIË

Californië wordt bijna dagelijks door een aardbeving getroffen. De meeste zijn zo zwak dat ze niet worden opgemerkt. Op onderstaande kaart de plaatsen en jaartallen van aardbevingen die schade hebben veroorzaakt.



(ADVERTENTIE)

## KIJKSHOP STERK IN BEELD

Frontech

KLEUREN TV MET

AFSTANDS-

BEDIENING

Met afstandsbediening

• digitale afstemming

• 99 kanalen en

30 voorkeuzezenders

• video/audio-en

hoofdtelefoongangen

• 3 jaar garantie op

beeldbuis

Frontechprijs 998,-

Kijkshop

prijs

Van 879,- voor

799,-

Voor adressen, bel 04180-15575

kijkshop

51 CM GROOTBEELD

telelekt

Frontech

KLEUREN TV MET

AFSTANDS-

BEDIENING

Met afstandsbediening

• digitale afstemming

• 99 kanalen en

30 voorkeuzezenders

• video/audio-en

hoofdtelefoongangen

• 3 jaar garantie op

beeldbuis

Frontechprijs 998,-

Kijkshop

prijs

Van 879,- voor

799,-

Voor adressen, bel 04180-15575

kijkshop

51 CM GROOTBEELD

telelekt

Frontech

KLEUREN TV MET

AFSTANDS-

BEDIENING

Met afstandsbediening

• digitale afstemming

• 99 kanalen en

30 voorkeuzezenders

• video/audio-en

hoofdtelefoongangen

• 3 jaar garantie op

beeldbuis

Frontechprijs 998,-

Kijkshop

prijs

Van 879,- voor

799,-

Voor adressen, bel 04180-15575

kijkshop

51 CM GROOTBEELD

telelekt

Frontech

KLEUREN TV MET

AFSTANDS-

BEDIENING

Met afstandsbediening

• digitale afstemming

• 99 kanalen en

30 voorkeuzezenders

• video/audio-en

hoofdtelefoongangen

• 3 jaar garantie op

beeldbuis

Frontechprijs 998,-

Kijkshop

prijs

Van 879,- voor

799,-

Voor adressen, bel 04180-15575

kijkshop

51 CM GROOTBEELD

telelekt

Frontech

KLEUREN TV MET

AFSTANDS-

BEDIENING

Met afstandsbediening

• digitale afstemming

• 99 kanalen en

30 voorkeuzezenders

• video/audio-en

hoofdtelefoongangen

• 3 jaar garantie op

beeldbuis

Frontechprijs 998,-

Kijkshop

prijs

Van 879,- voor

799,-

Voor adressen, bel 04180-15575

kijkshop

51 CM GROOTBEELD

telelekt

Frontech

KLEUREN TV MET

AFSTANDS-

BEDIENING

Met afstandsbediening

• digitale afstemming

• 99 kanalen en

30 voorkeuzezenders

• video/audio-en

hoofdtelefoongangen

• 3 jaar garantie op

beeldbuis

Frontechprijs 998,-

Kijkshop

prijs

Van 879,- voor

799,-

Voor adressen, bel 04180-15575

kijkshop

51 CM GROOTBEELD

telelekt

Frontech

KLEUREN TV MET

AFSTANDS-

BEDIENING

Met afstandsbediening

• digitale afstemming

• 99 kanalen en

30 voorkeuzezenders

• video/audio-en

hoofdtelefoongangen

• 3 jaar garantie op

beeldbuis

Frontechprijs 998,-

Kijkshop



# Heeft u er wel's bij stilgestaan dat 'n Eskimo zelden of nooit verkouden is?

Groko spruitjes  
pak à 300 gram 1,49 nu

98

Beckers vleeskroketten  
(10% vlees) pak à 4 stuks 1,25 nu

99

Aviko Pommes Duchesses  
450 gram 2,35 nu

1.99

Beckers goulashvleeskroketten  
pak à 4 stuks 1,99 nu

1.50

Iglo Thuismenu's:  
nasi, bami, macaroni  
of kip-kerrie-rijst.  
Pak à 450 gram 3,69 nu

2.99

Aviko Pommes Etoiles  
450 gram 2,35 nu

1.99

Groko rode kool met appeltjes  
pak à 450 gram 1,19 nu

98

Aviko Parijse aardappeltjes  
450 gram 1,49 nu

99

Beckers Loempia's  
pak à 6 stuks 5,45 nu

4.50

Aviko minifrietjes Julienne  
450 gram 1,29 nu

99

Aviko aardappelschijfjes  
450 gram 1,49 nu

99

Groko sperzieboontjes  
pak à 450 gram 1,39 nu

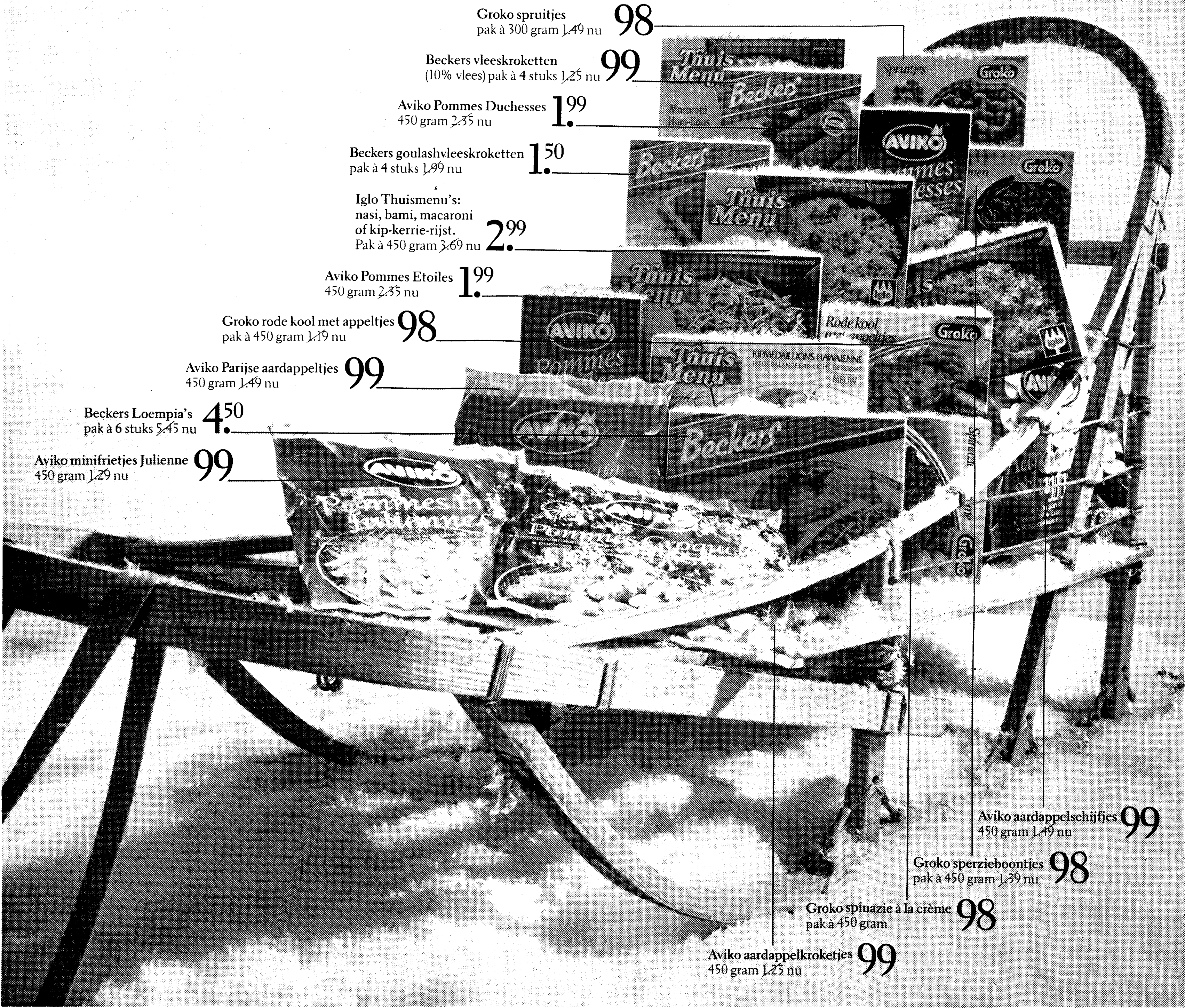
98

Groko spinazie à la crème  
pak à 450 gram

98

Aviko aardappelkroketjes  
450 gram 1,25 nu

99



Dat ze lekker en makkelijk zijn, daarover is iedereen 't eens. Maar bevatten diepvriesmaaltijden eigenlijk genoeg vitaminen? Zijn ze wel gezond?

Over de diepvriesmaaltijd bestaan nog steeds de hardnekkigste misverstanden. Want tegenwoordig maken we natuurlijk gebruik van geweldige invries-technieken. Zodat niet alleen de smaak en de kwaliteit van de ingrediënten voor de volle 100 procent bewaard blijven, maar ook de versheid.

Dus welke u ook kiest (en we hebben deze week nogal wat variaties in de aanbieding), de diepvriesmaaltijd is net zo gezond als 'n gewone. Trouwens, heeft u ooit een verkouden Eskimo gezien?

Jonker Fris bruine bonen  
literblik van 98 nu voor

79

Top bronwater  
koolzuurvrij, 1½ literfles 98 nu

79

Classe Royal bier  
10x0,5 literflessen 8,95

7.50

Langnese bijenhoning  
500 gram 4,95 nu voor

3.99

Van Delft Marie-rollen  
150 gram per stuk 49

99

Nu 3 rollen voor

99

Zaanse mayonaise  
glas à 500 gram 1,19 nu

95

Stabilac drinkyoghurt  
aardbeien, literfl. 1,39 nu

99

Max. 6 stuks per klant.

Delmonte tomatenpuree  
blik à 140 gram 95 nu

69

Max. 6 stuks per klant.

Pepsi Cola of Pepsi Light  
(cafeïnevrij) literfles 1,29 nu

99

Remia frituurvet  
500 gram 99 nu voor

79

EN GOEDKOOP BLIJVEN WE!

Herschi cassis  
literfles van 1,85 nu voor

1.29

Duyvis zoute pinda's  
250 gram 1,99 nu voor

1.59

Gouda's Glorie pindakaas  
glas à 350 gram 1,69 nu voor

1.19

Delmonte ananasblokjes  
blik à 567 gram 1,69 nu

99

Cafeïnevrije koffie  
van Jan Linders  
pak à 250 gram 2,99 nu

2.49

Nieuw: Nutricia Chocomel Shake blikje 22,5 cl.

1.32

Nieuw: Nutricia Fristi Shake blikje 22,5 cl.

1.32

Deze week staat er in uw dagblad een waardebon t.w.v. fl. 1,00 voor Chocomel Shake of Fristi Shake. Deze bon kunt u ook in onze winkels inleveren.

Campina verse blanke vla  
literpak 1,99 nu voor

1.79

Mona halfvolle fruitkwark  
450 gram 2,79 nu voor

2.69

Mona biogarde drink  
hele liter 1,89 nu voor

1.69

Mona magere Franse kwark  
450 gram 1,99 nu voor

1.89

Verse rozijnenbollen  
4 stuks nu voor

1.25

Verse Kaiserbrötchen  
4 stuks nu voor

1.25

Verse advocaatster  
± 425 gram nu voor

5.50

Heerlijke abrikozenvlaai  
met verse slagroom.  
ø 27 cm. nu voor

8.95

Kersverse witlof  
hele kilo nu

3.95

Verse champignons  
bakje à ± 250 gram

1.89

Nieuwe oogst: mandarijnen  
hele kilo (± 15 stuks) nu

2.50

Onze malse varkensfricandeau  
aan het stuk  
of gesneden.  
500 gram nu

8.95

Fijne varkensschnitzel  
100 gram voor

1.95

Vers bami- of nasivlees  
500 gram voor

6.25

Verse varkens-oester  
100 gram voor

1.95

Zwan: tongkaas of heerlijke  
leverkaas nu 100 gram voor

99

Deze akties gelden van donderdag 19 oktober tot en met woensdag 25 oktober 1989. De vers-akties gelden van donderdag 19 oktober tot en met zaterdag 21 oktober 1989.

jan linders

't Allerbeste voor 'n vriendelijke prijs







# piccolo's

045-719966

In de Cramer 37, Heerlen  
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen  
Postgiro: 1035100  
Bank: ABN 57.75.35.935  
Fax: 045-739364

Piccolo's en Reuze-Piccolo's kunnen telefonisch worden opgegeven via 045-719966, schriftelijk aan bovenstaand adres of persoonlijk aan de balie van onze kantoren van 8.30-17.00 uur.

Telefonisch opgeven van advertentieteksten kan -in de regel- tot 12.00 uur vóór de dag van plaatsing (ook voor zaterdag).

Schriftelijke opgave is mogelijk via de 1e post op de dag vóór plaatsing.

Via de balie van onze kantoren geldt een sluitingsstijp van 10.00 uur vóór de dag van plaatsing en voor de krant van zaterdag en maandag op donderdag 17.00 uur.

Piccolo's worden geplaatst over 1 kolom met altijd één woord in hoofdletters. Prijs f 1,15 per millimeter hoogte. Rubrieken 'Proficiat' en 'Vermist/gevonden' f 0,95 per millimeter hoogte.

Rubrieken 'omvertoerd' f 1,40 per millimeter hoogte. Rubriek 'bedrijven/transacties' f 1,50 per millimeter hoogte.

Reuze-Piccolo's worden geplaatst over 1 of 2 kolommen met een keuze uit 4 lettercorpsen met minimaal één woord in een grotere letter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk.

Prijs f 1,55 per millimeter hoogte per kolom.

Voor advertenties op rekening worden geen administratiekosten berekend.

Advertenties voor de rubrieken 'Proficiat', 'Vermist/gevonden', 'Mededelingen', 'Woningruil', 'Kamers aangeboden', 'Kontakten/Klubs', 'Huwelijk/Kennismaking', 'Braden/Braden', 'Bingo/Genen' worden UITSLUITEND tegen kontante betaling of vooruitbetaling van bovenstaand postgiro- of banknummer geaccepteerd, waarbij tevens voor de rubrieken 'Proficiat', 'Huwelijk/Kennismaking' en 'Kontakten/Klubs' legitimatie VERPLICHT is.

Advertenties onder nummer, toeslag f 7,50 per plaatsing.

Bewijsummers op verzoek en tegen betaling.

Alle prijzen zijn exclusief B.T.W.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Fouten in telefonisch opgegeven advertenties of fouten ontstaan door onduidelijk handschrift van de opdrachtgever behoeven door ons niet te worden gecompenseerd. Correcties en/of vervalorders worden onder voorbehoud geaccepteerd en uitgevoerd.

**Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door 261.000 personen van 15 jaar en ouder.**  
(Bron: Cebuco Summo Scanner)

**Unieke kans**  
Slagerij van Melick kan een leerling slager plaatsen. Moet minstens 1 a 2 jaar ervaring hebben. Dit is een unieke kans om het edele vak van de slagerkunst bij ons voor te zetten c.q. te verlijnen. Bent u geïnteresseerd kom dan even langs of bel voor een afspraak. Slagerij van Melick, Boutschenweg 31, Heerlen. Tel. 045-217771.

**Polyman BV Confectie**  
vraagt voor haar bedrijf ervaren  
**Thuisstrijksters omg. Brunssum.**  
Zonder ervaring gelieve niet te reageren.  
Tel. en schrift. reacties kunt u richten aan:  
Polyman BV Confectie  
Maastrichterstr. 9a, 6444 AA Brunssum. Tel. 045-259564.

**Lunchroom 't Loon Heerlen**  
vraagt voor haar keuken 'n leerling kok en zelfstandig werkende kok. Te bevragen:  
Tel. 045-711186, dhr. Posters.

Voor Boelchitz vragen wij actieve  
**Berzorg(st)ers**  
Voor bezorgwerkzaamheden tussen 06.00-07.00 uur.  
Melden: Limburgs Dagblad, Kerkrade.  
Tel. 045-452932 tijdens kantooruren.

Dagblad de Telegraaf, vraagt op korte termijn  
**Bezorg(st)ers**  
voor bezorgwerkzaamheden te Kerkrade  
tussen 06.00-07.00 uur.  
Melden tijdens kantooruren. Tel. 045-460883.

**Tempo - Team Uitzendbureau**  
heeft direct werk voor  
**huishoudelijke hulpen m/v**  
voor een hotel in het centrum van Heerlen. U gaat hotelkamers schoonmaken en helpen in de afwaskeuken. Werkdagen zijn van 6.30-12.30 uur. Kandidaten zijn woonachtig in Heerlen en omgeving en bereid om stevig de handen uit de mouwen te steken. Leefijd: 18-25 jaar. Ervaring met soortgelijk werk is niet noodzakelijk.

**Produktiemedewerkers m/v**  
Voor een bedrijf in Kerkrade. De werkzaamheden vinden plaats in 2- of 3-ploegendebiet. Bij gebreken geschiktheid kunnen de werkzaamheden lange tijd duren. Leefijd: vanaf 18 jaar in verband met de werkzaden. Eigen vervoer strekt tot aanbeveling.

Voor informatie: 045-718386, Ingrid Orissen of Anita Dolk Heerlen, Op de Nobel 1 / Akerstraat.

**Tempo - Team Uitzendbureau**  
heeft direct werk voor  
**Service-monteur m/v**  
voor een loodgieters-/CV-bedrijf. Het betreft hier in hoofdzaak renovatiewerkzaamheden. Voor deze functie gaat onze voorkeur uit naar iemand met een duidelijke interesse in dit vak en die zich rekent tot vakverfaring hierin met speciale kennis. Ervaring is dus niet noodzakelijk, wel een flinke dosis doorzettingsvermogen en gevoel voor techniek.

Voor informatie: 045-719940, Nino Bellinzini Heerlen, Op de Nobel 1 / Akerstraat.

**Jonge enthousiaste koks of leerling-koks**  
Leefijd: 17-25 jaar  
Ervaring in de horeca gewenst.  
Jaarbetrekking.  
Sollicitaties schriftelijk of telefonisch afspraak  
Motel Heerlen, Terworn 10, 6411 RV Heerlen.  
Tel.: 045-719450.

**KLARINET-LERAAR** voor  
privé-les, f 25,- per uur.  
Tel. 0406-15442.

**JONGEMAN** gev. voor  
Hoensbroek, voor het bezor-  
gen v.d. Volkskrant. Tel.  
045-222144.

**Leuke BUFFETHULP** gev.  
m/v met ev. boven 21 j. v.  
vrijd. en zat. voor Disco-  
climbing. Aanmelden 045-  
213360 na 12.00 uur.

**RIJ-INSTRUCTEUR B** gev.  
Zo spoedig mogelijk, liefst  
met ervaring. Vaste dienst-  
betrekking. 045-311704.

**Bel NKB 040-122020**  
Kredietbemiddelingsbedr. NKB, hertogstr. 38, Eindhoven

**Discreet:**  
Wij helpen u discreet. Geen informatie bij uw werkgever.  
Geen kredietonderzoek bij u thuis. Uw aanvraag voor een  
lening kan eenvoudig telefonisch besproken worden.

**Openingstijden:**  
Wij verstrekken geld vanaf half negen 's morgens tot negen  
uur 's avonds en zaterdag van negen tot 4 uur.

**Meestal 4 uur later geld!**  
Persoonlijke leningen b.v. f 10.000,- rente 11,7%!  
Lopende leningen geen bezwaar. U krijgt vrijblijvend en  
deskundig advies van één van onze 95 kredietadviseurs.

**Snel:**  
Wij zijn sneller dan veel andere banken omdat wij bij u in  
de buurt een kantoor hebben waar u meestal 4 uur later  
over kunt geld kunt beschikken. Indien gewenst brengt  
onze buitendienstmedewerker het geld binnen 1 dag bij u  
thuis.

**Gemakkelijk:**  
Geld lenen via ons gaat gemakkelijk. Wij stellen u telefo-  
nisch enkele eenvoudige vragen en wij geven u direct ad-  
vies over uw mogelijkheden voor een passende lening. Bij  
goedkeuring van uw lening kunt u meestal 4 uur later nog  
over uw geld beschikken.

**Discreet:**  
Wij helpen u discreet. Geen informatie bij uw werkgever.  
Geen kredietonderzoek bij u thuis. Uw aanvraag voor een  
lening kan eenvoudig telefonisch besproken worden.

**Openingstijden:**  
Wij verstrekken geld vanaf half negen 's morgens tot negen  
uur 's avonds en zaterdag van negen tot 4 uur.

**Meestal 4 uur later geld!**  
Persoonlijke leningen b.v. f 10.000,- rente 11,7%!  
Lopende leningen geen bezwaar. U krijgt vrijblijvend en  
deskundig advies van één van onze 95 kredietadviseurs.

**Snel:**  
Wij zijn sneller dan veel andere banken omdat wij bij u in  
de buurt een kantoor hebben waar u meestal 4 uur later  
over kunt geld kunt beschikken. Indien gewenst brengt  
onze buitendienstmedewerker het geld binnen 1 dag bij u  
thuis.

**Gemakkelijk:**  
Geld lenen via ons gaat gemakkelijk. Wij stellen u telefo-  
nisch enkele eenvoudige vragen en wij geven u direct ad-  
vies over uw mogelijkheden voor een passende lening. Bij  
goedkeuring van uw lening kunt u meestal 4 uur later nog  
over uw geld beschikken.

**Discreet:**  
Wij helpen u discreet. Geen informatie bij uw werkgever.  
Geen kredietonderzoek bij u thuis. Uw aanvraag voor een  
lening kan eenvoudig telefonisch besproken worden.

**Openingstijden:**  
Wij verstrekken geld vanaf half negen 's morgens tot negen  
uur 's avonds en zaterdag van negen tot 4 uur.

**Meestal 4 uur later geld!**  
Persoonlijke leningen b.v. f 10.000,- rente 11,7%!  
Lopende leningen geen bezwaar. U krijgt vrijblijvend en  
deskundig advies van één van onze 95 kredietadviseurs.

**Snel:**  
Wij zijn sneller dan veel andere banken omdat wij bij u in  
de buurt een kantoor hebben waar u meestal 4 uur later  
over kunt geld kunt beschikken. Indien gewenst brengt  
onze buitendienstmedewerker het geld binnen 1 dag bij u  
thuis.

**Gemakkelijk:**  
Geld lenen via ons gaat gemakkelijk. Wij stellen u telefo-  
nisch enkele eenvoudige vragen en wij geven u direct ad-  
vies over uw mogelijkheden voor een passende lening. Bij  
goedkeuring van uw lening kunt u meestal 4 uur later nog  
over uw geld beschikken.

**Discreet:**  
Wij helpen u discreet. Geen informatie bij uw werkgever.  
Geen kredietonderzoek bij u thuis. Uw aanvraag voor een  
lening kan eenvoudig telefonisch besproken worden.

**Openingstijden:**  
Wij verstrekken geld vanaf half negen 's morgens tot negen  
uur 's avonds en zaterdag van negen tot 4 uur.

**Meestal 4 uur later geld!**  
Persoonlijke leningen b.v. f 10.000,- rente 11,7%!  
Lopende leningen geen bezwaar. U krijgt vrijblijvend en  
deskundig advies van één van onze 95 kredietadviseurs.

**Snel:**  
Wij zijn sneller dan veel andere banken omdat wij bij u in  
de buurt een kantoor hebben waar u meestal 4 uur later  
over kunt geld kunt beschikken. Indien gewenst brengt  
onze buitendienstmedewerker het geld binnen 1 dag bij u  
thuis.

**Gemakkelijk:**  
Geld lenen via ons gaat gemakkelijk. Wij stellen u telefo-  
nisch enkele eenvoudige vragen en wij geven u direct ad-  
vies over uw mogelijkheden voor een passende lening. Bij  
goedkeuring van uw lening kunt u meestal 4 uur later nog  
over uw geld beschikken.

**Discreet:**  
Wij helpen u discreet. Geen informatie bij uw werkgever.  
Geen kredietonderzoek bij u thuis. Uw aanvraag voor een  
lening kan eenvoudig telefonisch besproken worden.

**Openingstijden:**  
Wij verstrekken geld vanaf half negen 's morgens tot negen  
uur 's avonds en zaterdag van negen tot 4 uur.

**Meestal 4 uur later geld!**  
Persoonlijke leningen b.v. f 10.000,- rente 11,7%!  
Lopende leningen geen bezwaar. U krijgt vrijblijvend en  
deskundig advies van één van onze 95 kredietadviseurs.

**Snel:**  
Wij zijn sneller dan veel andere banken omdat wij bij u in  
de buurt een kantoor hebben waar u meestal 4 uur later  
over kunt geld kunt beschikken. Indien gewenst brengt  
onze buitendienstmedewerker het geld binnen 1 dag bij u  
thuis.

**Gemakkelijk:**  
Geld lenen via ons gaat gemakkelijk. Wij stellen u telefo-  
nisch enkele eenvoudige vragen en wij geven u direct ad-  
vies over uw mogelijkheden voor een passende lening. Bij  
goedkeuring van uw lening kunt u meestal 4 uur later nog  
over uw geld beschikken.

**Discreet:**  
Wij helpen u discreet. Geen informatie bij uw werkgever.  
Geen kredietonderzoek bij u thuis. Uw aanvraag voor een  
lening kan eenvoudig telefonisch besproken worden.

**Openingstijden:**  
Wij verstrekken geld vanaf half negen 's morgens tot negen  
uur 's avonds en zaterdag van negen tot 4 uur.

**Meestal 4 uur later geld!**  
Persoonlijke leningen b.v. f 10.000,- rente 11,7%!  
Lopende leningen geen bezwaar. U krijgt vrijblijvend en  
deskundig advies van één van onze 95 kredietadviseurs.

**Snel:**  
Wij zijn sneller dan veel andere banken omdat wij bij u in  
de buurt een kantoor hebben waar u meestal 4 uur later  
over kunt geld kunt beschikken. Indien gewenst brengt  
onze buitendienstmedewerker het geld binnen 1 dag bij u  
thuis.

**Gemakkelijk:**  
Geld lenen via ons gaat gemakkelijk. Wij stellen u telefo-  
nisch enkele eenvoudige vragen en wij geven u direct ad-  
vies over uw mogelijkheden voor een passende lening. Bij  
goedkeuring van uw lening kunt u meestal 4 uur later nog  
over uw geld beschikken.

**Discreet:**  
Wij helpen u discreet. Geen informatie bij uw werkgever.  
Geen kredietonderzoek bij u thuis. Uw aanvraag voor een  
lening kan eenvoudig telefonisch besproken worden.

**Openingstijden:**  
Wij verstrekken geld vanaf half negen 's morgens tot negen  
uur 's avonds en zaterdag van negen tot 4 uur.

**Meestal 4 uur later geld!**  
Persoonlijke leningen b.v. f 10.000,- rente 11,7%!  
Lopende leningen geen bezwaar. U krijgt vrijblijvend en  
deskundig advies van één van onze 95 kredietadviseurs.

**Snel:**  
Wij zijn sneller dan veel andere banken omdat wij bij u in  
de buurt een kantoor hebben waar u meestal 4 uur later  
over kunt geld kunt beschikken. Indien gewenst brengt  
onze buitendienstmedewerker het geld binnen 1 dag bij u  
thuis.

**Gemakkelijk:**  
Geld lenen via ons gaat gemakkelijk. Wij stellen u telefo-  
nisch enkele eenvoudige vragen en wij geven u direct ad-  
vies over uw mogelijkheden voor een passende lening. Bij  
goedkeuring van uw lening kunt u meestal 4 uur later nog  
over uw geld beschikken.

**Discreet:**  
Wij helpen u discreet. Geen informatie bij uw werkgever.  
Geen kredietonderzoek bij u thuis. Uw aanvraag voor een  
lening kan eenvoudig telefonisch besproken worden.

**Openingstijden:**  
Wij verstrekken geld vanaf half negen 's morgens tot negen  
uur 's avonds en zaterdag van negen tot 4 uur.

**Meestal 4 uur later geld!**  
Persoonlijke leningen b.v. f 10.000,- rente 11,7%!  
Lopende leningen geen bezwaar. U krijgt vrijblijvend en  
deskundig advies van één van onze 95 kredietadviseurs.

**Snel:**  
Wij zijn sneller dan veel andere banken omdat wij bij u in  
de buurt een kantoor hebben waar u meestal 4 uur later  
over kunt geld kunt beschikken. Indien gewenst brengt  
onze buitendienstmedewerker het geld binnen 1 dag bij u  
thuis.

**Gemakkelijk:**  
Geld lenen via ons gaat gemakkelijk. Wij stellen u telefo-  
nisch enkele eenvoudige vragen en wij geven u direct ad-  
vies over uw mogelijkheden voor een passende lening. Bij  
goedkeuring van uw lening kunt u meestal 4 uur later nog  
over uw geld beschikken.

**Discreet:**  
Wij helpen u discreet. Geen informatie bij uw werkgever.  
Geen kredietonderzoek bij u thuis. Uw aanvraag voor een  
lening kan eenvoudig telefonisch besproken worden.

**Openingstijden:**  
Wij verstrekken geld vanaf half negen 's morgens tot negen  
uur 's avonds en zaterdag van negen tot 4 uur.

**Meestal 4 uur later geld!**  
Persoonlijke leningen b.v. f 10.000,- rente 11,7%!  
Lopende leningen geen bezwaar. U krijgt vrijblijvend en  
deskundig advies van één van onze 95 kredietadviseurs.

**Snel:**  
Wij zijn sneller dan veel andere banken omdat wij bij u in  
de buurt een kantoor hebben waar u meestal 4 uur later  
over kunt geld kunt beschikken. Indien gewenst brengt  
onze buitendienstmedewerker het geld binnen 1 dag bij u  
thuis.

**Gemakkelijk:**  
Geld lenen via ons gaat gemakkelijk. Wij stellen u telefo-  
nisch enkele eenvoudige vragen en wij geven u direct ad-  
vies over uw mogelijkheden voor een passende lening. Bij  
goedkeuring van uw lening kunt u meestal 4 uur later nog  
over uw geld beschikken.

**Discreet:**  
Wij helpen u discreet. Geen informatie bij uw werkgever.  
Geen kredietonderzoek bij u thuis. Uw aanvraag voor een  
lening kan eenvoudig telefonisch besproken worden.

**Openingstijden:**  
Wij verstrekken geld vanaf half negen 's morgens tot negen  
uur 's avonds en zaterdag van negen tot 4 uur.

**Meestal 4 uur later geld!**  
Persoonlijke leningen b.v. f 10.000,- rente 11,7%!  
Lopende leningen geen bezwaar. U krijgt vrijblijvend en  
deskundig advies van één van onze 95 kredietadviseurs.

**Snel:**  
Wij zijn sneller dan veel andere banken omdat wij bij u in  
de buurt een kantoor hebben waar u meestal 4 uur later  
over kunt geld kunt beschikken. Indien gewenst brengt  
onze buitendienstmedewerker het geld binnen 1 dag bij u  
thuis.

**Gemakkelijk:**  
Geld lenen via ons gaat gemakkelijk. Wij stellen u telefo-  
nisch enkele eenvoudige vragen en wij geven u direct ad-  
vies over uw mogelijkheden voor een passende lening. Bij  
goedkeuring van uw lening kunt u meestal 4 uur later nog  
over uw geld beschikken.

**Discreet:**  
Wij helpen u discreet. Geen informatie bij uw werkgever.  
Geen kredietonderzoek bij u thuis. Uw aanvraag voor een  
lening kan eenvoudig telefonisch besproken worden.

**Openingstijden:**  
Wij verstrekken geld vanaf half negen 's morgens tot negen  
uur 's avonds en zaterdag van negen tot 4 uur.

**Meestal 4 uur later geld!**  
Persoonlijke leningen b.v. f 10.000,- rente 11,7%!  
Lopende leningen geen bezwaar. U krijgt vrijblijvend en  
deskundig advies van één van onze 95 kredietadviseurs.

**Snel:**  
Wij zijn sneller dan veel andere banken omdat wij bij u in  
de buurt een kantoor hebben waar u meestal 4 uur later  
over kunt geld kunt beschikken. Indien gewenst brengt  
onze buitendienstmedewerker het geld binnen 1 dag bij u  
thuis.

**Gemakkelijk:**  
Geld lenen via ons gaat gemakkelijk. Wij stellen u telefo-  
nisch enkele eenvoudige vragen en wij geven u direct ad-  
vies over uw mogelijkheden voor een passende lening. Bij  
goedkeuring van uw lening kunt u meestal 4 uur later nog  
over uw geld beschikken.

**Discreet:**  
Wij helpen u discreet. Geen informatie bij uw werkgever.  
Geen kredietonderzoek bij u thuis. Uw aanvraag voor een  
lening kan eenvoudig telefonisch besproken worden.

**Openingstijden:**  
Wij verstrekken geld vanaf half negen 's morgens tot negen  
uur 's avonds en zaterdag van negen tot 4 uur.

**Meestal 4 uur later geld!**  
Persoonlijke leningen b.v. f 10.000,- rente 11,7%!  
Lopende leningen geen bezwaar. U krijgt vrijblijvend en  
deskundig advies van één van onze 95 kredietadviseurs.

**Snel:**  
Wij zijn sneller dan veel andere banken omdat wij bij u in  
de buurt een kantoor hebben waar u meestal 4 uur later  
over kunt geld kunt beschikken. Indien gewenst brengt  
onze buitendienstmedewerker het geld binnen 1 dag bij u  
thuis.

**Gemakkelijk:**  
Geld lenen via ons gaat gemakkelijk. Wij stellen u telefo-  
nisch enkele eenvoudige vragen en wij geven u direct ad-  
vies over uw mogelijkheden voor een passende lening. Bij  
goedkeuring van uw lening kunt u meestal 4 uur later nog  
over uw geld beschikken.

**Discreet:**  
Wij helpen u discreet. Geen informatie bij uw werkgever.  
Geen kredietonderzoek bij u thuis. Uw aanvraag voor een  
lening kan eenvoudig telefonisch besproken worden.

**Openingstijden:**  
Wij verstrekken geld vanaf half negen 's morgens tot negen  
uur 's avonds en zaterdag van negen tot 4 uur.

**Meestal 4 uur later geld!**  
Persoonlijke leningen b.v. f 10.000,- rente 11,7%!  
Lopende leningen geen bezwaar. U krijgt vrijblijvend en  
deskundig advies van één van onze 95 kredietadviseurs.

**Snel:**  
Wij zijn sneller dan veel andere banken omdat wij bij u in  
de buurt een kantoor hebben waar u meestal 4 uur later  
over kunt geld kunt beschikken. Indien gewenst brengt  
onze buitendienstmedewerker het geld binnen 1 dag bij u  
thuis.

**Gemakkelijk:**  
Geld lenen via ons gaat gemakkelijk. Wij stellen u telefo-  
nisch enkele eenvoudige vragen en wij geven u direct ad-  
vies over uw mogelijkheden voor een passende lening. Bij  
goedkeuring van uw lening kunt u meestal 4 uur later nog  
over uw geld beschikken.

**Discreet:**  
Wij helpen u discreet. Geen informatie bij uw werkgever.  
Geen kredietonderzoek bij u thuis. Uw aanvraag voor een  
lening kan eenvoudig telefonisch besproken worden.

**Openingstijden:**  
Wij verstrekken geld vanaf half negen 's morgens tot negen  
uur 's avonds en zaterdag van negen tot 4 uur.

**Meestal 4 uur later geld!**  
Persoonlijke leningen b.v. f 10.000,- rente 11,7%!  
Lopende leningen geen bezwaar. U krijgt vrijblijvend en  
deskundig advies van één van onze 95 kredietadviseurs.

**Snel:**  
Wij zijn sneller dan veel andere banken omdat wij bij u in  
de buurt een kantoor hebben waar u meestal 4 uur later  
over kunt geld kunt beschikken. Indien gewenst brengt  
onze buitendienstmedewerker het geld binnen 1 dag bij u  
thuis.

**Gemakkelijk:**  
Geld lenen via ons gaat gemakkelijk. Wij stellen u telefo-  
nisch enkele eenvoudige vragen en wij geven u direct ad-  
vies over uw mogelijkheden voor een passende lening. Bij  
goedkeuring van uw lening kunt u meestal 4 uur later nog  
over uw geld beschikken.

**Discreet:**  
Wij helpen u discreet. Geen informatie bij uw werkgever.  
Geen kredietonderzoek bij u thuis. Uw aanvraag voor een  
lening kan eenvoudig telefonisch besproken worden.

**Openingstijden:**  
Wij verstrekken geld vanaf half negen 's morgens tot negen  
uur 's avonds en zaterdag van negen tot 4 uur.

**Meestal 4 uur later geld!**  
Persoonlijke leningen b.v. f 10.000,- rente 11,7%!  
Lopende leningen geen bezwaar. U krijgt vrijblijvend en  
deskundig advies van één van onze 95 kredietadviseurs.

**Snel:**  
Wij zijn sneller dan veel andere banken omdat wij bij u in  
de buurt een kantoor hebben waar u meestal 4 uur later  
over kunt geld kunt beschikken. Indien gewenst brengt  
onze buitendienstmedewerker het geld binnen 1 dag bij u  
thuis.

**Gemakkelijk:**  
Geld lenen via ons gaat gemakkelijk. Wij stellen u telefo-  
nisch enkele eenvoudige vragen en wij geven u direct ad-  
vies over uw mogelijkheden voor een passende lening. Bij  
goedkeuring van uw lening kunt u meestal 4 uur later nog  
over uw geld beschikken.

**Discreet:**  
Wij helpen u discreet. Geen informatie bij uw werkgever.  
Geen kredietonderzoek bij u thuis. Uw aanvraag voor een  
lening kan eenvoudig telefonisch besproken worden.

**Openingstijden:**  
Wij verstrekken geld vanaf half negen 's morgens tot negen  
uur 's avonds en zaterdag van negen tot 4 uur.

**Meestal 4 uur later geld!**  
Persoonlijke leningen b.v. f 10.000,- rente 11,7%!  
Lopende leningen geen bezwaar. U krijgt vrijblijvend en  
deskundig advies van één van onze 95 kredietadviseurs.

**Snel:**  
Wij zijn sneller dan veel andere banken omdat wij bij u in  
de buurt een kantoor hebben waar u meestal 4 uur later  
over kunt geld kunt beschikken. Indien gewenst brengt  
onze buitendienstmedewerker het geld binnen 1 dag bij u  
thuis.

**Gemakkelijk:**  
Geld lenen via ons gaat gemakkelijk. Wij stellen u telefo-  
nisch enkele eenvoudige vragen en wij geven u direct ad-  
vies over uw mogelijkheden voor een passende lening. Bij  
goedkeuring van uw lening kunt u meestal 4 uur later nog  
over uw geld beschikken.

**Discreet:**  
Wij helpen u discreet. Geen informatie bij uw werkgever.  
Geen kredietonderzoek bij u thuis. Uw aanvraag voor een  
lening kan eenvoudig telefonisch besproken worden.

**Openingstijden:**  
Wij verstrekken geld vanaf half negen 's morgens tot negen  
uur 's avonds en zaterdag van negen tot 4 uur.

**Meestal 4 uur later geld!**  
Persoonlijke leningen b.v. f 10.000,- rente 11,7%!  
Lopende leningen geen bezwaar. U krijgt vrijblijvend en  
deskundig advies van één van onze 95 kredietadviseurs.

**Snel:**  
Wij zijn sneller dan veel andere banken omdat wij bij u in  
de buurt een kantoor hebben waar u meestal 4 uur later  
over kunt geld kunt beschikken. Indien gewenst brengt  
onze buitendienstmedewerker het geld binnen 1 dag bij u  
thuis.

**Gemakkelijk:**  
Geld lenen via ons gaat gemakkelijk. Wij stellen u telefo-  
nisch enkele eenvoudige vragen en wij geven u direct ad-  
vies over uw mogelijkheden voor een passende lening. Bij  
goedkeuring van uw lening kunt u meestal 4 uur later nog  
over uw geld beschikken.

**Discreet:**  
Wij helpen u discreet. Geen informatie bij uw werkgever.  
Geen kredietonderzoek bij u thuis. Uw aanvraag voor een  
lening kan eenvoudig telefonisch besproken worden.

**Openingstijden:**  
Wij verstrekken geld vanaf half negen 's morgens tot negen  
uur 's avonds en zaterdag van negen tot 4 uur.

**Meestal 4 uur later geld!**  
Persoonlijke leningen b.v. f 10.000,- rente 11,7%!  
Lopende leningen geen bezwaar. U krijgt vrijblijvend en  
deskundig advies van één van onze 95 kredietadviseurs.

**Snel:**  
Wij zijn sneller dan veel andere banken omdat wij bij u in  
de buurt een kantoor hebben waar u meestal 4 uur later  
over kunt geld kunt beschikken. Indien gewenst brengt  
onze buitendienstmedewerker het geld binnen 1 dag bij u  
thuis.

**Gemakkelijk:**  
Geld lenen via ons gaat gemakkelijk. Wij stellen u telefo-  
nisch enkele eenvoudige vragen en wij geven u direct ad-  
vies over uw mogelijkheden voor een passende lening. Bij  
goedkeuring van uw lening kunt u meestal 4 uur later nog  
over uw geld beschikken.

**Discreet:**  
Wij helpen u discreet.







## OverLeven.

De avond dat we kunnen gaan winnen.

Vanavond wordt niet alleen de mooiste TV-avond van 't jaar, maar vooral een avond vol spannende, ontroerende en onverwachte momenten. Een avond waarop u veel goed nieuws hoort over kanker.

U hoort dat goeie nieuws van bekende en boeiende mensen. Mensen van wie u waarschijnlijk niet gedacht zou hebben dat zij ooit kanker hebben gehad. Mensen die uit eigen ervaring in openhartige gesprekken met Ria Bremer, Peter Faber en Dr. Geert Blijham, kankerspecialist, vertellen over hun genezing.

Maar de mooiste TV-avond van het jaar heeft nog veel meer verrassende zaken.

**Peter Faber maakt van OverLeven een wedstrijd die we samen kunnen winnen.**

Peter Faber en Ria Bremer zullen vele artiesten en bekende Nederlanders aan u presenteren. Zij willen er samen met u voor zorgen, éénmalig, een heel groot extra bedrag in te zamelen. Geld dat nodig is, omdat nog steeds te veel mensen de strijd tegen kanker verliezen. En dat kan veranderen. Als we willen op deze avond, waarop de Nederlandse Kankerbestrijding 40 jaar bestaat.

Samen kunnen we ervoor zorgen dat er meer wordt ingezameld voor onderzoek dat nodig is om te ontdekken dat ervoor kan zorgen dat de kankerbestrijding sneller krijgt in versneld tempo verder te gaan. Peter Faber zal u vertellen om welk onderzoek het gaat en welke resultaten kunnen zijn.

**Met uw gift wordt OverLeven verder leven.**

Met de antwoordkaart die u aantreft in uw TV-gids of met de bon die is afgedrukt in deze advertentie, kunt u meedoen.

Op welke wijze, zal Peter Faber vanavond tijdens de uitzending vertellen. Hou daarvoor de kaart of de bon bij de hand. En verzend die zo mogelijk vanavond!

OverLeven wordt daarmee een wedstrijd die alleen maar winst oplevert.

**De wedloop tegen kanker moet met winst eindigen.**

OverLeven kan een nieuwe stimulans worden in de strijd tegen kanker. Een strijd die we sinds de afgelopen jaren al aan het winnen zijn.

En als we met z'n allen op één avond zorgen dat er ineens extra wordt gespaard, dan wordt OverLeven niet alleen de mooiste TV-avond van het jaar, maar ook de avond van de winnaars!

**Hoeveel is er nodig? Hoe wordt de opbrengst besteed?**

Er is natuurlijk heel veel geld nodig. Want we willen gaan wij

kijken hoeveel wij met z'n allen bijeen kunnen brengen.

De opbrengst wordt besteed aan:

- Wetenschappelijk onderzoek

Bijvoorbeeld: verbetering van vroege opsporing van

kanker, nieuwe behandelingsmethoden zoals immunotherapie en beenmergtransplantatie bij leukemie, behandelingen met minder bijwerkingen.

- Voorlichting

Bijvoorbeeld: een deskundige bezetting van een gratis 06-lijn voor informatie over kanker en steun aan patiënten, informatie ter bevordering van vroege opsporing en voorlichting over bevolkingsonderzoek.

- Patiëntenbegeleiding

Bijvoorbeeld: stimulering van gespreksgroepen en patiëntenverenigingen, vakantiereizen voor kankerpatiënten.

Binnen 1 jaar na de actie zal iedereen die heeft bijgedragen aan de actie en die met zijn naam en toenaam bekend is, nader worden geïnformeerd over de besteding van de ontvangen gelden.

**Op de dag van OverLeven gebeurt er veel.**

■ Nieuws op de radio.

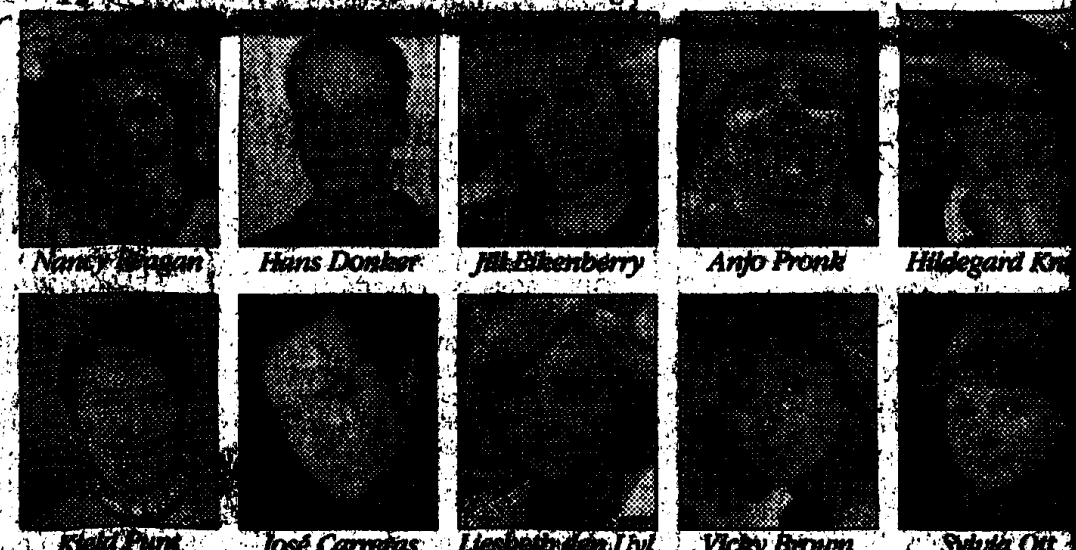
Van 9.00 - 12.00 uur Avro Radio 1: In het programma Arbeidsvitaminen: nieuws van luisteraars in actie voor OverLeven. Vraag en antwoord voor iedereen die belt.

■ Koeriersdiensten in actie.

Koeriersdiensten bezoeken belangeloos bedrijven Nederland, waar zij giften hopen op te halen.

■ Streek- en stadsbussen haken in.

Alle streek- en stadsbussen doen mee met de actie OverLeven. Ook in de bus kunt u overdag en 's avonds een antwoordkaart voor uw gift meenemen, invullen en ze 'op de bus doen' in de bus.



■ Geven per fax.

Wie een gift per fax meldt van f100,- of meer, ontvangt een fax retour getekend door een bekende Nederlander. En wellicht haalt uw fax het TV-programma OverLeven mee. Voor de bedrijven die nog niet hebben gegeven.) FAXNUMMER: 06-85373.

■ Programma OverLeven.

Start: 20.30 uur Avro Nederland 2. Presentatoren en alle medewerkers van het programma OverLeven kunnen u verzekeren dat het een onvergetelijk programma wordt. Een programma dat ervoor gaat zorgen dat u anders over kanker denkt. Tot ziens op Nederland!

**OverLeven. Een extra kans in de strijd tegen kanker.**

OverLeven is de Nationale actie voor de Nederlandse Kankerbestrijding/Koningin Wilhelmina Fonds, ter gelegenheid van het 40-jarig bestaan tot stand gekomen in samenwerking met de Avro.

## KIJK EN DOE MEE

Krijp onderstaande bon uit. Opsturen in open envelop, zonder postzegel, naar: OverLeven, Antwoordnummer 3183, 1000 TL, Amsterdam.

**EENMALIGE MACHTING; S.V.R. VOLLEDIG EN DUIDELIJK INVULLEN.**



Ondergetekende: \_\_\_\_\_  
 Naam: \_\_\_\_\_  
 Adres: \_\_\_\_\_  
 Woonplaats: \_\_\_\_\_ Postcode: \_\_\_\_\_  
 Houder/houdster van: \_\_\_\_\_  
 Girorekening: \_\_\_\_\_ Bankrekening: \_\_\_\_\_  
 Hierbij machtiging aan de Nederlandse Kankerbestrijding/Koningin Wilhelmina Fonds, te Amsterdam, om de Girorekening 605 en Bankrekening 43.00.30.037 om van zijn/haar rekening een bedrag van \_\_\_\_\_ te schrijven voor de AKTIE "OVERLEVEN".  
 Datum: \_\_\_\_\_ 1989 Handtekening: \_\_\_\_\_  
 NB: Als ondergetekende niet een op grond van deze machtiging verrijkte hekking niet akkoord zou gaan, heeft hij/zij het binnen 30 dagen de Postbank opdracht te geven tot terugbetaling van het bedrag op zijn/haar rekening.



LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. EDITIEREDACTIE: HANS TOONEN. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, KT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.

## Overeenstemming met Liof, IC en Kamer van Koophandel



• Directeur F. Faase  
...duidelijke afspraken...

# Nog dit jaar start bedrijvencentrum

HEERLEN - Het Europees Bedrijven Centrum Heerlen (EBCH) gaat nog dit jaar officieel van start. En op zeer korte termijn krijgen de provincie en het Liof de beschikking over het langverwachte businessplan.

Directeur F. Faase van het EBCH meldt ook dat duidelijke afspraken zijn gemaakt met de andere instellingen die zich bezig houden met startende ondernemers, zoals Liof, Kamer van Koophandel en Innovatiecentrum.

Deze waren aanvankelijk zeer sceptisch over het nut van het EBCH, dat sinds kort gevestigd is in een pand aan de Sarolestraat in Heerlen. Zoals bekend is het EBCH een initiatief van het Streekgewest, waarin ook vijf bedrijven participeren. Het project wordt gesteund door de EG.

Het EBCH wil zich toeleggen op intensieve begeleiding van startende ondernemers op het gebied van de innovatie. Momenteel zijn voor het EBCH werkzaam, naast de directeur, twee bedrijfskundigen en een secretaresse.

### Proefperiode

Het EBCH zit in een proefperiode die nog tot 1 januari duurt. Als afsluiting daarvan moet men een businessplan presenteren, waarin onder meer nauwkeurig de werkwijze, doelgroep en financiële bedrijfsvoering moeten worden verantwoord.

### Steun

Bij goedkeuring van dat plan zal de EG de komende jaren financiële steun verlenen, terwijl provincie en Liof goedkeuring van het plan als voorwaarde hun daarvoor gereserveerde zes ton ter beschikking stellen.

### Nieuws

Het EBCH is de nieuwe naam voor het ICOM. Al sinds 1985 probeerde het Streekgewest dit werkgelegenheidsproject op te starten, maar door allerlei omstandigheden lukte dat maar steeds niet. Zo waren Liof, Kvk en IC maar moeilijk te overtuigen van het feit dat het EBCH iets nieuws toevoegde aan de al bestaande startersbegeleiding.

De gemeenten Landgraaf, Brunssum, Heerlen en Kerkrade die via het Streekgewest acht ton in het project hebben gestoken, zagen het uitblijven van resultaten met lede ogen aan. De raad van Heerlen zegde in juni zelfs het vertrouwen op in het EBCH. Brunssum en Kerkrade besloten in elk geval de proefperiode af te wachten en daarna pas een besluit te nemen.

## Geen geld van Brunssum voor instellingen

BRUNSSUM - Het college van Brunssum heeft de raad voorgesteld geen subsidie te verlenen aan vijf instellingen, die onlangs hebben aangeklopt bij de gemeente voor financiële bijdragen.

Het gaat om de stichting Botanische tuin, carnavalsvereniging 'De Streepers', stichting Mondiaal, het Limburgs Jeugdtheater en de stichting Welzijn voor geestelijk gehandicapten. Volgens het college komen de vijf instellingen om verschillende redenen niet in aanmerking voor subsidie. Belangrijkste criterium is echter dat ze geen lokale signatuur hebben.

De raad van Brunssum buigt zich op 24 oktober over het collegevoorstel en doet op die dag ook al een poging om de sluitende begroting van 1990 vast te stellen. De vergadering begint die dinsdag al om tien uur in de ochtend.



• De jury houdt de koks nauwlettend in het oog.

Foto: FRANS RADE.

## Casinokoks Zandvoort vallen in de smaak

Van onze verslaggever

HEERLEN - De hoofdprijs was een grote wisselbeker, een diner en een cadeautje. De opdracht een compleet diner te maken. De Middelbare Horecaschool in Heerlen had gisteren de 'Holland Casino's Kokswedstrijden' in huis gehaald. In totaal gingen acht teams van twee casinokoks met elkaar in de slag.

Een deskundige jury onder voorzitterschap van de heer A. Smit (S.V.H. meesterkok), P. Stevens (hotel-restaurant Prinses Juliana) en C. Oostwegel (o.a. hotel-kasteel Erenstein) keurden de spijzen op o.a. kwaliteit, smaak, originaliteit en creativiteit. Een publieksjury beoordeelde het eindresultaat alleen op de presentatie. Naast een voorrecht van grotchampionns met een coulis van tomaten, moesten de casinokoks een hoofdgerecht bereiden bestaande uit een combinatie van zalm- en beekforel.

De laatste opdracht was een nageacht: kiwibavarois met mangocoulis. De jury gaf op elk onderdeel punten. Gerechten die niet binnen de gestelde tijd gereed waren, werden beoordeeld met 0. De koks van Casino Zandvoort.

kookten volgens de vakjury het leukste menu. De casinokoks van Groningen en Valkenburg deden het net iets minder.

(ADVERTENTIE)

slechts 3 dagen geldig

### Kinderpulli's

Kindercoltruitjes van BARBARA FARBER in 5 verschillende herfstkleuren.

Maten: 116 t/m 176.  
Normaal f 29,- en f 35,-.

Voordeelprijs 2 stuks voor

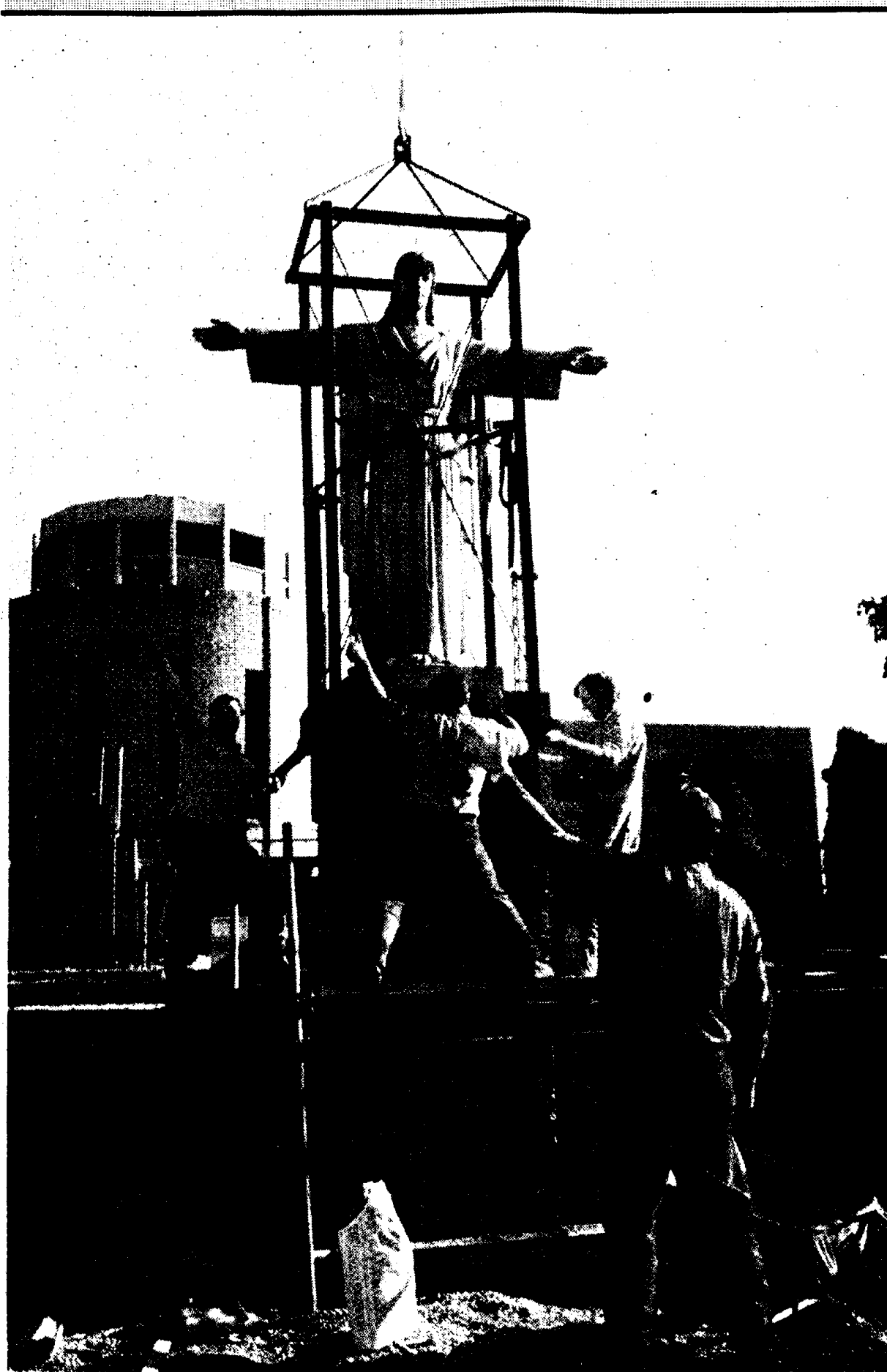
29,-

## Schunck

promenade heerlen

daar winkel je voor je plezier!

## 'Hemelvaart' in Schinveld



Onder grote belangstelling is gistermiddag het Heilig Hartbeeld van Schinveld verplaatst. De meer dan drie ton wegende sculptuur, van de hand van steenhouwerij Ramakers uit Geleen, werd in een kooi naar een nieuwe sokkel gehesen, op een dertigtal passen van de ingang van het in aanbouw zijnde raadhuis van Onderbanken (zie foto). De operatie, uitgevoerd door de firma Moonen-Wanders, verliep vlekkeloos. Het uit 1935 daterende beeld, opgebouwd uit Franse zandsteen, moest verplaatst worden omdat het op de oude steek pal voor de ingang van het nieuwe raadhuis stond.

Het Onderbankse raadhuis, een fraai staaltje van modern-functie en architectuur, zal overigens in december al worden opgeleverd. Volgens burgemeester Ritzer, die gisteren zelf met een camera in de aanslag de verplaatsing van het beeld gadesloeg, zal de opening in maart plaatsvinden.

Foto: FRANS RADE.

## Ritzer blijft in Onderbanken

Van onze verslaggever  
ONDERBANKEN - Burgemeester Vincent Ritzer van Onderbanken blijft voorlopig burgemeester in de grensgemeente. Ritzer ontzenuwde gisteren geruchten, als zou hij op korte termijn benoemd worden tot burgemeester van Veldhoven.

„Ik ben op de eerste plaats door niemand met een dergelijk verzoek benaderd. Naar mijn weten is er in Veldhoven ook geen vacature voor de burgemeesters-

post. Geruchten over mijn vertrek zijn me wel ter ore gekomen.

Maar die zijn volledig uit de lucht gegrepen. Ik blijf gewoon.”

## Buurtraad Haanrade gestopt

Van onze correspondent

KERKRADE - De buurtraad Haanrade is met al haar werkzaamheden gestopt. Dit in navolging van buurtraad Holz, die bijna een jaar geleden werd opgeheven.

Buurtraad Haanrade noemt als reden: „Op de eerste plaats gaat het om de minimale samenwerking tussen gemeente en buurtraaden. Bij ons speelt verder dat zonder mededelingen subsidie werd ingehouden. Op 1 oktober hadden we niet meer voldoende mensen, die de buurtraad nog wilde dragen en is het einde een feit”.

Gisteren lieten de andere buurtraaden weten, dat zij de gemeente Kerkrade nog tijd gunnen bij de evaluatie tussen gemeente en buurtraaden en daarna pas gaan ook zij over het voortbestaan praten.

Collega-buurtraaden reageerden gisteren verbaasd over het besluit van Haanrade maar 'in de wandelgangen' was die stap voor een enkeling al bekend. Een woordvoerder van de gemeente liet desgevraagd weten dat de gemeente Kerkrade eind dit jaar met de buurtraaden nog om de tafel gaat zitten.

## Weg wordt driebaans Snel nieuwe spoorbrug Nuth

Van onze verslaggever

NUTH - De Nederlandse Spoorwegen beginnen op 1 februari met de werkzaamheden aan een nieuwe spoorbrug bij Nuth. Vanwege de sloop van de huidige, ijzeren, brug is het traject van half mei tot 1 juli voor het verkeer gesloten.

Zoals bekend voldoet de huidige brug niet meer. Eind 1986 moesten zelfs steunpijlers worden aangebracht omdat een forse scheur in de staalconstructie de veiligheid in gevaar bracht.

### Smaller

Overigens wordt de nieuwe brug aanzienlijk minder breed dan de oude. Deze overspande een lengte van 53 meter, maar doordat een aantal spoorlijnen van DSM niet meer in gebruik zijn, kan nu volstaan worden met een 23 meter brede brug. Deze krijgt een betonnen steunconstructie.

### Opstoppen

Om opstoppen te voorkomen, wordt de weg over de brug driebaans. Verder zal vrachtverkeer tot 15 ton gebruik kunnen maken van deze verbinding. Dat is nu slechts tot acht ton. De werkzaamheden moeten voor de bouwvakvakantie van 1990 zijn afgerond.

De totale kosten zullen drieënehalf miljoen bedragen. De provincie betaalt (onder andere met PNL-geld) 1.570.000 gulden, de gemeente Nuth vijf ton en de NS, de eigenaar van de brug, 1.260.000 gulden.

## Wethouder Bonten na gesprek met ZOL geruster

LANDGRAAF - De Landgraafse wethouder van Sociale Zaken en Werkgelegenheid, Jan Bonten, heeft de contacten met ZOL-directeur Voncken weer opgepakt. Gistermorgen hadden beide mannen een gesprek dat door de wethouder aangevraagd was. Voor de gemeente Landgraaf was het namelijk een verrassing dat de ZOL-bedrijven, het tuincentrum dat nu nog in Ubach over Worms huist, wellicht naar het Heerlense industrieterrein in de Cramer zal verhuizen.

De wethouder heeft zich gisteren vooral laten inlichten over de plan-

nen. De procedurele kant van de zaak zal aan de orde komen in de bestuursvergadering van het Werkvoorzieningschap. Bonten zit in dat bestuur. Bonten: „Het is nog te vroeg om nu al op de inhoudelijke kant van de zaak in te gaan. Er is nog niets definitief. Daarom is het verstandig eerst af te wachten wat het haalbaarheidsonderzoek oplevert”.

### Werkgever

'Eurotuin' in Landgraaf is volgens de wethouder een belangrijke economische activiteit met een omzet van anderhalf miljoen gulden per jaar. „En dat is erg prettig voor Landgraaf”, meent Bonten. Overigens is de ZOL de grootste werkgever van de gemeente. Los van de procedurele kant, waarover vast en zeker het laatste woord nog niet gesproken is, zegt Bonten toch optimistisch te zijn. Zoals de plannen er nu voor staan verliest Landgraaf wel twintig arbeidsplaatsen, maar komen er van de andere kant weer dertig arbeidsplaatsen van het Werkvoorzieningschap naar

### Begroting sluitend

ONDERBANKEN - Onderbanken levert dit jaar een sluitende begroting, aldus burgemeester Ritzer desgevraagd. Volgens hem buigt de raad zich mogelijk al in december over de begroting. Lukt dat daadwerkelijk, dan 'begroot' Onderbanken dit jaar vier maanden eerder dan in '88.

industrialiegebied Stijthagen. Feitelijk zou Landgraaf er dus tien arbeidsplaatsen op vooruit gaan.

De grootste oppositiepartij in Landgraaf, de fractie Gulpers, heeft naar aanleiding van de berichten vragen gesteld aan zowel het college in Landgraaf als aan het dagelijks bestuur van het Werkvoorzieningschap. De partij wil onder andere weten wie binnen de ZOL het principebesluit heeft genomen en of de bewering van ZOL-directeur Voncken juist is dat wethouder Bonten eerder van de verhuizing op de hoogte had kunnen zijn, wanneer hij de aan hem gerichte post zou open maken.

Voorts wil Gulpers opheldering over de rol van bestuursvoorzitter Andriesma in de besluitvorming. De Landgraafse partij wil weten of zijn functie als wethouder van Economische Zaken van de gemeente Heerlen een rol heeft gespeeld in de besluitvorming.

(ADVERTENTIE)

## VOOR SERVICE

Nu alle videorecorders 3 jaar garantie.

ERRES PHILIPS

1299,-  
**899,-**

PHILIPS/ERRES videorecorder VR 186  
VHS-HQ 4 blokken/31 dagen.  
Vooruit/achteruit tot 7 x  
"Assembling". Max. weergave/opname 4 uur. "Autotracking".

## KREMERS

LANDGRAAF/SCHAESBERG  
Streeperstraat 72

BRUNSSUM  
Kerkstraat 324







Geulhal verwijt Maastrichts centrum afsnoepen beurs

# 'MECC verziekt de markt in Limburg'

Van onze verslaggever

MASTRICHT - „Het MECC verziekt de markt in Limburg onder de prijs te gaan zitten. Dadelijk heeft Limburg geen beurs meer over en het MECC zelf dus ook niet. Hasselt, Luik Aken zijn de lachende derde.“ Die kritiek uitte gisteren directeur M. Hanssen van de Geulhal in Valkenburg, naar aanleiding van de afzegging in korte tijd van twee beurzen die in het MECC zouden plaatsvinden. „Wij zouden de campingbeurs dit voor de vierde achtereenvolgende maal houden, maar de beurs is ons door het MECC afgesnoept,“ aldus de Geulhal-directeur.

Nee, ik ben niet bang voor concurrentie. Integendeel, ik ben voorstander van een open Europa. Maar er is één duur hallencomplex dat de markt verziekt.“

„De vraag is wie met wie contact moet opnemen,“ zo reageerde de MECC-woordvoerder op de verwijten van directeur Hanssen. Behalve dat de in de Eurohal, de voorloper van het MECC, al dergelijke beurzen werden gehouden vindt de woordvoerder de kwestie overdreven. „Zo bijzonder is het bedenken van een campingbeurs ook weer niet,“ zo luidt het verweer aan MECC-zijde.

De woordvoerder ontkende gisteren ook dat niet over de huurprijs voor de campingbeurs te praten zou zijn. Volgens hem heeft het externe bureau, Freetime Expositions (dat de organisatie van de campingbeurs in het MECC in handen had), bij lange na niet de volle mep voor de 10.000 vierkante meter grote hal moeten betalen. Het MECC heeft tot tweemaal toe een concessie gedaan, aldus de zegsman, waardoor de huurprijs op ongeveer vier miljoen uitkwam.

Freetime Expositions liet eerder weten dat het per dag twintig miljoen voor de huur van de MECC-hal op tafel moest leggen. Het bureau zag zich volgens mede-eigenaar J. van Rijswijk genoodzaakt de hoge huren door te berekenen. Toen uiteindelijk enkele belangrijke caravan-dealers afhaakten, besloot het bureau de beurs af te blazen omdat anders de bezoeker een onvolledig aanbod te zien zou krijgen.

## Verstandig

Met die beslissing is de MECC-directie het wel eens. Het MECC nam een dergelijke besluit ook zelf al, toen voor de eerder dit jaar geplande Auto-MECC enkele belangrijke dealers afzegden. „Verstandig,“ zo oordeelt de woordvoerder. „Wij proberen de beurzen op een zo kwalitatief hoog mogelijk niveau te laten zijn. Zowel voor de deelnemers als voor de bezoekers. Wij willen de consument niet tegen ons in het harnas jagen en dat geldt ook voor de deelnemers. Voor een groot deel van ons bestaan zijn we van hen afhankelijk. We kunnen het ons niet permitteren een slecht product op de markt te brengen. Het publiek mag het ons dan niet verwijten als een evenement niet doorgaat.“

## 15 maanden cel voor 'wildeman'

MASTRICHT - De rechtbank in Maastricht heeft gisteren een 20-jarige inwoner uit Landgraaf veroordeeld tot vijftien maanden gevangenisstraf voor zware mishandeling van een 61-jarige man, die hem na een rijdende de helpende hand toedeed. De rechtbank achtte bewezen dat de Landgraver, onder het uitroepen van de woorden 'Jij bent een nazi', hem een zwaar voorwerp op het hoofd sloeg en hem bijna had doodgetrapt.

De vijftien maanden cel die de man opgelegd zijn, zijn er vijf voorwaardelijk. De rechtbank heeft de straf als bijzondere voorwaarde gesteld dat de jongeman tijdens de proeftijd zal gedragen zoals de reclaseringsdienst dat voorschrijft.

De inwoner van Landgraaf viel op 2 oktober de man aan, nadat deze hem zijn auto had aangereiden. De man sloeg als een wilde om hem heen. Een getuige verklaarde dat het slachtoffer het brute geweld overleefde zou hebben als de politie later was gearriveerd.

## Proef op A2 met betere wegverharding

MASTRICHT - Op de rijksweg A2 ter hoogte van Weert is gisteren een proef begonnen met een nieuw type verharding. Dit zogenaamde 'open cementbeton (ZOB)' moet minder onderhoud en langere levensduur met grotere verkeersveiligheid en minder geluidsoverlast opleveren. Het ministerie van Verkeer en Waterstaat heeft dit gisteren bekendgemaakt.

De ZOB bestaat uit steenslag, fijn zand, Portlandvlieg-as-cement, een polymeremulsie en water. Na verwerking ontstaat een holle ruimte van ongeveer 25 procent, dat een groot deel van het bandengeluid van het wegverkeer wegneemt. Regenwater kan hier weglopen, zodat opspattend water en het zogenaamde aquaplaning tot het verleden behoren.

Volgens het ministerie bestaat voor de Nederlandse vinding veel belangstelling in het buitenland. Het gebied is ongeveer tweehonderd meter lang en ligt in de rijbaan van de A2 bij Weert, in de richting Maastricht.

## Chinese in Hasselt vermoord

MAASELT - Een 30-jarige Hongkong Chinese is dinsdagochtend vermoord aangetroffen in het Chinese restaurant Shun Fung in Hasselt. Het parket wilde de juiste identiteit van het slachtoffer nog niet meedelen. In verband met de moord is wel een 27-jarige Kantonees gearresteerd. Een lijkenschouwing zal aan het eind van de week worden gehouden. Het restaurant op vakantie was, om het leven kwam.

(ADVERTENTIE)

06-0443

...en dan

krijgt u de

Belastingtelefoon

voor ondernemers.

Als u, als ondernemer, met vragen zit over de Belastingherziening ('Oort'), bel dan gratis de Belasting-Telefoon voor ondernemers.

Het nummer is op werkdagen bereikbaar van 8 tot 5 uur.

Belastingdienst

## Vraag

Directeur Hanssen: „Plotseling krijgen we concurrentie van het MECC. En zoals gewoonlijk wordt er geen contact met ons over opgenomen.“



DDR-burgers komen massaal met Trabants naar West-Duitsland en verschijnen nu ook met deze auto op de Nederlandse wegen.

## Coulant voor de Trabant

HEERLEN - Ze zijn al gesignaleerd op de autoweg Vaals-Kerensheide, de eerste Trabants met Oost-Duitse die vanuit Aken, waar zo'n duizend vluchtelingen zijn ondergebracht, al een bezoek aan ons land hebben gebracht. Maar zijn die rokerige vervuulende vervoermiddelen wel toegestaan op de Nederlandse wegen?

Eigenlijk niet, is het antwoord. De Trabant, uitgerust met een tweetaktmotor, mag sinds 1976 niet meer in ons land rijden omdat auto's met tweetaktmotoren sinds die tijd verboden zijn. Zulke auto's rijden namelijk op een smeersel van olie en benzine (één liter olie op ongeveer veertig liter benzine), dat bijzonder milieu-vervuilend is.

Mogelijk moet de douanier zich achter de oren krabben en het dikke boek met regels erop na slaan. Maar uiteindelijk zal de voormalige DDR-burger met zijn autootje de grens toch mogen passeren. Echter, onder één voorwaarde: de wagen, die moet voldoen aan de eisen die gesteld zijn in de Wegverkeerswet, moet worden ingeklaard. De bezitter dient dus invoerrechten te betalen, wanneer hij zich hier wil vestigen. Voor een kort verblijf zal de douane hem wel doorlaten, aldus een zegsman van de douane.

## Verzamelobject

„Het eerste jaar mag hij die wagen niet verkopen“, benadrukt een woordvoerder van Verkeer en Waterstaat meteen. Dit in verband met de handel. „Men moet weten dat een Trabant (inmiddels) een gewild verzamelobject is geworden“, aldus de voorlichter. Het maakt overigens niet uit of de Oostduitsler in Nederland een andere auto koopt. De Trabant mag hij de eerste twaalf maanden in geen geval van de hand doen. Vooralsnog is de overheid dus nog coulant voor de Trabant.

Dank zij doortastendheid en toeval

## Snelle arrestatie twee straatrovers

MAASTRICHT - Door het doortastend optreden van zowel het slachtoffer van een beroving als een politieman en tevens dank zij puur toeval zijn gistermorgen twee mobiele straatrovers vrij snel gearresteerd kunnen worden.

passerende personenauto vanuit het geopende portieraampje van haar tas beroofd. De auto, die er vervolgens snel vandoor ging, reed zich echter honderd meters verderop op het kruispunt van Scharn vast in de drukte van de ochtendspits.

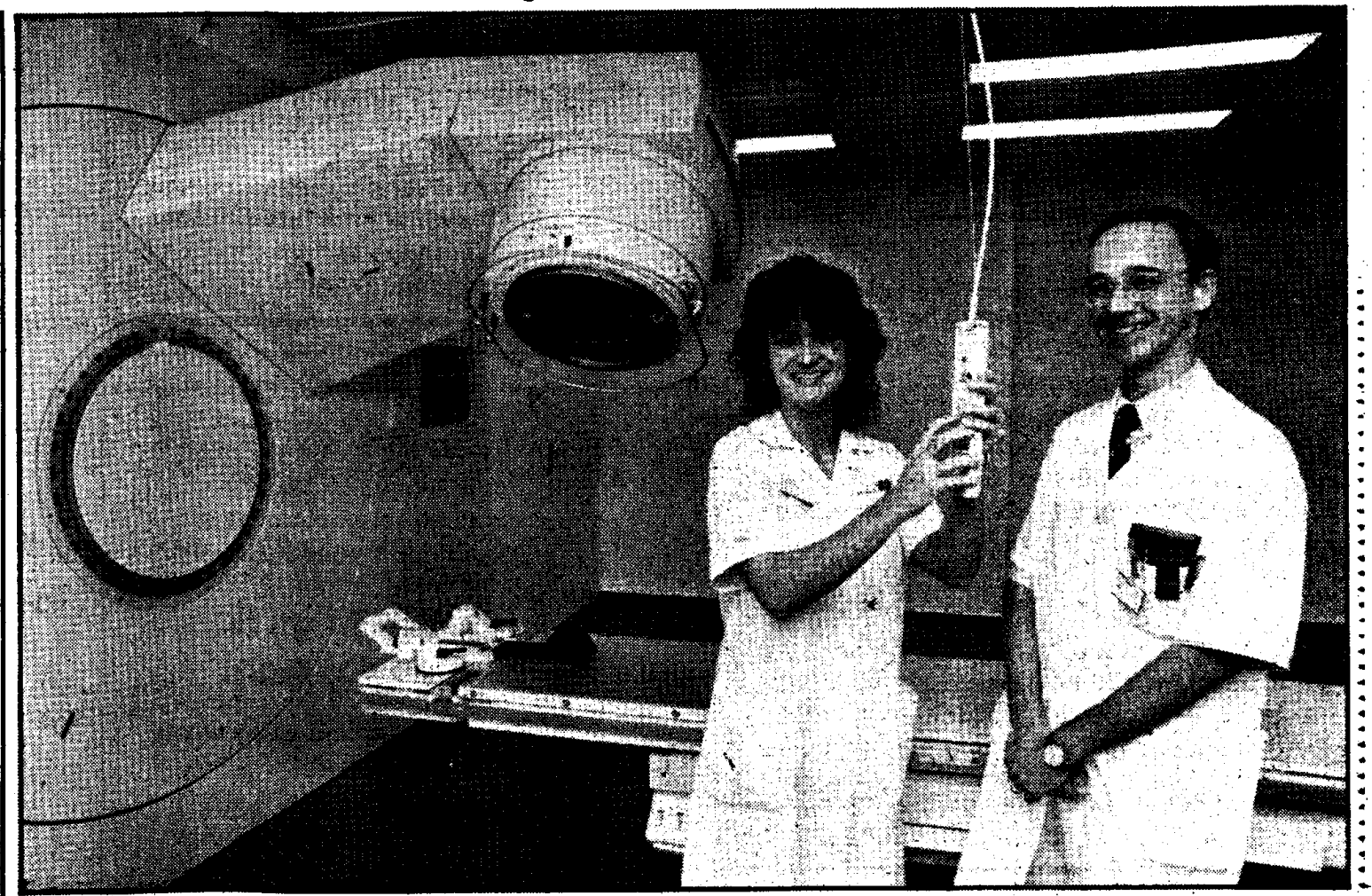
De beroofde vrouw zag haar kans schoon, rende naar de auto en nam via het nog geopende portieraampje haar tas in een ijzeren greep. Dit belette de bestuurder van de auto niet om snel op te trekken

toen het verkeerslicht op groen sprong. De vrouw werd daarop verscheidene meters meegesleurd. Ze liet haar tas pas los, nadat de medepassagier hard op haar handen had geslagen. De auto verdween daarop via de autoweg in de richting Heerlen.

De vrouw, die ondanks de consternatie het kentekennummer van de wagen had weten te noteren, alarmeerde onmiddellijk de Maastrichtse politie. Deze seinde daarop de politie in de regio in. In een Maastricht

wonende politieman, die in uniform met zijn (particuliere) auto op weg was om zijn dienst te vervullen in Landgraaf, hoorde via de scanner de oproep van zijn Maastrichtse collega's met vermelding van het kenteken. Het pure toeval wilde dat hij op dat moment de betrokken auto voor zich zag rijden. Zo onopvallend mogelijk bleef hij de twee mannen volgen. Daarbij was hij er getuige van dat het duo al rijdend van kleding verwisselde.

Nadat zij bij Valkenburg de autoweg hadden verlaten en de richting naar Schimmert waren ingeslagen, greep de politieman in en reed hij de wagen klem. Onder de bedreiging van zijn getrokken dienstpistool sommeerde hij de twee mannen uit te stappen. Vervolgens sloeg hij hen in de handboeien. Een op een tractor passerende landbouwer werd verzocht de politie van de situatie en de locatie op de hoogte te stellen. Even later zagen de beide straatrovers zich ingesloten in het Maastrichtse politiebureau. Het bleken een 18-jarige dienstplichtige militair en diens even oude vriend, beiden uit Echt. Behalve de geroofde tas werden in hun auto nog twee wurgstokjes aangetroffen.



RTIL-directeur De Jong en een assistente bij de nieuwe lineaire versneller.

Foto: MARCEL VAN HOORN

## Radiotherapie in kopgroep dank zij nieuwe bestraler

Van onze verslaggever

HEERLEN - Het volgende week te vierden 12,5-jarig bestaan van het Radiotherapeutisch Instituut Limburg (RTIL) naast het De Wever-ziekenhuis in Heerlen gaat niet ongemerkt voorbij. Zo wordt die dag de derde lineaire versneller in de volksmond beter bekend als bestralingsapparaat officieel in gebruik genomen. De aanschaf van het nieuwe bestralingsapparaat was noodzakelijk geworden om de wachttijden niet onverantwoord hoog op te laten lopen.

Met de in ingebruikname van de derde versneller zijn de capaciteitsproblemen overigens nog niet van de baan. In verband met de toenemende vergrijzing en de grotere toepassingsmogelijkheden van de bestralingsmethode wordt er nu al gefilosofeerd over de aanschaf van een vierde apparaat. Dat zou dan in Maastricht kunnen komen te staan.

Het RTIL verzorgt de radiotherapie (bestraling) voor Midden- en Zuid-Limburg. Bestraling is een van de drie methoden om kanker aan te pakken. De andere zijn operatief ingrijpen en chemotherapie (geneesmiddelen). De nog steeds verdergaande mogelijkheden van de drie methoden heeft er toe geleid, dat nu door de bank genomen een op de twee kankerpatiënten wordt genezen. Dat cijfer varieert overigens sterk per kankersoort.

## Opmerkelijk

„Maar toch een cijfer om even bij stil te staan“, zegt RTIL-directeur J. de Jong. Hij wijst er op dat juist door de steeds groter wordende wiselwerking tussen de drie methoden de grootste vooruitgang is geboekt.

In een aantal gevallen is de kanker te ver voortgeschreden om nog genezen te kunnen te worden. Dan kan bestraling worden gebruikt om bijvoorbeeld pijn te bestrijden.

De Jong is niet alleen blij met de capaciteitsuitbreiding door de komst van de derde bestraler, maar vooral ook met de toegenomen mogelijkheden. Van die capaciteitsuitbreiding zal de komende jaren overigens nog niet veel zijn te merken. Eerst moet een bestraler die door het vele gebruik is versleten worden vervangen. Dat zal naar verwachting in 1991 het geval zijn. Dan pas zullen er drie bestralers beschikbaar zijn.

## Stijging

Tot die tijd zullen de bestralers, net als nu zeker van 8 uur 's morgens tot 22.00 uur 's avonds in gebruik blijven. Verleden jaar werden er 1400 patiënten behandeld, samen goed voor 24.000 bestralingen. Dat aantal

zal de komende jaren alleen nog maar stijgen. „Dat kan alleen door de grote inzet en motivatie van het personeel van het RTIL,“ aldus De Jong die dan ook regelmatig de loftrompet steekt over zijn mensen.

De nieuwe lineaire versneller is er een uit een nieuwe generatie, zoals dat heet. „Daarmee blijven we in de kopgroep van Nederland op radiotherapeutisch gebied“, aldus de trotse RTIL-directeur.

Het nieuwe apparaat kan 'gerichter' werken dan de oudere bestralers. Daarmee wordt of een beter resultaat bereikt of ontstaan er minder bijwerkingen en littekens. Het nieuwe apparaat heeft meer dan twee miljoen gulden gekost.

De aanschaf van de nieuwe bestraler heeft ook tot een bouwkundige uitbreiding van het RTIL geleid. Het instituut is letterlijk boven de grond gekomen. Tot nu toe was het geheel ondergronds gehuisvest. Dit in verband met de straling. Nu is er een bovengronds gedeelte bijgebouwd, zodat de RTIL-medewerkers voor het eerst tijdens hun werkzaamheden het daglicht kunnen zien.

Het nieuwe gebouw en de lineaire versneller zullen volgende week vrijdag officieel door gouverneur Kremers in gebruik worden genomen. De dag daarna - 28 oktober - is er voor patiënten, medewerkers, belangstellenden van 10.00 tot 16.00 uur een open dag.

Staking gaat voorlopig nog door

## Luik betaalt salarissen uit

Van onze verslaggever

LUIK - De gemeente Luik heeft gistermiddag het salaris van de maand september aan haar nog altijd stakende ambtenaren kunnen uitbetalen. Het Gemeentekrediet, de bank voor Belgische gemeenten, besloot gistermorgen om de failliete Waalse stad uitstel van betaling te verlenen. Luik heeft een schuld van inmiddels 8,5 miljard frank. Tot einde van dit jaar krijgt de gemeente de tijd om financieel orde op zaken te stellen.

Door de beslissing van het Gemeentekrediet is Luik nu in elk geval in staat om tot eind december haar betalingsverplichtingen na te komen. Het besluit van de bank lag in de lijn der verwachtingen nadat de gemeenteraad van Luik maandagavond uiteindelijk akkoord ging met een saneringsplan. De raad had de voorstellen eerder tweemaal afgewezen.

Het plan betekent het ontslag voor zeker duizend - met name oudere - gemeentebestuurders. De Waalse deelregering en het Gemeentekrediet zijn steeds bereid geweest om Luik de helpende hand toe te steken op voorwaarde dat er een saneringsplan voor de stad kwam.

De staking onder de ambtenaren ging intussen gisteren voorlopig verder. Tot groot ongenoegen van de Luikenaren nemen de hopen vuilnisbelten in de stad steeds onheilspellender vormen aan en begint de stank op sommige punten echt ondragelijk te worden.

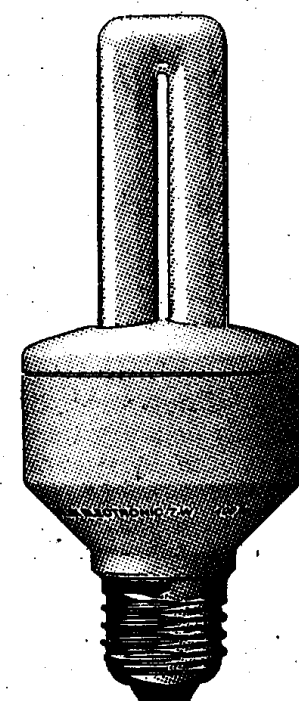
## Manifestatie

Vanmiddag begint om drie uur een manifestatie van diverse gemeentelijke diensten om te protesteren tegen het door de raad goedgekeurde saneringsplan. Volgens Christian Remacle, plaatselijk voorzitter van de socialistische vakbond voor het overheidspersoneel CGSP, geeft men de moed niet op. Zijn hoop is: met name gevestigd op een bijeenkomst van de nationale vakbonden morgen in Brussel, waar de kritieke financiële situatie van de grote steden in België aan de orde moet komen.

Remacle hoopt dat men in Brussel besluit om gezamenlijk op te komen voor de met ontslag bedreigde ambtenaren. „Dit is niet enkel een Waals probleem“, benadrukt hij. „Dit is een zaak die de steun van de nationale overheid moet krijgen.“

(ADVERTENTIE)

## Nu gaat Limburgers een licht op.



Doe nu mee met de "Lampenactie Limburg". De elektronische spaarlamp DULUX® EL van 7 en 11 Watt kost tijdelijk geen f 49,50 maar slechts f 34,-. U schroeft ze in vrijwel elk armatuur, ze gaan 8x langer mee en bijvoorbeeld de lamp van 11 Watt bespaart u ca. f 80,- aan energiekosten! Dus snel naar uw verlichtingszaak.

\* Lichtopbrengst gelijk aan een gloeilamp van 40 resp. 60 Watt.

IN HET LICHT VAN DE TOEKOMST. OSRAM



## OVERLEDEN

Wilhelmina Speekenbrink, 83 jaar, weduwe van Hielke Hielkema, Roermond. Corraadres: J. Hielkema-Bekkers, Henri Tjissenstraat 46, 6042 BX Roermond. De plechtige uitvaartdienst vindt plaats op 13.00 uur plaats in de parochiekerk van de H. Jozef te Roermond.

Hoe vlug gaat toch een jaar,  
het lijkt nog helemaal niet waar.  
Hoe langzaam gaat toch een jaar,  
dag na dag, zonder elkaar.

Op 20 oktober is het een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van hem, die ons zo dierbaar was, mijn lieve man, onze goede vader en opa

### Wiel Hendriks

De plechtige eerste jaardienst zal worden gehouden op 21 oktober a.s. om 19.00 uur in de St. Vincentius à Pauluskerk te Rumpen-Brunssum.

Mevrouw S. Hendriks-Franken  
Kinderen en kleinkinderen

Wij danken u allen hartelijk voor de vele blijkjes van medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve vader, schoonvader en opa

### Sjef van Laar

Kinderen en kleinkinderen  
Margraten, oktober 1989  
De plechtige eerste jaardienst zal plaatsvinden op zondag 22 oktober a.s. om 11.30 uur in gemeenschaps huis Oos Heim, Clermontstraat 10 te Margraten.

De plechtige eerste jaardienst voor onze dierbare echtgenoot, vader, schoonvader en opa

### Mathieu Cox

zal plaatsvinden op zondag 22 oktober om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Agatha te Eys.  
C. Cox-Janssen  
Kinderen en kleinkinderen  
Ryntheide 2, Eys

De plechtige eerste jaardienst van mijn goede man, onze pap en opa

### Jan Küpers

zal plaatsvinden op zaterdag 21 oktober a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk St. Lambertus te Kerkrade.  
H. Küpers-Dries  
Kinderen en kleinkinderen

Ter tiendaagstienis aan mijn lieve man en onze dierbare vader

### Wiel Roberts

zal op zaterdag 21 oktober de eerste jaardienst worden gehouden in de kerk van het H. Hart van Jezus te Harenberg om 19.00 uur.  
A.A. Roberts-Wolter  
Kinderen en kleinkinderen

De plechtige eerste jaardienst voor mijn man, onze vader en opa

### Sjef Pappers

zal plaatshebben op zondag 22 oktober a.s. om 9.30 uur in de Corneliuskerk te Heerlerheide.

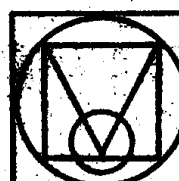
Mevr. A. Pappers-Seegers  
Kinderen en kleinkinderen

Heerlen, oktober 1989  
Lodewijkstraat 31, 6413 AH

Tandprotheticus is nu een wettelijk erkend beroep. Dat betekent voor u en uw (kunst)gebit extra zekerheid.

### Voor een kunstgebit ga ik naar de erkende vakman!

De leden van de Organisatie van Nederlandse Tandprotheticus (ONT) zijn gekwalificeerde specialisten in het vervaardigen van een gebitsprothese. Zij maken de prothese zelf in nauw overleg met u, waardoor tandvorm, kleur en zetting worden aangepast aan uw gezichtsvorm en wensen. Maak vrijblijvend kennis met een tandprotheticus voor advies. Op stap blieden voor prijsopgave, veranderingen of reparatie.



ORGANISATIE VAN NEDERLANDSE TANDPROTHETICI

U bent welkom bij de volgende wettelijk erkende ONT-tandprotheticus bij u in de buurt:

**GELEEN**  
Hochstenbach Tandtechniek  
Barbarastraat 14 ..... 04490-45050

**BECK**  
Tandprothetisch Centrum ED HOUBEN  
Burg. Janssenstraat 39 ..... 04490-79721

**HEERLEN**  
"A" dent Tandprothetiek  
Nobelstraat 32b ..... 045-714488



# WE HEBBEN DE AFGELOPEN HALVE EEUW NIET STILGESTAAN.

Nadat de eerste Jeeps in 1945 letterlijk Europa hadden veroverd is het hier wat stil geworden rond dit legendarische merk.

Die tijd is geweest. Jeep is weer terug. En hoe. Dat de tijd niet heeft stilgestaan bewijst de Cherokee.

Enerzijds een representatieve zakenauto met royaal comfort. Anderzijds een echte vrijbuiters die in het weekend z'n grenzen verlegt.

Vanaf f 69.995,- verkrijgbaar als 2.1 liter turbodiesel (met grijs kenteken vanaf f 51.450,-)

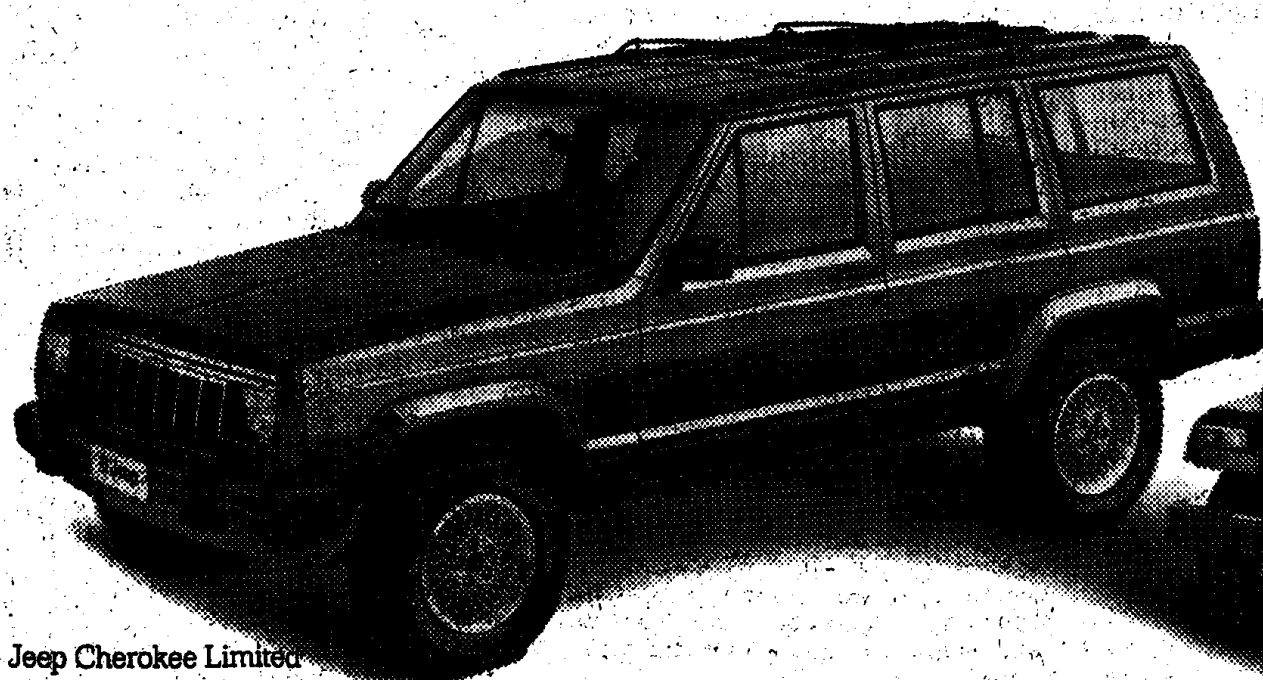
of met 4 liter 6 cilinder benzine Vanaf f 87.150,- biedt de Cherokee Limited o.m. airco, cruise control en lederen bekleding. (Met kenteken v.a. f 66.430,-).

Dat Jeep zijn reputatie niet verloochent bij de Wrangler. Met z'n robuuste 2.5 liter motor al verkrijgbaar v.a. f 44.795,-. (Met grijs kenteken vanaf f 34.795,-).

De enige echte Jeeps staan hier. Wie durft.



THE AMERICAN LEGEND



Jeep Cherokee Limited



Jeep Wrangler

Prijzen: exclusief afleveringskosten.

## AMERICAN CARS SCHIMMERT

Groot Haasdal 6, 6333 AW Schimmert. Telefoon 04404-1388.  
Openingstijden: maandag t/m vrijdag 8.00 - 18.30 uur. Zaterdag 10.00 - 17.00 uur.



## Modehuis Baks

Uw adres voor exclusieve damesmode

Ook voor u hangt een modieuze jas bij modehuis Baks

Heerlen, Dautzenbergstraat 39, tel. 045-715985  
Ook uw adres voor grote maten 36-50 en rouwleding  
Donderdag koopavond tot 21.00 uur

## Vrouwen praten over huisvesting

HEERLEN - Volkshuisvesting in de jaren negentig staat centraal tijdens een bijeenkomst van het CDA-Vrouwenbureau. De informatie- en discussieavond vindt op maandag 20 oktober om 19.00 uur plaats in de Oranjerie in Roermond. 's Middags staat de algemene ledenvergadering op het programma. Voor het CDA-Vrouwenbureau is de wijziging in het woningbouwbeleid en de inbreng die gemeenten, wo-

ningbouwverenigingen, maatschappelijke organisaties, ouderverenigingen kunnen hebben, aanleiding geweest tot het organiseren van een themabijeenkomst.

Inleidingen worden gehouden door drs. Kneepkens, plaatsvervangend-directeur hoofd afdeling van de provincie, mevrouw R. van Kuijk en F. Jacobs, burgemeester van Nederweert.

De deelnamekosten bedragen 5 gulden.

# Integratie DMV Campina en Melkunie Besluit over fusie zuivel in december

UTRECHT - De ledenraden van de zuivelcoöperaties DMV Campina en Melkunie Holland beslissen op 4 december over de voorgenomen fusie tussen beide ondernemingen. Het gaat daarbij om een gemeenschappelijke exploitatie vanaf 1 januari 1990 in één vennootschap, een volledige integratie van de twee coöperaties op uiterlijk 1 januari 1993 en de structuur in de tussentijdse periode.

Directies en commissarissen hebben dit gisteren meegedeeld nadat ze in Utrecht de ledenraden van de coöperaties op de hoogte hadden gesteld van de voortgang van het onderzoek naar de mogelijkheid van een fusie. De komende weken zal ook overleg worden gepleegd met de bonden en de (coöperatieve) ondernemingsraden. DMV Campina en Melkunie hebben elk 3.500 werknemers.

Het werkgebied van de fusie omvat de hele van Nederland, behalve het zuiden en het westen en zal ongeveer een derde van de Nederlandse melk verwerken. Melkunie en DMV verwachten niet dat „Brussel“ bezwaren zal maken op grond van de kartelwetgeving.

### Risico

Mr. W. Overmars, voorzitter coöperatieve DMV Campina, zei dat de fusie van elkaar qua productie goed aanvullen (bij Melkunie ligt het accent op consumptiemelk en bij DMV op industriële producten en kazenmelkvoeders), wat een betere risicospreiding mogelijk maakt en dat er grote overeenkomsten zijn in structuur, werkwijze en mentaliteit.

## Ingebruikname volgende week donderdag

## Meetnet voor bewaking waterkwaliteit rivieren

MAASTRICHT - Demissionair minister Smit van Verkeer en Waterstaat stelt donderdag 26 oktober een geautomatiseerd meetnet in gebruik waarmee de kwaliteit van het water in de grote rivieren kan worden gecontroleerd.

Door middel van 'Aqualarm', zoals het meetnet genoemd is, komt 24 uur per dag bij zeven permanente meetstations langs de Rijn, Lek, Waal, IJssel en Maas infor-

mation binnen over de aanwezigheid van organische en anorganische microverontreinigingen, zwavel, zuurstof, temperatuur, zuurgraad en chloride in het water.

Volgens drs. J.H.J. Cuypers, voorzitter van de hoofddirectie van Melkunie, zal de nieuwe combinatie op onderdelen blijven streven naar samenwerking met buitenlandse bedrijven. Dit omdat het melkambod in Nederland als gevolg van de superheffing niet toeneemt. Cuypers noemde in dit verband de groeiende „dessertmarkt“ in Europa en daarbuiten.

In Nederland streeft Melkunie/DMV niet naar dominantie, maar wel naar versterking van de marktpositie, zei Cuypers. In verband met het mogelijk verdwijnen van de minimumprijs voor melk gaan de bedrijven concurreren met een landelijk merk.

### Structuur

Ook na 1 januari 1993 blijft de coöperatieve structuur bestaan met le-

den georganiseerd in afdelingen, een ledenraad en een toezichthoudend orgaan (de coöperatierraad) dat gaat functioneren als een algemene vergadering van aandeelhouders. Het bestuur treedt op als raad van commissarissen. In de tussentijdse werken de ondernemingen samen in een vennootschap onder firma.

Na een herwaardering van de activa bij Melkunie (6.500 leden) is het eigen vermogen van deze coöperatie berekend op 143,2 miljoen gulden (11,26 per 100 kilo melk). Bij DMV Campina (7.800 leden) is het 205,3 miljoen (10,01 per 100 kilo). Overmars zei dat de totale vermogens geen aanleiding geven tot verrekking. Maar bij Melkunie is het vermogensbestanddeel op naam van de leden groter. De komende jaren moet ook hier een evenwicht in worden gevonden.

De boeren krijgen in principe volgend jaar al dezelfde prijs voor de melk, al kunnen zich aanvankelijk ten gevolge van het bestaan van verschillende regelingen nog afwijken voordoen.

### Personeel

Melkunie en DMV verwachten geen onoverkomelijke problemen met de personele en sociale aspecten van de fusie. Hoewel arbeidsplaatsen de nieuwe onderneming in 1993 zal tellen valt volgens Cuypers nog niet te zeggen. Een aantal kleinere vestigingen wordt wellicht gesloten, maar er wordt ook aan nieuwe vestigingsplaatsen gedacht.

Een eventuele vermindering van werkgelegenheid zal worden opgevangen door natuurlijk verloop. Gedwongen ontslagen zullen zoveel mogelijk worden voorkomen. Het bij fusies en integraties in het verleden bij beide ondernemingen gevoerde sociale beleid wordt voortgezet. De twee coöperaties hebben op het ogenblik elk veertien productiebedrijven.

De Voedingsbond FNV heeft het definitieve totaalplan nog niet gezien. Het overleg met de bonden begint volgende week. In principe staat de FNV-bond niet negatief tegenover een fusie, maar hij zal wel enkele garanties eisen.

Een woordvoerder zei dat de grootste zorg van de bond uitgaat naar behoud van de werkgelegenheid en van de spreiding ervan. „Schaalvergroting mag er niet toe leiden dat allerlei kleinere bedrijven het loodje leggen“. De bond kant zich bij voorbaat ook tegen uitbesteding van diensten en activiteiten.

## Pauselijke Missie Werken: geld niet voldoende Andere besteding van ontwikkelingsgelden

Van onze verslaggever  
KERKRADE - Nog maar een paar dagen geleden brachten kinderen uit vrijwel alle landen vele miljoen bijeen voor leeftijdsgevoerde Derde Wereldlanden. Zakenlijes werden gespaard. Zondag zijn volwassenen aan de beurt om te geven. Het is dan Wereldmissiedag. De opbrengst komt ten goede aan Pauselijke Missie Werken, een organisatie die sinds 1922 opkomt voor de ontwikkeling van Derde Wereldlanden. De aandacht is niet zozeer gericht op sociaal-economische hulp, maar op de opleiding van het kerkelijk kader.

Pater Harrie Verhoeven is directeur van de Nederlandse poot van de PMW. Hij verblijft enkele dagen in Roduc waar een bijeenkomst plaats vindt van CIDSE, een overkoepelend orgaan van katholieke organisaties voor ontwikkelingshulp.

menwerking. Verhoeven vertegenwoordigt er het hoofdbestuur van PMW, dat in Rome zetelt.

In Kerkrade wordt gesproken over een andere aanpak van de ontwikkelingshulp. Juist omdat vanuit de Derde Wereldlanden het als een gemis ervaren wordt dat reguliere scholing vrijwel niet gestuurd wordt, zijn vertegenwoordigers van verschillende organisaties in Kerkrade bijeen. „Vanuit onze organisatie steunen we wel projecten die leiden tot een betere ontwikkeling van mensen, naast de gewone school. Bijna iedereen vindt het gewone onderwijs een taak van de overheid“ legt de pater uit.

### Verandering

Er is volgens pater Verhoeven heel wat veranderd op het terrein van de ontwikkelingshulp, tenminste wat

zijn organisatie betreft. Was jaren geleden vrijwel uitsluitend missiewerk dat gesteund werd door de kerk in de Derde Wereld, den zo'n explosieve groei gaat veel geld naar het uitbreiden van kerken of centra in de

Daarnaast wordt op kleine schaal geld gegeven voor projecten die de meeste aandacht krijgen van de parochie met haar speciale fa-

„Missiewerk is geen eenrichtingsverkeer meer. We proberen basis van gelijkheid te werken, kansen leren van de wijze zij leven. Alleen maar geld is niet voldoende. Het voor de cultuur van de landen belangrijk, dat het succes van projecten er van af hangt. Om godsdienst maken zo'n deel uit van hun manier van dat de hulp er op afgestemd worden.“

Volgens pater Verhoeven is het belangrijk om de uiteindelijk antwoording van het uitvoeren projecten te leggen bij de mensen zelf. „Wij financieren goede opleiding met een kath. grondslag, maar het echte moeten ze zelf doen.“

## 's Avonds rechtstreeks op Radio Limburg Tweede bondsconcours met 22 blaasorkesten

KERKRADE - De Rodahal van Kerkrade is komende zaterdag en zondag plaats van handeling van de tweede bondsconcours van de Limburgse Muziekbond, dat door harmonie St. Gertrudis Wilre wordt georganiseerd. In totaal zullen zich 22 blaasorkesten onderwerpen aan het oordeel van de heren Laro, Van Ossenbruggen en Floore. In de avonden zal Radio Limburg rechtstreeks uitzendingen van het concours verzorgen.

Op zaterdag zullen vanaf 12.00 uur tien blaasorkesten voor het voetlicht treden: fanfare St. Jan Leyenbroek en harmonie St. Caecilia (tweede afdeling), harmonie St. Pieter Maastricht (eerste afdeling), harmonie Amicitia Vilt en harmonie St-Laurentius Bemelen (afdeling uitmuntendheid), fanfare St. Caecilia Winandsrade en harmonie St. Joseph Voerendaal (afdeling ere) en

fanfare St. Cornelius Schin op Geul, fanfare St. Joseph Pey-Echt en harmonie Wilhelmina Posterholt (afdeling superieur).

Zondag begint het concours om

## Nieuw terrein voor industrie in Smeermaas

Van onze correspondent  
LANAKEN - In de Belgisch-Limburgse grensgemeente Smeermaas wordt een nieuw industrieterrein aangelegd. De gemeenteraad heeft zich daar dinsdagavond positief over uitgesproken. In minder dan

11.00 uur met het optreden van fanfare St. Cornelius Roermond tweede afdeling. Daarna komt bod fanfare Dorpsklank Cast. de Koninklijke Harmonie van tricht en harmonie De Vrijkring Well (eerste afdeling), St-Donatus Grijzebruggen, fanfare Juliana St. Ollienberg en harmonie Les Amis Réunis (afdeling uitmuntendheid), fanfare S. Mersele en harmonie Eers Meijel (ere-afdeling) en fanfare Rill, fanfare St. Cecilia Heer harmonie, St. Cecilia Susterdeling superieur).

twee maanden tijd zal er 3 ha voor de industrie worden uitgedaan. Drie bedrijven hebben zich al daad gesteld om naar Smeermaas te komen. Bates Cepru wil zakkenbedrijf opstarten waar 100 deeltijd-arbeiders aan de kluften. Het chemiebedrijf Al wil 60 personeelsleden aantrekken. Tenslotte komen er via de horeca maatschappij Galopia nog kleinere bedrijven die leden meubelen willen produceren zullen samen een veertigtal te werk stellen.



Van onze verslaggever

## Verdachte van jongenshandel nog verhoord

Gisteren werd S. nog verhoord. Hij is in verzekering gesteld, aldus mr Eland, die ook over het verhoor geen nadere mededelingen wilde doen. Het onderzoek is in handen van de Koninklijke Marechaussee.

Mr Eland: „Tot nu toe is uit het onderzoek

naar voren gekomen dat S. homoseksuele mannen in Nederland en België tegen betaling zijn bemiddeling aanbiedt bij het laten overkomen van jongemannen cq. minderjarige jongens uit Thailand en/of de Filipijnen voor het aangaan van homoseksuele contacten. Voorzover bij marechaussee en Justitie bekend, heeft die bemiddeling nog niet tot de feitelijke overkomst van een minderjarige geleid”, aldus de officier.

Het onderzoek van de rechter-commissaris werd begin vorig jaar gestart naar aanleiding van contact-advertenties vanaf 30 januari 1988 in de Gay-krant. Mr Eland: „Door een op handen zijnde publikatie in die krant (van 21 oktober as.) is het onderzoek in een stroomversnelling geraakt”, verklaarde de officier.

'Dit is een samenzwering van mijn gezin'

# Verdachte van incest na jaar vrijgesproken

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De rechtbank in Maastricht heeft gisteren een 41-jarige inwoner van Elsloo vrijgesproken van incest. De man werd aangewreven dat hij jarenlang herhaalde malen per week geslachtsgemeenschap met zijn minderjarige dochter zou hebben gehad. Maar officier van justitie mr Laumen kwam al in zijn requisitoir tot de conclusie dat de bewijzen ontbraken. Zowel hij als de raadsman mr Habets vroegen om vrijpraak en na een korte beraadslaging nam de rechtbank die conclusie over.

Als basis voor de beschuldigingen diende voornamelijk de verklaring van de dochter, die tegenover de politie van Stein had gezegd dat ze vanaf haar achtste werd misbruikt. Aan de heimelijke verhouding was een einde gekomen toen de moeder in oktober 1988 van haar dochter vernam dat ze geen maagd meer was en zij de beschuldigende vinger naar haar vader uitstak. De moeder had, zo verklaarde zij, nooit iets van de seksuele relatie gemerkt.

De vader zei gisteren tijdens de rechtszaak dat hij het slachtoffer was geworden van een samenzwering van zijn gezin. Hoewel hij aanvankelijk zei daarvoor 'geen zinnige verklaring' te hebben, kwamen gisteren andere aspecten aan de orde die het verhaal een andere wending gaven.

kennis nam van de inhoud van de brieven, sprak hij zijn dochter daarop aan. Dat gebeurde, vlak voordat dochter en moeder over de vermeende incest het eerste gesprek hadden.

„Ik weet niet of hier incest heeft plaatsgevonden. Ik kan eigenlijk geen oordeel vellen. Als ik er puur gevoelsmatig van uit ga, geloof ik de verdachte”, aldus mr Laumen die erkende dat het openbaar ministerie niet veel aan bewijsmateriaal te bieden had. „Het kan allemaal gebeurd zijn, maar het kan ook niet gebeurd zijn.”

De raadsman zei in zijn pleidooi dat hij al meteen het vermoeden had, dat er iets niet klopte. Hij noemde het zeer merkwaardig dat de moe-

der nooit iets van de seksuele relatie gemerkt had, zelfs niet toen de drie tijdens een vakantie in één kamer sliepen.

Mr Habets hield de speurzin van de politie in Stein. Zo vroeg hij zich af waarom niet nader is onderzocht, aan de hand van de correspondentie, welke relatie de dochter en de vriendin hadden. De vader van de vriendin had de dochter van de verdachte namelijk een huisverbod opgelegd, kon mr Habets vertellen.

„Dat lijkt mij toch essentieel in deze zaak. De politie in Stein had een beetje actiever kunnen zijn”, aldus de raadsman.

## Scheiding

De verdachte besefte nauwelijks wat hem overkwam, toen de rechtbank hem na kort beraad vrijspreekte. Zijn voorlopige hechtenis was na het onderzoek eind 1988 geschorst, op voorwaarde dat hij geen contact zou zoeken met zijn vrouw en dochter. De echtgenote had na de verklaring van haar dochter scheiding aangevraagd, maar de procedure was niet afgerond – wellicht in afwachting van de uitspraak van de rechtbank.

## Jürgen Linden burgemeester van Aken

Van onze correspondent

AKEN – Dr. Jürgen Linden (SPD) is gisteren – zoals verwacht – door de Akense gemeenteraad gekozen tot Oberbürgermeister van de stad. Hij volgt dr. Kurt Malangré op die bijna 16½ jaar die functie heeft vervuld. Linden dankte in een toespraak de scheidende Oberbürgermeister voor zijn inzet gedurende de ambtsperiode.

## Kunstverzamelaar prof. Ludwig voor rechter

AKEN – De wereldberoemde Akense kunstverzamelaar en chocolade-fabrikant prof. Peter Ludwig moet zich op verdenking van belastingontduiking voor de rechtbank in Aken verantwoorden. Naar alle waarschijnlijkheid begint de rechtszaak tegen Ludwig op 8 november voor de economische strafrechtbank. Verwacht wordt dat de zaak tegen Ludwig twaalf dagen in beslag zal nemen.

Het gaat in de rechtszaak om het niet betalen van vermogensbelasting over een bedrag van naar verwachting 100 miljoen Mark. Ludwig zou een verzameling middeleeuwse handschriften voor dat bedrag hebben verkocht aan het Getty-museum in de VS. De kunstwerken zouden enkele jaren in een Zwitserse bankkluis hebben gelegen voor ze naar Amerika werden verkocht en in die periode zou er geen belasting over zijn betaald.

Prof Ludwig had overigens al in 1987 de aanklacht als 'absurd' van de hand gewezen. Ludwig kreeg verleden week nog een hoge Oost-Duitse onderscheiding vanwege zijn verdiensten voor de kunst.

## Lanaken vraagt steun tegen luchthaven

LANAKEN – De gemeenteraad van Lanaken heeft dinsdagavond een motie aangenomen waarin andere Belgisch-Limburgse gemeenten wordt gevraagd geen aandelen te kopen van de luchthaven Maastricht.

Lanaken is fel tegenstander van een eventuele uitbreiding van de luchthaven met een Oost-westbaan omdat dat voor de Belgische grensgebied veel extra geluidsoverlast met zich mee zou brengen. Burgemeester Houben van Maastricht heeft in een brief de gemeenten Hasselt, Tongeren en Genk op het belang van Maastricht als Euregio-nale luchthaven en op de mogelijkheid van een financiële bijdrage gewezen. Lanaken, dat zelf niet door Houben is benaderd, is daar fel tegen.

(ADVERTENTIE)

Voor de mooiste badkamers, de mooiste Miele kenkens en vakkundig advies: Rouppe!

**ROUPPE**  
Heerlen, Greuterweg 3, Industrieterrein 'in De Cramer' Tel. 045-717000.  
Geopend m.s. 11m za. van 09.30 - 17.00 uur, donderdagavond tot 21.00 uur.

## Bedreiging voor bedrijfsvoering

# Enorm tekort aan verspaners

Van onze redactie economie

HEERLEN – Er is – vooral in Noord-Limburg – een schreeuwend tekort aan gekwalificeerde vaklieden en met name aan gereedschapmakers en verspaners. De nood is zo hoog, dat het tekort aan vakbekwaam personeel een bedreiging vormt voor de bedrijfsvoering in de metaalindustrie. Dat schrijft de vereniging van ondernemingen in de metaal- en elektronica-industrie (FME) in het oktobernummer van het vakblad Metalektro Profiel.

Volgens het vakblad verdrijven de werkgevers elkaar bij wijze van spreken bij de poorten van het arbeidsbureau om naar gekwalificeerd personeel te zoeken. De tekorten worden veroorzaakt door onvoldoende schoolverlaters van het technisch onderwijs, door een toenemende uitstroom van ouder personeel en door een groeiende bedrijvigheid. De werkgelegenheid in de Noordlimburgse industrie nam vorig jaar met maar liefst 10 procent toe, tegen een landelijk gemiddelde van twee procent.

In een poging de problemen op te lossen hebben tien Noordlimburgse bedrijven de handen ineengeslagen en samen met een aantal instanties een fijnmechanisch centrum gesticht dat in korte tijd een oplossing moet bieden. Het centrum, dat in Venray is ingericht, heeft een capaciteit van 48 leerlingen en moet gaan werken als een regionale bedrijfs-school. De opleiding die bedoeld is voor schoolverlaters en werklozen is gericht op verspanende beroepen, zoals draaiers, frezers en gereedschapmakers.

## Selectie

Over een half jaar moet het centrum volledig klaar zijn met zowel traditionele machines als geavanceerde computergestuurde apparatuur.

Kosten: drie miljoen gulden. Provinciale en gemeentelijke overheid zijn al met respectievelijk 750.000 en 75.000 gulden over de brug gekomen. De opleiding duurt bijna twee jaar. Een groep van zestien leerlingen is intussen al geselecteerd uit een aanbod van circa 70 aanmeldingen en van start gegaan.

De veelgehoorde klacht dat het reguliere onderwijs achterloopt op de behoefte van het bedrijfsleven, is in het fijnmechanisch centrum niet van toepassing. Enkele metaalbedrijven hebben zitting in een commissie die de scholen begeleidt. Volgens drs. A. Winkels van de Noordlimburgse Kamer van Koophandel zouden in de nabije toekomst mogelijk ook soortgelijke centra in andere Limburgse regio's kunnen worden opgezet, die dan kunnen fungeren als dependances.

## CNV controleert salarissen

# Bakkers slordig met loon betalen

HEERLEN – De Industrie- en Voedselbond CNV houdt dinsdag 31 oktober een looncontrole voor werknemers in de broodbakkerijen in Heerlen en omgeving. Volgens de bond blijkt uit hulpvragen van leden dat broodbakkerijen het niet zo nauw nemen met de uitbetaling van lonen. Met name de betaling van werk tijdens onaanname uren is vaak een probleem.

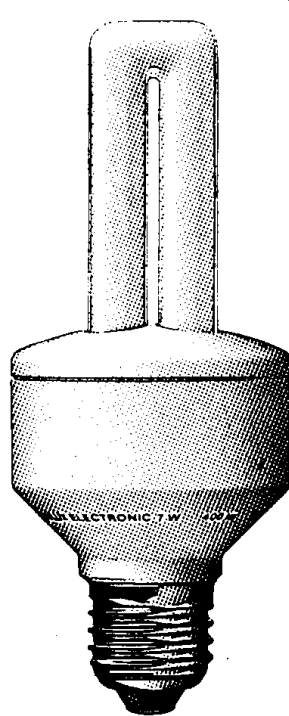
De bond krijgt die klacht op meer plaatsen te horen, maar Heerlen is uitgekozen als actieplaats omdat

daar een concentratie is van broodbakkerijen. De looncontrole is ook bedoeld voor niet-leden, maar voor CNV-ers wordt desnoods een rechtszaak aangespannen.

Vorig jaar controleerde de CNV veel lonen in de agrarische sector. Toen werd voor in totaal een half miljoen gulden aan loonclaims bij de werkgevers ingediend. Bakkerijwerknemers kunnen voor de looncontrole terecht in Motel Heerlen van 15.00 tot 21.00 uur.

(ADVERTENTIE)

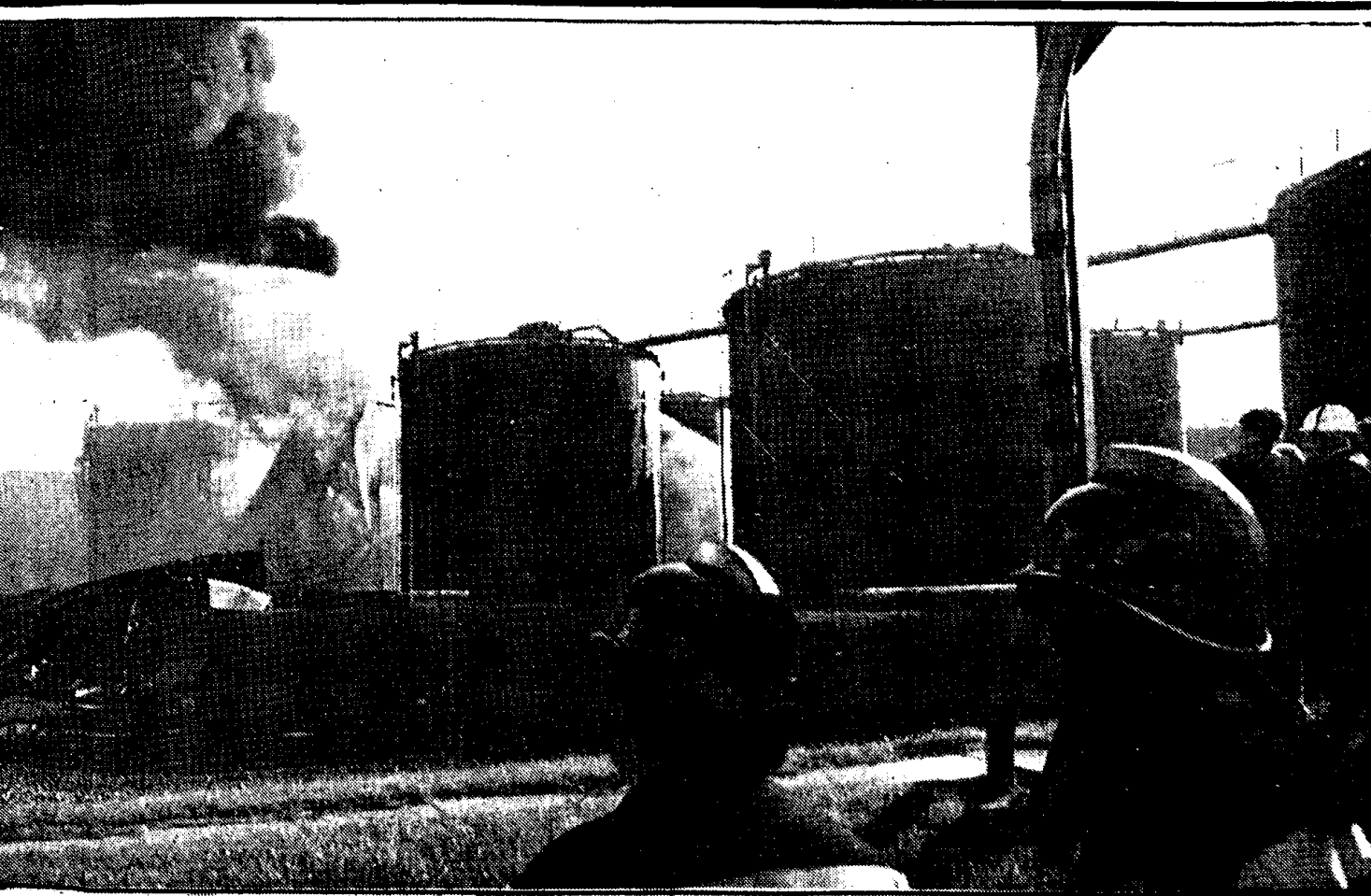
## Nu draait het om energiebesparing.



Doe nu mee met de "Lampenactie Limburg". De elektronische spaarlamp DULUX® EL van 7 en 11 Watt kost tijdelijk geen f 49,50 maar slechts f 34,-. U schroeft ze in vrijwel elk armatuur, ze gaan 8x langer mee en bijvoorbeeld de lamp van 11 Watt bespaart u ca. f 80,- aan energiekosten! Dus snel naar uw verlichtingszaak.

\* Lichtopbrengst gelijk aan een gloeilamp van 40 resp. 60 Watt.

IN HET LICHT VAN DE TOEKOMST. **OSRAM**



De brand bij Paktank in het Rotterdamse Botlek. De brandweermannen grepen niet in om erger te voorkomen.

## 'Nieuwe' blustechniek bij DSM niet actueel

# Niet blussen brand terechte beslissing

Van onze verslaggever

ROTTERDAM/HEERLEN – De Rotterdamse brandweer heeft twee dagen geleden terecht 'geweigerd' de acrylonitril-brand bij Paktank Nederland te blussen. Die 'weigering' had niets te maken met ongehoorzaamheid, maar alles met het feit dat vuurbestrijding voor het milieu zou hebben geleid tot een ramp. Bewust heeft de brandweer gekozen voor het laten opbranden van de 212 ton zeer giftig acrylonitril, een grondstof voor plastic. Een terechte beslissing volgens de heer Van Troost van de regionale brandweer in Zuid-Limburg.

Het niet bestrijden van chemische branden of, in sommige gevallen, juist aanwakken van het vuur, vormt sinds drie jaar een terugkerend dilemma voor de brandweer. Bij de grote brand in de chemische fabriek Sandoz, in de nacht van 31 oktober op 1 november 1986 bij Ba-

zel in Zwitserland, leidden bluswerkzaamheden tot een enorme vervuiling van de Rijn. Duizenden liters bluswater, vermengd met tien ton chemicaliën, stroomden tijdens het blussen in de Rijn en vernietigden een groot deel van het leven in de Rijn.

De Sandoz-brand schudde de deskundigen wakker. Behalve een discussie over het ontbreken van een automatische blusinstallatie en automatische brandmelders, werd er gesproken over de vraag wat er zou zijn gebeurd als de loods, waarin natrium en fosgeen lag opgeslagen, rustig was uitgebrand. Of zelfs, wat er zou zijn gebeurd als de giftige rook mede ontstaan door het blussen zou zijn geïnjecteerd met een benzineemengsel, waardoor de giftige stoffen bijna volledig zouden zijn verbrand.

Bij DSM in Geleen waar een fabriek

is voor de productie van acrylonitril en de stof ook wordt opgeslagen is discussie al of niet laten uitbranden minder actueel. Bij het complex zijn bufferbassins aangelegd waar eventueel verontreinigd bluswater kan worden opgevangen om later te worden gereinigd. Een milieuramp zoals veroorzaakt bij Sandoz is daarom niet mogelijk, aldus een woordvoerder.

Hij wijst er verder op dat DSM veel energie en geld steekt in het voorkomen van een ongeluk zoals in Rotterdam plaatsvond. Reparatiewerkzaamheden bijvoorbeeld aan een acrylonitrilopslagtank mogen alleen gebeuren als het verantwoordelijke management daartoe vergunning heeft verleend. Aan die vergunning zijn allerlei veiligheidsmaatregelen verbonden, die in acht moeten worden genomen. Tijdens de werkzaamheden wordt toezicht uitgeoefend of die maatregelen ook daadwerkelijk worden nageleefd.



# RMK maakt zich op voor concert Muziekacademie

Van onze verslaggever

BOEDAPEST/BRUNSSUM - Het mannenkoor RMK 1921, dat momenteel in Boedapest verblijft, staat een belangrijk galaconcert in de oude Muziekacademie van de Hongaarse hoofdstad te wachten. Vandaag, donderdag, rust het koor (daarvoor) uit, middels een uitstapje naar de Puszt. Vrijdag staan de koorleden vanaf half zeven 's avonds op de planken van de Muziekacademie, een gebouw dat aan het begin van deze eeuw door Frans Liszt werd gesticht.

Het koor zal het concert onder lei-

ding van Bart Kockelkoren inzetten met het Hongaarse volkslied. Volgens komen het Wilhelmus en het Limburgse volkslied aan bod. Daarna zullen voornamelijk werken van Oostblok-componisten ten gehore worden gebracht. Voorafgaand aan het RMK-concert, speelt het Boedapester Marczibanyi Kamerkoor. RMK 1921, dat aan de 21-ste buitenlandse concertreis bezig is, zal zich vrijdagavond geconfronteerd zien met een gehoor, dat uit nogal wat hoogwaardigheidsbekleders bestaat. Zo zullen in de Oude Muziekacademie onder meer de Nederlandse ambassadeur in Hongarije



● RMK 1921 uit Brunssum samen met leden van de dansgroep Somogy in de stad Kaposvar.

Foto: INTERFOTO MTI

en de minister van Cultuur aanwezig zijn. De stemming binnen het koor, met het oog op het concert, is volgens bestuurslid Jussen opperblij. Via de fax liet Jussen gisteren ook nog weten dat nogal wat koorle-

den behoorlijk onder de indruk zijn geraakt van de manier waarop RMK 1921 in communistisch Hongarije is ontvangen.

Naast allerlei bezoeken aan bezienswaardigheden bezocht het koor af-

gelopen dinsdag trouwens de stad Kaposvar, waar een bezoek werd gebracht aan de plaatselijke dansgroep Somogy. Somogy was vorig jaar vertegenwoordigd op de negende Internationale Folkloristische

Parade van Brunssum en nam dinsdag de officiële uitnodiging, om ook in 1992 naar Brunssum af te reizen voor deelname aan de tiende editie van dit folklorespektakel, gretig aan.

## in gesprek

### Wachtgelden

Raadslid Johan Ploumen uit Schijndel doet in de rubriek 'In gesprek' van 3 oktober, over wachtgeld voor wethouders na het stappen van zijn fractiegenoot Schrijvers als wethouder, een verhoede aanval op de fractie van mene Belangen Groepering (ABG) en raadslid Hein Zinnen. De raadslid ware de enige juiste strijd geweest, waar hij ook op het ogenblik zijn gram had kunnen lenen. Zijn buiten de raadszaal getuileerde mening vraagt om respect en roept tegelijkertijd de nodige vragen op.

Raadslid Ploumen laat doorspreken dat hij nog steeds niet akkoord heeft met de raad Simpelveld al een dikke zeven jaar een verordening uitkeringen en pensioenen voor wethouders aannam. Hij verwijt ABG dat zij indertijd geen oren naar zijn opvatting dat een wachtgeldregeling neerkwam op het delen van 'extraatjes'. De fractie van Ploumen hanteerde toen de 'wetten van de politiek'. Het was hun handelsmerk geworden dat bij heel veel beslissingen de een voor en de ander tegen stemde, waar ze nu hard gebruik van maakt.

Raadslid Ploumen heeft nog steeds niet in de smiezen waar bij ontscheuten. De verordening uittekend. Vraagtekens zetten wel bij het tijdstip waarop en de reden waarom van de regeling gebruik wordt gemaakt. Onbegrijpelijk dat vlak voor de behandeling van de laatste begroting en na vijftien maanden voor de verkiezingen als donderslag bij heldere mel stuivertje gewisseld moet worden. Doorgestoken kaart tussen Schrijvers en Vaessen lijkt maar we weten beter.

De wethouderswisseling, die van velen al geruime tijd in de koker gaat de burger een stevige duitslaan. Als een wethouder tot de laatste seconde op zijn stoel blijft zitten, het dan werkelijk onmogelijk is aanvaardbare overbruggingsrekening te construeren? Was binnen een week en twee maanden gewen voor die bijzonder korte tijd? Wethouder (politieke) wil is, is ook een wethouder. Boter moet je op je hoofd hebben als de ene fractiegenoot gebrekkig maakt van een regeling, waar de andere niets van moet hebben. Het Ploumen hem ervan proberen weerhouden om op te stappen? Was hij misschien onkundig van voor de deur staande stap van de fractie? Werpt het beleid van de fractie nu al zijn schaduw voor de verkiezingen vooruit? De helft is voor, de andere helft tegen. Raadslid Ploumen wijft ons op de neus dat het tussentijds afhalen van wethouder Karl Franssen, met Hub Grooten (ABG) in voorgaande zittingsperiode in college zat, geruisloos verliep, slaat de plank dubbel en dwars.

De raad heeft toen ook niet als makke kudde 'ja en amen' geknikt. In de oren van Franssen echodert niet malse tegenwerpingen dan nog heel lang na.

BOCHOLTZ Hein Zinnen  
(Algemene Belangen Groepering)

Raad: wie betaalt, heeft recht op informatie

# Politieke onrust over Lauraterrein

Van onze correspondent

KERKRADE - Het Kerkrade college zal zich intern gaan beraden over de kritiek van de raad, die zich buiten spel gezet voelt in de kwestie rond de sanering van het met PAK's vergiftigde Lauraterrein in Eygelshoven. Men verwijt het college geen of onvoldoende informatie te geven.

Het college wijst erop dat formeel de provincie verantwoordelijk is voor de gang van zaken. Gemeenterechtelijk zou alleen het college de gesprekspartner mogen zijn van GS. 'Waar blijft je anders als college?' Eerst zou je de raad moeten informeren, dan een inspraakronde voor de hele bevolking... Waar eindig je?', meende Jan Mans.

## Strepen

Deze opmerking was olie op het vuur. Toon Willems: 'Moet ik soms ook op mijn strepen gaan staan? Als straks het besluit van GS is gevallen, breekt de hel los. De raad moet dan haar fiat geven over het bedrag dat Kerkrade aan de sanering moet betalen. En dan pas worden we wel ingelicht. Daarom moeten we nu de zaak afremmen om tenminste nog enige invloed te kunnen uitoefenen'.

## Kerkrade krijgt 'Groen Links'

KERKRADE - De PPR en PSP nemen het initiatief om ook in Kerkrade te komen tot de oprichting van een afdeling van Groen Links. Dat moet op woensdag 25 oktober gebeuren tijdens een openbare vergadering die om 20.00 uur begint in zaal Muller aan de Bleijerheidestraat in Kerkrade.

Zoals wellicht bekend is Groen Links een samenbundeling van de lijsten van de PPR, PSP, CPN, EVP en de 'onafhankelijken'. De contactpersoon voor de PPR-Kerkrade is Huub Krewinkel, Burg. Savelsberglaan 117 ☎045-458214 en voor de PSP Loek van Wersch, Gruppellostraat 25 ☎045-452394.

## Lezing voor ouderen

BRUNSSUM - De Katholieke Bond van Ouderen afdeling Brunssum houdt vandaag, donderdag, om 14.00 uur een lezing in Concordia. Dr. Roos zal het hebben over het thema 'Ouderen gezond de winter door'.

## Gordon Smith in Wilhelmina

HEERLEN - De gitarist Gordon Smith treedt aanstaande zaterdag op in café Wilhelmina aan de Molenberglaan in Heerlen. Smith zal solo optreden. Het concert begint om 20.00 uur. De entree is gratis.

## 'Hoge schoolvoetbal' in Schinveld: René Trost traint de jeugd van Olympia.

Foto: FRANS RADE

Talenten van RKS Olympia Schinveld in de lering

## Rodaspelers doceren tijdens voetbalkamp

Van onze verslaggever  
ONDERBANKEN - Verdediger René Trost en rechtschutters René Hofman van Roda JC uit Kerkrade, momenteel tweede op de ranglijst van de vaderlandse competitie, hebben gisteren als voetbalmeesters hun kunnen getoond op de velden van RKS Olympia in Schinveld. De Roda-

spelers gaven daar gistermorgen voetballes aan meer dan honderd jonge talenten uit Onderbanken en omgeving. Het trainingskamp, waar zowel jongens als meisjes aan kunnen deelnemen, duurt nog de hele herfstvakantie voort en werd op touw gezet door de gezamenlijke sponsors van de club.

## Trefcentrum voor ouderen in centrum

Van onze verslaggever  
HEERLEN - In het wooncomplex 'De Nobel' aan de Nobelstraat in het centrum van Heerlen, wordt een ouderentrefcentrum ingericht. Mevrouw Van Zeil, de echtgenote van de burgemeester, opent dit centrum op zaterdag 4 november om 11.30 uur. Na de opening is er tot 16.00 uur een soort open dag. Iedereen kan dan informatie krijgen over de activiteiten die in het trefcentrum worden gehouden.

Er worden bewegingsactiviteiten georganiseerd, zoals gymnastiek, volksdansen, stijldansen, yoga etc.

Maar er zullen ook lessen worden gegeven in vreemde talen, evenals een computerkursus en lessen in geheugentraining. Elke zondag van 14.00 tot 16.00 uur is er koffieeurtje.

Op dinsdag en donderdag wordt om 12.30 uur een maaltijd verstrekt dat 'open tafel' wordt genoemd.

De katholieke Bond voor Ouderen houdt in het trefcentrum spreekuur op elke eerste maandag van de maand van 14.00 tot 15.30 uur. De Algemene Vereniging Patiëntenbelangen doet dat ook. Elke dinsdag van 13.30 tot 15.00 uur en elke vrijdag van 13.00 tot 15.00 uur en elke eerste donderdag van de maand van 18.30 tot 20.30 uur.

## Leden FNV Kerkrade bijeen

Van onze verslaggever

KERKRADE - Onder het motto CAO 1990, 'dat doen wij samen' wordt vandaag in café Nuland aan de Nulanderstraat 71 in Kerkrade een ledenvergadering van de FNV, afdeling Kerkrade-Oost, gehouden.

De vergadering begint om half acht 's avonds.

## Marokkaanse avond in 'Nova'

Van onze verslaggever

HEERLEN - In jongerencentrum Nova (Ganzewide 211) wordt 24 oktober de eerste bijeenkomst voor Marokkaanse jongeren georganiseerd.

Twee Marokkaanse jongerengroepen, uit Molenberg en Zeswegen, wilden al langer een eigen avond. De dinsdagavond wordt voortaan ingeruimd voor ontmoetingen, muziek luisteren en spelen, flipperen, biljarten, tafeltennis etc.

De avonden beginnen steeds om half 8 en duren tot 11 uur. Iedereen is welkom. Informatie: 045-222135 (vragen naar Wim Govers).



● Het gouden paar Dunk

Foto: JAN PAUL KUIT.

per persoon

## Gouden bruiloft

● Vandaag is het precies vijftig jaar geleden dat Frans Herman Dunk en Anna Maria Morlog in het huwelijksbootje stapten. Het echtpaar Dunk verblijft heden ten dage tijdelijk in het Midden-Limburgse St. Joost, maar woonde bijna een halve eeuw in Heerlen. Het gouden echtpaar wacht momenteel op permanente huisvesting in een bejaardenverzorgingstehuis te Heerlen.

Het vijftigjarig jubileum viert het echtpaar vandaag in huiselijke kring, samen met de drie kinderen, de drie kleinkinderen en het achterkleinkind. Het feestadres luidt: Homburgstraat 32, St. Joost, gemeente Maasbracht, 04754-86793.

Herman Dunk (februari 1915, Dusseldorf) was voor zijn huwelijk al beroepsmilitair en verbleef enkele jaren in Nederlands-Indië. Wegens ziekte trad hij uit dienst, waarna hij werk vond als bedieningsvakman bij de Oranje Nassauwijn I. In 1967 werd de gouden bruidegom gepensionneerd. Sindsdien heeft hij zich vooral bezig gehouden met zijn hobby's: muziek, vogels en wandelen.

Maria Dunk-Morlog (januari 1915, Den Haag) stond in de oorlogsjaren vrijwel alleen voor de opvoeding van de beide kinderen en het huishouden. Haar man was toen immers wegens militaire besognes veel van huis weg. De gouden bruid verdiende daarnaast tot haar 65-ste levensjaar op allerlei plaatsen huishoudgeld erbij. Hoewel haar taak allesbehalve makkelijk was, vond ze toch altijd tijd om te handwerken en te kienen.

## Zangkoor St. Petrus bestaat 70 jaar

● Kerkelijk zangkoor St. Petrus uit Chevremont viert zondag 22 oktober het 70-jarig bestaansfeest. Om 11.15 uur is er een mis in de parochiekerk St. Petrus-Maria ten Hemelopneming, die wordt opgeluisterd door zangkoor St. Jozef Rolduckerveld.

Tijdens de viering worden gehuldigd: L. Koken 60 jaar lid, A. Ramakers, J. Hesters sr 40 jaar en J. Hesters jr 25 jaar lid. In de parochiekerk naast de kerk is van 12.30 tot 13.30 uur receptie. Op zaterdag 28 oktober is tenslotte een gezellige avond in de parochiezaal.

Drie medewerkers Hulp Sahellanden naar Burkina Faso

## Heerlense handen helpen in Afrika

krijgen. Zo is sinds enkele jaren de opbrengst van verschillende vastenacties van parochies in Heerlen en Landgraaf voor het ziekenhuis bestemd en neemt de stichting regelmatig deel aan jaarmarkten en braderieën. Verder worden er lezingen en tentoonstellingen gegeven voor scholen, bejaardenhuizen en andere geïnteresseerden. Ten slotte geeft de stichting een informatieblad uit.

## Kledingacties

De Stichting Hulp Sahellanden is opgericht op initiatief van bovengenoemde dames - die al eerder kledingacties voor Brazilië organiseer-

den - en per toeval in aanraking kwamen met de Belgische organisatie SOS, die in 1984 begonnen was met de bouw van een ziekenhuis in Toudou. Vorig jaar trok SOS zich terug, omdat de Heerlense stichting in staat bleek zelfstandig te kunnen functioneren.

Het ziekenhuis, dat overigens totaal niet te vergelijken is met ziekenhuizen in ons land, bezit inmiddels een wachtkamer, een behandelkamer, een onderzoekkamer, een beddenhuis, een kraamafdeling en verblijven voor een dokter en een verpleegkundige. Het ziekenhuis staat in een gebied waar 150.000 mensen wonen. Er zijn nu twintig bedden en

er is één verpleegkundige werkzaam. Mevrouw Schim van der Loeff: 'Tijdens ons bezoek zullen we met het ministerie van Volksgezondheid onderhandelen over de aanstelling van een arts. Bovendien willen we nog een tehuis voor onvervoerde kinderen laten bouwen.'

## Kapel

Tijdens het bezoek aan Burkina Faso zullen Schim van der Loeff en Gruwel in de hoofdstad ook gesprekken gaan voeren met de kardinaal over de bouw van een nieuwe kapel. 'We zouden het ook leuk vinden als er een priester aangesteld kan worden,' vertelt mevrouw Schim van der Loeff. Het bisdom Roermond stuurt inmiddels op verzoek van de SHS regelmatig geld naar Burkina Faso voor de opleiding van priesters en het onderhoud van kerkgebouwen. Het is de bedoeling dat binnen afzienbare tijd ook de moskee met steun van de SHS wordt opgeknapt. Broeder Lucas zal tijdens de reis in het ziekenhuis zelf een helpende hand toesteken.

(ADVERTENTIE)

limburgs dagblad

47  
42  
56  
70  
33  
6  
22  
88  
31  
78  
21  
96  
50  
87  
49  
77  
68

Donderdag 19 oktober  
Dit zijn de nummers voor vandaag:  
Hiernaast ziet u de getrokken bingo nummers van vandaag. Kruis ze aan op uw Limburgs Dagblad bingo kaart(en).  
Wanneer u ALLE nummers op één van de 6 bingo strips kunt aankruisen, heeft u BINGO! Als dat zo is dient u dit vandaag tussen 9.00 en 12.00 uur telefonisch te melden. Bel 045-739888.  
De kaarten voor de volgende spelronde zijn nu te koop bij de winkeliers met het bingo vignet. U heeft 6 kansen voor f3,50.  
  
Met meer kaarten, nog meer kans.  
Limburgs Dagblad bingo, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.  
Vergunning voor Limburgs Dagblad Bingo is verleend door de Staatssecretaris van Justitie onder nr. L.O. 890/104/145.89 d.d. 14-8-1988



In 1992 moet campus 'Wylderbeek' gerealiseerd zijn

# Nieuwbouw Hogeschool

## Venlo kost bijna 20 miljoen

Van onze verslaggever

VENLO - De nieuwbouw van de Hogeschool Venlo, aan de rand van de stad, tegenover het ziekenhuis, kost bijna 20 miljoen gulden. Begin volgende maand gaat de bouw van start. Het terrein herbergt de Hogeschool, met als speerpunt de Vervuursacademie, 1.600 studenten, die verspreid zitten over zes gebouwen in de stad.

De nieuwbouw vindt plaats op het terrein 'Wylderbeek', waar ook de huidige kweektuin ligt. In de toekomst komen kamers voor de docenten en voor de studenten. Ook de toekomstige veertig uur per week op school zullen werken. Ook de bestaande Pabo worden geïntegreerd. De daadwerkelijke nieuwbouw, tussen de Pabo en het klooster met name laboratoria en (zes) gebouwen omvatten.

530 studenten - kent een groot ruimtegebrek. Dit jaar heeft de leiding zo'n 160 nieuwe studenten op die afdeling toegelaten; er hadden zich 450 mensen aangemeld. Ook het huidige HTS-gebouw voldoet aan de eisen die aan het nieuwe hoger onderwijs worden gesteld. Wanneer het gebouw volgend jaar klaar is, zal het wederom te klein zijn. "We weten dan ook nu al waar we zullen gaan uitbreiden", aldus dr P. Thomeer, voorzitter van het college van bestuur.

### Campus

Begin volgend jaar start de schoolleiding gesprekken met de woningbouwvereniging in verband met de bouw van studentenflats, eveneens op het 10 hectare grote terrein 'Wylderbeek'. Er zijn ongeveer 400 studenten die van buiten de regio zijn, dat is 25 procent van het totaal aantal studenten. "Met name voor hen willen we studentenflats bouwen. Op het geplande terrein willen we ook nog sportterreinen gaan aanleggen zodat het een heuse campus wordt", aldus Thomeer, die hoopt dat binnen drie jaar de campus gerealiseerd zal zijn.

De Hogeschool Venlo bestaat uit de HTS werktuigbouwkunde, HTS elektrotechniek, HBO logistiek management, Hoger Laboratorium Onderwijs, HBAO bedrijfskunde en Pedagogische Academie Basisonderwijs. Het huidige centrale gebouw aan de Laaghuisingel zal worden verkocht.

### Bungalowerpark bij Maaseik

MASEIK - Onlangs is beslist tot bouw van een bungalowerpark in Maaseik-Neeroeteren. Op een terrein van 125 ha worden 600 woningen gebouwd.

Overeenkomst voor de bouw is gesloten tussen de nv Bethmo en de intercommunale voor Ruimtelijke Ordening Limburg. Deze laatste zal de ontwikkelingen en nabewoning in de grindsector.

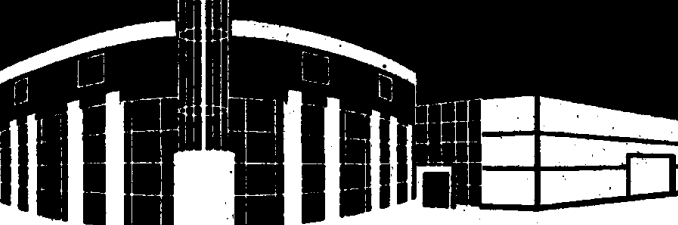
De bungalowerpark komt gedeeltelijk te liggen in een gebied voor droogwinning. De bouw van het bungalowerpark, dat past in het Bijzonder Plan van Aanleg 'Berken' zal wellicht werk bieden aan 400 personen.

(ADVERTENTIE)

DEZE WEEK  
KOOPAVONDEN  
TOT 21.00 UUR OP:

Donderdag 19 - 10  
Vrijdag 20 - 10

SIJBEN  
ROERMOND

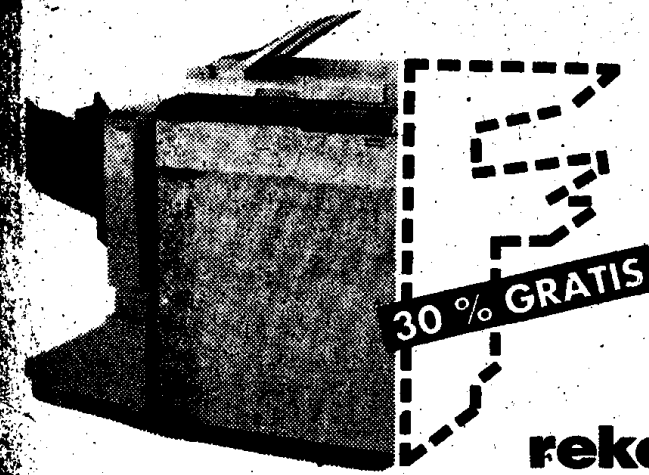


Wooncenter

Maasnielderweg 33, Roermond  
Tel. 04750-16141  
Maandag gesloten  
Geopend: di. t/m vr. 9.00 - 18.00 uur,  
za. 9.30-17.00 uur, do. koopavond

(ADVERTENTIE)

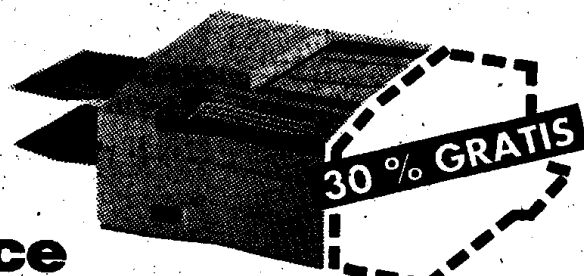
ONS ULTIMATUM VOOR DE ULTIME BESTELLING: 24 UUR!



Tot 17u30' morgenavond geeft Rekenoffice 30 tot 40% korting op de Lanier (Harris/3M) kopier- en faxapparaten. Zelfs op de gewoon-papier-fax 5400 en het hoogwaardige kopieerapparaat 6260. Telefoon onmiddellijk op het nummer 043/25 45 35.

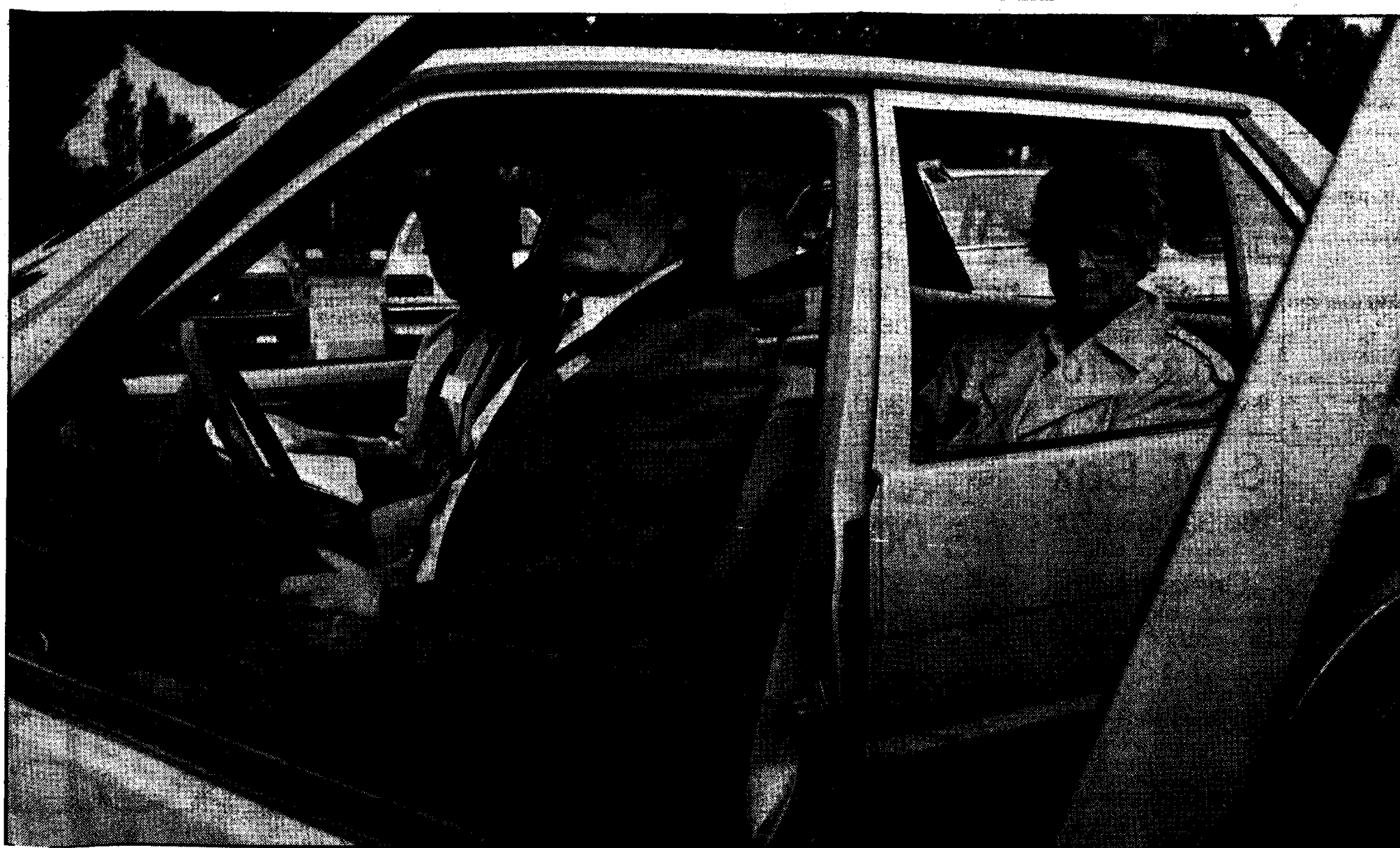
30% GRATIS

rekenoffice



30% GRATIS

WILHELMINASINGEL 61 - 6221 BG MAASTRICHT - TEL. 043/25 45 35 - FAX 043/25 00 63



De heer en mevrouw Van Goethem vlak voor de test; naast hen rij-instructeur A. Kovaks uit Spaubeek.

Foto: WIDDERSHOVEN

Brunsummer Van Goethem (63) na afleggen rijvaardigheidsrit

## 'Ik had nooit gedacht dat ik zou zakken...'

VALKENBURG - Teleurgesteld zakt hij op de stoel naast zijn vrouw en naast rij-instructeur Kovaks. Beiden hebben onder Kovaks' leiding zojuist de rijvaardigheidsrit afgelegd voor 55-plussers; beiden zouden door de mand zijn gevallen als de CBR-normen zouden zijn nageleefd. "Dat had ik nooit gedacht", zo reageerde P. van Goethem (63) uit Brunsummer, maandagochtend in het Cocarde-centrum te Valkenburg.

De actie, op touw gezet door de Districtsgezondheidsdienst Zuidelijk Zuid-Limburg en het Regionaal Orgaan Verkeersveiligheid Limburg (ROVL), kost ruim 25 mille. Aan de gratis toets doen ruim 420 ouderen mee - de verhouding man-vrouw is 90-10. Dagelijks worden tien rij-schoolhouders ingezet.

### Kinderachtig

"Dus ik was gezakt?", verbaast Van Goethem zich nog steeds. De

### Sinterklaasactie De Zonnebloem

HEERLEN - De nationale vereniging De Zonnebloem houdt dit jaar voor de 44ste maal de Sint Nicolaasactie 'Zon in de schoorsteen'.

Vorig jaar maakten 70.000 Nederlanders een pakje voor langdurig zieken, lichamelijk gehandicapten en hulpbehoevende ouderen. Wie een pakje voor een ander wil maken, kan contact opnemen met het nationaal bureau van De Zonnebloem Postbus 2100-4800 CC Breda.

Brunsummer, die ruim dertig jaar geleden zijn rijbewijs behaalde, wil zijn oren en ogen niet geloven. Hij, die de voorbije dertig jaar meer dan een miljoen kilometer - als zakenman - op vier wielen aflegde, gezakt voor deze test? Neen, dat kan niet. Van Goethem is ontevreden en wil instructeur Kovaks nog wel eens aan de tand voelen. Breedgebarend: "Als ze zeggen dat ik een beetje te weinig naar links heb gekeken, en dat je daarvoor zou zakken, nou dat vind ik kinderachtig. Je moet je veilig voelen in je auto. Daar gaat het om", zegt hij resoluut.

Volgens Kovaks maakten de echtelieden dezelfde fouten. Overigens vormt Van Goethem geen uitzondering. "Bij correcte handhaving van de normen zou 85 tot 90 procent van de ouderen voor deze test zakken", stelt hij Van Goethem gerust.

### Sahara

Van Goethem hierop: "Als ik op de Duitse autosnelweg rij, doe ik met die Duitsers mee. Dan heb ik zeker 160 kilometer op de teller. Zit ik op tachtig kilometer, ga ik slordig rijden. Kijk, ik heb in mijn leven veel gereden. En de laatste jaren heb ik de 75 procent nu claim, dat zegt genoeg." En even later: "Het klopt inderdaad, dat ik bij het file-parkeren een foutje heb gemaakt. En ook dat ik bij dat stopbord niet helemaal ben gestopt", geeft hij grif toe. Mevrouw J. van Goethem (60), al twintig jaar in het bezit van het rijbewijs, aanvaardt het negatieve resultaat gelaten: "Tja, dat weet je. Als er een stopbord staat, moet je stoppen, zelfs als je in de Sahara bent..."

### Geen examen

Maandagochtend, even na negenen: de eerste dertig deelnemers schuifden ietwat zenuwachtig de Cocardezaal binnen, waar de officiële opening van het project werd verricht. Alsof ze op een heus examen moesten, fluisterden wildvreemde mensen elkaar allerlei dingen in het oor.

### Themabijeenkomst ouderen en media

ROERMOND - In de Oranjerie in Roermond wordt vanmiddag om twee uur een studiebijeenkomst gehouden over de invloed van de media op de beeldvorming over ouderen. De bijeenkomst is een initiatief van de stichting LIOSE, een adviesinstelling voor sociaal-cultureel en educatief werk in Limburg.

De klacht van veel ouderen is dat de media vaak een onjuist beeld geven van hoe senioren zijn. Ze worden vaak afgeschilderd als hulpbehoevend, terwijl maar een klein gedeel-

"Hebt u er zin in?", vraagt de één de ander. En alsof het allemaal een verplichting is, antwoordt de ander: "Ja, het moet gebeuren, hè?"

De laatste is niet correct. De ouderen hebben zich geheel uit vrije wil gemeld. Maria Janssen van het ROVL: "We willen de mensen erop wijzen dat het absoluut geen examen is. Men moet er wat van opsteken. Alle tips die ze van de rij-instructeurs krijgen, zijn mooi meegenomen. We willen vooral het aantal verkeersslachtoffers onder de ouderen terugdringen. In 1987 bijvoorbeeld waren van de 1.600 doden in het verkeer er 339 ouder dan 65 jaar."

Het vooropgestelde tijdsplan voor de ochtend loopt grandioos uit de hand. De mensen hoeven zich echter geen zorgen te maken over de parkeerplaats, op de parkeerplaats voor de Cocarde. Met de rijkspolitie is afgesproken dat daar de hele dag geen verbaal zullen worden uitgeschreven...

Het gaat niet goed op de Nederlandse wegen: een vrouw van zeventig jaar die op een fiets zit heeft twaalf keer meer kans op een ongeluk dan een fietser van 35 jaar; en de kans dat een zeventigjarige voetganger iets overkomt is liefst veertien keer groter dan een 35-jarige voetganger. Ten opzichte van het eerste halfjaar 1988 zijn de eerste zes maanden van dit jaar 9 procent meer doden gevallen, aldus ir G. Aalbersberg, hoofd wegen- en oeververbindingen van Rijkswaterstaat in Limburg: "De ouderen, toch al de zwakkeren in het verkeer, krijgen met deze test een goede kans hun eventuele rijfouten bij te (laten) stellen." En zoals entertainer Pierre Cnops (51 jaar, 70.000 kilometer per jaar) het zei: "De ouderen kunnen hier iets leren en iets afleren."

Na de inleiding gaan enkelen een verkeerstest doen; sommigen toetsen hun gehoor- en gezichtsvermogen en weer anderen stappen al in voor hun rijvaardigheidstest. De 72-jarige W. van den Ban uit Bunde, die

te van hen dat is. Zelfs het beleid van de overheid zou er door worden beïnvloed. Tijdens de studiebijeenkomst worden inleidingen gehouden door onder andere N. Bergkamp, hoofdredacteur van de Limburger en F. van Doorn, bestuurslid van de Katholieke Bond van Ouderen. De stichting LIOSE richt zich met deze bijeenkomst voornamelijk op ouderen en vertegenwoordigers van ouderenorganisaties, vertegenwoordigers van gemeenten, kruiswerk of maatschappelijke dienstverlening.

Bij de bijeenkomst hoort tevens een tentoonstelling over dit onderwerp, verzorgd door de Provinciale Bibliotheekcentrale.

HEERLEN - Drie-honderd Nederlandse Scoutinggroepen hebben hun clubhuis voor de 32e maal omgebouwd tot zendstation. Dat gebeurt in het kader van de Jamboree-on-the-air (JOTA) die wereldwijd plaats vindt in het weekeinde van 21 en 22 oktober. Ook vanuit Limburg zijn twintig scoutinggroepen dan 48 uur in de lucht. Dank zij de mede-

## Scouting houdt weer Jamboree

werking van radiozendamateurs kunnen er over de hele wereld contacten worden gelegd. De PTT's uit verschillende landen geven speciale zendmachtingen uit waarmee scouts tot de microfoon kunnen hanteren. Behalve

via de radio, maken ze ook gebruik van seinsleutel en telex. De landelijke werkgroep Radio Scouting stelt aan alle deelnemende groepen een computerprogramma beschikbaar, waarmee ze contacten kunnen registreren.

## Provincie wil meer mestfabrieken

Van onze verslaggever

HEERLEN - De Stichting Milieufederatie Limburg is teleurgesteld in de aanpak van het mestoverschotprobleem door de provinciale overheid. Deze laatste ziet een oplossing in het stimuleren en de bouw van mestfabrieken en installaties. Dit kost volgens de federatie alleen maar tijd. Ze wil het mestoverschotprobleem oplossen door vermindering van de veestapel. Dit zegt directeur Vijverberg van die stichting.

"Die oplossing is niet realiseerbaar op korte termijn", vindt voorzitter Thijssen van het Landbouwhuis Noord-Limburg. "Je zit altijd vast aan vergunningen en procedures. Om mestoverschotten terug te dringen, is een jaar of vier, vijf nodig. En dan kan mestverwerking toch uitkomst bieden. In Helmond staat al bijna een jaar een proefabriek. Die heeft in bijna een jaar tijd al honderdduizend kubieke meter mest verwerkt en levert fundamentele gegevens over grootschalige verwerking."

Thijssen wijst er bovendien op dat de mestproductie in Nederland al vanaf 1980 is afgenomen en nu vrijwel stabiel is. Dat komt onder meer door de superheffing: de maximale hoeveelheid melk die geproduceerd mag worden, is twintig procent lager dan negen jaar geleden. Hierdoor bleven ook minder koeien over. "Bovendien is mest een heel waardevolle grondstof. Het bevat veel mineralen; het organische stofgehalte in die mest is hard nodig en bevindt zich niet in kunstmest", legt de voorzitter uit. Om die reden ziet hij niets in een verdere vermindering van de veestapel.

Een ander aspect van de gerichte aanpak van de mestproblematiek is de sterk toegenomen distributie naar gebieden waar een mesttekort is, bijvoorbeeld akkerbouwgebieden en Franse wijngaarden. Ook wordt mest uit grondwater- en beschermingsgebieden getransporteerd. Daarnaast krijgt veel vee mineraalarm voeder, aangezien de hoeveelheid water in mest altijd een groot probleem was.

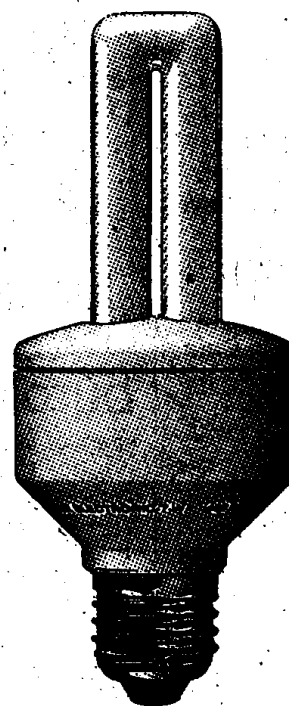
Volgens Vijverberg van de Stichting Milieufederatie Limburg kan de centrale overheid de eerste voorzet geven in de aanpak van het mestoverschotprobleem. "Minister Braks moet het mestquota opkopen van bedrijven die stoppen en het niet meer verhandelbaar stellen. Een vorm van sanering", meent de directeur.

Het ziet er naar uit dat mestafname zich de komende jaren zal voortzetten. Dat is onder meer het gevolg van de groeiende acceptatie van het door de overheid geleverde mestbeleid. Het kabinet is van plan 30 tot 35 procent subsidie in grootschalige mestverwerkingsprojecten te steken. Het tempo waarin de mestproductie afneemt, zal versneld moeten worden, geleit op de beoogde aanscherping van de mestregels per 1 januari volgend jaar.

léon tops

(ADVERTENTIE)

## Doe nu mee met de Lampenactie Limburg.



De elektronische spaarlamp DULUX® EL van 7 en 11 Watt kost tijdelijk geen f 49,50 maar slechts f 34,-. U schroeft ze in vrijwel elk armatuur, ze gaan 8x langer mee en bijvoorbeeld de lamp van 11 Watt bespaart u ca. f 80,- aan energiekosten! Dus snel naar uw verlichtingszaak.

\* Lichtopbrengst gelijk aan een gloeilamp van 40 resp. 60 Watt.

IN HET LICHT VAN DE TOEKOMST. OSRAM



|  |  |  |   |  |   |  |   |  |
|--|--|--|---|--|---|--|---|--|
| <b>Daklekkage</b><br>H. Arndts<br>Dakservice<br>NEW LOOK BV Schaes-<br>berg. Goeveling: uit-<br>kappen, voegen, slepver-<br>huur. Tel. 045-312154 of<br>045-312709.<br>DAKDEKKERSBEDRIJF De<br>Niek, voor al uw dakdek-<br>kerwerkzaamheden, met de<br>langste schriftelijke garan-<br>tie. Bel voor vrijblijvende offerte.<br>Tel. 045-224459/753008.<br>Van maandag t/m vrijdag,<br>van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u<br>uw PICOLO telefonisch<br>opgeven. Tel. 045-719966. | Uw DIEPVRIES, koelkast,<br>wasautomaat, ook bedr. install.<br>defect? Garantie op de re-<br>paratie, geen voorrijkosten<br>en korting op onderdelen.<br>Bel direct 045-726206.<br>Te k. afstralingen en poort-<br>ten tegen sm. prijzen. Inl.<br>ABC HEKWERK, genl.<br>Veenstra Tel. 045-316238.<br>Fax 045-324791.<br>Ook voor DAKREPARA-<br>TIES. Bel Kochen 045-<br>416883.<br>Het adres voor het vakdun-<br>dig uitvoeren van uw wand-<br>en vloerTEGELWERK is<br>STUCADOR kan nog werk<br>aannemen. 045-456073.<br>Voor tuin vakdun-<br>dig SNOEIEN en winterbeurt.<br>Bel: 045-272093, na 18.00<br>uur op werkdagen. | <b>Topsex</b><br>18 jaar, 2 handen vol<br>maar 2 kwartjes p.m. 06<br>320*325*25<br><b>Hardsex</b><br>lekker keihard 50cpm 06-<br>320*325*35<br><b>Rijpe Vrouwen</b><br>Tante Ria, 40 jr. 50 cpm 06-<br>320*323*45<br>320*323*45<br><b>Betty</b><br>add. prod. 50 c/min. 06<br>320.320.06<br>HALLO GEILE BEER<br><b>Relax-Line</b><br>add. prod. 50 c/min. 06<br>320.320.08<br>THE BEST OF AMANDA<br><b>Tieners</b><br>SONJA DOET HET TOCH!<br>320.320.10<br>GRATIS PORNO PAKKET<br>50 c/min. | <b>Club Margo</b><br>Privé met 6 meisjes. Dag en<br>nacht geopend. SM en trio<br>mogelijk. Rijksweg-Zuid<br>131B, Geleen. 04490-<br>48448. Meisjes gevr.<br><b>Contactburo</b><br>Lucie voor bemiddeling v.<br>adressen. Bel Geleen:<br>04490-50621.<br><b>Janneke</b><br>HOTSHOT SUPER LIVE<br>06-320.329.92 - 50 ct p/m<br><b>Sextrein</b><br>VOOR 'N HET AFSPRAAK<br>06-320.329.93 - 50 ct p/m<br><b>"De Jachthut"</b><br>Haanrade-Krader, Grenstr.<br>23, Elke, Regina, Heidi,<br>Helke, Aroane, Rita, ma-zo<br>v. 20-04 uur. 045-463943.<br>Mindy's<br>masturbatielijf<br>06-320.320.66 (50 ctp.m.)<br><b>Zeventien</b><br>Bedgeheimen<br>van jonge meisjes<br>06-320.331.33 (50 ctp.m.)<br>Ik moet bij m'n<br>baas komen. Hij<br>zit ergens meel<br>!!Erotifoon!!<br>06-320.320.12<br>50 ct p/m<br>DOE HET MET JUDITH<br>EN ZIJ BETAALT JE<br>DEZE MAAND<br><b>f 5.000,-</b><br>06-320.324.36 - 50 ctp/m.<br><b>Romeinse Sexorgie</b><br>geile Vivia vertelt<br>06-320.330.74<br><b>bern.buro venus</b><br>Voor al uw privé-adressen.<br>Inscr. dames welkom,<br>tel. 043-257229. | <b>De Trio-box</b><br>Nee, superjaloers moet je<br>niet zijn als je vrienden en<br>vriendinnen zoekt op dit<br>nummer. 06-320.327.37 -<br>50 ct p/m<br>Homo, mannen die weten<br>wat mannen voor elkaar<br>kunnen betekenen. Ook in<br>de langste nacht bellen...<br><b>Box Olympus</b><br>06-320.326.37 - 50 ct p/m<br><b>Rosie relatielijf</b><br>Dagel. andere contacten.<br>06-320.324.50 - 50 ct p/m.<br>Zie de foto's van de dames<br>in Rosie Okt. Deelname<br>gratis. Bel 010-429.11.33.<br>100% discreet door<br>Codesysteem.<br><b>De nagels van de meesters</b><br>Met zijn eigen broeksriem...<br>Voor Anky is er geen terug-<br>weg als de deur dichtstaat.<br>SM 06-320.330.61 - 50 cpm<br>Het leven begint bij 40, ook<br>het sexleven. Op de 40 plus<br>box zijn en ongedwongen<br>met leeftijdsgenoten.<br>06-320.327.28 - 50 ct p/m<br><b>Lesbi-Girls</b><br>Zo verleidt Veronica haar<br>vrienden. Zo geraffineerd.<br>06-320.330.19 - 50 ct p/m<br><b>Life-homo</b><br>In feite doen ze het liever<br>LIFE dan van een blaadje.<br>Leuk... zelfs dat geluk kun je<br>horen...<br>06-320.321.33 - 50 ct p/m<br><b>Sex-hoorspel.</b> De jongste<br>schrijftster is 24, de oudste<br>36. Twee verschillende<br><b>Sex-Werelden</b><br>blootgeven.<br>06-320.326.30 (50 ct p.m.)<br>Als een mooi lang<br><b>Pin-upmeisje</b><br>het met de programma-<br>leiding doet krijg je meer dan<br>op TV-Lifesex<br>06-320.321.32 - 50 ct p/m.<br>De bazin is mooi, blond en<br>verwaand, maar als de<br>jongste bediende het op die<br>manier doet mag hij<br>alles...<br>06-320.321.30 - 50 ct p/m<br>Lekkers mald zkt sexcontact<br><b>sex-contact-lijn</b><br>Bel 06-320.320.33 - 50c/tpm<br>Dame extra bij 'n paar voor<br><b>Lifesex</b><br>die met z'n drieën ook Soft<br>S.M. wilden uitproberen.<br>06-320.323.85 (50 ct p.m.)<br>Op zoek naar sex-contact<br>live-Afspraak-lijn 50c/tpm<br><b>06-320.320.55</b><br>Voor de sexmaten Extra-<br>large en Extralekker is er de<br>XL-Box 06-320.326.99 en<br>de XL-Box 06-320.326.99 en<br>de XL-Box 06-320.326.99 en | <b>Unieke kans voor keukenspers.</b> Massale verkoop van honderden spiksplinter-nieuwe keukens van modern tot klassiek voor minder dan de halve prijs.<br>In ons centraal keukensmagazijn in Echt worden alle showmodellen keukens verzameld uit de Horn keukens-supers, in alle afmeting voor ongekend lage prijzen.<br>Kom geheel vrijblijvend kijken, er is vast een keuken voor u bij!<br><b>Horn keukenmagazijn Loperweg 8, Echt</b><br>Tel. 04754-86188 Gepend maandag t/m zaterdag.<br>Massief eiken 6-pers. EET-<br>HOEK, stoelen met biezen<br>zit, massief eiken staande<br>schemerlamp, massieve sa-<br>lottafel, 4-pits kookpl. op<br>butagas en opdek binn-<br>deuren. Tel. 04405-2517 te<br>Hulsberg. | <b>KWALITEITSKEUKENS.</b><br>topkwaliteit voor een norma-<br>le prijs. R/V Handelsonder-<br>neming. Stationstr. 294,<br>Vlier. Tel. 045-242602.<br><b>VLOERBEDEKKING.</b> gor-<br>dijnen, tapijten, tapijten,<br>veel aanbiedingen, enorme<br>voorraad, gratis ge-<br>legd. Won.in. Groeten,<br>Kloosterstr. 22 Sijpeveld.<br>Zoekt u mooie GEBRUIKTE<br>meubels en andere huisraad<br>tegen zeer lage prijzen. Tra-<br>vers, Heggenstr. 16, Maas-<br>tricht (zijstr. Amorspin.) Tel.<br>043-210830 bezorg. mog.<br>Klassiek BANKSTEL bijz.<br>mooie en kostb. bekleedde<br>f 695,-, eiken bankstellen,<br>bijz. degelijk v.a. f 195,-,<br>pracht collectie wandmeu-<br>bels, buffetten en dressoirs<br>v.a. f 295,-, div. pracht<br>clubfauteuils, rundl. kuis-<br>bankstellen enz. alles aan<br>de van ons bekende spot-<br>prijzen. O.K. Hal, Agnes<br>Printhegestr. 22-24, Ge-<br>leen centr. vlakbij Alb. Heyn.<br>Te k. SLAAPKAMER uit<br>Grootmoederstijl. i.z.g.st.,<br>v.r.pr. f 2.000,-. Tel. 04747-<br>2758, na 18.00 uur.<br><b>BOERE-KEUKENKASTJE.</b><br>2-drs. kleerkast, eik. eet-<br>hoek m. 6 stoel. en kast. Tel.<br>043-611025.<br>Te k. AANBOUWKEUKEN,<br>l. 2.80 m, m. massief eik.<br>deurtjes, best uit: inb.<br>kookpl. en oven, -koelk.,<br>aanrecht, t.e.a.b. Te bevr.<br>na 17.00 uur. 045-415189. | Meubels: koopt u overal,<br>maar ook aan deze prijzen,<br>zoals Chesterfield 2-zits<br>bank, geen gooi- en smijt-<br>afgewerkt, de prijs? n<br>lacherij f 595,- en verder<br>natuurlijk allerhand model-<br>len 2-zitters; Manor House<br>en Reliance eetkamers,<br>staande hallokkens, onvoor-<br>stelbaar mooie spiegels; schitt.<br>Chinese vitrinekast, barok<br>vitrinekast, commodes,<br>rundl. clubfauteuils v.a.<br>f 595,- en niet van dat saaie<br>want! wij hebben ook mooi<br>antiek o.a.: pracht Roccoo<br>slaapkamer, antieke buffet-<br>ten en dressoirs, Chinese<br>kamerschermen, beelden,<br>prachtige zulen, grenen<br>eethoek, iets moois met<br>zware tafel compl. v.a.<br>f 795,-, alleen de tafel kost<br>elders honderden guldens<br>meer. Ons streven de mool-<br>ste dingen, maar voor<br>iedereen betaalbaar. En-<br>komt u vrijblijvend even pra-<br>ten over inruilen van uw ou-<br>de spullen. Het WITTE HUIS<br>Rijksweg-centrum 86-88,<br>Geleen. (attentie: Geleen<br>kent ook Rijksweg-noord en<br>zuid, let dus op centrum)<br>Pracht massief eiken EET-<br>HOEK f 1.175,-, massief<br>eiken Wandkast f 1.150,-,<br>massief eiken t.v.-videokast<br>hoog model f 675,-.<br>Tel. 045-323830.<br>Te k. ENGELS Chesterfield<br>3-1-1-zits, groen antiek<br>leder, nieuw, nu voor<br>f 4.795,-. Tel. 01830-36325 | <b>3 SHOWKEUKENS model</b><br>'88, wit met 50% korting:<br>1x280x270 hoge kasten<br>1x255 cm - 1x315x140<br><b>vossen keukens</b><br>Glaspleis Kerkplein<br>Heerlen. Tel. 045-717555.<br><b>Zonnehemels</b><br>Zonnehemels<br>Grootste sortering div. uitvoeringen reeds vanaf f 6<br>Nu 4x gebogen hemel met 10 sneelbrunlampen, vent<br>compleet met statief nu f 1.198,-. Erkend Rho-dealer<br>Ook reeds vanaf f 10,- p.wk.<br>Van Erp, Limbrichterstraat 16, Sittard, 04490-135<br>Hoofdstraat 12, Kerkrade, 045-456999.<br><b>Computers</b><br>Te koop gevr. defecte C64,<br>evt. ook diskdrive. Tel. 045-<br>229256.<br><b>Kachels/Verwarming</b><br>Kachels, nieuw en gerevi-<br>seerd, grote keus. De<br>KACHELSMID, de beste en<br>de goedkoopste. Walem 21,<br>Klimmen. Tel. 04459-1638.<br><b>Te koop</b><br>Te k. gevr. ROMNEY-<br>LOODSEN, Nissenhuten<br>en direktieketen. Tel. 01891-<br>15603 of 18368.<br>GOUD, zilver munt, postz.<br>etc., cont.bet., vrijbl. tax.,<br>Groenstr. 109, Geleen.<br>KLEUREN TV'S en Video's,<br>defect geen bezwaar 045-<br>231340 b.g.g. 711022.<br>Te k. gevr. DEFECTE<br>ren TV's vanaf f 81 (n<br>vermelden) en def. Vb<br>deo's. Tel. 045-723712<br>Goede KLEUREN t.v.s.<br>grote sort. va. f 125,<br>gar. Reeds 25 jr. het<br>adres: TV-Occ. de<br>Geel, Grasbroekweg<br>Heerlen. Tel. 045-7247<br>Voor Picoles<br>zie verder pagina 2 |
|--|--|--|---|--|---|--|---|--|

# WIE VOOR ZACHT KIEST, KAN NU KIEZEN.

**Riverside club**  
 Onze meisjes zijn getuigd in sexy lingerie, maar ook zonder  
 zijn ze bijzonder. Groottes van onze meisjes Anita, Claudia,  
 Debby, Petra en Susanne. E 9 slaag EchtOnd en Leek.  
 Camping Maasstep volgen, daar voorbij 200 m.  
 Open van ma. t/m vrijdag, van 14.00 tot 2.00 uur.  
 Tel. 04755-1854. Tot ziens.

**Diana Escortservice**  
 045-215113 / 226565  
 v.a. 's morgens 11.00 uur tot 's nachts 03.00 uur

**Privéhuis Diana**  
 Tel. 045-213142

**Doet ie 't of doet ie 't niet, bij**  
**Privehuis Michelle**  
 Nieuw Sheela en Lisa, 2 kanjers  
 045-228481/045-229680

**Club Pin Up**  
 Met mooie Pin up girls en exot. service. Geop. van ma. t/m  
 v. van 14.00 tot 02.00 uur. Fr. Hendrik. 812, Brunssum.  
 Tel. 045-272829. Tav. meisjes gevraagd.

**Gezellige dames**  
 charmant, discreet, bescheiden u. fr. p. in het  
 Tel. 045-311695.

**Club Hot van Ede**  
 Ook escort. Sittard, Putsdijk 85A, 04490-10218. Tav.  
 meisjes gevr. int. mog. Gay. kroon. Maand. t/m dond. van  
 2 tot 2 uur. Woensd. van 2 tot 4 uur.

**Kanjers van melden vind je op de**  
**sexrelatielijf**  
 06-320.328.01 (50 ctpm)  
**Nieuw! Nieuw!**  
 Privé Cherry is open.  
 Tel. 045-422865  
 Wat is normaal? Nu  
**afwijkende**  
 seksuïleren: de vroemd  
 genosch rousen voor kanten  
 brengen.  
 06-320.326.76 (50ct p. min.)  
**f 50,- all-in**  
 Tel. 045-423008.

**wendy en jacky**  
 ook zat. en zond. tel.  
 045-721759.

**Privé**  
 In Sittard (bij Sittard)  
 Nieuw! mooie meisjes ont-  
 vangen U v.a. 10 uur 's mor-  
 gens. Wij verpakken ons op  
 uw beest. 06-422-467003

**Nieuw Noenda**  
 en meisjes, ook SM en  
 seks. Ook zaterdag  
 045-423008  
 Wij zijn al open v.a. 14.00  
 uur. Tussenduur aanwezig.  
 Lela, Betty en Anita  
 ontvangen u. Bij Madams

**Butterfly**  
 Hostess 24 uur  
**Euro Escort**  
 Toveren met de  
 Tel. 045-423008

**Volstante**  
 vrouw ontv. thuis  
 van 12 tot 20 uur.  
 Tel. 04490-41918.

**Privé en escort**  
 045-220906

**Nieuw**  
 Heren opgelet! Het  
 Limburgs meisjes is op z'n  
 allert. Eendracht  
 genieten van lange vrees-  
 dames getuigd in ongedwond  
 ondergoed. Alles mogel.  
 Dus laat gaan met de... Durf  
 U? Open v. ma-z. 12-24 u.  
 Noorbeek, volg Provinc.  
 weg richting De Planck no.  
 28, tel. 04450-228. Tav.  
 leuke sex. gevr. locn.

**Anita**  
 Privé en Escort ook zater-  
 dag. Tel. 045-362543

**Joy-Escort**  
 met 5 sexy meisjes  
 Ma t/m v. v.a. 16-24  
 Tel. 045-411708  
 tav. meisjes gevraagd.

**Gonne Oude**  
**SEX HOTLINE**  
 06-320.324.14

**Mancare**  
 Gay Escort-Service iedere  
 dag van 12.00 tot 2.00 uur  
 04406-16668.  
 Wij zijn open ma. t/m zo. van  
 11.00 t/m 23.00 uur.

**Club Exclusief**  
**Privé en Escort**  
 045-422685  
 Industriest. 13, Kerkrade-W

**Twee paren voor**  
**Lifesex**  
 Samen, maar geen ruit.  
 Maar dan... vergoet ze hun  
 afspraak?  
 06-320.324.34 - 50 ct p/m  
 Lang waren ze vriendinnen  
 zonder meer en dan ineens  
 is het er. Samen vascantie,  
 en samen

**Verliefd...**  
 op het  
 06-320.330.52 (50ct p. min.)  
 Een leuke afspraak is zo  
 gemakkelijk. Bel de  
**lief-Box**  
 06-320.330.01 (50 ctpm)

**Pa en ma met vacatie:** Als  
 Henrie die man binnent  
 besist ze het gevecht... te  
 laat  
 06-320.326.72 - 50 ct p/m  
 Te gek, het eerste  
 meesters zijn portieren, als  
 ze van een

**Dame**  
 lokaal en lokaal te polen  
 hebben.  
 06-320.326.73 (50 ct p.m.)  
 Mogel. v. v. v. v. v. v.  
 De meisjes van

**Club Bubbles**  
 Rijksweg zuid 131, Geleen.  
 04490-42318

**Homo:**  
 Smalle homo-contingen-  
 tien, bel. bel. Gay-Duo  
 06-320.330.18 (50 ctpm)

**Harde Gay sex**  
 Harry doet het hard en heel  
 06-320.326.57 - 50 ctpm  
 Jonge meisjes zoeken  
 sex-contact!  
**Tippelijf:**  
 06-320.330.86 (50 ct p.m.)  
**Bizarre Sex**  
 geile meiden  
 in deelt u. j. durt.  
 06-320.322.56 (50 ctpm)

**Als hij de mooiste benen van de wereld**  
**masseert**  
 krijgt de masseur problemen  
 met dat felle blonde  
 06-320.330.06 - 50 ct p/m  
**Als Lifesex**  
 gebeurt op aanwijzing in de  
 studio, krijg je toch extra  
 spanning bij sommige aan-  
 rakingen.  
 06-320.326.71 - 50 ct p/m

**Opwindend!!!**  
 is dat. Flirtan, versieren  
 en afpakken.  
 06-320.330.77 (50 ctpm)  
**Speel met mij**  
 ik doe alles voor 50 ct p.m.  
**06-320.326.56**  
**KIES voor de heetste**  
**meiden die het schijf met**  
**elkaar doen voor 50 cpm nr.**  
**06-320.323.90**

**lesbi hard porno**  
 Te heet, te hard, 50 ctp.m.  
**06-320.321.99**  
**Peggy Prive**  
 Verpakken en verpand  
 verpak. wat kan bij ons. Ma.  
 t/m v. 11 tot 19 u. 04490-  
 74393.

**Relaxen**  
 met 8 sexy meisjes. f 200,-  
 all-in. Geop. 12-01.  
 Bellissier Florizstr. 37HS,  
 A'dam. 020-762176.  
 Nieuw nieuw nieuw  
 nieuwe prijzen en meisjes.

**Privé Yvonne**  
 Kapelweg 4, Kerkrade.  
 045-425100. Ma-zat 11-24  
 u. Zond. 15-24 u.

**buro yvonne**  
 Bemid. v. dames, Trio, pr.  
 Vriendin. 154, Sittard.  
 ronds. Fortunastraat.  
 04490-23203. Bel even.

**Op de**  
**Sexsuperbox**  
 zijn de hete praters die best  
 zijn, maar op de Heetste  
 Box daar doen ze 'n haet  
 gratis. Sexsuperbox  
 06-320.324.30. Heetste Box  
 06-320.326.29 - 50 ct p/m

**Rotan Rentenaar**  
 Ten Eschen 28 Heerlen, bij tennisbaan, ma. en di. gesl.  
 Nog nooit was onze NIEUWE collectie rotan, pitriet en  
 massie meubels zo mooi en voordelig.  
**AANBIEDING VAN DE MAAND**  
 ronde eestkamer met 4 stoelen  
 van f 3.095,- nu voor f 2.495,-

**3 Franse SHOWKEUKENS**  
 met 60% korting  
 1 x Pin bianco 200x290  
 1 x Olm/wit 200x240x280  
 1 x Beuken 170x160  
 v.a. f 2.500,- ex. app.  
**vossen keukens**  
 Eikenderweg 77 Heerlen.

**SLAAPKAMER** compl.  
 f 425,-, eethoek eik. f 275,-  
 eik. wandmeubel f 375,-  
 bankstel eik. f 350,-. Kou-  
 vanderstr. 208 Hoensbroek.

**De Wip-in Box**  
 op 06-320.394.60  
**De LijfSexbox**  
 06-320.324.60 - 50 ct p/m  
 Nee, nog heter kan niet  
 denk je als je ze op de  
 Orgiebox zo bezig hoort... en  
 toch... Op de Sexbox?  
 Vooral die meisjes. Je  
 twijfelt wie 't heetst zijn.  
**De Orgiebox**  
 op 06-320.324.407 of  
**De Sexbox**  
 06-320.322.22 - 50 ct p/m  
 Frank draagt de kleinste en  
 strakste  
**slipjes**  
 die er zijn. De man in het  
 bos vindt het heerlijk.  
 06-320.326.91 (50 ct p.m.)  
 T ging echt niet met een  
 geschreven tekst, toen  
 deden die 2 knullen het  
 gewoon naar

**Life**  
 en dat... hoor je  
 06-320.329.22 (50ct p.m.)  
**Contactbureau**  
 L'Amour, dames, trio, p-r,  
 heren, kamerl., enz. Heer-  
 len. 045-225237

**Privé L'amour**  
 Veronique, Pascale,  
 Beatrice, Nora. 045-225237  
 Netty is alleen thuis als die  
 vreemde vrouw aanbelt.  
 Haar vreemde gevoel komt  
 100% uit.

**Onverwacht**  
 Lesbisch,  
 06-320.329.25 - 50 ct p/m  
 Diana's eerste  
**SM-Avontuur**  
 Haar vriend introduceert  
 haar, maar van een  
 vreemde krijgt ze... les!  
 06-320.330.57 (50 ct p.m.)

**Wat Grieks**  
 is leert Henny, als ze na lang  
 aarzelen toch nieuwsgierig  
 wordt naar die sehatie en  
 dan... 06-320.323.84  
 (50c/tpm)  
 Esther mist haar sleutel. Bij  
 buyman schuilt ze. Daar  
 begint plots haar eerste

**SM-Ervaring**  
 06-320.330.17 (50ct p.m.)  
 Als Hanna SM ontdekt ge-  
 beurt er iets wonderlijks. Ze  
 beleeft 't. Genietend en

**Gehoorzaam**  
 06-320.329.23 (50ct p.m.)  
**huisvrouwensex**  
 06-320.327.77 (50 ct p/m)

**DISKAST f 95,-** gestompe  
 f 95,-, deprives f 175,-  
 gaspist f 75,- 045-725595

**Te koop**  
 Te k. gevr. ROMNEY-  
 LOODSEN, Nissenhuten  
 en direktieketen. Tel. 01891-  
 15603 of 18368.  
 GOUD, zilver munt, postz.  
 etc., cont.bet., vrijbl. tax.,  
 Groenstr. 109, Geleen.  
 KLEUREN TV'S en Video's,  
 defect geen bezwaar 045-  
 231340 b.g.g. 711022.

Voor Picoles  
 zie verder pagina 2



Streeklucht... Dat moet wel Silan zijn. Die zachtheid is er nu in twee geuren. Lentefris kende u al. Nieuw is de exotisch frisse geur van nieuwe Silan. Dus wilt u zacht, dan kunt u nu kiezen: lentefris of exotisch fris.

**SILAN LENTEFRIS EN EXOTISCH FRIS, ZACHTHEID IN TWEE HEERLIJK FRISSE GEUREN.**



# Sublieme start AC Milan velt Real Madrid

Van onze sportredactie

MILAAN - Gisteren zag Real Madrid bij AC Milan de felbegeerde Europa Cup flonkeren, maar dan alleen op de shirts van de tegenspeler. De bekerhouder won verdiend met 2-0 en lijkt zich daarmee een gunstig uitgangspunt te hebben verschaft om voor de tweede keer in dit kalenderjaar Madrid te overtreffen in het Europacup I-toernooi.

Tegen de 5-0 van het afgelopen voorjaar steekt de 2-0 mager af. Zelfs het feit dat de voorsprong dankzij treffers van Rijkaard en Van Basten al na een kwartier was bereikt, kan de titelverdediger aan het twijfelen brengen in de komende veertien dagen. Echter de superioriteit die de rood-zwarte ploeg in de beginfase van het duel in het zinderende stadion demonstreerde moet voldoende zijn om de tweestrijd in Madrid in haar voordeel te beslissen.

## Complex

Real Madrid ontkende voor het duel dat het een complex had overgehouden aan het pak slaag van april. Maar eenmaal op het veld, in een vijandige ambiance die Real zelfs in Barcelona niet vaak meemaakt, moeten alle spelers er meteen aan hebben teruggedacht. De superieure Spaanse kampioen oogde als een koninklijke ruïne die bij de eerste de beste aanvalsgolf wankelde. AC Milan rook bloed en opende in een hoog tempo met een

furieuze offensief. Frank Rijkaard (spelend dank zij een pijnstillende injectie) en Marco van Basten gingen voorop in de strijd en joegen de Madrilenen de stuipen op het lijf.

In de achtste minuut was het al raak. Van Basten speelde de Argentijnse 'wereldkampioen' Oscar Ruggeri bij de cornervlag uit en gaf de bal voor, die door Rijkaard keihard tegen het net werd gekopt. De arme tegenspeler van Van Basten, Hierro (samen met Ruggeri de enige nieuweling bij Real in vergelijking met het duel van april), vergreep zich meteen aan het Utrechtse wonderkind en kreeg van de Westduitse scheidsrechter Schmidhuber geel te zien. De Scala van het Italiaanse voetbal veranderde spontaan in een Corrida.

De ervaren Madrilenen wisten niet hoe ze het hadden. Het slachtingsritueel werd vervolgd toen Gordillo zich liet verrassen door Rijkaard, die met een sliding Van Basten een vrije doorgang bood. De Real-doelman Buyo kwam fel zijn doel uit en riskeerde een rode kaart om Van



● Frank Rijkaard (midden) opende met een vroege treffer het feest voor AC Milan tegen Real Madrid. Even later zou Van Basten vanaf elf meter ook nog raak schieten.

Basten af te stoppen. Scheidsrechter Schmidhuber kende geen genade en bood Van Basten de gelegenheid om vanaf elf meter voor de tweede treffer te zorgen.

## Wanhoop

Real-trainer John Toshack was de wanhoop nabij en liet zijn libero Schuster vallen voor een extra middenvelder, Julio Llorente, waarmee de Brit zichzelf een brevet van onvermogen schonk. Hij was het immers die met een afwachtend systeem de fout van Leo Beenhakker (te aanvallend voetbal in Milaan) zou goedmaken.

Het was niet deze wissel, maar het overdadige zelfvertrouwen bij de

Italianen die een spontaan eind maakte aan de innaakpartij. Van Basten ging in de 23ste minuut weer alleen op Buyo af, maar liet zich deze treffer ontfutselen omdat hij een mooi schot in gedachten had. De oud-Ajacië was daarna toch vooral op mooie staaltjes uit en zorgde daarom ook nauwelijks meer voor het echte gevaar. De tifosi namen de spits niets kwalijk, ze raakten bijkans in een delirium bij zoveel technische hoogstandjes.

Een andere ster, Franco Baresi, bezondigde zich ook aan slordig spel, hoewel hij zijn verdediging weer foutloos leidde. Real kreeg zelfs hoop, toen Sanchez een schoonheidsfout van Baresi afstrafte en Paco Llorente bijna liet scoren. Cos-

ta Curta moest aan de noodrem trekken en kreeg ook een gele kaart te zien. Real zou bij een treffer de uitgangspositie zodanig verbeteren dat AC Milan geen risico's meer wilde nemen. Het duel werd na het eerste halfuur toch al zeer grimmig, hetgeen zich het beste vertaalde in de reeks officiële waarschuwingen. Er zouden er nog vijf volgen. Met het oog op de terugwedstrijd kan de tegenstander van de winnaar in de kwartfinale daaruit het meeste profijt trekken. Michel Colombo en Paco Llorente kregen het geel voor onoirbaar spel. Van Basten werd genoteerd na aanmerkingen op de arbitrage.

AC Milan, met de weer herstelde Donadoni op de plaats van Rijkaard, toonde zich na de pauze attent en liet zich met behulp van de buitenspelval terugzakken naar de eigen helft. Real kreeg daardoor wel het initiatief, zonder dat evenwel in kans tot uiting te brengen. AC Milan mag nog een andere Nederlander dankbaar zijn. De afwezigheid van Gullit werd aan de andere zijde gecompenseerd door de afwezigheid van Butragueno. Ronald Koeman ontam met zijn overtuiging van anderhalve week geleden de Koninklijke zijn angel om Milan na de rust in verlegenheid te brengen.

Donderdag 19 oktober 1989 ● Pagina 19

# Spel van PSV kon daglicht niet verdragen Ontsnapt aan catastrofe

Van onze sportredactie

BOEKAREST - De ontmaskering van PSV kon het daglicht in Boekarest nauwelijks verdragen. Over veertien dagen in Eindhoven zal het onder de felle schijnwerpers in het Philips-stadion een hels karwei worden om de schade, vooral in mentaal opzicht, te repareren die het vaak onnavolgbare Steaua Boekarest gistermiddag heeft aangericht. Dat de averij op papier beperkt bleef tot een 0-0 nederlaag was een mirakel.

De peperdure en volledig uit het oog geslagen formatie van het duo Hiddink-Dorjee dankte dat voornamelijk aan de goedgeefsheid van Steaua Boekarest en de tolerante attitude van Bo Karlsson. Met meer geluk dan wijsheid behield PSV daardoor toch nog uitzicht op een plaats bij de laatste acht in het toernooi der landskampioenen.

De pijn van de afstraffing in de Roemeense klei was er niet minder om. We zijn hier verschrikkelijk goed weggekomen", doorzagen Lerby en Van Breukelen aanvankelijk als enige dat PSV aan een catastrofe was ontsnapt. Pas aan boord van de 'Nelli Cooman', het vliegtuig waarmee de landskampioen gisteravond terugvloog naar Nederland, ontdekte ook tot Guus Hiddink en de rest van de spelersgroep langzaam maar zeker het besef door, dat het maar bitter weinig heeft gescheeld of de return zou nog slechts een formaliteit zijn geweest. De score verkleende de werkelijkheid maar kon de waarheid niet verdoezelen.

## Legerploeg

De legerploeg uit Boekarest, die in 1980 voor het laatst thuis een Europese bekerwedstrijd verloor, heeft het echter op de eerste plaats aan zichzelf te wijten, dat zij niet met een veilige voorsprong naar Eindhoven afreist. In het met 32.000 toeschouwers bijeen uitverkochte Stadionul demonstrerden de technisch vaardige en bezielde Roemenen hun macht en klasse, maar stierven de vaak schitterend opgezette combinaties veelal in schoonheid. Met eenzelfde superioriteit als PSV bijna wekelijks aan de dag legt in de vaderlandse competitie maakte het Nederlandse vlaggeschip nu de keerzijde van de medaille mee.

Guus Hiddink zag het pal na afloop allemaal niet even anders, en deed ook geenszins de mening dat PSV was weggespeeld. "Dan zou het geen 1-0 maar 4-0 zijn geworden. Steaua heeft geen echte open kansen gehad, alleen maar halve kansen". In werkelijkheid resulteerde het Roemeense machtsvertoon in

tenminste vijf opgelegde scoringskansen. Slechts een daarvan werd benut, misschien wel de minste van de vijf.

## Hagi

Het was geen toeval dat Gheorghe Hagi aan de basis stond van de vroege treffer van Lacatus. De pas 24-jarige international, een kanjer van een middenvelder, die terecht het rugnummer 10 draagt, zwierf over het hele veld en bezorgde PSV nachtmerries. "Hij is een geweldenaar, een wereldvoetballer", prees Hiddink het brein van Steaua. De trainer van PSV had hem bewust geen persoonlijke dekking gegeven. "Dan was hij misschien wel als libero gaan spelen."

Door het raffinement van Hagi, de snelheid van Lacatus en de onberekenbaarheid van Dumitrescu was het in het strafschopgebied van PSV een komen en gaan van Roemenen. Vanaf de eerste minuut. Op de linkerflank werd Heintze aan alle kanten voorbij gelopen door Lacatus, aan de overkant was Gerets met handen en voeten gebonden aan Dumitrescu en waagde de Belg zich pas in het slotkwartier voor de eerste keer over de middenlijn. In het centrum lekte de verdediging als een vergiet en werden de beperkingen van Koot pijnlijk bloot gelegd. Nielsen, die met een verdovende injectie speelde, was in z'n eentje niet in staat de gaten te dichten.

## Koeman

"In een wedstrijd als deze", meende Lerby, "missen wij Koeman. Niet alleen vanwege zijn lange trap, maar vooral als het gaat om de organisatie in de verdediging."

"Tachtig procent van de wedstrijd heb ik alleen maar Roemenen op me af zien komen", gruwelde Van Breukelen na afloop. "Onze spits hebben meer moeten verdedigen dan ze aanvielen. Dat bewijst hoe goed die ploeg is."

In feite kreeg PSV gistermiddag de rekening gepresenteerd voor het onevenwichtige aankoopbeleid.



Vier werelddaanvallers in de groep is leuk voor de Nederlandse competitie, internationaal gelden echter andere maatstaven. De ploeg, die als los zand aan elkaar hing en volledig uit balans was, kwam vooral verdedigend tekort. Hiddink wilde na afloop de aanvallers, van wie Kieft in het eerste part onbetaald verloor had genomen, en Romario het lijf aan lijf gevecht schuwde, niet al te zeer tegen de haren in strijken. "De spitsen werden niet goed aangespeeld, daar lag het probleem bij ons."

● ZEIST - De tuchtcommissie van de KNVB heeft Ajax-verdediger Marciano Vink voor vier duels geschorst. Tevens moet de Amsterdammer een boete betalen van 150 gulden. Vink kreeg in het duel van Ajax tegen Volendam op 24 september vlak voor tijd van scheidsrechter Egbertzen de rode kaart nadat hij de doorgebroken Berghuis onderuit had gehaald.

# Aad de Mos overtuigt in familie-reunie Kwelling voor Cruijff

Van onze sportredactie

BRUSSEL - Johan Cruijff heeft altijd gelijk, maar krijgen doet hij het als oefenmeester zelden. De familie-reunie van verloren Ajax-zonen, gisteravond in het propvolle Vanden Stock-stadion, werd voor Cruijff een kwelling. Ook voor diens huisbaas trouwens. Die goede man moet, als Barcelona de 2-0 nederlaag tegen het Anderlecht van Aad de Mos over 14 dagen in eigen huis niet goedmaakt, wellicht op zoek naar een ander die bereid is maandelijks 18.000 gulden huur te betalen.

De Mos zette Cruijff al eens eerder een pijnlijke hak. Met KV Mechelen, zijn eerste Belgische werkgever, haalde hij twee jaar geleden Ajax, toen nog onder Cruijff, in de finale van het Europa Cup 2-toernooi in Straatsburg met 1-0 onderuit. Door de tweede geslaagde aanval in het tweegevecht, moest Cruijff zijn persoonlijke revanche gisteravond in Brussel minstens veertien dagen uitstellen.

Op de return vooruitblikkend zei

Cruijff, vanzelfsprekend "zeer tevreden" over de eerste strijd tegen Anderlecht te zijn. "Ik denk dat het eenzelfde soort wedstrijd wordt. Wij zullen dan alleen wat meer in balbezit en dus in de aanval zijn. Of ik me zorgen maak? Nee hoor, waarom zou ik?"

## Judas

Als speler was hij in de jaren zeventig El Salvatore, de Verlosser, van Barcelona; als oefenmeester is Hendrik Johannes Cruijff hard op weg de Judas van Catalonië te worden. Gek of geniaal, of beide, de Spanjaarden zijn er nog niet uit.

De Spaanse sportpers heeft zijn oordeel wel al klaar, zeker nadat Cruijff, weer eens gepest door kritische vragen, deze week publiekelijk en in alle ernst liet weten dat 85 procent van de heren journalisten geen benul van voetbal heeft. Voorts becijferde hij dat 95 procent van het leesvoer in de (machtige) Spaanse kranten kant noch wal raakt. Cruijff mag dan alom niet begrepen worden, een duidelijke (en toe te juichen) visie is hem niet te ontzeggen. Tot genoegen van het publiek, dat Barcelona en eerder Ajax nimmer kon betrappen op het tegenwoordig zo populaire massale verdedigen, is er in het stadion altijd

iets leuks te beleven. Zo ook tegen Anderlecht dat verstoeld moet hebben gestaan van de eenvoudige wijze waarop de wankele Catalaanse burcht genomen kon worden.

Aad de Mos lijkt zijn zaakjes momenteel wat beter op orde te hebben dan Johan Cruijff. Met steun van de aankopen Degryse en Van der Linden heeft de Hagenaar het uit tien nationaliteiten bestaande Brusselse vreemdelingenlegioen rap omgebouwd tot een potentieel

winnaar van een internationale hoofdprijs. Anderlecht kreeg in eigen huis nog geen doelpunt tegen, heerst in de eigen competitie en heeft na de fascinerende botsing van gisteravond een ticket naar de derde ronde voor het grijpen.

Koeman, weer eens libero bij Barcelona, bleef tegen Anderlecht vooral defensief in gebreke en vroeg zich soms zichtbaar af waar de assistentie bleef. Die kwam er vaak niet, waardoor Anderlecht een mooie rits kansen kreeg. Twee daarvan werden er verzilverd; nummer een al na elf minuten door de onder De Mos weer opgebloeide Joegoslaf Jan-kovic, nummer twee een tiental seconden na rust door Degryse.

Cruijff maakte zijn spelers echter geen enkel verwijt. Ook Koeman, in de één tegen één-dans toch uiterst kwetsbaar, kreeg geen uitbrander.

# Pettersson maakt rentree over zes weken

GOTEBORG - Stefan Pettersson kan over zes weken zijn rentree maken bij Ajax. Dat heeft dokter Lars Peterson in Göteborg gezegd. De arts onderzocht de geopereerde linker knie van de spits in het medisch centrum van de Zweedse stad. Volgens de dokter heeft de spits in zijn geopereerde knie weer evenveel kracht als in het rechter gewricht. Over zes weken wordt een laatste test gedaan.

| LANDSKAMPIOENEN                                       |     |
|---|-----|
| Steaua Boekarest (Roe) - PSV                          | 1-0 |
| Malmö FF (Zwe) - KV Mechelen (Bel)                    | 0-0 |
| Olympique Marseille (Fra) - AEK Athene (Gri)          | 2-0 |
| Spartak Praag (Tsj) - Sredets Sofia (Bul)             | 2-2 |
| AC Milan (Ita) - Real Madrid (Spa)                    | 2-0 |
| Dnjepri Dnjepropetrovsk (Sov) - FC Tirol (Oos)        | 2-0 |
| Bayern München (W-Dts) - Nentori Tirana (Alb)         | 3-1 |
| Honved Boedapest (Hon) - Benfica (Por)                | 0-2 |
| BEKERWINNAARS   |     |
| FC Groningen - Partizan Belgrado (Joe)                | 4-3 |
| Anderlecht (Bel) - FC Barcelona (Spa)                 | 2-0 |
| Admira Wacker Wien (Oos) - Frenčvaros Boedapest (Hon) | 1-0 |
| Borussia Dortmund (W-Dts) - Sampdoria (Ita)           | 1-1 |
| AS Monaco (Fra) - Dynamo Berlin (O-Dts)               | 0-0 |
| Real Valladolid (Spa) - Djurgården (Zwe)              | 2-0 |
| Panathinaikos (Gri) - Dinamo Boekarest (Roe)          | 0-2 |
| Torpedo Moskou (Sov) - Grasshoppers Zurich (Zwi)      | 1-1 |

| UEFABEKER   |         |
|---|---------|
| FC Antwerp (Bel) - Dundee United (Sch)            | 4-0     |
| Vienna (Oos) - Olympiakos Piraeus (Gri)           | 2-2     |
| Club Brugge (Bel) - Rapid Wien (Oos)              | 1-2     |
| Florentina (Ita) - Sochaux (Fra)                  | 0-0     |
| FC Köln (W-Dts) - Spartak Moskou (Sov)            | 3-1     |
| Real Zaragoza (Spa) - VfB Stuttgart (W-Dts)       | 1-0     |
| Paris SG (Fra) - Juventus (Ita)                   | 0-1     |
| Rode Ster Belgrado (Joe) - Zalgiris Vilnius (Sov) | 4-1     |
| Hibernian (Sch) - Club Luik (Bel)                 | 0-0     |
| Dynamo Kiev (Sov) - Banik Ostrava (Tsj)           | 3-0     |
| Rovaniemi Palloseura (Fin) - Auxerre (Fra)        | 0-5     |
| Werder Bremen (W-Dts) - Austria Wien (Oos)        | 5-0     |
| Zent Leningrad (Sov) - VfB Stuttgart (W-Dts)      | 0-1     |
| Wettingen (Zwi) - Napoli (Ita)                    | 0-0     |
| FC Porto (Por) - Valencia (Spa)                   | 3-1     |
| Sion (Zwi) - Karl-Marx Stad (O-Dts)               | vandaag |
| De returns zijn op 1 november.                    |         |

(ADVERTENTIE)

meesterlijke kleding

**Wiel Eijssen**

mode shop

Theaterpassage 13 Kerkrade  
Telefoon 045-454617



# NEDERLANDS GROOTSTE MUZIEKWINKEL PRESENTEERT:

**Gratis reuzeposter**

**OP = OP**

**Gloria Estefan - Cuts both ways**  
Concerten gemist? Geen probleem! Als peister op de wond krijgt u bij aankoop van een lp, mc of cd, een reuzeposter GRATIS! Met alle hits zoals: Don't wanna lose you, oye, can't cantu enz.

CD slechts **24.95**  
LP **19.95**

**'s Werelds Mooiste Operakoren**  
Digitale opname (DDD) o.a. Slavenkoor uit Nabucco, Zigeunenkoor uit Il Trovatore, Trommiers en koor uit Aida, Openingskoor uit Cavalleria Rusticana enz.

CD **29.95**  
LP of MC **19.95**

**Klasse pop op cd**  
Kies uit meer dan 125 verschillende CD's. O.a. Fleetwood Mac, Eagles, Prince, Phil Collins, Neil Young, Chris Rea, Blues Brothers, Gerard Joling, Rod Stewart, Doors, Foreigner, Matt Bianco enz.

Per CD slechts **25.-**

**Nieuw**

**Nieuw! Nederlandse Orgelpracht**  
Een schitterende, bijna 75 min. durende CD met vele Digitale opnames (DDD) van de mooiste Nederlandse orgels o.a. "De Dorn" (Ulrecht), St. Laurenskerk (Alkmaar), St. Bavo (Haarlem), St. Nicolaaskerk (Vollenhove) en de Grote Kerk (Breda)

Nu slechts **10.-**

**Nieuw! Van de TV reclame**

**38 Famous Film & TV themes**  
zoals: Rambo, Miami Vice, Beverly Hills Cop, Chariots of fire, A passage to India enz. Speelduur ruim 2 uur.

**SPAREN VOOR GRATIS WEA MIDPRICE-CD'S.**

10 x Kopen elke gratis. Vraag naar de CD-spaarkaart.

**Per 2 CD set slechts 19.95!**

**Dixieland Jubilee**  
40 dixielandhits van o.a. Dutch Swing College Band, Chris Barber, Acker Bilk, Humphrey Littleton enz. ruim 2 uur speelduur!

**More Reggae Music**  
2 dubbel CD's met elk 32 hits van o.a. Bob Marley, Peter Tosh, Desmond Dekker, John Holt enz.

**Los Paraguayos - Tropical Fantasy**  
o.a. Cielito Lindo, Guantanamera, Besame mucho, cucu-ru-cu-cu paloma enz. Ruim 100 min. speelduur.

**Fausto Papetti - Isn't it sexy**  
37 romantische melodien zoals: Sleepy Shores, Feelings, Emmanuelle, Windmill of your mind enz. ruim 100 min.!

**40 Magic Synthesizer Themes** o.a. Miami Vice, Eve of the war, Oxygene, Chariots of Fire, a view to kill enz. ruim 100 min. vertolkt door Star Inc.

**Fiesta Gitana da Silva**  
schitterende opzwepende flamenco klanken van dit beroemde gezelschap. Ruim 100 min. speelduur.

**Kings of the Blues**  
2 dubbel CD's met elk 32 opnames van o.a. Albert King, Muddy Waters, John Lee Hooker, Lee Dorsey enz.

**The Dubliners greatest Hits** 32 hits zoals: Whiskey in the jar, Dirty old town, Molly Malone, Seven drunken nights enz.

**Endless Love**  
36 romantische lovesongs zoals: Hello, Careless Whisper, Ballade pour Adeline, Your song enz. Ruim 2 uur speelduur!

**Broadwaymelodies**  
43 swingende melodien zoals: Moonlight serenade, Mack the Knife, Hello Dolly, Lullaby of Broadway enz. Ruim 2 uur speelduur.

**The Everly Brothers**  
32 hits zoals: Bird Dog, Bye Bye love, Wake up, Little Suzi, Let it be me enz. 80 min. Speelduur!

**Gheorghe Zamfir**  
meesterlijk op de Panfluit met o.a. Doina de Jale. Speelduur ruim 2 uur!

**Wim Sonneveld**  
Compleet discografie van deze onvergetelijke theaterman op 7 CD's met een totale speelduur ruim 7 uur! Met liedjes, conferences en theatershows een schitterend kado! Incl. biografie 7 CD's. Ook nog verkrijgbaar in luxe box met 11 elpees **149.-**

**Nieuw! Van de TV reclame**

**Emanuelle on Taboo Island**  
Met Laura Gemser als black Emanuelle. **19.95**

**Exclusief**

**Speciale Ninja-aktie**  
2 Super Ninja's voor de prijs van 1! Serie van 4 verschillende dubbelpacks waarin 2 films vol actie, oosterse mystiek en Ninja vechtdiscipline. Speelduur ruim 2 x 90 minuten **39.95**

**Carnal Knowledge**  
Fascinerende en adembenemende film met niemand minder dan Jack Nicholson (Batman) en Candice Bergen. Speelduur ruim 90 min. **34.95**

**Exclusief**

**Reuzenposter van de maand: Batman**  
speciale prijs **9.95**

**Raquel Welch**  
5 kilo afvallen in 3 weken! De sensationele video van Raquel Welch met lichte oefeningen en dieetprogramma. **49.95**

**Tiroler Serie**  
4 komische pikante speelfilms vol humor. Ruim 80 minuten speelduur. Per stuk **24.95**

**Batman tekenfilms**  
5 originele tekenfilms (kleur) waarin Batman en Robin misdaad en corruptie bestrijden. Voor jong en oud. **29.95**

**House I en II**  
Twee komische horrorfilms voor de liefhebber. Van zonde, geheimzinnige en lachwekkende situaties. Speelduur ± 90 min. Per deel **34.95**

**Batmania**  
Het ware verhaal over Batman, met daarin het ontstaan en de ontwikkeling van de Batman story; weergegeven van stripboek t/m de laatste film. V&D prijs **22.95**

**Wim Sonneveld hoogtepunt deel 1 en 2**  
Unieke hoogtepunt- en met liedjes en conferences uit de shows van de legendarische cabaretier. Per band 92 minuten speelduur. Per band **39.95**  
Op bestelling ook op VCC en Betamax 10.- meerprijs

**PDM VIDEOCASSETTE E-240**  
Nieuw video primeur

**Chromé**  
GARANTEE DE QUALITE GARANTIE DE QUALITE

**PDM VHS 260 HG**  
High Grade videoband waardoor nog betere kleuren en geluid. Met kwaliteitsgarantie. Totale speelduur 4 uur en 20 minuten. **13.95**

**Maxell VHS 240 HGX**  
High Grade extra gold videoband voor nog beter geluid en beeld. Totale speelduur 2 x 4 uur. Nu 2 stuks **32.50**

**TDK VHS 240 HS**  
High Quality videoband voor perfecte beeld- en geluidskwaliteit. Totale speelduur 2 x 240 min. Nu 2 stuks **25.-**

**2 Pack**

**maxell E-240 HX GOLD**

**2 Pack**

**HS E-240**

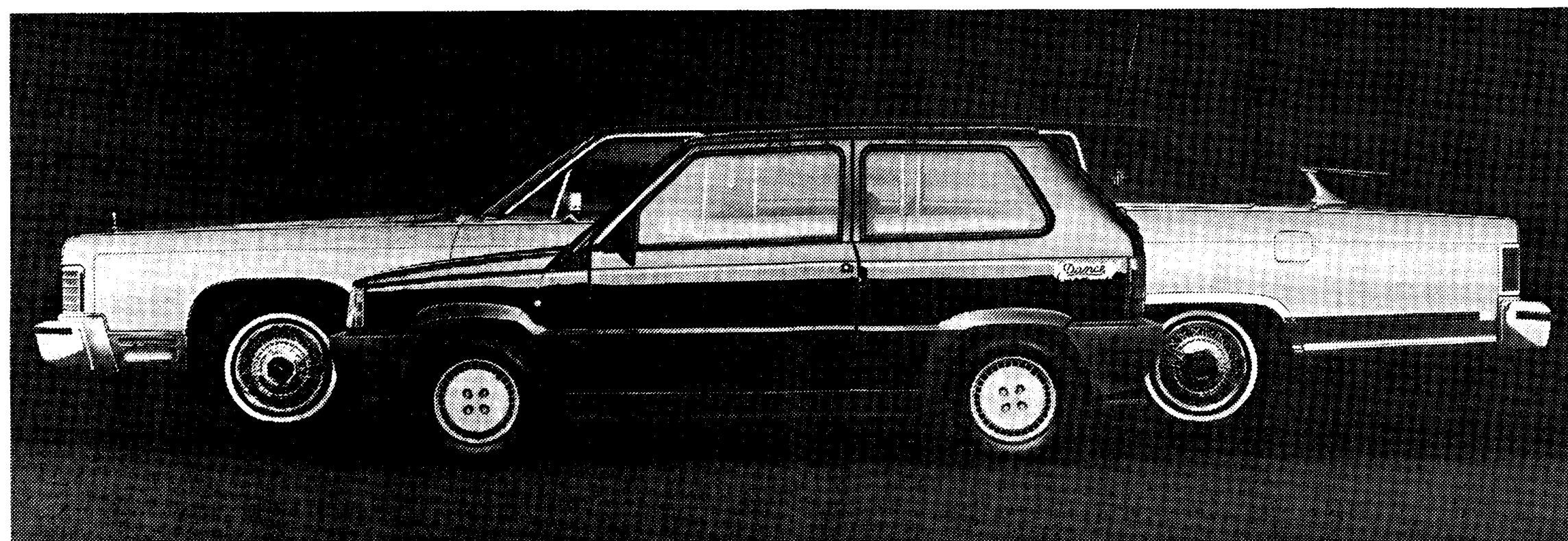
**TDK D-60 5 pak**  
Nederlands populairste kwaliteits ferro cassette. Totale speelduur 5 uur. Nu **10.-**

**TDK D-90 4 pak**  
Totale speelduur 6 uur. Nu **11.-**

Aanbiedingen geldig t/m za. 28 oktober 1989 of zolang de voorraad strekt.

**VROOM & DREESMANN**

## De Panda Dance i.e. is net zo compleet (alleen ietsje makkelijker te parkeren).



**Z**ELDEN was een handige, kleine auto zo luxueus uitgevoerd als nu de Panda Dance i.e. Werkelijk alles zit er op en er aan. En dat terwijl een Panda i.e. normaal al de compleetste in z'n klasse is.

### F 1.000.- VOORDEEL.

Zo heeft de Panda Dance i.e. geen gewoon interieur, maar zeer rante, blauw of rood beklede, verstelbare stoelen met hoofdstunen.

Zo heeft deze limousine een bijzonder fraai dashboard, een hoedenplank, en tapijt op de vloer.

En zo is de Panda Dance i.e. uitgerust met een Philips stereo radio-cassette recorder.

Tot zo ver het interieur. Ook het exterieur van deze complete Panda mag er zijn.

Wat te denken van de 'dance'-striping bijvoorbeeld, de luze wielplaten en de wisser/sproeier op de achterruit.

Maar het leukste komt nog. De prijs.

Genoemde extra's, die u normaal f 1.400,- zouden kosten, krijgt u bij de Panda Dance i.e. voor het luttele bedrag van f 400,-.

### DE COMPLEETSTE IN Z'N KLASSE.

De Dance heeft ook alles wat Panda's sowieso al uniek maakt. Een 1000 cc 4-cilinder injectiemotor, elektronische ontsteking, een vijfversnellingsbak en een geregelde driewegkatalysator voor een schoner milieu.

### ZO'N SLEE VOOR F 13.650,-.

De Panda Dance i.e. (in zwart, rood en wit) staat nu in de showroom op bewonderaars te wachten.

Wees er snel bij. Want zo'n complete slee voor f 13.650,-, dat zie je niet elke dag. **FIAT**

## De Panda Dance i.e. Eén brok temperament.

Prijzen incl. BTW, excl. afleveringskosten. Aantrekkelijke financiering door Fiat Credit Nederland mogelijk. Wijzigingen voorbehouden.

**BRUNSSUM:** AUTOMOBIELBEDRIJF H. SCHOBEN, TEGELSTRAAT 3, TEL. 045 - 25 06 75 **ECHT:** AUTO ECHT, RIJWSWEG ZUID 1B, TEL. 04754 - 13 24 **EYSSEN:** AUTOBEDRIJF JEAN BROUWERS B.V., IR. ROCOURSTRAAT 1, TEL. 04409 - 14 33 **HEERLEN:** AUTOMOBIELBEDRIJF CREUSEN B.V., SPOORSINGEL 50, TEL. 045 - 72 41 40 **KERKRADE:** AUTOBEDRIJF KLANKSTAD B.V., KAAIHEIDERSTEENWEG 185, TEL. 045 - 41 39 16 **MAASTRICHT:** MOLENAAR MAASTRICHT B.V., DR. BAKSTRAAT 82, TEL. 043 - 47 02 00 **MAASTRICHT:** MOLENAAR MAASTRICHT B.V., MOLENSINGEL 5, TEL. 043 - 61 73 73 **SITTARD:** SITTICAR B.V., PRES. KENNEDYSINGEL 8-12, TEL. 04490 - 1 75 44

**Limburgs Dagblad**

Voor Valkenburg

**BEZORGERS M/V**

voor bezorgwerkzaamheden tussen 6 en 7 uur in de ochtend.

Melden: L.D. Valkenburg, tel. 04406-15045.

**Limburgs Dagblad**

**RELATIES VAN HET VLEGVELD HALEN?**

**HUUR GEWOON EEN VOYAGER**

**CHRYSLER**

**AMERICAN CARS H. BASTING**

Groot Haasdal 6, 6333 AW Schimmert. Tel.: 04404 - 1888.





# Benauwde 4-3-zege biedt weinig soelaas Partizan verstoort feest FC Groningen

Van onze verslaggever

GRONINGEN - FC Groningen moet over veertien dagen een krachtoer aan jewelste uithalen om de derde ronde van het Europa Cup II-toernooi te bereiken. De 4-3 waarop de noordelijke cup-fighters in het gezellig volle Oostersparkstadion tegen Partizan Belgrado finishten, lijkt daarvoor onbereikbaar. In het Stadion van het Leger weten de Serviërs zich sterk. Maar, in die betonnen kolos, met ruim 50.000 geestdriftige supporters op de tribunes, gaat FC Groningen een heet avondje tegemoet. AS Roma en Celtic Glasgow kunnen daarvan meepraten.

dat opzicht zijn de tegenstanders van wel alszins met elkaar te vergelijken. FC Groningen laat zich ook niet gemakkelijk uit degen burcht verjagen. In tien Europese wedstrijden werd slechts een keer verloren, in VfB Stuttgart, en eveneens een keer gespeeld, tegen Xamax Neuchâtel. Roodmachten als Atletico Madrid (2x) en Inter Milaan gingen in het Oosterspark koponder.

een spetterende partij, die alles te zien wat voetbal zo leuk kan maken, bracht Hennie Meijer de thuisclub na een kwartier in de leiding. Hij reageerde attent op een van de lat terugkeersde inzet van Theo tenaat. Met zijn vijfde Europa-Cupdoelpunt als noordelijke dienst, nam de donkere aanler plaats naast Peter Houtman op de Europese clubtopscorerslijst.

verrugesteund door de snelle voorsprong van FC Groningen, in de competitie met neuten punten uit evenzevele wedstrijden tot over een grijze muis, gisteren het gebrul van een hongerige leeuw horen. Een vrije trap van Rene Eykelkamp werd door doelman Omerovic met meer geluk dan wijsheid buiten de palen gehouden. Jos Roosen kanjerde tegen de lat. Eykelkamp miste van dichtbij. En Vujacic schoot in pure aniek bijna in eigen doel.

## Blunder

de Joegoslaven wisten vaak niet hoe ze het deden, maar voorkwamen, zij het wankeand, een grotere achterstand. Sterker: door Vujacic maakten zij zelfs gelijk. Een geweldige blunder van Wim Koevermans stond op de basis van dat doelpunt. De libero liet onschuldig dieptepassie knullig onder zijn voet doorglijpen, waarna Bajovic een vrije veld kreeg naar Patrick Lodewijks, door wie er ook geen grijpen meer aan was. Het resultaat van 3-0 stond het plotsklaps 1-1.

trainer Hans Westerhof maakte de vrije wedstrijd naderhand geen enkel verwijt. Zulke dingen gebeuren nu eenmaal in voetbal. Je zult de schouders er dan onder moeten zetten, want je moet verder. Wat dat betreft wil ik mijn spelers een groot compliment maken, want ze hebben zich fantasie over die tegenslag heengeknokt." De fanatieke Groningers toonden zich door de domper inderdaad gezinszins aangeslagen en gingen op dezelfde wilskrachtige voet verder. Zij legden een enorme bezie-

ling aan de dag, knokten voor iedere vierkante centimeter en stegen ook voetbaltechnisch ver boven de tot dusver geëtaeerde competitieform.

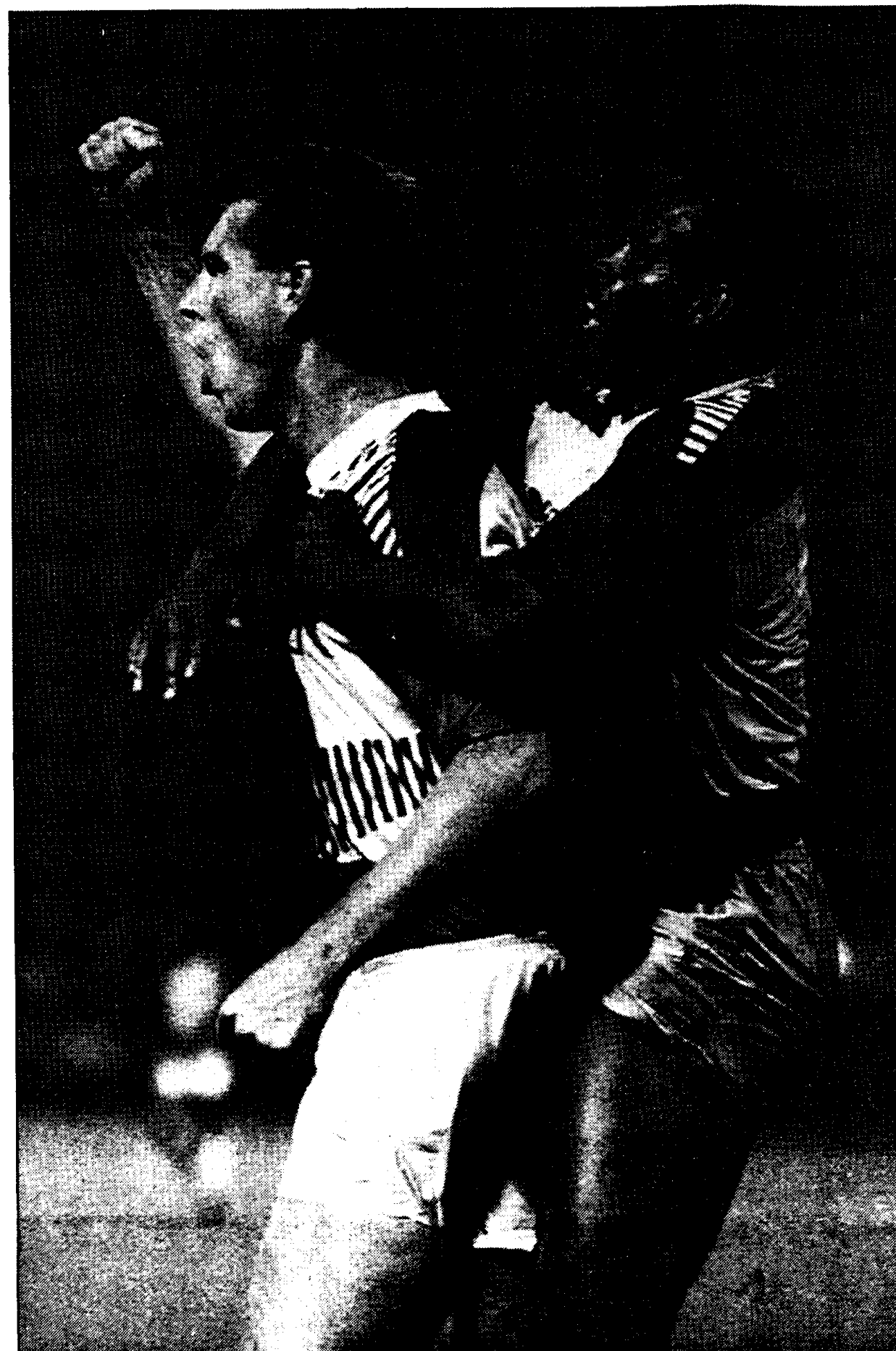
## Geen vat

Opvallend was daarbij het messcherpe spel van het aanvalsduo Hennie Meijer/Rene Eykelkamp, dat dit seizoen nog geen potten van betekenis had kunnen breken. De international Spasic (Eykelkamp) en Vujacic (Meijer) kregen geen vat op hun glibberige plaaggeesten. Westerhof: „Hennie en Rene waren vanavond van grote klasse". Bij de Groningers viel overigens niemand uit de toon. Ook de onervaren Harry Sinkgraven niet, die de geschorste aanvoerder Edwin Olde Riekerink naar behoren verving.

Nadat Vujacic eerst nog een fraaie boogbal van Theo ten Caat voor de al geslagen Omerovic van de doellijn had gekopt, was Ten Caat vlak daarop wel succesvol, 2-1. De vreugde in het Groninger kamp was andermaal van korte duur. Want op slag van rust liet Milko Djurovski even zien waarom hij als de vedette van de ploeg geldt. Jan van Dijk en Harrie Sinkgraven werden door hem simpel in de luren gelegd. Tegen het harde schot van de 26-jarige spits was Lodewijks daarna eveneens kansloos.

Maar opnieuw toonde FC Groningen veerkracht. De koude douche werd in de rust professioneel verwerkt. Al in de 48ste minuut zorgde Jos Roossen, de kleinste man van het veld, koppend voor 3-2. Meijer ramde vervolgens de paal, waarna Koevermans een kwartier voor tijd al zijn gram in een halve omhaal legde en de vierde treffer binnenschoot, 4-2. FC Groningen, dat toen al op zijn tandvlees liep, leek daarmee toch nog de verdiende beloning te krijgen voor het uitstekende spel.

Maar omdat Djurovski met zijn tweede trefte in de slotfase de eindstand op 4-3 bepaalde, zijn de Europese overlevingskansen in Belgrado niet bijster groot. Al gelooft Hans Westerhof - zoals het een goed trainer betaamt - heilig in een goede afloop. „Als je thuis met 4-3 verliest, is dat een slecht uitgangspunt. Maar gezien de moeite die Partizan met onze speelwijze had, kan ik me niet voorstellen dat we over veertien dagen geen goal maken. En als dat gebeurt, dan zie ik niet in waarom wij niet verder zouden kunnen komen".



● Vreugde bij Wim Koevermans en Hennie Meijer na de 4-3-overwinning. De vooruitzichten op het bereiken van de volgende ronde zijn niettemin niet erg rooskleurig.

**FC Groningen - Partizan Belgrado 4-3** (2-2). 18. Meijer 1-0, 32. Bajovic 1-1, 36. Ten Caat 2-1, 45. Djurovski 2-2, 49. Roossen 3-2, 76. Koevermans 4-2, 81. Djurovski. Scheidsrechter: Lund-Sörensen (Den). Toeschouwers: 18.000. Gele kaart: Kijajevic en Vujacic (beiden Partizan Belgrado) en Sinkgraven (Groningen).

**FC Groningen:** Lodewijks; Sinkgraven, Koevermans, Boekweg en Wilsson; Koorman (74. Groeleken), Van Dijk, Ten Caat en Roossen; Meijer en Eykelkamp.

**Partizan Belgrado:** Omerovic; Stanojkovic, Kijajevic, Djurdjevic (71. Miodrag Bajovic) en Spasic; Milorad Bajevic, Milojevic, Vujacic en Bogdanovic; Scepcovic (80. Kolb) en Djurovski.

## overzicht ec-1

# KV Mechelen met een been in volgende ronde

DEN HAAG - Vijf clubs hebben in de tweede ronde van het toernooi om de Europese beker voor landskampioenen een geruststellende voordelige marge van twee doelpunten opgebouwd. Vier teams deden dat op eigen veld (Dnepropetrovsk tegen FC Tirol, Bayern München tegen Nentori, Olympique Marseille tegen AEK Athene en AC Milan in de vooruitgespeelde finale) tegen Real Madrid.

Benfica hield ook 'plus twee' over, maar deed dat in de uitwedstrijd tegen Honved. Twee duels bleven in evenwicht, waarbij de bezoekers ongetwijfeld het meest content waren. Sredets Sofia kwam bij Sparta Praag uit op 2-2 na een voorsprong van 2-0 en KV Mechelen hield aan het treffen bij het sterke Malmö FF een stand van 0-0 over.

Ruud Krol heeft zich met KV Mechelen een rooskleurige uitgangspositie verworven door bij Malmö FF 0-0 te spelen. Dat is hetzelfde resultaat als de Belgische club in de eerste wedstrijd voor de eerste ronde tegen een andere, maar veel zwakkere Scandinavische club (Rosenborg Trondheim), behaalde. In het stadion Achter de Kazerne werd het vervolgens 5-0 tegen de Noren, een score die tegen de bedwingers van Internazionale (1-0 en 1-1) veel minder waarschijnlijk is.

Beide teams maakten er een open wedstrijd van, met Malmö voortdurend dank zij een grotere homogeni-

teit wat meer in de aanval. De pupillen van de Engelse coach Roy Hodgson kregen verscheidene kansen tegen het door de afwezigheid van Erwin Koeman en Ohana (zondag nog met Israël in Colombia) - beiden zaten wel op de bank - gehandicapte Mechelen, dat zijn twintigste Europese bekerwedstrijd speelde. Nilsson, Schwarz en Lindman faalden echter in de afwerking. In de tweede helft konden de Belgen zich wat onder de druk uitworstelen, maar ook Bosman e.s. kwamen niet tot scoren.

Bayern München had thuis onverwachte problemen met het nietige Nentori uit Albanië. Het werd uiteindelijk bescheiden 3-1 na een ruststand van 2-1. Na doelpunten van Kögl (strafschop) en Mihalovic deed Minga verrassend iets terug voor de bezoekers. Mihalovic was de enige, die voor Bayern na rust het net achter Mersin vond.

Benfica is al 27 jaar op zoek naar voltooiing van de trilogie. De Portugezen wonnen in 1961 en 1962 de belangrijkste Europese beker, maar werden daarna afgelost door AC Milan. Honved kon Benfica woensdag in het eerste duel voor slechts 8.000 toeschouwers in Budapest niets in de weg leggen. Het werd simpel 2-0 voor de bezoekers door treffers van Pacheco (in de eerste helft uit een strafschop) en de Braziliaanse middenvelder Valdo na rust. Invaller Chalana miste vijf minuten voor tijd nog een strafschop.

## overzicht ec-2

# Dinamo Boekarest zit op rozen

DEN HAAG - De zeven doelpunten die FC Groningen en Partizan Belgrado (4-3) woensdagavond in Groningen maakten, vormden bijna de helft van de totale productie in de tweede ronde van het Europees toernooi voor bekerwinnaars. De zeven andere duels leverden slechts elf treffers op.

Dat kan ook gezegd worden van Real Valladolid dat thuis het Zweedse Djurgården met 2-0 versloeg. Ook Anderlecht heeft na de overwinning van 2-0 op FC Barcelona goede vooruitzichten op de kwartfinale.

Admira Wacker heeft nog lang geen zekerheid over de overlevingskansen. De zege van 1-0 op Ferencváros kwam pas twee minuten voor het slot tot stand. De Nederlandse scheidsrechter Van Swieten trad streng op. Hij moest vier gele kaarten uittelen. Twee aan Hongaarse en twee aan Oostenrijkse kant.

(ADVERTENTIE)

**INTERLAND**  
bouw.elementen b.v.  
**RAMEN-DEUREN**  
Hommertweg 35 Hoensbroek  
Gem. Heerlen tel. 045-213928

## Ajax stelt vandalen aansprakelijk

Van onze sportredactie

AMSTERDAM - Ajax wil de schade die haar is toegebracht door de uitspraak van de UEFA (een jaar uitsluiting van Europees voetbal goed voor een verliespost van drie miljoen gulden) verhalen op het vijftal vandalen dat de oorzaak is geweest voor het staken van de wedstrijd Ajax-Austria Wien.

De advocaat van Ajax, mr. H. Voetelink heeft inmiddels de dagvaarding doen uitgaan. Volgens Ajax-directeur Arie van Eijden valt er nog niets te zeggen over de hoogte van de te eisen schadeclaims. „Dat zul-

len we eerst nog moeten bekijken, maar op advies van onze advocaat hebben we in ieder geval de civielrechtelijke procedure gestart. Dat heeft de KNVB na het binnenvallen tijdens de wedstrijd Nederland-Cyprus, nu twee jaar geleden, ook gedaan. Op deze wijze willen we het recht en het initiatief aan onze kant houden".

Het ligt ook in de bedoeling van Ajax het bewustte vijftal, waarvan de stavganger Gerald M. nog steeds vast zit in een juchttuchthuis, via de rechter te dwingen dat de Ajax-poorten voor hen gesloten blijven.

● WEERT - Uitslagen van de gisteravond gespeelde wedstrijden in de eredivisie basketbal (heren): Canadans-Meppel 59-62; Den Bosch-Voorburg 110-66; Orca's-Eindhoven 89-67.

(ADVERTENTIE)

**F 5.000,- JE ZULT ZE MAAR WINNEN!**

Met meer kaarten, nog meer kans.

Iedere week / 10.000,- aan prijzen met een hoofdprijs van maar liefst / 5.000,-. Koop vandaag nog uw Limburgs Dagblad Bingokaarten en misschien juicht u al snel

**Limburgs Dagblad BINGO**

Vergeving voor Limburgs Dagblad Bingo is verleend door de staatssecretaris van Justitie onder nr. L.O. 536/104/85 d.d. 14-8-1985

## overzicht uefacup

# Bremen doet wat Ajax verzuimde

DEN HAAG - Werder Bremen heeft Ajax stof tot nadenken gegeven. De voormalige kampioen uit het noorden van de Bondsrepubliek liet niets heel van het povere gezelschap voetballers van Austria Wien: 5-0. Ajax had in de openingsronde het onheil over zich afgeroepen door Austria geen afstraffing te geven.

Het verschil in atmosfeer met Bremen was schrijnend. De ruim 20.000 toeschouwers in het Weser-stadion gaven hun helden een staande ovatie. Deze keer werd Wohlfahrt van de goede kant belaagd. Vijf maal werd hij gepasseerd door achtereenvolgens Neubarth, Hermann, Riedle, Rufer en Kutzop uit een strafschop. Toch was hij de beste man aan Weense kant, zoals hij dat trouwens drie weken geleden in de Meer ook was.

Het volk in Bremen kon zelfs la-

**Fiorentina - Sochaux 0-0.** Scheidsrechter: Nemeth (Hon). Toeschouwers: 18.000.

**Real Zaragoza - Hamburger SV 1-0 (0-0).** 88. Sirakov 1-0. Scheidsrechter: Kaupé (Oos). Toeschouwers: 11.000.

**Paris St Germain - Juventus 0-1 (0-0).** 66. Rii Barros 0-1. Scheidsrechter: Blankenstein (Ned). Toeschouwers: 28.000.

**Hibernian - FC Lull 0-0.** Scheidsrechter: Bakker. Toeschouwers: 18.000.

**LFC Köln - Spartak Moskou 3-1 (2-1).** 32. Tsjerenkov 0-1, 33. Sturm 1-1, 40. Götz 2-1, 71. Ordenewitz 3-1. Scheidsrechter: Spillane (Ier). Toeschouwers: 22.000.

**Werder Bremen - Austria Wien 5-0 (2-0).** 14. Neubarth 1-0, 23. Hermann 2-0, 58. Riedle 3-0, 72. Rufer 4-0, 76. Kutzop 5-0 (strafschop). Scheidsrechter: Halle (Noo). Toeschouwers: 20.000.

**Club Brugge - Rapid Wien 1-2 (1-0).** 23. Christiaens 1-0, 87. Kegelevits 1-1, 89. Krancjar 1-2. Scheidsrechter: Syme (Sch). Toeschouwers: 29.000.

**FC Porto - Valencia 3-1 (1-0).** 8. Rui Aguas 1-0, 49. Rui Aguas 2-0, 60. Arroyo 2-1, 69. Madjer 3-1. Scheidsrechter: Girard (Fra). Toeschouwers: 18.000.

**Wettingen - Napoli 0-0.** Scheidsrechter: Craciunescu (Roe). Toeschouwers: 22.000.

## karakteristieken

**Anderlecht - FC Barcelona 2-0 (1-0).** 12. Jankovic 1-0, 47. Degryse 2-0. Scheidsrechter: Fredriksson (Zwe). Toeschouwers: 30.000. Gele kaart: Jankovic (Anderlecht), Serna en Laudrup (beiden Barcelona).

**Panathinaikos - Dinamo Boekarest 0-2 (0-0).** 65. Raducov 0-1, 72. Mateut 0-2. Scheidsrechter: Pauly (BRD). Toeschouwers: 60.000.

**Admira Wacker - Ferencváros Boedapest 1-0 (0-0).** 88. Rodax 1-0. Scheidsrechter: Van Swieten (Ned). Toeschouwers: 8000.

**Borussia Dortmund - Sampdoria 1-1 (0-0).** 64. Wegmann 1-0, 88. Mancini 1-1. Scheidsrechter: Spirin (Sov). Toeschouwers: 47.000.

**AS Monaco - Dynamo Berlin 0-0.** Scheidsrechter: Forstinger (Oos). Toeschouwers: 7248. Gele kaart: Ksenzyk (Dynamo).

**Real Valladolid - Djurgården 2-0 (2-0).** 30. Kullberg 1-0 (eigen doel), 33. Moya 2-0. Scheidsrechter: Galler (Zwi). Toeschouwers: 28.500.

**Torpedo Moskou - Grasshoppers 1-1 (1-0).** 29. Savitsjov 1-0, 88. Strudal 1-1. Scheidsrechter: Keltanen (Fin). Toeschouwers: 22.000.

**FC Antwerp - Dundee United 4-0 (3-0).** 21. Gelekenkirchen 1-0, 22. Van Rooy 2-0, 40. Van Rooy 3-0, 48. Claesen 4-0. Scheidsrechter: Gregt (Tsj). Toeschouwers: 40.000.

**First Vienna - Olympiakos Piraeus 2-2 (1-1).** 29. Niederstrasser 1-0, 37. Tsalouchidis 1-1, 69. Alexiou 1-2, 84. Haiden 2-2. Scheidsrechter: Dimitrov (Bul). Toeschouwers: 5000. Rode kaart: Apostolaikos (Olympiakos).

**Rovaniemi Pallokuera - Auxerre 0-5 (0-1).** 2. Otokore 0-1, 65. Seifo 0-2, 71. Seifo 0-3, 85. Guerreiro 0-4, 89. Cocard 0-5. Scheidsrechter: Peschel (DDR). Toeschouwers: 4036.

**Zenit Leningrad - VfB Stuttgart 0-1 (0-0).** 89. Allgöwer 0-1. Scheidsrechter: King (Wal). Toeschouwers: 15.000.

**Rode Ster Belgrado - Zalgiris Vilnius 4-1 (3-0).** 29. Savicevic 1-0, 31. Kanatlarovski 1-1, 33. Pancev 3-0, 56. Drizic 4-0, 70. Norbekovas 4-1. Scheidsrechter: Nikakis (Gri). Toeschouwers: 65.000.

**Dinamo Kiev - Banik Ostrava 3-0 (1-0).** 33. Michailitsjenko 1-0, 54. Bessonov 2-0, 79. Litovtsjenko 3-0. Scheidsrechter: Igna (Roe). Toeschouwers: 45.000.



In tegenstelling tot de vorige Europacupronde hoefde de politie gisteren nauwelijks in te grijpen. Alleen in Parijs liep het even spaak toen supporters van Paris Saint-Germain en Juventus met elkaar op de vuist gingen. De politie maakte een einde aan de rellen.

**AC Milan - Real Madrid 2-0 (2-0).** 8. Rijkard 1-0, 13. Van Basten (strafschop). Scheidsrechter: Schmidhuber (BRD). Toeschouwers: 70.000. Gele kaarten: Colombo, Ostacurta, Van Basten, Anchiotti (allen Milan) en Paco Llorente (Real).

**Bayern München - Nentori Tirana 3-1 (2-1).** 16. Kögl (strafschop) 1-0, 26. Mihalovic 2-0, 60. Minga 2-1, 64. Mihalovic 3-1. Scheidsrechter: Philipp (Lux). Toeschouwers: 1.500.

**Dnepro FF - KV Mechelen 0-0.** Scheidsrechter: Worrall (Eng). Toeschouwers: 19.015.

**Sparta Praag - Sredets Sofia 2-2 (0-1).** 13. Sredetsjov 0-1, 57. Kostadinov 0-2, 75. Bilek (strafschop) 1-2, 85. Skoerav 2-2. Scheidsrechter: Kokriakov (Sov). Toeschouwers: 7.700.

**Dnepro Dnepropetrovsk - Swarovski Tirol 2-0 (1-0).** 36. Joedin 1-0, 66. Son 2-0. Scheidsrechter: Mikkelsen (Den). Toeschouwers: 15.500.

**Honved Budapest (Hon) - Benfica 0-0 (0-0).** 33. Pacheco 0-1, 68. Valdo 0-2. Scheidsrechter: Cooper (Wal). Toeschouwers: 8.000.

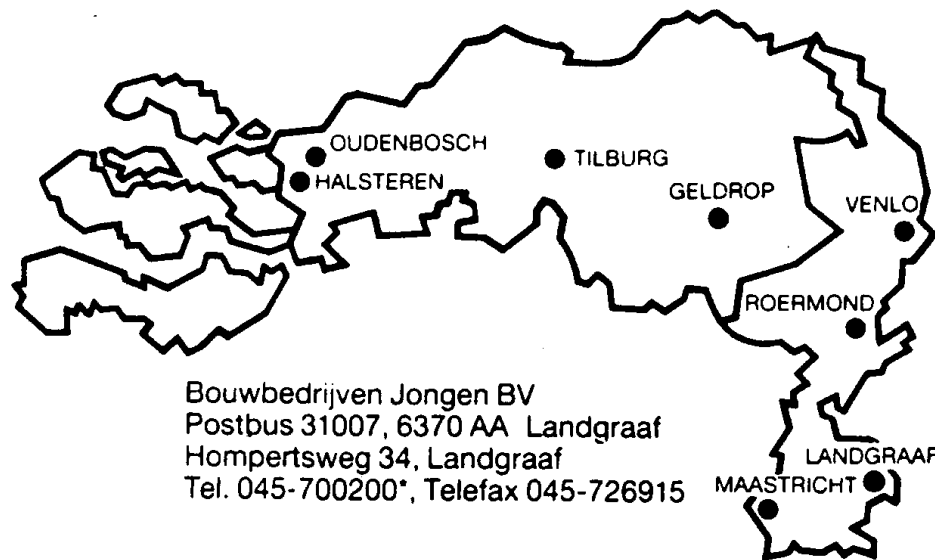
**Olympique Marseille - AEK Athene 2-0 (0-0).** 56. Papin 1-0, 81. Manolas (eigen doel) 2-0. Scheidsrechter: Sandoz (Zwi). Toeschouwers: 40.000.

**Honved Boedapest - Benfica Lissabon 0-2 (0-0).** 33. Pacheco 0-1, 68. Valdo 0-2. Scheidsrechter: Cooper (Wal). Toeschouwers: 8.000.



De veelzijdige  
kwaliteitsbouwers  
van Zuid-Nederland...

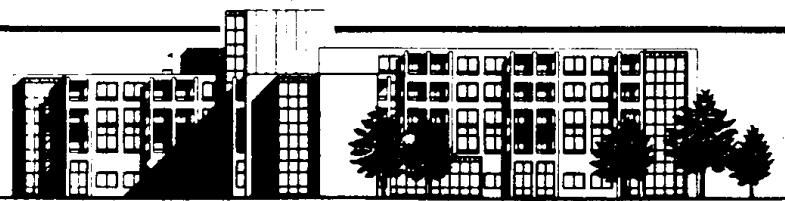
**JONGEN**



Bouwbedrijven Jongen BV  
Postbus 31007, 6370 AA Landgraaf  
Hompertsweg 34, Landgraaf  
Tel. 045-700200\*, Telefax 045-726915

Bouwontwikkeling Jongen BV, Landgraaf  
Beton-service-Zuid BV, Geldrop  
Aannemersbedrijf:

- Jongen BV, Landgraaf
- Van Kan-Jongen BV, Maastricht
- Louis Scheepers BV, Roermond
- Van Nieuwenhuizen-Jongen BV, Venlo
- Jongen Geldrop BV, Geldrop
- Heffer en van Elzaker BV, Halsteren
- Gebrs. v.d. Ven BV, Tilburg
- Gebrs. van Agtmaal BV, Oudenbosch



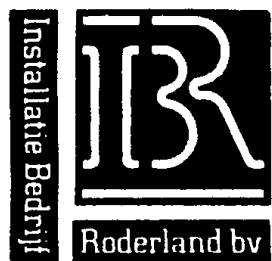
bejaardenhuis **TOBIAS** 30 jaar

Ter gelegenheid van het 30-jarig bestaan en de officiële opening van Bejaardenhuis Tobias houden wij a.s. zaterdag 21 oktober van 14.00 - 17.00 uur **open huis voor de buurtbewoners**

Het  
stucadoorwerk  
werd verricht door

**Stucadoorsbedrijf  
J. Vrosch**

de Mullender 6, Heerlen  
Tel. 045-716445



**Roderland  
aan  
het werk...**

Steenbergstraat 25  
6465 AB Kerkrade

Energie techniek  
Centrale verwarming  
Luchtbehandeling  
Sanitaire techniek  
Industriële installaties  
Sprinklerinstallaties  
en  
Staalconstructies  
Onderhoudswerkzaamheden

24-uurs service  
(ook gedurende de weekeinden)  
bieden wij door middel van onze zelfstandige  
service-organisatie, die is uitgerust met  
mobilofoon-wagens

24-uurs service Kerkrade: 045-436363

**NOLTE  
HEERLEN**

ELEKTROTECHNIEK  
EN INSTRUMENTATIE

LEVERDE EN INSTALLEERDE

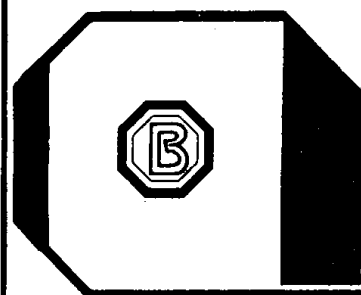
- licht- en krachtinstallaties
- computergestuurde zusterinstallatie
- computergestuurde telefooninstallatie
- alle overige elektrische installaties  
zoals o.a.: brandmelder,  
toegangscontrolesysteem etc.

Willemstraat 60  
Telefoon 723939

schilderwerken bijsmans heerlen bv

**BISMAN**

heerlebaan 134, 6418 cj heerlen, tel. (045) 425550



SCHILDEREN  
ISOLEREN  
RENOVEREN

**BOTTERWECK BV**

TUNNELWEG 110 KERKRADE ☎ 045-4578

#### Muziek

Grote verbouwoingsopruiming met  
prijsbrekende YAMAHA aanbiedingen.  
o.a. Yamaha-keyboards v.a. f 95,-; Yamaha gitaarver-  
sterkers halve prijs, orgels (geschikt voor muziekschool)  
v.a. f 295,-, drumstellen met 10 tot 50% korting, gitaren  
v.a. f 89,-, gitaar-effecten-lanez f 95,-, shure microfoons  
f 89,-. Ook v.a. f 30,- p.m. direct eigenaar van o.a.:  
keyboards, drumstellen, orgels, gitaren, piano's,  
accordeons, orkestapparatuur enz.  
Vraag naar onze speciale klantenkaart.  
Alles van flight-case. Nergens goedkoper.

Muziekhuis Lyana

Mauritsweg 48, Stein, Tel. 04490-33227.

maandag t/m zaterdag open, donderdag koopavond.  
Het prijsbrekende muziekparadijs

#### Huish. artikelen

Kom nu  
profiteren van  
onze  
massale  
magazijn  
verkoop

Koelen-vriezen-wassen-  
hifi-stereo-kleuren tv-  
video's etc.

**Witte Hal  
Sittard**

waar nieuwe, lichte bescha-  
digde of overjarige appa-  
raten uit de Horn winkels wor-  
den verzameld en verkocht  
tot lijst

**60%  
korting**

Elke dag  
nieuwe aanvoer  
elke dag  
superlage  
aanbiedingen

Hier enkele voorbeelden uit  
onze duizenden koopjes:  
**Miele vaat-  
wasser, bruine  
uitvoering, 12  
couverts, type  
570 geen  
f 1.849,- of  
f 1.599,-maar  
f 1.198,-.**

Maar ook: Bosch stofzuiger,  
hoog zuigvermogen,  
metalen buizen, geen  
f 329,- of f 249,- maar  
f 159,-. Maar ook: Sony  
compactdisc speler 450,  
inclusief afstandsbediening  
en schuif play, ver-  
schillende nummers pro-  
grammeerbaar, geen  
f 670,- of f 548,- maar  
f 398,-. Maar ook: voor de  
prijs van f 15,- diverse  
merken klokradio's. Maar  
ook: Bauknecht inbouw gas-  
kookplaat, GMF 746 M, met  
vonkontsteking en front-  
bediening geen f 539,-  
maar f 179,- en nog veel  
meer.

Maar ook: Bosch stofzuiger,  
hoog zuigvermogen,  
metalen buizen, geen  
f 329,- of f 249,- maar  
f 159,-. Maar ook: Sony  
compactdisc speler 450,  
inclusief afstandsbediening  
en schuif play, ver-  
schillende nummers pro-  
grammeerbaar, geen  
f 670,- of f 548,- maar  
f 398,-. Maar ook: voor de  
prijs van f 15,- diverse  
merken klokradio's. Maar  
ook: Bauknecht inbouw gas-  
kookplaat, GMF 746 M, met  
vonkontsteking en front-  
bediening geen f 539,-  
maar f 179,- en nog veel  
meer.

Maar ook: Bosch stofzuiger,  
hoog zuigvermogen,  
metalen buizen, geen  
f 329,- of f 249,- maar  
f 159,-. Maar ook: Sony  
compactdisc speler 450,  
inclusief afstandsbediening  
en schuif play, ver-  
schillende nummers pro-  
grammeerbaar, geen  
f 670,- of f 548,- maar  
f 398,-. Maar ook: voor de  
prijs van f 15,- diverse  
merken klokradio's. Maar  
ook: Bauknecht inbouw gas-  
kookplaat, GMF 746 M, met  
vonkontsteking en front-  
bediening geen f 539,-  
maar f 179,- en nog veel  
meer.

Maar ook: Bosch stofzuiger,  
hoog zuigvermogen,  
metalen buizen, geen  
f 329,- of f 249,- maar  
f 159,-. Maar ook: Sony  
compactdisc speler 450,  
inclusief afstandsbediening  
en schuif play, ver-  
schillende nummers pro-  
grammeerbaar, geen  
f 670,- of f 548,- maar  
f 398,-. Maar ook: voor de  
prijs van f 15,- diverse  
merken klokradio's. Maar  
ook: Bauknecht inbouw gas-  
kookplaat, GMF 746 M, met  
vonkontsteking en front-  
bediening geen f 539,-  
maar f 179,- en nog veel  
meer.

Maar ook: Bosch stofzuiger,  
hoog zuigvermogen,  
metalen buizen, geen  
f 329,- of f 249,- maar  
f 159,-. Maar ook: Sony  
compactdisc speler 450,  
inclusief afstandsbediening  
en schuif play, ver-  
schillende nummers pro-  
grammeerbaar, geen  
f 670,- of f 548,- maar  
f 398,-. Maar ook: voor de  
prijs van f 15,- diverse  
merken klokradio's. Maar  
ook: Bauknecht inbouw gas-  
kookplaat, GMF 746 M, met  
vonkontsteking en front-  
bediening geen f 539,-  
maar f 179,- en nog veel  
meer.

Maar ook: Bosch stofzuiger,  
hoog zuigvermogen,  
metalen buizen, geen  
f 329,- of f 249,- maar  
f 159,-. Maar ook: Sony  
compactdisc speler 450,  
inclusief afstandsbediening  
en schuif play, ver-  
schillende nummers pro-  
grammeerbaar, geen  
f 670,- of f 548,- maar  
f 398,-. Maar ook: voor de  
prijs van f 15,- diverse  
merken klokradio's. Maar  
ook: Bauknecht inbouw gas-  
kookplaat, GMF 746 M, met  
vonkontsteking en front-  
bediening geen f 539,-  
maar f 179,- en nog veel  
meer.

Maar ook: Bosch stofzuiger,  
hoog zuigvermogen,  
metalen buizen, geen  
f 329,- of f 249,- maar  
f 159,-. Maar ook: Sony  
compactdisc speler 450,  
inclusief afstandsbediening  
en schuif play, ver-  
schillende nummers pro-  
grammeerbaar, geen  
f 670,- of f 548,- maar  
f 398,-. Maar ook: voor de  
prijs van f 15,- diverse  
merken klokradio's. Maar  
ook: Bauknecht inbouw gas-  
kookplaat, GMF 746 M, met  
vonkontsteking en front-  
bediening geen f 539,-  
maar f 179,- en nog veel  
meer.

Maar ook: Bosch stofzuiger,  
hoog zuigvermogen,  
metalen buizen, geen  
f 329,- of f 249,- maar  
f 159,-. Maar ook: Sony  
compactdisc speler 450,  
inclusief afstandsbediening  
en schuif play, ver-  
schillende nummers pro-  
grammeerbaar, geen  
f 670,- of f 548,- maar  
f 398,-. Maar ook: voor de  
prijs van f 15,- diverse  
merken klokradio's. Maar  
ook: Bauknecht inbouw gas-  
kookplaat, GMF 746 M, met  
vonkontsteking en front-  
bediening geen f 539,-  
maar f 179,- en nog veel  
meer.

laat ze leren  
voor één tientje  
per maand!

terre des hommes  
**GIRO 252525**

BEEKLAAN 414  
2562 BJ - DEN HAAG  
TELEFOON 070-637940\*

Ministerie van  
verkeer en  
waterstaat  
Rijkswaterstaat  
Directie Limburg

De hoofdingenieur/direc-  
teur van de Rijkswater-  
staat in de directie Lim-  
burg te Maastricht maakt  
onder intrekking van zijn  
bekendmaking van 18  
september 1989, nr.  
11329, bekend:

- dat in verband met as-  
falteringswerkzaamhe-  
den aan de westelijke  
hoofdrijbaan en de  
westelijke rangeer-  
baan van de weg Bel-  
gische grens - Maas-  
tricht - Weert - Eind-  
hoven - 's-Hertogen-  
bosch - Utrecht - Am-  
sterdam (rijksweg 2)  
de navolgende wegen  
c.q. weggedeelten  
**voor alle ver-  
keer** worden afge-  
sloten in het weeken-  
de van 20 oktober  
1989 (± 18.00 uur) tot  
maandag 23 oktober,  
1989 (± 6.00 uur):

- de westelijke rijbaan  
tussen ± km 238,400  
en ± 245,000 in de ge-  
meenten Beek en  
Stein;
- de westelijke rangeer-  
baan van de rijksweg 2  
nabij het knooppunt  
"Kerensheide";
- de zuidwestelijke toerit  
te Urmond nabij km  
239,000 te Geleen;
- de noordwestelijke  
verbindingsweg rijks-  
weg 2/rijksweg 76 en  
zuidwestelijke verbin-  
dingsweg rijksweg  
76/rijksweg 2 van het  
knooppunt "Kerens-  
heide";
- de noordwestelijke en  
zuidwestelijke lus van  
het knooppunt "Ke-  
rensheide";
- de westelijke af- en  
toerit van de rijksweg  
2 nabij km 243,000 te  
Elsloo (gem. Geleen);

- dat voornoemde perio-  
de zoveel korter zal  
zijn als mogelijk dan  
wel zoveel langer als  
noodzakelijk zal blij-  
ken;
- dat het verkeer zal  
worden omgeleid zo-  
als ter plaatse door  
borden aangegeven.

Maastricht,  
13 oktober 1989  
De hoofdingenieur/  
directeur  
ir. G.J. Aalbersberg  
i-HID.

Wacht  
met  
Henk  
zeggen  
als  
He-He-He-  
Herman  
zich  
aan u  
voorstelt.

Stotteraars weten  
heus wel wat ze zeg-  
gen willen, dus in de  
rede vallen helpt niet.  
Geef ze liever even de  
tijd om uit hun woor-  
den te komen. Dat ver-  
mindert al gauw de  
spanning. Zo komt een  
gesprek vlotter op  
gang en gaan we elkaar  
ook 'n beetje beter be-  
gripen. Doen we dat?  
Informatie voor  
mensen met stotter-  
problemen bij zichzelf,  
in hun gezin of naaste  
omgeving:  
01808-1531 of  
SVS, Postbus 119,  
3500 AC Utrecht.

Geef stotteraars  
even de tijd.

Publikatie aangeboden door  
dit blad, in samenwerking met de  
Stichting Ideale Reclame. **SURE**



**VINI-FRANCE**

UW WIJNSPECIALIST

**VINIFRANCE GELEEN HEEFT VERBOUWD.**

**U WEET NIET WAT U ZIET!**



Al meer dan 10 jaar zit  
VINIFRANCE nu al op nummer  
14 van de Annastraat in Geleen.  
Door steeds meer klanten en steeds  
weer een groter assortiment wijnen,  
gedistilleerd en bier, was onze zaak  
letterlijk uit haar voegen gebarsten.  
Daarom hebben wij ingrijpend  
verboofd! Met als resultaat een  
prachtige, nieuwe, royale winkel  
met maar liefst 400 m² oppervlakte!

U weet niet wat u ziet!  
U móet komen kijken! En dat gaan  
we vieren. Met heel interessante  
aanbiedingen.  
En Rob Janssen en zijn medewerkers  
zullen met hun enorme vakkennis  
en spreekwoordelijke service  
u daar weer graag adviseren.  
U moet zeker eens  
langskomen.

|  |  |   |   |   |
|--|--|---|---|---|
| <p><b>1895</b></p> <p>Jonge Jenever Bols</p>       | <p><b>1350</b></p> <p>Bessen-Jenever Hooghoudt</p> | <p><b>Six-Pack 450</b></p> <p>Buckler<br/>Lekker bier<br/>met bijna<br/>geen alcohol.</p> | <p><b>1995</b></p> <p>De Kempenaar<br/>Jonge Jenever<br/>100% ketelgest.</p>  | <p><b>1295</b></p> <p>Whisky<br/>Newport</p>      |
| <p><b>1795</b></p> <p>Jonge Jenever<br/>Goblet</p> | <p><b>1795</b></p> <p>Vieux Dujardin<br/>Blauw</p> | <p><b>2395</b></p> <p>Whisky<br/>J. Walker<br/>Red Label</p>                              | <p><b>1295</b></p> <p>Kruidenlitter<br/>Grünwald</p>  | <p><b>1595</b></p> <p>Jonge Jenever<br/>Geens</p> |
| <p><b>1595</b></p> <p>Vieux<br/>Dumarty</p>        | <p><b>1395</b></p> <p>Berentzen<br/>appel</p>      | <p><b>1850</b></p> <p>Gulpener<br/>Bier</p>   | <p><b>Gigantisch assortiment!</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Meer dan 300 soorten wijn.</li> <li>• Meer dan 50 soorten buitenlands bier.</li> <li>• Meer dan 25 soorten binnenlands bier.</li> <li>• Tevens verhuur van tapinstallaties.</li> <li>• Alle grote merken gedistilleerd.</li> </ul> |   |

Onze speciale aanbiedingen gelden ook van 18 oktober tot 31 oktober in onze filialen Hoofdstraat 91 Kerkrade en Hoofdstraat 35 Schaesberg.

**GELEEN, Annastraat 14, 04490-41221**  
Voorheen DrankOmart

Aanbiedingen geldig van 18 oktober t/m 31 oktober 1989.

**Wijnen**

Le Vieux Port Bordeaux AC 86.  
Karaktervolle krachtige rode  
wijn. Briljant met een fijn  
diskreet bouquet.

**Van 6,50 voor  
5,95**

Marquis Bressane Médoc AC 85.  
Een delikate, evenwichtige wijn  
met een edel en weelderig bouquet.

**Van 7,95 voor  
6,95**

Château de l'Île AC 86.  
Rood en wit.  
Uitmuntende prijs/kwaliteit  
verhouding en een wijn voor  
"alle momenten".

**Van 7,95 voor  
6,95**

Valgraine 1986. Vin de France.  
Deze wijn is droog, pittig, fleurig  
en temperament.

**Van 4,95 voor  
4,50**

Blanc de Blancs Grand Large 86.  
Deze wijn is droog, pittig, fleurig  
en vurig.

**Van 4,50 voor  
3,95**





Alleen in eerste periode gelijkwaardig aan Gunco

# Nederlaag onderstreept zwakte Smoke Eaters

Van onze medewerker THEO KEYDENER

**ALLEEN** - De 2-5 nederlaag (2-1, 0-3, 0-1) die Smoke Eaters zaterdagavond voor veertienhonderd toeschouwers thuis tegen Elverdijder en Europacup halve-finalist Gunco Rotterdam liep, toonde de vele tekortkomingen in het Geleense ijshockeyteam duidelijk aan. De wedstrijd legde bij de Eaters gebrek in conditie, spelritme, spelopbouw en fysieke kracht bloot. Omdat, de thuisclub is nog ver van de echte vorm verwijderd. Het vervolg van de moeilijke competitie start ligt in het ver-  
 niet.

een in de eerste periode kon Smoke Eaters met de toch iets feller fysiek sterker spelende Rotterdamers gelijk tred houden. Verder dan een aantal doelrijpe kansen die men echter niet te komen. Een afmaker ontbreekt ten enemaarde door de score tegen de Zuidlanders tot twee doelpunten be-  
 bleef.

## Verdienen

kruit bij Smoke Eaters was dus snel verschooten. De overmoed waarmee de Eaters de eerste 'act' twintig minuten opvoerde werd al snel met een nederlaag waar-  
 de aansluiting met de koploper (Rotterdam en Nijmegen) ver-  
 ging. Een plaats in de midden-  
 pot is daarvan het gevolg.

oke Eaters had in de eerste pe-  
 alle mogelijkheden om de sco-  
 nadat Hartogs en Houben de  
 thuisclub op een 2-0 voorsprong  
 vonden gezet, verder uit te bouwen.  
 Het initiatief was toen nog in han-  
 van de thuisclub en het leek  
 halve een aardige pot ijshockey  
 worden. Maar Smoke Eaters, dat  
 thuis een hoofdrol had toebe-  
 recht, moest in de laatste twee pe-  
 riodes genoegen nemen met de rol  
 van de figuurtjes. Naarmate de wed-  
 stried vorderde werd het spel onsa-  
 menhangender en er lukte verder  
 ook niets meer.

## sport kort

**MÜNCHEN** - Bayern München  
 rukt een bijzonder lid te hebben.  
 nummer 14.014 staat in de  
 boeken genoteerd dr. Henry Kissin-  
 ger. De vroegere Amerikaanse mi-  
 nister van buitenlandse zaken heeft  
 zich op 7 september van dit jaar per-  
 sonlijk bij Bayern-voorzitter Fritz  
 Scherer aangemeld. Kissinger werd  
 8 jaar geleden geboren in het Zuid-  
 Duitse Fürth.

**DEN HAAG** - De PvdA-fractie in  
 de Haagse gemeenteraad heeft het  
 aan opgevat de finale van het kan-  
 didaten-schaaktoernooi tussen Jan  
 Timman en de Sovjet Anatoli Kar-  
 pov, naar de residentie te halen. De  
 ruinaar van het duel, dat over  
 twaalf partijen gaat, mag wereld-  
 kampioen Gari Kasparov uitdagen.

**DEN HAAG** - Bondscoach Ray-  
 mond Snel heeft de Nederlandse  
 parate-ploeg samengesteld, die op  
 29 oktober in Boedapest deel-  
 neemt aan een wereldbekerswed-  
 stried. Bij de vrouwen komt de  
 Maastrichtse Yvonne Senff (tot 53  
 kg) in actie. Bij de mannen zijn Re-  
 naldo Doran (tot 65 kg) en Dudley  
 Josepa (tot 80 kg) van de partij.

**BRUNSSUM** - De Watervrienden  
 uit Geleen hebben de gewestelijke  
 wemcompetitie van de NCS ge-  
 wonnen. Plaats twee en drie gingen  
 naar Neptunus Born en Watervrien-  
 den Sittard.

**ELSLOO** - Onder leiding van dis-  
 trictstrainer Luigi Melis wordt zon-  
 dag om 14.30 uur een taekwondo-  
 demonstratie gegeven in het Maas-  
 landcentrum te Elsloo. Aan deze de-  
 monstratie werken ook een aantal  
 ainers mee, waaronder Mai Dou-  
 en Ernest Crapels.

## Zelfvertrouwen

Nadat de Rotterdamers hun ach-  
 terstand in een 4-2 voorsprong door  
 doelpunten van Vos (tweemaal), Tij-  
 nagel en Richmond hadden omge-  
 zet, raakte Smoke Eaters het zelf-  
 vertrouwen volledig kwijt. Het ont-  
 brak aan spelers die orde op zaken  
 kunnen zetten en tevens voor de  
 broodnodige rust kunnen zorgen.  
 Alleen aan uitstekend keeperswerk  
 van Rob Bogaard was het te dan-  
 ken, dat de score niet hoger ophiep.  
 Trainer-coach Tore Petterson zal  
 nog flink moeten dokteren aan zijn  
 formatie.  
 Strafminuten: Smoke Eaters 8; Rot-  
 terdam 4.

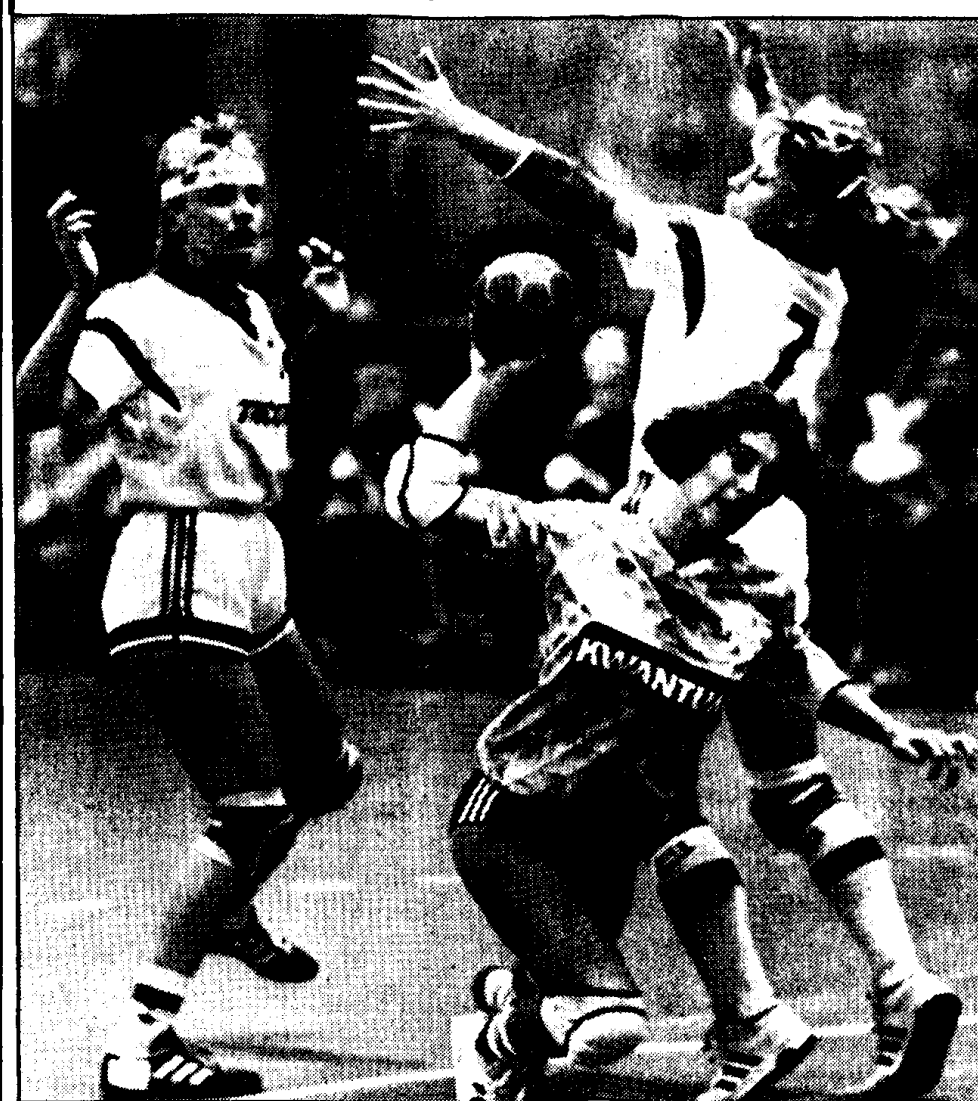
Stand eerste divisie: Nijmegen 4-8; Rot-  
 terdam 3-6; Utrecht 4-6; Geleen 4-4; Tilburg  
 4-3; Groningen 4-2; Heerenveen 3-1; Den  
 Bosch 4-0.

## Handbalsters houden Polen kwartier bij

**SCHIEDAM** - Het Nederlandse  
 dameshandbalteam heeft het tradi-  
 tionele Hollandtoernooi  
 woensdag geopend met een ne-  
 derlaag van 16-21 tegen Polen.  
 Bij rust van in de Margriethal te  
 Schiedam gespeelde wedstrijd  
 leidde de Oosteuropese hand-  
 balsters met 9-8.

Goed optreden van doelvrouw  
 Laura Robben zorgde ervoor, dat  
 de schade beperkt bleef. Ne-  
 derland kon zonder schutter  
 Christa Thorsen en cirkelspeel-

ster Kitty Vonhof de tegenstan-  
 der een kwartier lang aardig bij-  
 benen (5-5). Met name de voor-  
 eigen publiek spelende Sonja  
 van Velzen van UVG maakte een  
 goede indruk. Ook de score hal-  
 verwege was alleszins verdien-  
 stelijk.  
 Polen, in de vorige editie van het  
 toernooi tweede achter Honga-  
 rijk, pakte de opponent na rust  
 echter agressiever aan. Daardoor  
 werden afpeelfouten afgedwon-  
 gen en kwam de Nederlandse op-  
 bouw in de problemen. Voor Po-  
 len scoorde Bozena Karkut acht  
 keer. Topscorer aan Nederlandse  
 kant was Carla Kleintjens. De in  
 het verleden in Noorwegen  
 handballende maar nu weer naar  
 V en L in Geleen teruggekeerde  
 hoekspeelster tekende voor vier  
 treffers.



● Ursula Dekeling geeft de Poolse defensie het nakijken, maar het doelpunt kan een nederlaag van Oranje niet verhinderen.

(ADVERTENTIE)

## Nederlaag tegen Zwitserland dieptepunt Damesturnen glijdt steeds verder af

**STUTTGART** - Het Nederlandse  
 vrouwenruiten is weer even ver als  
 zes jaar geleden toen bij de strijd om  
 de wereldtitels in Boedapest de  
 twintigste plaats werd behaald.  
 Woensdagmiddag sloot het Neder-  
 landse zesttal het optreden in de lan-  
 dewedstrijd van de strijd om de  
 wereldtitels in Stuttgart af met de  
 zelfde klassering.

In vergelijking met 1987, toen het  
 toernooi in Rotterdam werd gehou-  
 den, zakte Nederland vier plaatsen.  
 Australië en Noordkorea, twee jaar  
 geleden nog achter Nederland, ein-  
 digden nu ver voor.  
 In Stuttgart werd het Nederlandse  
 vrouwenruiten gewogen en te licht  
 bevonden. De vrije oefenstof is  
 technisch niet zwaar genoeg, er  
 worden veel fouten gemaakt en bo-  
 vendien mist het merendeel van de  
 turnsters de uitstraling, die de jury  
 nog wel eens verleiden tot een  
 hogere score.

De afdeling keurturnen vrouwen  
 heeft de bui al geruime tijd geleden  
 zien hangen. Een jaar geleden kreeg  
 een commissie opdracht een rap-  
 port te maken voor een gedegen be-  
 leid in de toekomst. De commissie  
 adviseerde de instelling van regio-  
 nale steunpunten, waar talent kon

worden opgeleid en daarna doorge-  
 stoten naar het semi-internaat op  
 Papendal.

„Dat plan is voordat er iets mee is  
 gedaan al vrijwel kansloos omdat  
 het bondsbestuur zegt er geen fi-  
 nanciële middelen voor te hebben”,  
 aldus Ank Wickel, de binnenkort af-  
 scheid nemende voorzitter van de  
 afdeling keurturnen. „Doordat het  
 talent wat wordt aangevoerd te we-  
 nig niveau bezit, zak je alleen maar  
 verder af. Jonge turners moeten in  
 de regio worden geschoold, niet  
 centraal.”

Door de vele fouten die werden ge-  
 maakt werd Nederland woensdag  
 nog verrassend gepasseerd door  
 Zwitserland. Ruim vijf weken gele-  
 den bij een drielandwedstrijd,  
 waarin ook Hongarije uitkwam, ble-  
 ven de Nederlandse turnsters de  
 Zwitsersers nog dertien punten  
 voor. Nu bleef het Helvetische zesttal,  
 waarin overigens drie andere turn-  
 sters uitkwamen dan begin septem-  
 ber in Vlissingen, dertiende punt  
 voor.

De laatste keer dat Nederland een  
 turnster bij de beste 36 had was vier  
 jaar geleden in Montreal, waar The-  
 rese Wilms als 32e eindigde met een  
 totaal van 74,438 punten.

## Valneris winnaar van Andreiko Memorial

**RIGA** - Goentis Valneris heeft het  
 eerste Andreiko Memorial damtoer-  
 nooi in Riga gewonnen. De 22-jarige  
 grootmeester uit Letland accepteer-  
 de in de vijftiende en laatste ronde  
 al na vijf minuten het remise-aan-  
 bod van de Zwitser Hans Vermir.  
 Hij kwam daardoor op een totaal  
 van 21 punten.  
 Valneris, die zijn eerste aanspreken-  
 de toernooizege boekte, moest ver-  
 volgens nog drie uur wachten op de  
 resultaten van zijn concurrenten

Gantwarg en Virny. Toen beiden te-  
 gen respectievelijk de Suriname  
 Autar en de Senegalees N'Diaye op  
 remise waren blijven steken was  
 Valneris zeker van de ongedeelde  
 winst.

De Nederlanders waren in de slot-  
 ronde zeer snel klaar. Boes en Jan-  
 sen speelden in sneltreinvaart naar  
 een zeven om zeven-stand en gaven  
 elkaar na tien minuten de hand. Van  
 der Zee deelde de punten vrij met  
 de Sovjetrus Wigmán. Hij viel als  
 negende juist buiten de prijzen.

Eindstand: 1. Valneris 21 punten; 2. Gant-  
 warg 20 p; 3. Virny 20 p; 4. Wigman 19 p; 5.  
 Bozenkov 18 p; 6. Vermir 17 p; 7. N'Diaye  
 17 p; 8. Kortisov 16 p; 9. Van der Zee 16 p;  
 10. Tinas 15 p; 13. Jansen 12 p; 14. Bies 10  
 p.

Kopman Marino Lejarreta stap op

## Weer problemen ploeg Hermans

**SAN SEBASTIAN** - Marino Lejar-  
 reta heeft zijn vertrek bij de Spaan-  
 se wielploeg Paternina aangekon-  
 digd. De kopman van het team  
 waartoe van Nederlandse zijde on-  
 der meer Mathieu Hermans behoort  
 is de financiële problemen, waar-  
 mee de formatie al vele maanden  
 kampt, beu.  
 Lejarreta, die zijn ploeggenoten Mu-  
 jika (Spanje), Leclerc (Frankrijk) en  
 Hodge (Australië) naar zijn nieuwe  
 werkgever wil meenemen, verklaar-  
 de over diverse aanbiedingen te be-  
 schikken. Onze landgenoten Ma-  
 theus Hermans, René Beuker, Er-  
 win Nijboer en Marcel Arntz blijven  
 de ploeg van Perurena vooralsnog  
 trouw. „We zijn hier tot dusver altijd  
 goed behandeld”, liet Hermans we-  
 ten. „Pas op het moment dat de  
 ploegleiding officieel bekend

maakt, dat de formatie zal worden  
 opgeheven, zullen we actie onder-  
 nemen.”

De Spaanse wielploeg, waarbij  
 sponsor Caja Rural vlak voor het be-  
 gijn van de Tour de France afhaakte,  
 heeft een schuldenlast van bijna  
 twee miljoen gulden. Dat bedrag be-  
 staat voornamelijk uit achterstallige  
 salarissen aan de Spaanse renners  
 en aan het omvangrijke technische  
 personeel. De huidige geldschieter  
 Paternina, een grote Spaanse wijn-  
 distributeur, is niet bereid deze  
 „oude” schulden over te nemen. Het  
 bedrijf heeft de financiële steun aan  
 de ploeg inmiddels stopgezet. De  
 ploegleiding is naarstig op zoek  
 naar een nieuwe hoofdsponsor, die  
 als eerste daad de schulden zal moe-  
 ten saneren.

Caroline Houben: 'Op zo'n aanbod moest ik ingaan'

## Limburgse tennistop trekt naar Utrecht

Van onze tenniseduwwerker  
**UTRECHT** - Het Utrechtse Groene-  
 kan zal volgend jaar met een nage-  
 noeg Limburgs tennisteam in de  
 competitie uitkomen. Genoemde  
 club is in de afgelopen competitie  
 van de overgangsklasse A naar de  
 eerste klasse gepromoveerd. Om  
 zich in deze klasse te kunnen hand-  
 haven heeft de Utrechtse club  
 versterking gezocht en deze bij de  
 Limburgse tennissers gevonden.

Monique Margaroli uit Limbricht  
 behoorde al tot het team. Als tweede  
 Limburgse tennistop heeft men nu  
 Caroline Houben uit Beek aange-  
 trokken. „Op dit prachtige aanbod  
 moest ik wel ingaan”, gaf Caroline  
 Houben als commentaar. „Het vorig  
 jaar heb ik via de tennisschool van  
 Henk van Hulst bij Son gespeeld in  
 dezelfde klasse. Daar kon men mij  
 niet hetzelfde bieden als bij Groene-  
 kan.”

Ook bij de heren heeft de Utrechtse  
 formatie versterking in Limburg ge-  
 zocht. Pascal Hos uit Susteren zal  
 met de Groninger Jack Lewis de  
 herenpartij voor zijn rekening ne-  
 men. Hij vertrekt bij SLTC uit Sit-  
 tard omdat men hem daar op dit

moment nog geen plaats in het eer-  
 ste team van de Sittardenaars wil  
 garanderen. Voor hem is de over-  
 stap naar Groenekan een aanzet  
 naar een professionele carrière.

● **SUPETAR** - Onder het toezicht  
 oog van haar coach Yves Stevens  
 blijft Evelyn Dullens goed preste-  
 ren. In de eerste ronde moest de Sit-  
 tardse tennistop het opnemen te-  
 gen de Westduitse Sabine Gerke.  
 Over het eindresultaat was zij zeer  
 tevreden. „Eerst ging het zeer moei-  
 lijk. Ik kwam met 5-0 achter. Vanaf  
 dat moment zette ik alles van mij af  
 en won”. Evelyn Dullens liet na de  
 bijna fatale achterstand haar tegen-  
 standster nog slechts een game. Zij  
 versloeg de Duitse met 7-6; 6-0.  
 Ook in de tweede ronde moet zij een  
 Westduitse tegenstandster bestrij-  
 den.

## lotto

**HAMBURG** - Resultaat trekkingen West-  
 dutse Mittwischlotto: trekking A: 1-17-23-  
 25-26-47. Reservegetal: 13. Trekking B:  
 2-20-33-39-45-49. Reservegetal: 28. Spel 77:  
 8621948. (onder voorbehoud).

## Grenslandtreffen is slotfase ingegaan

Van onze medewerker  
**BEEK** - Tijdens de internationale  
 dressuurwedstrijd in het ruiters-  
 sportcentrum van Beek heeft Ma-  
 riet Erens met haar paard Chama-  
 raan de openingsrubriek gewonnen.  
 Uitslag van deze rubriek: 1. M.  
 Erens met Chamaraan; 2. G. Claes-  
 sens met Duval; 3. A. Houben met  
 Deirola H.

Met deze openingsrubriek begon de  
 slotfase van het Grenslandtreffen,  
 dat nog tot zondag duurt. Dressuur-  
 ruiters en amazones uit de regio ko-  
 men in de landelijke rubrieken  
 Licht, Midden en Zwaar aan de  
 start. Vandaag vinden vanaf 18.00  
 uur nog voorronden plaats.

Vrijdag volgt de nationale top zich  
 bij hen met de DM8-proef die om  
 14.30 uur op het programma staat.  
 Op zaterdag en zondag staan de fi-  
 nalerubrieken voor de landelijke

ruiters gepland terwijl topcombinaties  
 uit Duitsland en België zich in  
 de lichte en zware toer gaan meten  
 met de Nederlandse top. Onder hen  
 bevindt zich de achtvoudige Neder-  
 landse kampioene Annemarie San-  
 ders, die voor het eerst in Beek start,  
 Rini van de Schaft, Cees Vellinga en  
 uit Limburg Jeanette Haas als me-  
 dede Rian Laarakkers, beiden voor  
 het eerst in de zware toer, en Ray-  
 mond Laeven. De kür op muziek  
 begint zondag om 13.20 uur terwijl  
 de Grand Prix, het absolute hoogte-  
 punt van dit dressuurprogramma,  
 zondag om 15.15 uur van start gaat.

● **MAASTRICHT** - De kaartver-  
 koop voor de internationale spring-  
 wedstrijden in het Maastrichtse  
 MECC van 9 tot en met 11 november  
 is inmiddels gestart. Kaarten voor  
 het JIM zijn verkrijgbaar bij alle  
 Limburgse Rabobanken en bij de  
 Maastrichtse VVV.

## sport in cijfers

### zeilen

● **Houston, WK tornado-klasse, vijfde**  
 race: 1. Booth/Furber (Aus), 2. L. Jay-  
 /Souben (Fra), 3. Melvin/Steinfeld (VSO),  
 4. Wolf/Starken (BRD), 5. Zuccoli/Glisoni  
 (Ita), 6. White/Furness (GBR), 7. Sach-  
 /Sach (BRD). Stand: 1. Booth 5,7 straf-  
 punten, 2. Zuccoli 40, 3. Goodall 42, 4.  
 Loday 42, 5. Schwall/Schwall (BRD)  
 47,7, 6. Clevonot 50,7, 7. Melvin 74.

### wielrennen

● **Port Macquarie, zesde etappe**  
 Australian Classic voor amateurs: 1.  
 Schur (DDR) 163,3 km in 3.33.59, 2. St.  
 George (Aus) 0.05, 3. Venema (Ned) 0.10,  
 4. Halapczok (Pol) 0.16, 5. Teterjok  
 (Sov) 0.20. Stand: 1. Golotsjko (Sov)  
 12.12.12, 2. Lauder (Nzl) 0.11, 3. Logan  
 (Aus) 0.17, 4. Schleicher (BRD) 0.47, 5.  
 Schur 3.18.

### turnen

● **Stuttgart, WK landenwedstrijd, cij-  
 fers Nederlandse turnsters (resp.  
 sprong, balk, brug, vloer, totaal, eerste  
 regel verplichte, tweede regel keuzes-  
 tof):**  
 Miranda van der Borst 9,737-8,675-9,112-  
 9,537-37,061  
 9,212-9,337-9,525-9,062-74,197  
 Susanne Beerepoot 9,450-9,312-8,862-  
 9,412-37,036  
 9,350-9,487-9,273-8,712-73,860  
 Simone Veldman 9,562-9,050-8,787-  
 9,425-36,824  
 9,362-9,812-9,662-8,950-73,710  
 Chantal Bruijn 9,475-9,062-9,000-9,362-  
 36,899  
 8,875-8,750-8,975-9,175-72,674  
 Bianca Doornbosch 9,375-8,762-8,825-  
 9,012-35,974  
 9,212-9,250-9,223-9,012-72,673

### tennis

● **Bayonne, Vrouwen, 100.000 dollar:**  
 Tweede ronde: Martinez-Jagerman 6-1,  
 6-4. Zürich, Vrouwen, 250.000 dollar:  
 Tweede ronde: Graf/Van Rensburg 6-2,  
 6-1. Tel Aviv, Mannen, 100.000 dollar:  
 Tweede ronde: Connors/Nydhall 6-1, 6-4.

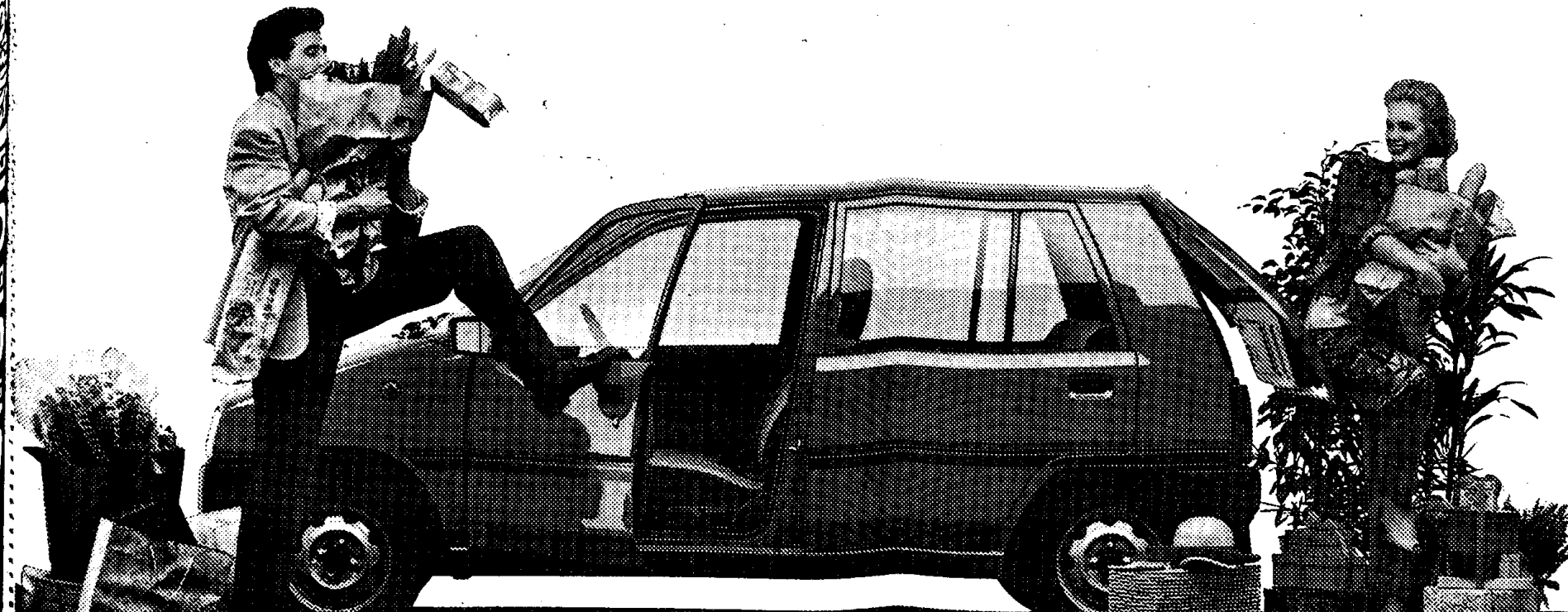
### voetbal

● **Engeland, Eerste divisie, inhaalduel:**  
 Tottenham Hotspur - Arsenal 2-1.

### handbal

● **SCHIEDAM** - Eerste wedstrijd van  
 vierdaags Hollandtoernooi voor da-  
 mestams: Nederland-Polen 16-21 (8-9).  
 Topscorers Nederland: Carla Kleintjens  
 4, Dekeling en Van Velzen ieder 3. Van  
 der Velden 2. Frankrijk-Roemenie 19-  
 27 (10-10). Tsjechooslowakije-DDR 20-25  
 (12-16).

## BESSEFT UW AUTO DAT HET LEVEN GEEN SHOWROOM IS?



DE NIEUWE MINI JUMBO VAN SUBARU V.A. F.13.995,-\*

Bent u ook wel eens aan een relatie begonnen  
 met een auto die in de showroom liefde op het eer-  
 ste gezicht leek? Waarna die liefde in het volle leven  
 al snel wat deukjes ging vertonen?

Maak dan 'ns een afspraakje met de nieuwe  
 Mini Jumbo van Subaru. Het is waarschijnlijk de  
 betrouwbaarste partner waarmee u ooit op stap  
 ging. Want zijn goede eigenschappen zijn er vele.  
 Probeer bijvoorbeeld z'n nieuwe vier-cilinder  
 motor met reuze soepele vijf-bak en milieubewuste  
 katalysator.

Controleer ook gerust z'n zuinigheid (bij con-  
 stant 90 km/u maar liefst 1 op 23). Verbaas u over z'n  
 onvoorstelbare binnenuimte, waardoor vier 1,90  
 meter lange volwassenen plus bagage riant kunnen  
 reizen. En voel u veilig bij hem. Met z'n gelaagde  
 voorruit, kooiconstructie, samendrukbare stuur-  
 kolom en halogeen koplampen. Kijk, dan snapt u  
 dat de auto van uw leven gevonden hebt.

**SUBARU**  
 EEN RELATIE DIE NIET STUK KAN.

\* Maak een proefrit bij een Subaru-dealer. Zie de Gouden Gids of bel Subaru Nederland. Telefoon 02977-40906. Prijzen exclusief afleveringskosten, inclusief BTW. Wijzigingen voorbehouden.



## DIT SLAAT ALLES

WIJ GAAN VERBOUWEN EN VERKOPEN DAAROM  
AL ONZE TOP-ARTIKELN TEGEN FIKSE KORTING  
Onze zaak in Heerlen moet leeg

|     |   |     |
|-----|---|-----|
| 25% | ALLE MEUBELSTOFFEN<br>Mohair, Dralon, Rib, Platweef, Goblin       | 50% |
| 5%  | TUINMEUBELN<br>Tafels, Stoelen, Kussens, Parasols                 | 30% |
| 5%  | BADMATTEN<br>Merk Kleine Wolke                                    | 30% |
| 40% | BADHANDDOEKEN<br>Merk Vossen, Plave en Seahorse                   | 25% |
| 10% | DOUCHE GORDIJNEN<br>Kompleet met rail                             | 10% |
| 30% | MATRASSEN<br>Auping, Pullman, Pirelli, Zevenlaper, Epéda          | 10% |
| 30% | LEDIKANTEN<br>Box-spring, Slaapkamers, Senior ledikanten          | 30% |
| 30% | DEKBEEDEN<br>Merk Ideens, Cinderella, Polydaun, Paradijs          | 50% |
| 20% | DEKBEDEVERTREKKEN<br>Merk Ideens, Bôras, Cinderella, Damai, Dorma | 40% |
| 20% |   | 25% |
| 10% |   | 40% |
| 30% |   | 50% |
| 50% |   | 40% |

BEDDENSPECIAALZAAK  
**ruwette**

HEERLEN, BONGERD 29, 045-717324

VRIENDEN VAN HET  
**Limburgs Dagblad**

**Dagtocht Brussel**

met bezoek aan de  
BRT-studio's!

Donderdag 26 oktober

- inclusief busvervoer  
- bezoek BRT-studio's met gids  
- rondleiding - onder begeleiding - door Brussel  
- afscheidsmenu in Nederland

Opstapplaatsen: Sittard - Geleen - Kerkrade - Heerlen  
(Maastricht en Roermond op aanvraag).

U kunt bij alle Limburgs Dagblad-kantoren en de VVV Vaals  
reserveren voor deze dagtocht, onder betaling van het  
verschuldigde bedrag.

Prijs  
**f 50,-**  
p.p.

Bent u reeds lid van de vereniging, dan kunt u met uw lidmaatschapskaart naar een  
van de kantoren van het Limburgs Dagblad gaan en gebruik maken van de  
aantrekkelijke aanbiedingen.

Bent u nog geen lid, dan kunt u ook bij de kantoren terecht, waar men uw aanvraag  
graag zal noteren. Als lezer van het Limburgs Dagblad is dat geheel GRATIS!



Al eens verleid door 'n achterwerk van 21?



De Renault 21 serie is vernieuwd. Gaan we even voorbij aan 't front, dat dezelfde trekjes meekreeg als grote broer 25.

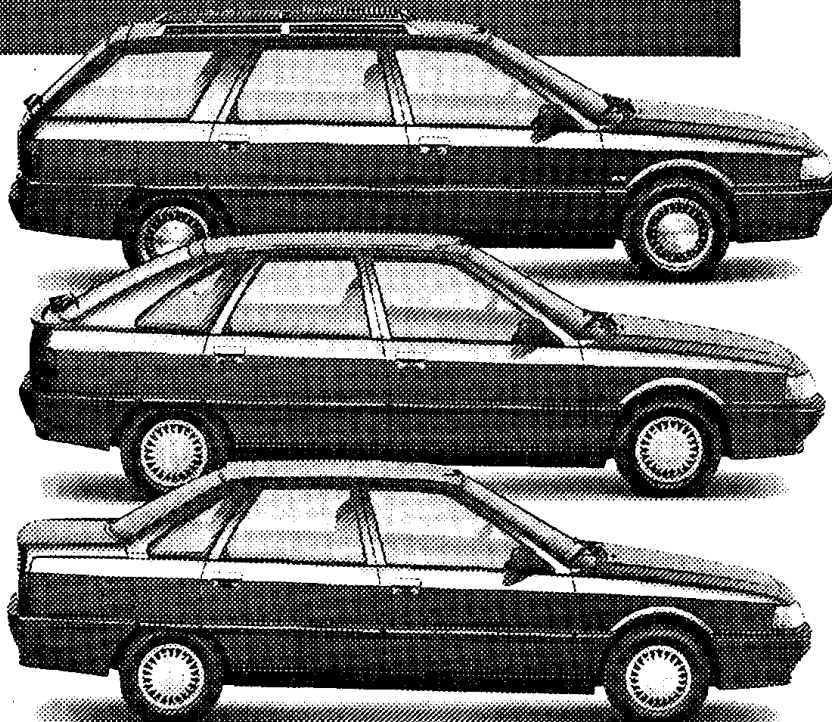
We staan ook niet stil bij het meer dan comfortabele uitrustingsniveau, de grote ruimte of de schone motor met geregelde katalysator en benzine-inspuiting.

Nee, laten we meteen achterom lopen. Dan kunt u vaststellen dat een auto-

achterkant anno 1989 echt geen dikke bult hoeft te zijn. Maar wel degelijk subtiel strakke vormen kan hebben. Vormen die een autoliefhebber wat doen.

Een andere mooie kant van de Renault 21 is z'n prijs. Die blijft dik onder de dertig mille. Evenmin leuk voor de concurrentie.

Maar, denken we dan: eigen schuld, dikke bult.



Verkrijgbaar vanaf f 28.200,- inkl. BTW, excl. afleveringskosten.  
Renault adviseert Elf oliën. 6 jaar plaatwerkgarantie.

DE NIEUWE SERIE RENAULT 21. GRÓTE KLASSE.

RENAULT

Heerlen; Atro Heerlen B.V., Beersdalweg 97, Tel. 045-724200. Kerkrade; Chr. Kerres B.V., Domaniale Mijnstraat 25, Tel. 045-452424. Maastricht; Autocentrum G.M.P. de Jonghe B.V., Molensingel 3 (Autoparc Randwijck), Tel. 043-616288. Valkenburg (L); Auto Valkenburg, Wilhelminalaan 19-21, Tel. 04406-12514.

# Kijk eens hoe Voordelig Kwaliteit kan zijn



**Zij willen voor zichzelf zorgen. Met uw hulp kan dat.**

Wist u, dat het merendeel van de geestelijk gehandicapten buiten een instelling leeft? Dat zij hulp behoeven? Dat geestelijk gehandicapten met hun beperkte mogelijkheden - stapje voor stapje - leren voor zichzelf te zorgen? Gelukkig zijn er veel centra die hen daarbij helpen. Maar daar is wel geld voor nodig. Help ons een stap verder.

9/14 okt. Nationale Kollekte Geestelijk Gehandicapten, giro 1122222, bank 707070333, Utrecht.

**PHILIPS**

COMPACT-DISC  
20 Nummers vooraf programmeerbaar. Digitaal filter en 4 x oversampling. Hoofdtelefoon-aansluiting. Nu extra goedkoop geprijsd voor



**398.-**

**BROTHER**

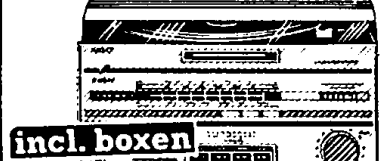
HI-SPEED MAGNETRONOVEN type MF-1200  
Komb. van mikro-golven en hete lucht. 5 Standen (3 kook- en 2 ontdooi). R.V.S. BINNENWAND. In een witte of bruine uitvoering leverbaar.



**999.-**

**SONY**

MIDISET MET COMPACT-DISC EN BOXEN type NEWS D-8  
Versterker, 2 x 20 watt. 5-bands-equalizer. Tuner met AM/FM/LG. Dubbel cass. deck. Platenspeler. Incl. COMPACT-DISC en BOXEN



**898.-**

**VHS-**

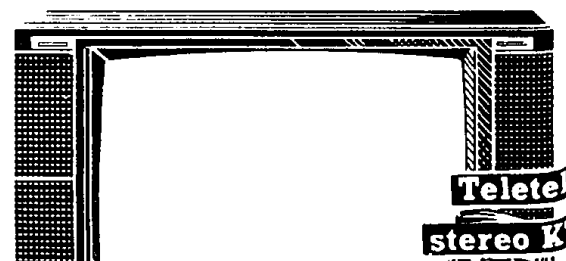
VIDEORECORDER  
VHS-frontloader. Vooraf programmeerbaar. Inclusief draadloze afstandsbediening. Nu extra goedkoop geprijsd voor slechts



**798.-**

**PHILIPS STEREO KLEUREN-TV MET TELETEKST**

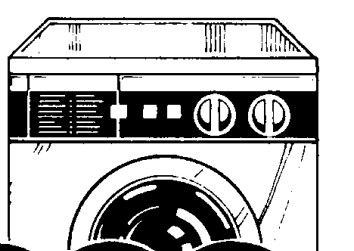
63 cm flat-square beeldbuis met rechte hoeken. STEREO en TELETEKST. Inclusief draadloze afstandsbediening.



**1695.-**

**ZANUSSI WASAUTOMAAT**

type ZF-800  
18 Wasprogramma's w.o. bio- en wolwas. Energie-spaarprogramma. Thermostaat-toets. Knop voor halve belading. Toerental centrifuge 800. Nu



**899.-**

**MIELE**

ELEKTRONISCHE CONDENS-DROGER type TRK 885 CD  
Electronische vochtmeter. Toets om de droogtemperatuur extra te verlagen.



**1399.-**

**MIELE**

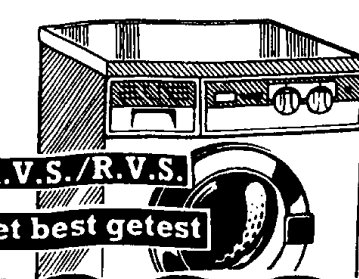
STOFZUIGER type S-227  
Zeer krachtige 1150 watt motor. Slang geheel draaibaar. KEMA-KEUR. Adviesprijs f. 529,-. Incl. hulpstukken Nu voor



**349.-**

**BOSCH WASAUTOMAAT**

13 Wasprogramma's w.o. bio- en wolwas. Spaarprogr. R.V.S. KUIP en TROMMEL. Toerental centrifuge 1000



**1298.-**

De electro-afdeling bezorgt gratis aan huis. Alle artikelen met volledige garantie en service. Zolang de voorraad strekt. Afwijkingen in afbeeldingen voorbehouden.

**Schunck**  
electro

Promenade Heerlen 2<sup>e</sup> etage  
telefoon 045-712057



HENDRIKS TEXTIEL - SCHOENEN - SPORT KONSTANT LAGE PRIJZEN WEEK IN - WEEK UIT



Damesrokken  
maten 36-54  
Div. kleuren en modellen  
Bijpassende  
blouse

39.75  
39.75



Sportieve  
jongenshemden  
maten 92-176  
Div. dessins  
2 stuks

29.75



Trainingspakken  
in div. kleuren  
en modellen  
Alle maten  
Geen 79.50 nu

59.50



Herenkostuums  
alle maten  
bij ons

195.00

Nieuw! - Nieuw!  
Korter of langer maken  
van uw kleding  
Klaar terwijl u wacht  
(alleen in Heerlen)

ALLEEN DEZE  
WEEK VOOR  
ELK KIND EEN  
GRATIS ATTENTIE



Damesschoenen (zie foto)  
prijzen van 29,75 t/m 79,50

Damesgemakschoenen  
speciaal voor oudere dames  
maten 35 t/m 42 (ook in breedtematen)

HENDRIKS

GIGANTISCH GROOT IN KWALITEIT EN LAGE PRIJZEN!

HEERLEN, SCHELBERG 88, tel. 045-721124. Geopend: ma. t/m zat. 9.00-18.00 uur, dond. koopavond  
SITTARD, BRUGSTRAAT 1, tel. 04490-15656. Geopend: ma. t/m zat. 9.00-18.00 uur, dond. koopavond



NIEUW IN HEERLEN

- \* Philips k.t.v. 12 kan. 66 cm 298.-
- \* Blaupunkt k.t.v. 16 kan. 66 cm 298.-
- \* Philips k.t.v. 12 kan. 56 cm + a.b. 448.-
- \* Philips k.t.v. 16 kan. 66 cm + a.b. 498.-
- \* Philips k.t.v.'s Bekende merken tuner-versterkers al vanaf 149.- v.a. 149.-

Alle k.t.v.'s 12 maanden prijsgarantie!

igors TVshop

INKOOP/VERKOOP  
AUDIO + VIDEO  
NIEUWE KTV's + AUDIO

Dr. Poelsstraat 17 - 6411 HG Heerlen - Tel. (045) 711022  
(naast Kurnig verlichting)

Limburgs Dagblad  
LEZERSKORTING

NOG 2 WEKEN

Celaender  
ROCKNACH

BLUES 'N' TROUBLE  
SUE CHALONER'S SOUL TRAIN  
LIVIN' BLUES  
PERFECT STRANGERS  
BOOGIE BOY & THE WOOGIES  
THE STEREOTYPES

GELEEN, AANVANG 19.00 UUR  
ENTREE f 15,00 v.v. f 17,50 d.v.

Brand

Vul de bon in en maak kans op een door Blues 'n' Trouble gesigeneerd T-shirt.  
De bon is enkel geldig bij onderstaande voorverkoopadressen:

- Limburgs Platenhuis, Gravenstraat 8, Geleen
- Café Maximiliaan, Markt 35, Geleen
- Platenshop Silva, Putstraat 26, Sittard
- Koffieshop Skunk, Stationsstraat 29, Sittard
- Satisfaction Record Shop, Oranje-Nassastraat 29, Heerlen
- Record Shop Music Plus, St. Amorsplein 5, Maastricht
- Disco Limburg, Hamstraat 28, Roermond
- VW, Markt 6, Beek

KORTINGBON:

Deze bon Limburgs Dagblad Lezerskorting geeft recht op een korting van  
f 2,50 p.p. op de voorverkoopprijs van f 15,-.

Naam: .....

Adres: .....

Woonplaats: .....

De korting geldt alleen in de voorverkoop en geldt enkel voor één persoon.

"Lang in de rij voor de kassa? Niet bij mij!"

SRV

krat 24 x 0.3 liter 16,98

2kg EXTRA AKTIE VANAF 40,- 9,79

2 kilo

normal of light, literfles 1,35

SRV Uw dagelijkse voordeel op een presenteerblaadje.

NISSAN

JE ZAL MAAR WEL  
AUTOTELEFOON HEBBEN EN GEÉN  
STUURBEKRACHTIGING.

Automobilisten die het onnodig zwaar hebben, zouden 'ns niet alleen 't hoofd erbij moeten houden maar ook hun biceps: géén stuurbechrachting! 't Zal u inmiddels duidelijk zijn dat de Nissan Bluebird, vanaf de LX-uitvoering, wél standaard extra's zoals warmtewerend glas, een verstelbaar stuur, dubbele buitenspiegels, rol gordels voor en achter, toerenteller en een economische vijfversnellingsbak. Opties die bij concurrenten doorgaans alleen in de meerprijs tabellen zijn terug te vinden. Dát verklaart waarom veel zakelijke rijders bij 't telefoneren in de auto

DE NISSAN BLUEBIRD

standaard is uitgerust met stuurbechrachting, die borg staat voor vingerlichte besturing. Overigens kunt u bij de Bluebird kiezen uit 18 luxe tot zeer luxe uitvoeringen. Sedan, hatchback en stationwagon.

Aangedreven door een zuinige diesel (2.0 liter) of pittige benzine motor (1.6 en 2.0 liter). Waarbij alle handgeschakelde benzine-versies zijn voorzien van een milieuvriendelijke 3-weg katalysator. Voeg daarbij de 6 ijersterke garanties van Nissan en de zakelijke autorijder zal nauwelijks extra argumenten nodig hebben om bij ons langs te komen. Wij weten wat er te koop is vanaf **26.475,-**

NISSAN  
JE BLIJFT ERIN RIJDEN.

Prijs incl. BTW, excl. afleveringskosten. Wijzigingen voorbehouden. Nissan is de maker van de Micra, Sunny, Prairie, Maxima, 200 SX, 300 ZX, Terrano, King Cab, Patrol, Vanette, Urvan en Cabstar.

Beek, Autobielt- en Garagebedrijf J.F. Crutzen, Stationsstraat 115, tel. 04490-71727. Brunssum, Autobielt Chiaradia (servicebedrijf), Trichterweg 122, tel. 045-212843. Kerkrade, Jorgen Autocentrum, Langheckweg 36, tel. 045-462353. Maasbracht, Auto Van Laar BV, Hazenspoor 9, tel. 04746-3811. Maastricht, Autobielt André Feyts BV, Duitse Poort 15, tel. 043-214175. Melick (Roermond), Garagebedrijf Geelen BV, Groenstraat 33, tel. 04752-2021. Sittard, Garage Schoenmakers BV, Geerweg 14, tel. 04490-12814. St. Geertruid, Autobielt G. Nelissen BV, Burg. Wolfsstraat 6, tel. 04408-1201.



# Deze week ontvangt u bij iedere f10.- aan boodschappen dubbele zegels!



Ongetwijfeld heeft u 't al gemerkt: boodschappen doen bij Edah wordt steeds aantrekkelijker. Bijvoorbeeld omdat er steeds meer (kwaliteits-) artikelen aan ons assortiment worden toegevoegd - denkt u maar aan de artikelen onder ons eigen winkelmerk. Meer keus dus, maar nog steeds voor de bekende lage prijzen.

Aan deze voordelen is er onlangs weer een toegevoegd: Edah's Daverende Spaarpakctie, ofwel: gratis sparen voor gratis boodschappen. Gratis, omdat u bij elk tientje aan boodschappen een gratis spaarzegel krijgt. U hoeft er dus niets voor te betalen.

Deze week verdubbelen we bovendien de inzet: bij elk tientje aan boodschappen krijgt u tijdelijk twee gratis spaarzegels!

**Dubbele spaarzegels, da's dubbel profiteren!**

Met dubbele spaarzegels spaart u met dubbele inzet voor Edah's Daverende Spaarpakketten. Dat zijn drie gratis pakketten met gratis boodschappen. Eentje met een waarde van f 27,50, een van f 57,50 en een van f 90.-

Bodschappen doen bij Edah is deze week dus dubbel en dwars de moeite waard!

## en onze warme bakker zet ook nog eens het mes in de prijzen.

|  |      |  |      |
|--|------|--|------|
| Gesneden jonge kaas<br>vacuüm verpakt, 143 gram  | 2.29 | Gekookte achterham<br>-snijvel-, per 100 gram                    | 2.39 |
| Jonge<br>Goudse kaas<br>vacuüm verpakt<br>pondstuk<br>per 500 gram 5.49 5.29<br>per kilo 10.98 | 7.98 | Fri d'Or aardappelschijfjes<br>zak 450 gram<br>4.49              | 1.29 |
| Bolletjes worst<br>per 100 gram  | 1.05 | Betuwe jam light<br>abrikoos, aardbei of leers<br>potje 295 gram | 2.19 |
| Boter<br>per 250 gram  | 1.15 | Chocoladehagel<br>melk of pure<br>pak 250 gram                   | 1.89 |
| Kaaspek<br>-snijvel-, per 100 gram 1.65  | 1.59 | Chocoladehagel<br>melk of pure<br>pak 400 gram                   | 2.89 |
|  |      | Knoflook<br>pak 250 gram 1.89                                    | 1.59 |
|  |      | Chocolade<br>pak 250 gram  | 1.39 |

Gesneden wit-, tarwe-  
of volkorenbrood  
uit eigen bakkerij, heel  
1.69

**1.49**

|   |       |   |     |
|---|-------|---|-----|
| Hazelnootpasta<br>pot 400 gram                                  | 2.79  | Verse braadworst<br>per 500 gram 4.45 4.98<br>per kilo 8.90 | 8.9 |
| Smeetsaus<br>pak 400 gram 1.49                                  | 1.49  | GROENTE EN FRUIT  |     |
| Kip- of<br>rundvlees<br>bouillon<br>pot 400 ml                  | 1.89  | Superbanaan<br>zak 3.5 kilo                                 | 2.8 |
| Pasta<br>flacon 1500 ml 9.99                                    | 9.29  | Hollandse<br>Golden Delicious<br>zak 3.2 kilo               | 2.5 |
| Dreft wasmiddel<br>normal of chloor<br>flacon 500 ml            | 2.69  |   |     |
| Lenor wasverzachter<br>flacon 1500 ml 2.76                      | 1.99  |   |     |
| VERS VLEES  |       |   |     |
| Magere rundvleesjes<br>per 500 gram 8.95 8.49<br>per kilo 16.98 | 15.98 |   |     |

Edah heeft steeds meer te bieden. **EDAH**



EDAH SERVICE-LIN: Van maandag t/m vrijdag 's morgens van 10 tot 12 uur en 's middags van 2 tot 4 uur kunt u gratis bellen met de mensen van onze service-afdeling. Prijswijzigingen t.g.v. overheids- en/of fabrikanten-maatregelen voorbehouden. Prijzen geldig t/m zaterdag 21 oktober 1989. Zolang de voorraad strekt.



**Philips veel bekeken, veel beluisterd, veel gebruikt. Dus veel te kiezen bij ons.**

**Philips VHS-videorecorder met LCD beeldscherm VR 6880/01**

Videokoppen, geschikt voor 2 snelheden. On screen display. VPS-voorbereid. Perfect stilstaand beeld. Kluisdrukker. Monitor met 7,5 cm kleuren LCD beeldscherm. Programma's tot 31 dagen vooruit te programmeren. Inclusief afstandsbediening.

**2299,-**

**Philips VR VHS-videorecorder VR 6290/01**

Als videotuner. VPS-voorbereid. Frontal (74) en achteruit (74) versneld vooruit via afstandsbediening. Met 7,5 cm beeldscherm. 999,-

**Philips compact disc-speler CD 210**

Programmeren van max. 20 nummers. Uitgebreid LCD-display. Afspelmogelijkheid voor 12 en 8 cm CD's. Drievoudige zoekmethode. Bij 2 snelheden is het geluid versneld hoorbaar. Digitaal gestuurde synchronisatie mogelijk voor perfecte opnamen op Philips cassettedeck met CD Record Sync. 449,-

**Philips compact disc-radio-recorder AZ 8294**

Programmeerbare CD-speler. Digitale radio met FM-stereo, LG, MG en KG en 24 voorkeuzers. 2 x 7 W geluid. Graphic equalizer. Dynamische bass boost. Dubbel cassettedeck. Ingebouwde microfoon. Niet en batterijvoeding. 599,-

**Philips mini HI-FI-kombi F 240**

Bestaat uit digitale tuner met 20 voorkeuzers, versterker met 2 x 40 W vermogen, dubbel autoreverse cassettedeck, CD-speler, twee 3-weg basreflex luidsprekers. Stationair met netvoeding of draagbaar met batterijen. Leverbaar met adapter en auto-adaptor. 1399,-

**Philips mini HI-FI-kombi F 240**

Bestaat uit digitale tuner met 20 voorkeuzers, versterker met 2 x 40 W vermogen, dubbel autoreverse cassettedeck, CD-speler, twee 3-weg basreflex luidsprekers. Stationair met netvoeding of draagbaar met batterijen. Leverbaar met adapter en auto-adaptor. 1399,-

**Philips mini HI-FI-kombi F 240**

Bestaat uit digitale tuner met 20 voorkeuzers, versterker met 2 x 40 W vermogen, dubbel autoreverse cassettedeck, CD-speler, twee 3-weg basreflex luidsprekers. Stationair met netvoeding of draagbaar met batterijen. Leverbaar met adapter en auto-adaptor. 1399,-

**Philips mini HI-FI-kombi F 240**

Bestaat uit digitale tuner met 20 voorkeuzers, versterker met 2 x 40 W vermogen, dubbel autoreverse cassettedeck, CD-speler, twee 3-weg basreflex luidsprekers. Stationair met netvoeding of draagbaar met batterijen. Leverbaar met adapter en auto-adaptor. 1399,-

**Philips mini HI-FI-kombi F 240**

Bestaat uit digitale tuner met 20 voorkeuzers, versterker met 2 x 40 W vermogen, dubbel autoreverse cassettedeck, CD-speler, twee 3-weg basreflex luidsprekers. Stationair met netvoeding of draagbaar met batterijen. Leverbaar met adapter en auto-adaptor. 1399,-

**Philips mini HI-FI-kombi F 240**

Bestaat uit digitale tuner met 20 voorkeuzers, versterker met 2 x 40 W vermogen, dubbel autoreverse cassettedeck, CD-speler, twee 3-weg basreflex luidsprekers. Stationair met netvoeding of draagbaar met batterijen. Leverbaar met adapter en auto-adaptor. 1399,-

**Philips mini HI-FI-kombi F 240**

Bestaat uit digitale tuner met 20 voorkeuzers, versterker met 2 x 40 W vermogen, dubbel autoreverse cassettedeck, CD-speler, twee 3-weg basreflex luidsprekers. Stationair met netvoeding of draagbaar met batterijen. Leverbaar met adapter en auto-adaptor. 1399,-

**Philips mini HI-FI-kombi F 240**

Bestaat uit digitale tuner met 20 voorkeuzers, versterker met 2 x 40 W vermogen, dubbel autoreverse cassettedeck, CD-speler, twee 3-weg basreflex luidsprekers. Stationair met netvoeding of draagbaar met batterijen. Leverbaar met adapter en auto-adaptor. 1399,-

**Philips mini HI-FI-kombi F 240**

Bestaat uit digitale tuner met 20 voorkeuzers, versterker met 2 x 40 W vermogen, dubbel autoreverse cassettedeck, CD-speler, twee 3-weg basreflex luidsprekers. Stationair met netvoeding of draagbaar met batterijen. Leverbaar met adapter en auto-adaptor. 1399,-

**Philips mini HI-FI-kombi F 240**

Bestaat uit digitale tuner met 20 voorkeuzers, versterker met 2 x 40 W vermogen, dubbel autoreverse cassettedeck, CD-speler, twee 3-weg basreflex luidsprekers. Stationair met netvoeding of draagbaar met batterijen. Leverbaar met adapter en auto-adaptor. 1399,-

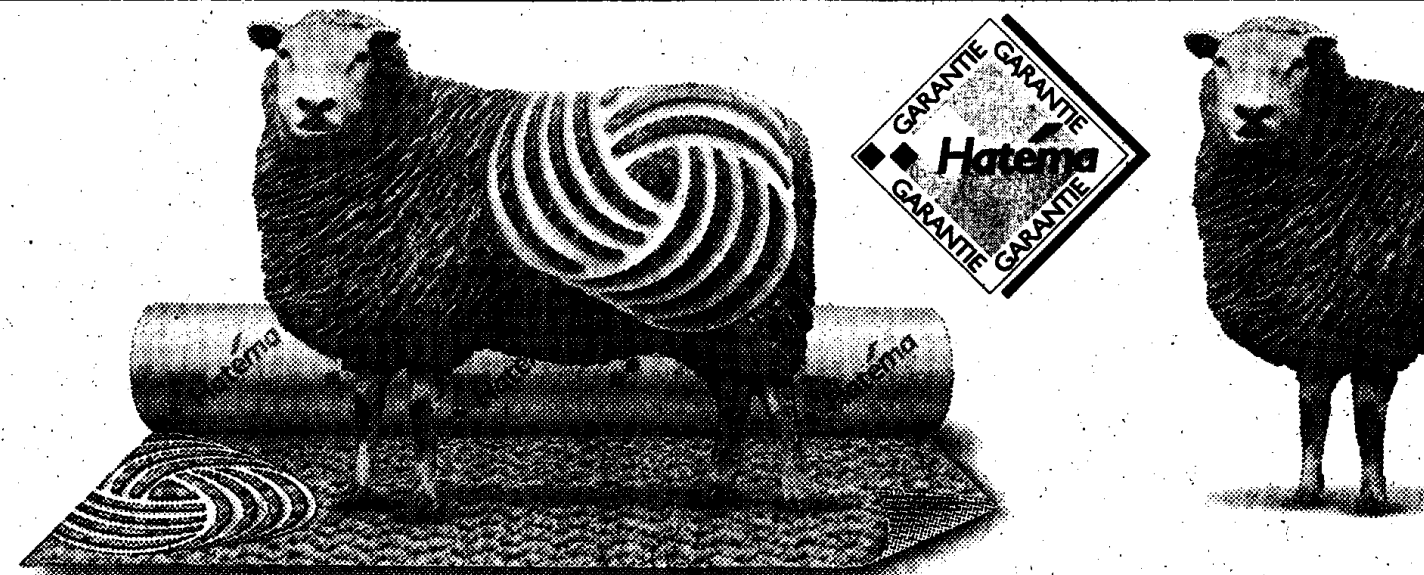
**Philips mini HI-FI-kombi F 240**

Bestaat uit digitale tuner met 20 voorkeuzers, versterker met 2 x 40 W vermogen, dubbel autoreverse cassettedeck, CD-speler, twee 3-weg basreflex luidsprekers. Stationair met netvoeding of draagbaar met batterijen. Leverbaar met adapter en auto-adaptor. 1399,-

**Liever'n Philips**

**BERGMANS & WIJNEN elektro**

Rijksweg 60  
6286 AH  
Nijswiller / Wittem  
Tel. (04451) 2244



# Zuiver scheerwol tapijt is er natuurlijk in alle kleuren.

De nieuwe trend in zuiver scheerwol is Wool Tweed. Een verrassend kleurenspeel geïnspireerd op de bekende Tweed stoffen. Dit 100% natuurproduct vindt u natuurlijk ook bij de 31 Hatéma centra voor tapijt en gordijnen. Met Wool Tweed van Hatéma combineert u het beste in tapijt. Het vertrouwen de wolmer samen met de vertrouwde Hatéma kwaliteit die u alleen aantreft bij de Hatéma speciaalzaak.

**Wool Tweed**

100% zuiver scheerwol tapijt, geschikt voor zwaar gebruik. Naar keuze een jute of foam rug. 500 cm Breed f 249,- 5 jaar garantie. Hatéma Direct Prijs incl. leggen p/m **198,-**

**Provence**

De tweedkleuren in deze fijn gezette boudé maken dit zuiver scheerwol tapijt tot een lust voor het oog. U kunt kiezen uit 7 verschillende kleuren. 400 cm Breed en jute rug. 5 jaar garantie. Hatéma Direct Prijs incl. leggen p/m **235,-**

**Camaro**

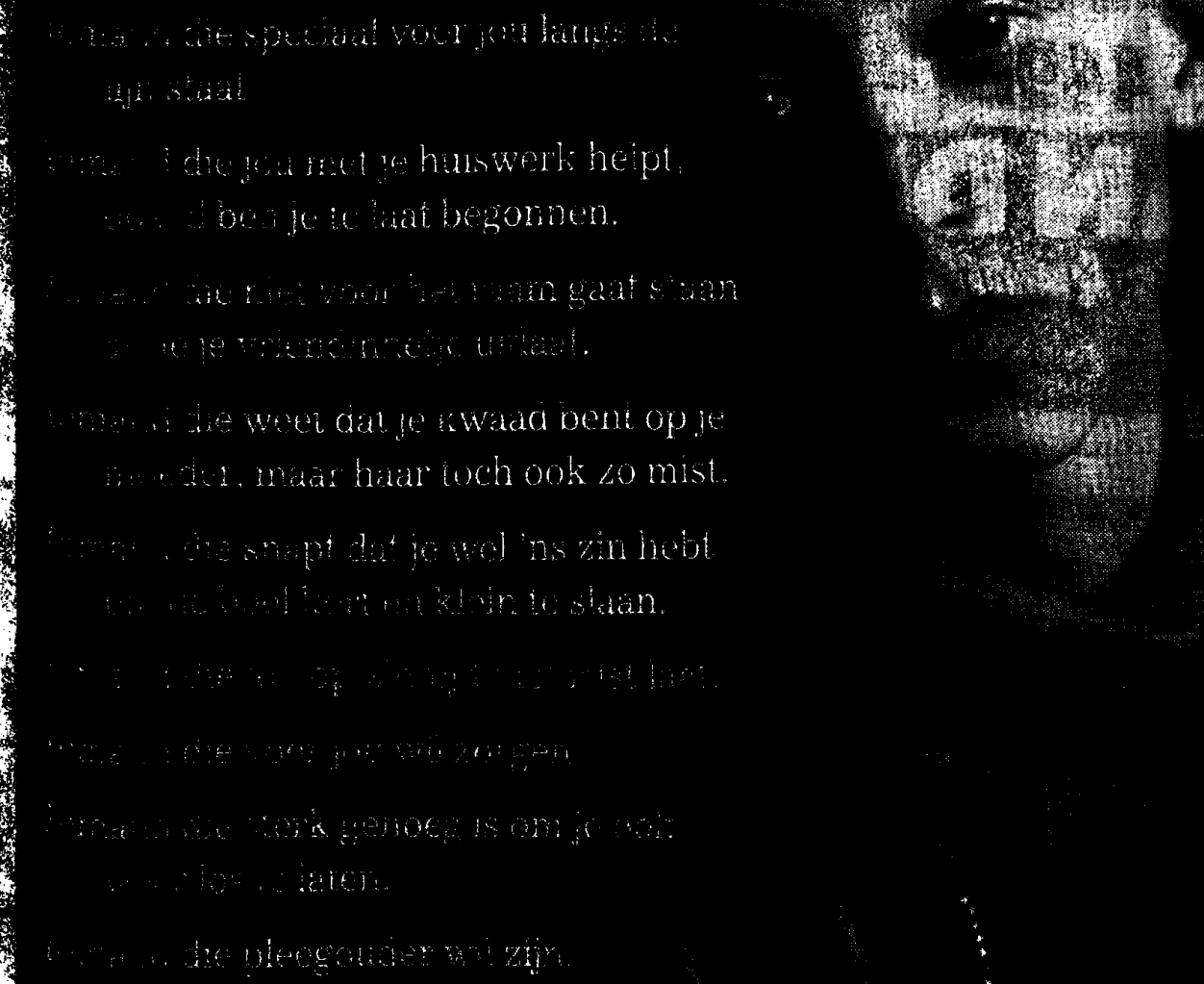
Een geweven 100% zuiver scheerwol axminster tapijt van uitzonderlijke klasse. Maak uw keuze uit de 3 kleurstellingen van dit rustige dessin. 5 jaar garantie. 400 cm Breed. Incl. leggen p/m van f 449,- voor **398,-**

**Granada**

De prachtige kleurnuances in dit zuiver scheerwol tapijt maken een keuze moeilijk. 1045 gr/m² wol. 5 jaar garantie. 400 cm Breed en een jute rug. Hatéma Direct Prijs incl. leggen p/m **269,-**



**Hatéma, daar kun je pas echt kiezen.**



Pleegzorg, zijn is niet altijd makkelijk. Het boekje met de verschillende vormen van Pleegzorg helpt u te beoordelen of het iets voor u is. U kunt het gratis boekje aanvragen met deze coupon.

Naam \_\_\_\_\_ M/V Straat \_\_\_\_\_  
Postcode \_\_\_\_\_ Plaats \_\_\_\_\_ (Prov.) \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_  
Opsturen naar: Pleegzorg, Antwoordnummer 9880, 3500 ZJ Utrecht (een postzegel is niet nodig).

Advertentie aangeboden door dit blad in samenwerking met de Stichting Ideële Reclame

**DE Specials VAN DAIHATSU**

**DAIHATSU BIEDT U EEN BUITENKANS OP Z'N JAPANS**

**S H I G A C A N N Y**

De Shiga is gebaseerd op de Charade TX (5 versnellingen). Met een sportieve 1.3-liter, 4 cilinder, 16 kleppen lichtmetalen motor voorzien van een elektronisch gestuurde benzine-inspuiting op een 3-weg katalysator. En verder een onafhankelijk McPherson veersysteem met stabilisatoren voor en achter, diagonaal gescheiden remsysteem en vacuüm rembrektrichting.

De Canny is gebaseerd op de Cuore TS, voorzien van een 5-versnellingsbak. Met een zuinige motor en 3-weg katalysator. Goed voor een pittige acceleratie en een top die de toegestane maximum snelheid royaal te boven gaat. De Cuore heeft bovendien onafhankelijke wielophanging rondom, McPherson vering voor en schroefveren achter.

**De Charade Shiga met f 1.200,- voordeel: All-in f 21.995,-**

**De Cuore-Canny met f 850,- voordeel: All-in f 14.395,-**

Als dit aantrekkelijke voordeel u aanspreekt, kom dan snel bij ons langs. Want we beschikken slechts over een beperkt aantal Charade Shiga's en Cuore Canny's. Daarnaast bieden we u echter ook de complete reeks Daihatsu modellen. Stuk stevige stalen van Japans autovermogen. Deze aanbieding van Charade Shiga en Cuore Canny geldt zolang de voorraad strekt en is inclusief B.T.W., maar exclusief afleveringskosten.

**DAIHATSU**  
Meer dan 80 jaar Japanse perfectie.

**GELEEN**, Garage Ruud Tiems, Zaanstraat 18, tel. 04490-53010. **HEERLEN**, Autobedrijf H. Merckelbach, Benzenraderweg 295, tel. 045-244444. **LANDGRAAF**, Autobedrijf Ton Schuijren B.V., Rotscherweg 60, tel. 045-313588. **LANDGRAAF**, Autobedrijf Ton Quadvlieg, Reeweg 112, tel. 045-321810.





**Philips VW 2100 draagbare elektronische schrijfmachine.** Met verwisselbare letterschijf voor verschillende lettertypes, een regel correctiegeheugen en vele extra functies o.a. centreren, autoreturn, sub- en superscript.

599,- **399,-**



**Philips VW 2300 draagbare lichtgewicht elektronische schrijfmachine.** Met verwisselbare letterschijf, ingebouwde woordenlijst voor spellingscontrole, tekstgeheugen van 7000 tekens en automatische papierinvoer.

899,- **599,-**

Aanbiedingen geldig t/m za. 28 oktober of zolang de voorraad strekt.

**VROOM DREESMANN**

**PRIJSTREFFERS**

1154410



Without the help of  
Amnesty International  
our conditions would  
have been disastrous.

Alfonso Cuadra Hernández (met moeder), El Salvador.

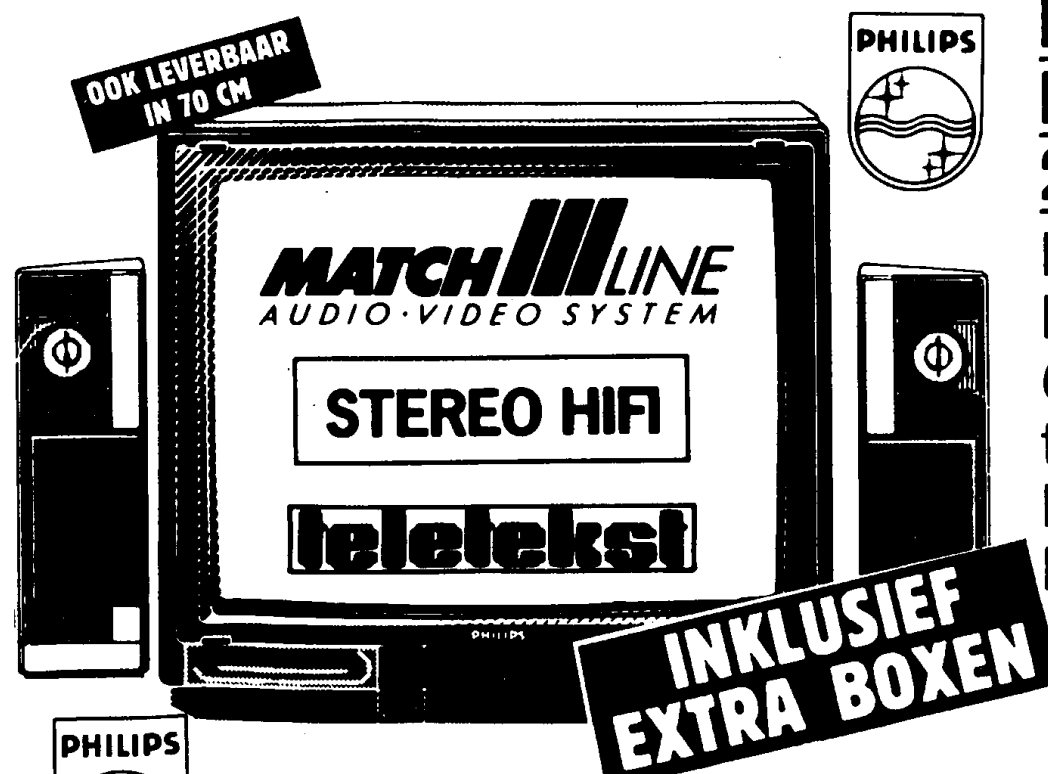
Gelukkig ontvangen we regelmatig dergelijke dankbetuigingen. Deze is van de moeder van Alfonso Cuadra Hernández uit El Salvador. Dat motiveert ons om door te strijden. Tegen oneerlijke processen, tegen politieke moorden, tegen marteling en doodstraf, tegen onmenselijke behandeling van medemensen. Ons wapen is onze stem. De stem tegen het onrecht. U kunt ons steunen. Dat is nu hard nodig. Want de mensenrechten worden nog steeds in veel landen genegeerd. En kinderen zijn hier ook het slachtoffer van.

**STEUN DE ACTIEWEEK VAN AMNESTY INTERNATIONAL**  
**16 T/M 22 OKTOBER**  
**WORD LID GEEF GELD**

In het hele land zijn er activiteiten. Ook bij u in de buurt. We rekenen op uw steun, want met uw steun laten wij onze stem horen. U kunt ook rechtstreeks een bijdrage overmaken op giro 454000. Of onderstaande bon invullen.

Ik steun de strijd van Amnesty International voor vrijheid en rechtvaardigheid. 0049  
Mijn naam: \_\_\_\_\_ ☐ Ik word lid voor f 47,50 per jaar.  
Adres: \_\_\_\_\_ ☐ Stuur mij een acceptgiro.  
Postcode: \_\_\_\_\_ ☐ Stuur mij eerst meer informatie over  
Plaats: \_\_\_\_\_ Amnesty International.  
Stuurt u deze bon naar: Amnesty International, Antwoordnummer 10840, 1000 RA Amsterdam. Een postzegel is niet nodig.

# Ja mooi!



**Philips Matchline**  
**HiFi-stereo kleurentelevise**  
**24 CE 7574/30R**

Het mooiste van Philips. Matchline HiFi-stereo TV met een beeldbuis van 63 cm, makkelijk te bedienen tekst, 2 x 40 W geluid en afstandsbediening. Een juweeltje om naar te kijken.

**2399,-**



**Philips digitale HiFi-stereo kleurentelevise**  
**27 CI 1797/20R**

Met 70 cm/110° 'FSQ' beeldbuis. On screen display. Computer-controlled teletekst. 50 Voorkeuzenders. Stereo-decoder voor stereo-geluidsuit-zendingen en taalkeuze. Stereo-versterker met 2 x 30 W. Afstandsbediening, ook geschikt voor teletekst en Philips videorecorder.

**2295,-**



**Philips kleurentelevise**  
**24 CE 3571/10B**

Met 63 cm/110° 'FSQ' HiBri-beeldbuis. Afstandsbediening en teletekst-decoder. Geschikt voor 2000 karakters (80 x 25) (RGB). 6 W muziek-vermogen.

**1399,-**

Zonder teletekst

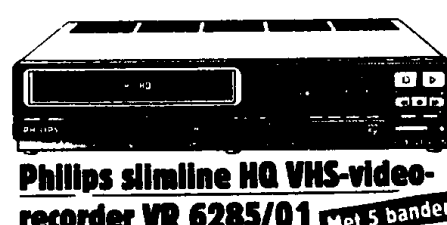
**1349,-**



**Philips Matchline slimline**  
**HiFi-stereo HQ VHS-video-**  
**recorder VR 6975/01R**

Automatische frontlader. Met 3 video-koppen. Voorprogrammering van 8 programma's. Afstandsbediening met LCD-display.

**1599,-**



**Philips slimline HQ VHS-video-**  
**recorder VR 6285/01** Met 5 banden

Automatische frontlader met 3 video-koppen. Geschikt als videotuner. VPS-voorbereid. Versneld vooruit (7x) en achteruit (7x). Ook 3 x versneld vooruit via afstandsbediening, perfect stilstand en stap-voor-stap. 4 Programma's tot 31 dagen vooruit te programmeren, wekelijks en dagelijks. Afstandsbediening met LCD-display.

**1149,-**



**Philips slimline HQ VHS-video-**  
**recorder VR 6185/01** Met 5 banden

Automatische frontlader. Geschikt als videotuner. VPS-voorbereid. Versneld vooruit (7x) en achteruit (7x). Ook 3 x versneld vooruit via afstandsbediening, stilstand en stap-voor-stap. 4 Programma's tot 31 dagen vooruit te programmeren, wekelijks en dagelijks. Afstandsbediening met LCD-display.

**999,-**



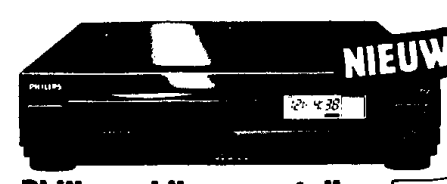
**Philips compact disc-speler**  
**CD 471**

Gemotoriseerd ladesysteem. Digitale indicatie van maximaal 99 nummers. Programmeren van maximaal 20 nummers. Drievoudige zoeksnellheid. FTD-display voor tijd- en nummer-indicatie.

**399,-**

Met afstandsbediening  
Met FTS

**449,-**  
**499,-**



**Philips midi compact disc-**  
**speler CD 210**

Programmeren van max. 20 nummers. Afspelmogelijkheid voor 12 en 8 cm CD's. Drievoudige zoeksnellheid. Bij 2 snelheden is het geluid versneld hoorbaar. Digitaal gestuurde synchronisatie mogelijk voor perfecte opnamen op Philips cassetdeck met CD Record Sync.

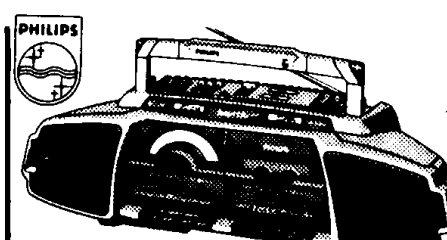
**449,-**



**Philips 'High Power' dubbel-**  
**deck radiorecorder AW 7694**

'High Power'-systeem met 3 versterkers en 7 luidsprekers. Radio met FM-stereo, MG en KG. 100 W PMPO (2 x 18 W en 1 x 5 W piek) via 7 luidsprekers. 5-Bands graphic equalizer. Turbo bass generator. Surround sound. Ingebouwde mikrofoon.

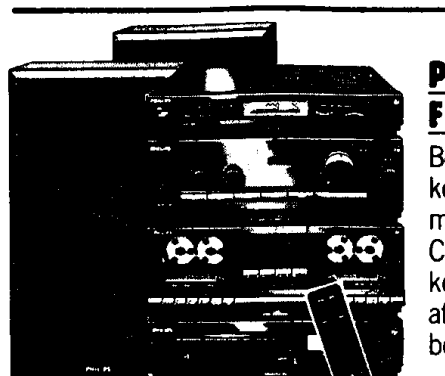
**399,-**



**Philips compact disc/radio-**  
**recorder AZ 8294**

Programmeerbare CD-speler. Digitale radio met FM-stereo, LG, MG en KG en 24 voorkeuzenders. 2 x 7 W piekvermogen via 2 x 2 luidsprekers. 3-Bands graphic equalizer. Dynamic bass boost. Cassetdeck. Ingebouwde mikrofoon. Net- en batterijvoeding.

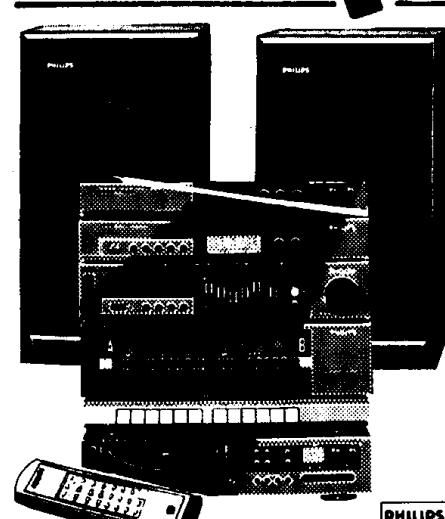
**599,-**



**Philips midi HiFi-kombinatie**  
**F 240**

Bestaande uit digitale tuner met 20 voorkeuzenders, versterker met 2 x 40 W vermogen, dubbel autoreverse cassetdeck, CD-speler, twee 3-weg basreflex luidsprekerboxen en afstandsbediening.

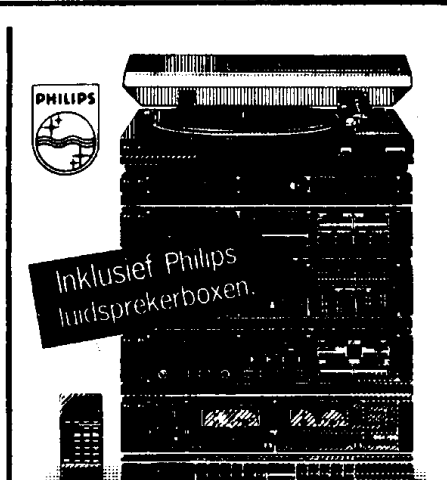
**1399,-**



**Philips midi compact disc-**  
**stereokombinatie FCD 390**

Digitale radio met FM, LG en MG en 20 voorkeuzenders, versterker van 2 x 40 W met 5-bands graphic equalizer, dubbel cassetdeck met o.a. high speed dubbing en continuous play en CD-speler met o.a. shuffle play en introscan. Kompleet met luidsprekerboxen (3-weg) en afstandsbediening.

**999,-**



**Philips HiFi-systeemkombinatie**  
**met CD-speler STM 1585**

Bestaande uit: Digitale radio met FM en MG en 12 voorkeuzenders. Versterker met 2 x 40 W en 2 x 5-bands graphic equalizer. Dubbel cassetdeck met o.a. high speed dubbing en continuous play. Dolby B. Semi-automatische platenspeler. Afstandsbediening. Met Philips programmeerbare CD-speler CD 480 en twee Philips 3-weg luidsprekerboxen.

**1499,-**

**Liever'n Philips**

**DOM VAN DEN BERGH**

*voor prijs, kwaliteit en service.*

Sittard, Voorstad 25, telefoon 04490-1345 • Heerlen, Dautzenbergstraat 48, telefoon 045-713608 • Venlo, Vleesstraat 43, telefoon 077-514818 • Maastricht, Nieuwstraat 11, telefoon 043-212774.

**SENSATIONELE**

NATIONALE

**WoonMaand**  
OKTOBER

**AANBIEDINGEN BIJ WOONDORADO**



Prachtige slaapkamer uitgevoerd in laque alpine wit, bestaande uit schuifdeurkast 200 cm breed en ledikant met ombouw en nachtkastjes 180 x 200 cm.  
Spiegeldeur meerprijs f 75,-. Kasten en ledikanten in diverse maten leverbaar.

Tijdens de **NATIONALE WOONMAAND OKTOBER** kunt U bij **WOONDORADO KERKRADE en WEERT** profiteren van sensationele aanbiedingen.

Talrijke bankstellen, fauteuils, wandmeubelen, eethoeken en slaapkamers worden verkocht tegen sensationele lage prijzen. **WOONDORADO** heeft nog veel meer prijsverrassingen in huis, zodat een bezoek in de **WOONMAAND OKTOBER** bij **WOONDORADO** bijzonder lonend kan zijn.

Alle goederen worden  
geleverd met  
**PRIJS- en**  
**INTERIEUR**  
**WAARBORG**  
**GARANTIES**

**Kerkrade**, Holzstraat 134, Straterweg 47.  
Telefoon 045 - 455151\*  
**Weert**, Hoogveldstraat 16, nabij ringbaan Noord/Boshoven.  
Telefoon 04950 - 34819

Openingstijden: maandag 13.00 - 18.00 uur  
dinsdag t/m vrijdag 9.00 - 18.00 uur (lunchpauze 12.30 - 13.30 uur)  
zaterdag 10.00 - 17.00 uur; donderdag koopavond tot 21.00 uur

**BUCO WOON DORADO**  
KERKRADE-WEERT

**1975,-** **WOONMAANDPRIJS**



## Vandaag landelijke inzamelingsactie via radio en tv-scherm

Van onze rtv-redactie

**HEERLEN** – De AVRO-televisie brengt op deze donderdag een avondvullend programma rond het veertigjarig bestaan van de Nederlandse Kankerbestrijding-Koningin Wilhelmina Fonds. Een van de doeleinden van het programma is om geld in te zamelen voor het financieren van nieuwe onderzoeksprojecten en de voorlichting over deze ziekte. De uitzending, die om 20.30 uur op Nederland 2 begint en zeker duurt tot middernacht, heeft de titel 'Overleven' meegekregen.



● André van Duin: als het moet met een olifant onderweg voor de actie 'Overleven'.

ok op de radio wordt uitgezonden. In verband daarmee is het schema van de AVRO op Radio 1, tussen 7.00 en 15.00 uur gewijzigd. Ten behoeve van de actie zal een deel van het programma Arbeidsvitaminen vervallen. Ook het jeugdprogramma Leuterkoek en Zandgebak. In een schakelprogramma met alle 12 regionale radiostations zal, vooruitlopend op het grote gala van vanavond, een overzicht gegeven worden in het kader van de landelijke inzameling. In de AVRO-studio in Hilversum is een telefoonpanel aanwezig om vragen en suggesties van de luisteraars te verwerken.

ok wordt er rechtstreeks geschakeld met de grote tv-studio van het NOB en de lokatie in het World Trade Center te Rotterdam waar op dat moment de reünies in volle gang zijn. Vessel van Dijk zal verslag doen van een aantal acties die vandaag in het land lopen. De centrale presentatie is in handen van Hans Zoet.

Al geruime tijd geeft de AVRO op radio en televisie ruchtbaarheid aan de actie. Bekende Nederlanders als Paul van Vliet, André van Duin, John Kraaykamp sr. en demissionair premier Lubbers, vragen in de potjes op radio en televisie aandacht voor het programma. 'Overleven' wordt gepresenteerd door Ria Bremer, Peter Faber en de kanker-deskundige prof. dr. Geert Blijham van het Academisch Ziekenhuis in Maastricht. Zij zullen spreken met patiënten, oud-patiënten (vijftig procent van de zieken geneest tegenwoordig) en doktoren. Uiteraard zijn er optredens van artiesten, onder wie Willeke Alberti, Ron Brandsteder, Paul van Vliet, Hildegard Knef en The Nylons.

In 'Overleven' zal vanavond ook Anjo Pronk te gast zijn, het meisje dat op 14-jarige leeftijd een beenmergtransplantatie kreeg. Haar twee jaar oude zusje kon toen gelukkig als donor dienen. Ria Bremer en cameraman Cor de Jager hebben Anjo, haar zusje en de overige familieleden een half jaar lang gevolgd. De Avro produceerde 'De 100 dagen van Anjo'. Dit veel gewaardeerde programma wordt vanavond als onderdeel van de actie herhaald.

Ook op lokatie wordt actie gevoerd, onder meer in Groningen (Martinihal), Den Bosch en Rotterdam (WTC-gebouw). Alle vijfde streekbussen brengen met stickers en affiches de actie onder de aandacht van hun passagiers te brengen. Zowel AVRO als de Nederlandse Kankerbestrijding willen geen streefbedrag voor de televisieactie noemen. 'Er is bijna geen plafond aan te geven. We vragen zoveel mogelijk om zoveel projecten als maar kan te financieren'.



● Ron Brandsteder: de man van de Honeymoonkuis van de TROS vanavond voor het goede doel als artiest bij de AVRO.



● Paul van Vliet behoort samen met Willeke Alberti, Hildegard Knef en The Nylons tot de vele artiesten die in 'Overleven' op het scherm komen.

**DE COMMISSARIS**  
Regie: Alexandr Askoldov. Met: Nonna Mordjukova, Rolan Bykov, Ralsa Nadaschkovskaja e.a. In: De Spiegel Heerlen en Filmhuis Sittard.  
De keiharde vrouwelijke politiek commissaris Vavilova wordt in een dorp in de Oekraïne ingekwartierd bij een joodse familie, om haar bevalling af te wachten. Verrijkt door de menselijke warmte die ze ondervond sluit ze zich uiteindelijk weer bij het leger aan om te strijden voor een betere wereld.

**PAURA E AMORE**  
Regie: Margarethe von Trotta. Met: Greta Scacchi, Valeria Golino, Fanny Ardant, Peter Simonischek e.a. In: Sirkel Sittard.  
Van Trotta verplaatst Tsjechov's 'Drie Zusters' naar een Italiaanse universiteitsstad en vervangt

het verlangen van de zusters naar het grandioze Moskou door het droombeeld van een man.

**THE UNBEARABLE LIGHTNESS OF BEING**  
Regie: Philip Kaufman. Met: Daniel Day Lewis, Juliette Binoche, Lena Olin, Derek de Lint e.a. In: Wijgrachttheater Kerkrade.

Verfilming van Milan Kundera's schitterende roman over de moeizame liefde van Tereza en Tomas, tegen de achtergrond van de Russische inval in Praag, waarmee de 'Praagse Lente' onder de voet gelopen werd.

**LAST CRUSADE**  
Regie: Steven Spielberg. Met: Harrison Ford, Sean Connery, Alison Doody e.a. In: Royal Heerlen, Cinema-Palace Maastricht, Roxy Geleen en Royal Roermond.

Indiana Jones onderneemt met zijn vader een zoektocht naar de Heilige Graal. Omdat er aan de Graal een belofte van eeuwig leven verbonden is, zien de Nazi's er ook wel wat in voor hun Duitse verovering. Met veel vaart en wilde achtervolgingen overtreft Spielberg alles in dit genre.

**TWO MOON JUNCTION**  
Regie: Zalman King. Met: Sherilyn Fenn, Richard Tyson, Louise Fletcher e.a. In: Mabi Maastricht.

Kitscherige romantische film over de liefde tussen een rijke jongedame en een kermisklant. Bouquetreeks met porno-inslag.

**ROADHOUSE**  
Regie: Rowdy Herrington. Met: Patrick Swayze, Kelly Lynch, Ben Gazzara e.a. In: H5 Heerlen, Cinema-Palace Maastricht en Royal-MicroRoyal Echt.

Kickboksfilm waarin Swayze een ruige uitsmijter speelt, die het bovendien te stellen heeft met een moordlustige zakenman. Met een paar aardige blues-

nummers van de Jeff Healy Band.

**KLEINE VERA**  
Regie: Wassili Pitsjoel. Met: Natalja Negoda, Andrej Solokov, Joeri Nasarov e.a. In: Lumière Maastricht.

Vera is een Russische tiener die bij haar ouders inwoont in een grauwe woonkazerne in een troosteloze industriestad. De verstandhouding met haar ouders is slecht.

**DANGEROUS LIAISONS**  
Regie: Stephen Frears. Met: Glenn Close, John Malkovich e.a. In: Studio Anders Geleen.

Schitterende verfilming van de schandaalroman van Choderlos Laclos. Verveelde adel in het Frankrijk van de achttiende eeuw houdt zich ledig met het organiseren van overspel.

**THREE FUGITIVES**  
Regie: Francis Veber. Met: Nick Nolte en Martin Short. In: Royal-MicroRoyal Echt.

Tegenvallende re-make van Vebers eigen Franse film. Net-ontslagen bajesklant wordt ten onrechte verdacht van een bankoverval en grijzelt een toevallige bankbezoeker. Gezamenlijk moeten ze op de vlucht.

**ROOFTOPS**  
Regie: Robert Wise. Met: Jason Gedrick, Troy Beyer, Tisha Campbell, Eddy Velez e.a. In: H5 Heerlen.

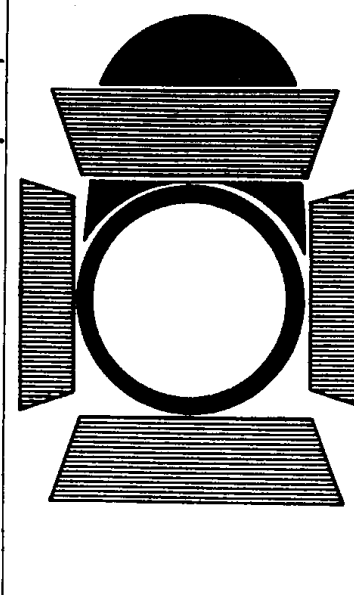
New Yorkse jeugdbendes zoeken hun heil op de daken van flatgebouwen.

**KINDERFILMS:**  
**JUNGLEBOOK**  
In: H5 Heerlen, Mabi Maastricht.

**PLATVOET EN ZIJN VRIENDJES**  
In: H5 Heerlen, Cinema-Palace Maastricht en Royaline Roermond.

**BENNY'S BADKUIP**  
In: Kinderfilmhuis Zoem Maastricht.

**LADY EN DE VAGEBOND**  
In: Studio Anders Geleen.



## Dallas voorlopig niet op Veronique

Van onze rtv-redactie

**HILVERSUM** – De Amerikaanse serie 'Dallas' wordt deze week niet door RTL Veronique uitgezonden. Alle afleveringen worden vervangen door muziekclips. De reden hiervoor is dat de Amerikaanse filmmaatschappij Lorimar heeft geklaagd over het feit dat 'Dallas' nu via schotelontvangst overal in Europa te ontvangen is.

Programma-directeur Ruud Hendriks van Veronique: „Wij betalen maar voor een aantal landen de rechten voor uitzending en hadden daarom toegezegd dat we het signaal zouden scramble. De apparatuur die daarvoor nodig is hadden we nog niet in huis, maar nu wordt er met spoed aan gewerkt en vrijdag hopen we de klus geklaard te hebben.”

## 'Drie uur Jessie'

**BRUSSEL** – Jessie de Caluwé, die haar bekendheid vooral te danken heeft aan haar presentatiewerk in het vroegere BRT-programma 'Argus', krijgt een eigen praatprogramma. Vanaf zondag 5 november neemt ze wekelijks 'Drie uur Jessie' voor haar rekening.

Met 'Drie uur Jessie' wil de BRT op zondagmiddag de concurrentie aangaan met de Vlaamse commerciële zender VTM.

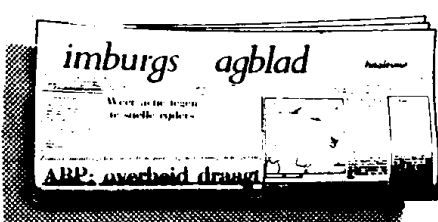
## Chansons en cabaretliedjes in boekvorm

**HEERLEN** – Dertig jaar liedjes in boekvorm. Beter gezegd: er is een standaardwerk op komst van Nederlandse chansons en cabaretliedjes uit de periode 1958 tot 1988. Het is samengesteld door cabaret-historicus Jacques Klöters en Kick van der Veer. De titel is rechtstreeks ontleend aan een van de liefste Nederlandse chansons, 'Ik zou je het liefste in een doosje willen doen.' Het is een tekst van Annie M.G. Schmidt. Het liedje werd destijds door Donald Jones gezongen in de radioserie 'De familie Doorsnee'.

Het boek wordt uitgegeven door Nijgh & Van Ditmar. Mevrouw Schmidt mag het eerste exemplaar van het boek op 23 oktober in ontvangst nemen in het Betty Asfalttheater in Amsterdam. Dat is het vroegere theaterje Tengel Tangel dat sinds kort gerund wordt door Paul (Margreet Dolman, dominee Gremdaat enz.) Haenen.

(ADVERTENTIE)

## Elke dag



en u staat weer midden in de wereld.

Ja ik wil die complete krant!

Naam: .....  
Adres: .....  
Postcode: .....  
Plaats: .....  
Telefoon (i.v.m. controle bezorging): .....  
Giro/banknr.: .....  
Na de twee weken gratis wil ik

☐ een kwartaalabonnement f 73,80  
☐ een maandabonnement f 24,60

stuur mij  
☐ een machtiging t.b.v. automatische betaling  
☐ een acceptgiro-kaart

Deze bon in een open enveloppe (zonder postzegel) zenden aan: Limburgs Dagblad, antwoordnummer 46, 6400 VB Heerlen.

OF BEL GRATIS 06-0229911

LIMBURGS DAGBLAD  
MAAKT UW  
DAG KOMPLEET.

(ADVERTENTIE)

## Persoonlijke leningen

Gemakkelijk, diskreet en snel!  
Wij garanderen strikte geheimhouding

| Bedrag   | 96x   | 72x   | 60x    | 42x    |
|----------|-------|-------|--------|--------|
| 3.000,-  |       |       | 69,-   | 90,-   |
| 6.000,-  | 116,- | 132,- | 174,-  |        |
| 12.000,- | 185,- | 225,- | 257,-  | 342,-  |
| 18.000,- | 277,- | 337,- | 386,-  | 513,-  |
| 24.000,- | 370,- | 450,- | 515,-  | 685,-  |
| 36.000,- | 553,- | 675,- | 773,-  | 1027,- |
| 50.000,- | 783,- | 938,- | 1074,- | 1427,- |

Elk bedrag tot f.100.000,- en andere looptijd mogelijk. Looptijd 96 mnd. geldt bij duurzame aanschaf. Bij overlijden meestal kwijtschelding.

Lid van de Ned. Ver. van Financierings Adviseurs  
30 jaar financierings-ervaring  
FINANCIERINGSKANTOOR

**MOONEN**

## GELD NODIG?

Binnen één dag beschikbaar

## Doorlopend krediet

| Krediet-bedrag | p.mnd incl. rente | eff. rente per jaar | theor. loopt. |
|----------------|-------------------|---------------------|---------------|
| 5.000,-        | 100,-             | 13,1%               | 70            |
| 11.000,-       | 220,-             | 12,3%               | 69            |
| 20.000,-       | 400,-             | 12,0%               | 69            |
| 30.000,-       | 600,-             | 12,0%               | 69            |
| 50.000,-       | 1000,-            | 11,8%               | 68            |

**043-636200\***  
Dagelijks van 9 tot 21 uur.

## Hypotheeken

HUISBEZITTERS  
EXTRA LAGE LASTEN  
zonder taxatie-kosten

| KREDIET-BEDRAG | LOOPTIJD IN MAANDEN | 1e hyp. 360x | 2e en 3e hypoth. 240x | 180x  | 120x   |
|----------------|---------------------|--------------|-----------------------|-------|--------|
| 10.000,-       |                     | 75,-         | 106,-                 | 116,- | 140,-  |
| 15.000,-       |                     | 112,-        | 159,-                 | 175,- | 210,-  |
| 25.000,-       |                     | 186,-        | 266,-                 | 292,- | 351,-  |
| 40.000,-       |                     | 297,-        | 426,-                 | 467,- | 562,-  |
| 75.000,-       |                     | 556,-        | 799,-                 | 876,- | 1054,- |

Enz. jaarrente 1e hyp. vanaf 7,9%. 2e en 3e hyp. en pers. leningen vanaf 11%. Bij ziekte, ongeval enz. is vrijstelling van aflossen mogelijk. Vraag INFO.

Scharnerweg 108 Maastricht  
Tel. 043-636200  
Bijkantoor: Hoofdstraat 9 Hoensbroek  
Tel. 045-225000 van 11.00 - 20.00 uur



TOYOTA 25 JAAR



IN NEDERLAND

Vijftwintig jaar geleden zette de eerste Toyota zijn wielen op Nederlandse bodem. Nu heeft de vijf-honderdduizendste Toyota in Nederland al een eigenaar gevonden, nu juicht de internationale autopers over de knappe techniek en bewijst elk onderzoek weer dat Toyota's vrijwel alleen de garage zien voor een onderhoudsbeurt.

Daar zijn we een beetje trots op en dat willen we dus ook vieren. En omdat we dat maar één keer in de vijftwintig jaar doen is Toyota extra royaal.

Wie nu een nieuwe Toyota Starlet, Corolla, Carina II of Camry koopt, krijgt een vorstelijk cadeau naar keuze. Kijkt u maar!

# TOYOTA VIERT:

# TOYOTA DEELT UIT.

## of Speciaal financieringsaanbod.

Als u uw nieuwe Toyota Starlet, Corolla, Carina II of Camry laat financieren via uw Toyota-dealer, neemt Toyota een fors deel van de rente voor zijn rekening. U betaalt niet meer dan 8,4% (effectieve) rente over een looptijd van 36 maanden. Uw aanbetaling of inruilwaarde moet dan wel minimaal 25% van het aankoopbedrag zijn.

Ons cadeau voor u kan dan variëren tot f 2.538,- bij een looptijd van 36 maanden. (Financiering in samenwerking met de Finata Bank N.V.)

## of Gratis accessoires.

Tot een maximaal bedrag mag u gratis kiezen. Van trekhaak tot grille-set, van kofferset tot radiocassettespeler. U krijgt accessoires, inclusief inbouw en btw, tot f 1.000,- (maximaal) bij een nieuwe Starlet, tot f 1.250,- (maximaal) bij een nieuwe Corolla, tot f 1.750,- (maximaal) bij een nieuwe Carina II en tot f 2.000,- (maximaal) bij een nieuwe Camry. (Uw dealer heeft een speciale jubileumlister van alle accessoires waar u uit kunt kiezen.)

## of Gratis onderhoud.

Twee jaar of de eerste 40.000 km (wat het eerst wordt bereikt) gratis onderhoud. Het geruststellende idee dat u in een nieuwe Toyota Starlet, Corolla, Carina II of Camry rijdt en de onderhoudsbeurten (zoals door het fabrieksschema aangegeven) voorlopig niet hoeft te betalen. U krijgt het van Toyota inclusief de onderhoudsmaterialen.

## of Aankooppremie.

U kunt ook gewoon een rond bedrag in mindering op de aankoopprijs krijgen. Dat is niet weinig.

f 700,- (incl. btw) bij aankoop van een nieuwe Starlet,  
f 900,- (incl. btw) bij aankoop van een nieuwe Corolla,  
f 1.200,- (incl. btw) bij aankoop van een nieuwe Carina II en  
f 1.500,- (incl. btw) bij aankoop van een nieuwe Camry.

En uw Toyota-dealer heeft nog een extra cadeautje voor u als u inruilt: een inruilprijs die gegarandeerd ver boven de richtprijs van de ANWB/BOVAG inruilkoerslijst ligt.

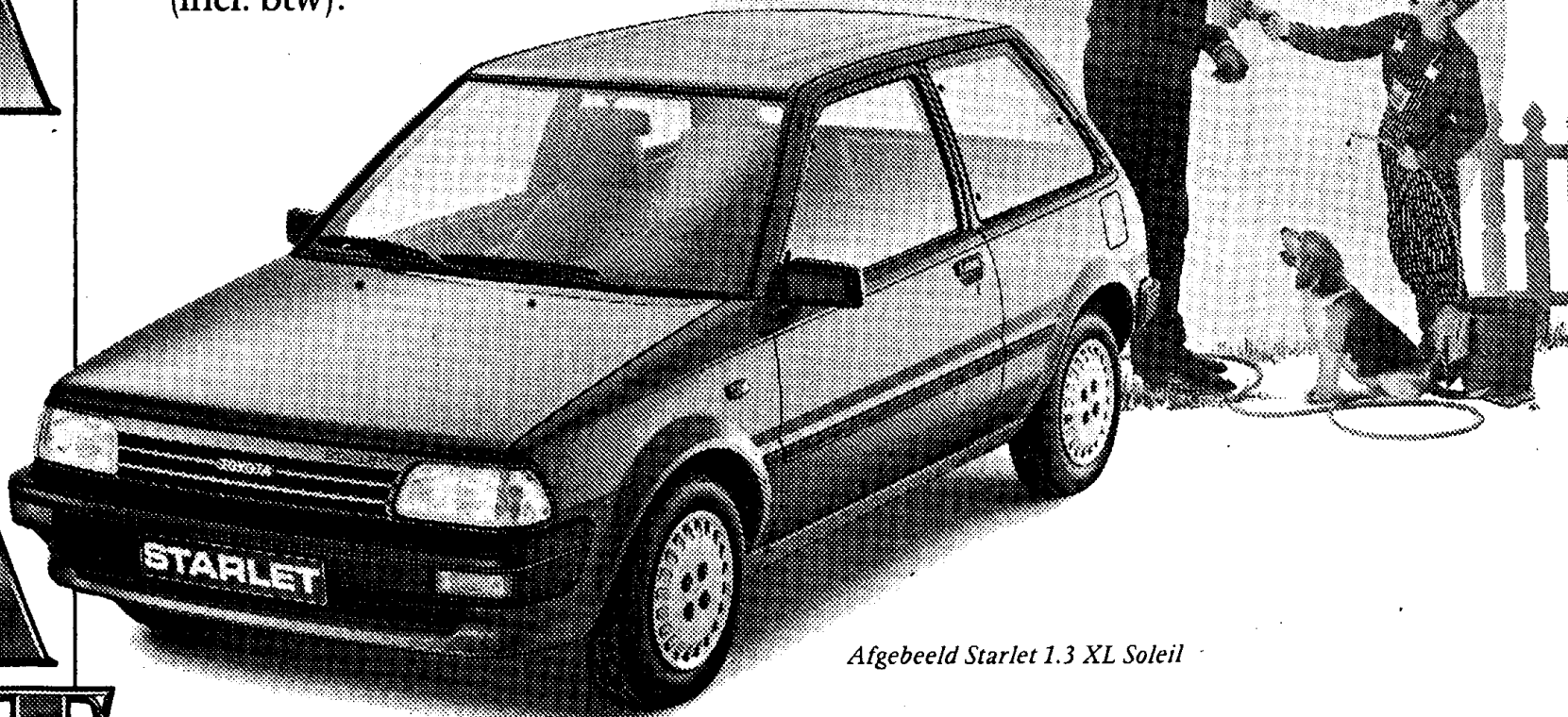
N.B. Toyota deelt deze cadeaus uit, als u de in de actie genoemde modellen koopt tussen 1 september 1989 en 30 november 1989. En de aflevering/registratie uiterlijk plaatsvindt op 15 december 1989. LET OP, UITERAARD ZOLANG DE VOORRAAD STREKT.

## Toyota viert de zuinigheid van de Starlet.

De compacte, pittige Starlet is in elk opzicht een rijplezier van de eerste orde. Zuinig in lengte past hij in het krapste parkeerplaatsje.

Door het slimme ruimte-ontwerp past er in die compacte Starlet toch een hele familie of bijna een supermarkt aan boodschappen. Er is meer.

De door Toyota ontwikkelde multikleppen-techniek zorgt voor een uiterst laag brandstofverbruik waar elke portemonnee die de knip zo lang mogelijk dicht wil houden, vrolijk van wordt. Wie aan een nieuwe Starlet 1.0 denkt kan er al een kopen vanaf f 16.645,- (incl. btw).



Afgebeeld Starlet 1.3 XL Soleil

## Toyota viert de populariteit van de Corolla.

Eerlijk is eerlijk, de allerepopulairste Toyota is de Corolla. In Nederland, in Europa, zelfs in Amerika. Zelden kreeg u ook zoveel waarde voor uw geld.

Deze uitgekende middenklasser kan ook bijna zoveel smaken bedienen als u kunt bedenken. De handige Corolla Hatchback, de gestroomlijnde Liftback, de zeer representatieve Sedan, de royale Stationwagon en natuurlijk de aan circuits denkende GTi.

De Corolla is nauwelijks nog te verbeteren. Al jaren de populairste en dat zal zo blijven.

De Corolla Hatchback 1.3 is er vanaf f 21.495,- (incl. btw).



Afgebeeld Corolla Hatchback 1.6 GTi Twin Cam 16

### Volvo 240

240, incl. stuurb. en LPG, zeer mooi, bouwjaar 1988

240 DL 2.3, luxe uitv., wit, bouwjaar 1986

### VOLVO AUTO KALLEN

Geleen, tel. 04490-42719

### Volvo 740

740 GL aut., stat. car, zilvermet. (dir. auto) bouwjaar 1989

740 GL stat. car, zilvermet., bouwjaar 1986

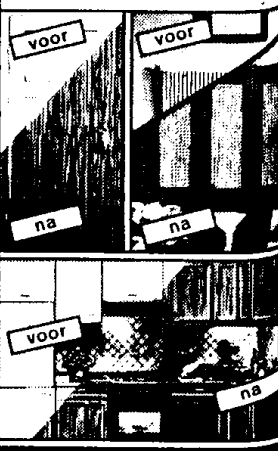
740 GL aut. grijsmet., bouwjaar okt. 1987

### VOLVO AUTO KALLEN

Geleen, tel. 04490-42719

### PORTAS

Alvorens u deuren, vloeren en keukens uitbrekt, nieuw aanschaf, raadpleeg eerst ons. Het PORTAS-advies: uit oud wordt "nieu" staat borg voor de beste kwaliteit, een faire prijs en topservice. Ook voor radiatorkasten, badkamermeubels.



bel op of bezoek ons VAN WEL BV  
Hoekerweg 4, Bunde  
Tel. 043-647833

## PARKET



### Aanbieding:

- Lamelparket van f 119,- voor f 97,50
- 8 mm massief parket f 59,-, gelegd
- Opknappende van uw parket nu 20% korting
- Nu bestellen, prijs vast tot 1-1-90
- Formicavloeren (Starkett Lamett)
- Specialist in geborstelde, eiken planken



pegasus parket bv.  
GELEEN, RIJKSWEG-ZUID 233  
TELEFOON 04490-46675



## Grote Clubactie

Geef ze de volle

# 5

(gulden)

IMPORTEUR: LOUWMAN & PARQUI B.V., STEURWEG 8, 4941 VR RAAMSDONKSVEER. TEL. 01621-85900. ALLE TOYOTA'S HEBBEN 3 JAAR GARANTIE EN 6 JAAR CARROSSERIE-GARANTIE CONFORM ONZE BEPALINGEN. VRAAG UW DEALER/AGENT. PRIJZEN INCL. BTW, EXCL. AFLEVERINGSKOSTEN. WUJZIGINGEN IN PRIS EN UITVOERING VOORBEHOUDEN.

**TOYOTA JAREN BETER.**

HEYTHUYSEN - AUTOBEDRIJF GIELEN-AARTS B.V. - Stationsstraat 31 - Tel. 04749-1728 • OIRSBEKE - AUTOM.BEDRIJF MENGELERS B.V. - Provincialeweg Zuid 91 - Tel. 04492-1814 • POSTERHOLT - AUTOBEDRIJF JAN BAKKES B.V. - Roermondseweg 16A - Tel. 04742-2444 • LANDGRAAF - AUTOM.BEDRIJF MENGELERS B.V. - Baanstraat 129 - Tel. 045-318888 • MAASTRICHT - AUTO PETIT MAASTRICHT B.V. - Molensingel 11 - Tel. 043-616900 • SCHIN OP GEUL - \*GARAGE WIERTZ - Valkenburgerweg 133 - Tel. 04459-1258 • SITTARD - AUTOM.BEDRIJF MENGELERS B.V. - Rijksweg Zuid 212 - Tel. 04490-21000 • SUSTEREN - \*AUTOM.BEDRIJF SWENTIBOLD B.V. - Rijksweg Noord 54 - Tel. 04499-3300 • ULESTRATEN - AUTOM.BEDRIJF LOUIS PETIT B.V. - Langs de Gewannen 8 - Tel. 043-642703.

\*Off. Agent 40

**PRIJS TREFFERS**

**BOSCH**  
Ruitenwisserbladen.  
Eenvoudig te monteren. Vanaf 27,50  
Super clear, montage op ruitenwisserarmen 14,95 13,-  
Vanaf 23,-

**Koelvloeistof.**  
Bescherm het koelsysteem tot -36°C  
1 Ltr. 5,75 4,50 22,50  
5 Ltr. 22,50 18,-  
Antivries 1 Ltr. 6,50 5,50

**Kärcher hogedrukreiniger.** 80 Bar druk, water-opbrengst 400 ltr. per uur, 7,5 mtr. hogedrukslang. 575,-  
Vanaf 59,-

**Autostoelhoezen.** Passend op vrijwel iedere auto. Ook voor doorlopende hoofdsteun en achterbank. 75,-  
Vanaf 59,-

**Elastische sleepkabel.** Trekkracht 2100 kg. 12-95 14,-  
Autopechkoffer. Kunstleder. Afm. 45 x 12 x 18 cm. 22,50  
Vanaf 18,-

**Kralenzitting.** Universeel passend op alle autostoelen. Afm. 43 x 135 cm. Camel. 25,-  
Vanaf 19,-

In ons restaurant.  
**American Gehakte steak.**  
Met kruidige tomatensaus, gebakken bacon, cole salad, dollar chips en een beker Coca Cola (0,3 liter) 13,-

VRIJDAG - ZATERDAG - VOORDEEL Ook geldig op de koopavond.

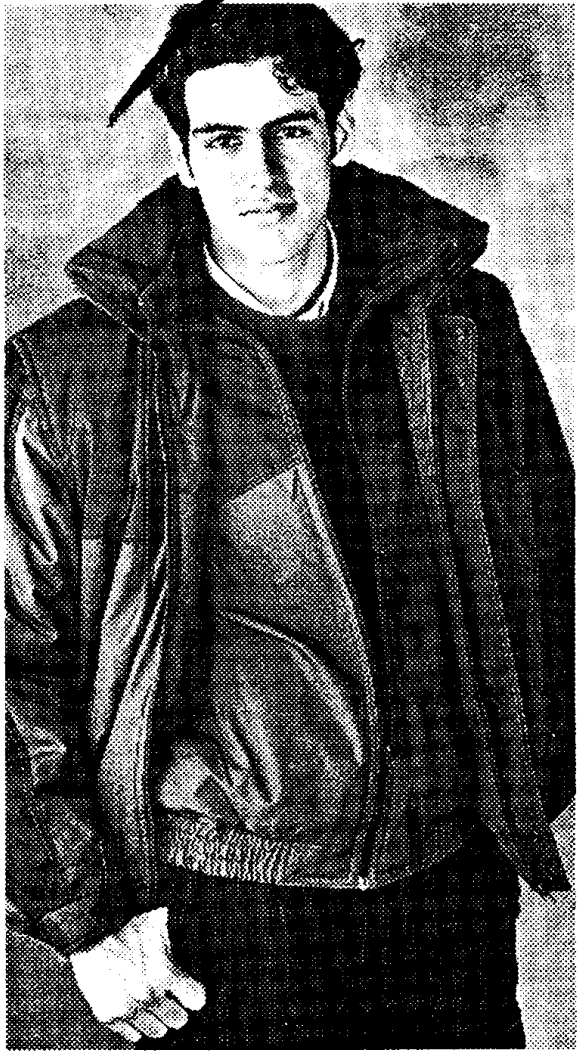
**VROOM DREESMANN**





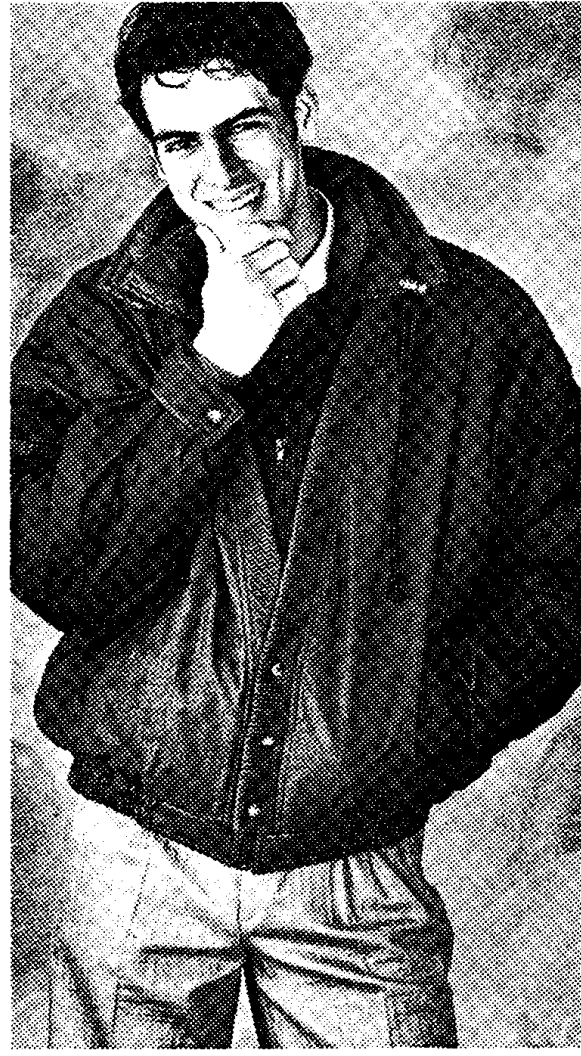


# Kijk Wat 'n bijzondere jacks!



Jack met (losse) bodywarmer.  
Grijs/paars, marine/groen, groen/  
marine, groen/rood. Normaal 129.-

Herfstprijs **98.-**



Jack met tricot accenten in  
contrastkleuren.  
Normaal 169.-

Herfstprijs **149.-**

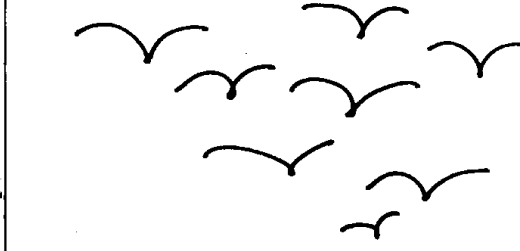


Modieuze parka met 'leer' applicaties.  
Peach finish. Kit, marine.  
Normaal 198.-

Herfstprijs **179.-**

**Kreymborg**  
*Agree feeling*

## Reuma. De stille pijn.



Reuma betekent pijn. Je kunt ermee leren leven, maar vergeet het geen moment van de dag. Veel reumapatiënten dragen hun lot in stilte, omdat hun handicap niet zichtbaar is. Stilte, die écht pijn doet.

U kunt er wat aan doen. Uw geld kan voor een reumapatiënt direct omgezet worden in verlichting. Door revalidatie, hulpmiddelen en onderzoek. Het Reumafonds helpt daarbij. Helpt u het Reumafonds?

**REUMABESTRIJDING  
MOËT DOORGAAN**



**HET NATIONAAL REUMAFONDS**

Statenlaan 128, 2582 GW Den Haag. Bankrekening: 70.70.70.848. Giro: 324.

## SUPERMARKT



**Unox maaltijdsoep**

Extra gevuld met  
rookworst en spek.  
Blik 800 ml.

**2,29 1,79**

**Verse  
rookworst**  
250 gram

**2,29 2,25**

**Originele  
Wiener  
schnittzel**

500 gram

**11,95 9,95**

### IGLO THUISMENU



**Eenpans-  
maaltijd  
Hutspot\***

500 gram

**3,98 2,98**

**Original maaltijd  
Fu Young Hai\***

350 gram

**4,95 3,95**

**Light-menu  
Fricandeau-  
pepersaus**

300 gram

**5,95 4,95**

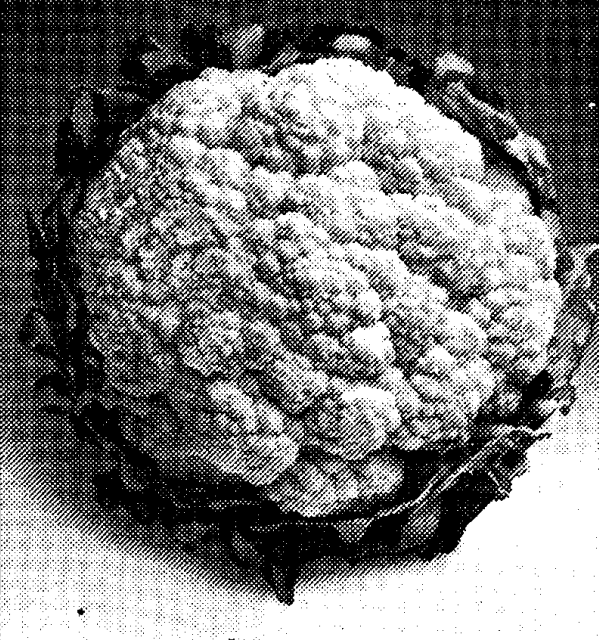
**Honig-mix  
groentesaus**  
Per pakje

**1,69 1,35**

**Danone  
Danoontje**

Halfvolle kwark,  
aardbeien of  
assorti

**3,10 2,50**



**Hollandse hagelwitte  
bloemkool**

Per stuk

**1,98**

### „SERVIAM“

**R.K. SCHOLENGEMEENSCHAP**

Deken Haenraetsstraat 1  
6131 GJ Sittard

vraagt:  
m.i.v. 1 november 1989

## een technisch onderwijsassistent (m/v)

voor een volledige betrekking, ter vervanging  
wegens ziekte van de zittende TOA

Sollicitaties binnen 7 dagen te richten aan:  
Bestuur R.K. S.G. „SERVIAM“  
Postbus 211, 6130 AE Sittard  
Inl. rector drs. C. de Graaf, tel. 04490-10159,  
tst. 26

**VROOM DREESMANN**

## 't Wordt weer winkelen met 'n happy end



Licht getailleerde blouse. In  
paars of kerriegeel. **69.-**

De rok met ruitdessin heeft  
suède taille-knoopjes. In mos-  
terdgeel of  
petrolgroen. 38-46. **69.-**

Kolbert, Harris-tweed, 100% wol.  
Div. modeltinten. **199.-**

48-56 & 650-656.  
Shirt, groen, blau of geel. **29.-**  
Pantaloon, diverse kleuren. Band-  
plooi model: 46-58 & 47-57 of  
klassiek model: **79.-**  
46-60 & 650-660

Soepele jersey jurk  
om zo in weg te dansen. Sierlijke  
draperie en een royale overslag  
zorgen voor een niet-alledaagse  
uitstraling. De ceintuur is met  
dezelfde stof bekleed. In kerrie-  
geel of paars. **99.-**

46-54  
Het overhemd is wit met een  
streepdessin in groen, blau of  
bordeaux. **19.-**  
38-48

Double-breasted kostuum van  
eersteklas kwaliteit, donker-  
blauw gedessineerd. Hoog opge-  
snelde revers. **299.-**

46-54  
Het overhemd is wit met een  
streepdessin in groen, blau of  
bordeaux. **19.-**  
38-48

Blazer met krijtstreep.  
In zwart/wit. **139.-**

38-48.  
Bij de blazer passende rok met  
krijtstreep. **69.-**  
Zwart/wit. 38-48  
Blouse met ronde kraag. In wit  
met zwarte stip. **69.-**  
38-46

Eigentijdse pullover met schit-  
terend dessin. In lila of roze. S-XL. **59.-**

De rok met ster-allures. Met  
doorgestikte zoom en 4 splitjes.  
In zwart of paars. 38-44 **59.-**

"Poeh Poeh Pidoel" Elegante  
deux pièces van zachte lams-  
wol. Het plissé van de rok  
komt terug in de mooie, met  
knoopjes afgezette kraag.  
In de kleuren zwart  
of lila. 38-44 **109.-**

**Superconfex zorgt dat je goed voor de dag komt.**

**SUPERCONFEX**

KERKRADE, Einderstraat 21 (bij markt). MAASTRICHT, Fr. de Veyestraat 3 (aan de Noorderbrug). ROERMOND, Wilhelminaplein 10A-II.  
STEIN, Mauritsweg 134. WEERT, Stationsstraat 17-19 (bij de Hema).

U BENT VAN HARTE WELKOM: MAANDAG VAN 13.00 TOT 18.00 UUR. DINSDAG T/M VRIJDAG VAN 10.00 TOT 18.00 UUR. M.I.V. KERKRADE EN WEERT VAN 9.00 TOT 18.00 UUR. OP DONDERDAG KOOPAVOND TOT 21.00 UUR. ZATERDAG VAN 9.00 TOT 17.00 UUR. TELEFONISCHE KLANTENSERVICE: 04490-38 666



Interesse voor 'Gulfcoast' is sterk groeiende

## 'Fun and sun' in Florida



En  
overall  
op het  
strand  
zijn er  
pelikanen....

## korte toer

## ZATERDAG 21 OKTOBER:

**HEERLEN:** Wintersportbeurs in Auberge De Rousch.

**MAASTRICHT:** Antiek- en vlooiemarkt in de Stationsstraat van 10.00 tot 16.00 uur.

VVV-vestigingswandel met aansluitend bezoek aan de kazematten. Vertrek en aanmelding 11.00 en 14.00 uur VVV-kantoor Het Dinghuis (Kleine Staat).

Rondleiding in de kazematten om 12.30 en 14.00 uur. Vertrek vanaf het Waldeckbastion nabij het Tongerseplein. Combinatie mogelijk met een vestingwandel. Start van de combinatie-wandeling is dan om 11.00 uur vanaf het VVV-kantoor. Info: 043-252121.

Rondleiding in het Fort St. Pieter (Luikerweg 80). Vertrek 14.00 uur.

## ZONDAG 22 OKTOBER:

**LEMIERS/VAALS:** IVN (afd. Geleen) - middagwandel in de omgeving van Lemiers en Mamelis. Vertrek 13.30 uur bij de kerk van Lemiers.

**HOENSBROEK:** IVN (afd. Hoensbroek) - dagwandel in de Eifel, omgeving Hammer. Vertrek 9.00 uur vanaf de Markt in Hoensbroek.

**NUTH:** IVN (afd. Nuth) - dagwandel omgeving Malmédy/Hockay (B). Vertrek 9.00 uur vanaf de Markt in Nuth.

**KERKRADE:** IVN (afd. Kerkrade) - bustocht-dagwandel in de omgeving van Haalen. Info en aanmelding: 045-452371.

**NOORBEEK:** Herfstwandel georganiseerd door Steuncomité Harmonie Berggalm. Afstanden: 10, 15, 20 en 25 km. Inschrijving vanaf 8.00 uur in Paviljoen Berggalm (Paviljoenstraat 1). Voor 10 en 15 km tot 14.00 uur, voor 20 km tot 13.00 uur, voor 25 km tot 12.00 uur. Info: 04457-1279.

**'S GRAVENVOEREN (B):** IVN (afd. Spaubeek) - middagwandel in de Voerstreek. Vertrek 14.00 uur vanaf parkeerplaats bij de kerk van 's Gravenvoeren.

**HEERLEN:** Wintersportbeurs in Auberge De Rousch.

**MAASTRICHT:** Rondleidingen grotten St. Pietersberg (noordelijk gangenstelsel) om 11.00, 12.30, 14.00 en 15.30 uur. Vertrek vanaf Chalet Bergrust (Luikerweg 71).

Rondleiding in het Fort St. Pieter (Luikerweg 80). Vertrek 14.00 uur.

## 'Stadtfest' in Aken

Van morgen tot en met zondag viert Aken opnieuw het 'Stadtfest'. Op tien lokaties in de stad (Elisenbrunnen/Holzgraben, Markt, Theaterplatz, Katschhof en Adelbertstrasse onder meer) klinkt muziek en zang, wordt (folkloristisch) gedanst, zijn er shows en demonstraties enz. Morgen van 15.00 tot 22.00 uur, zaterdag van 11.00 tot 24.00 uur en zondag van 11.00 tot 22.00 uur. Bovendien zijn zondagmiddag van 13.00 tot 18.00 uur de winkels in de binnenstad geopend. Alles onder het motto 'Festäng een Oche'. De organisatoren verwachten meer dan vijfhonderdduizend bezoekers.

Vlieg komende winter voordelig naar de zomer. Met deze slogan lokt Martinair toeristen uit het koude Hollandse kikkerland naar de warme palmenstranden aan de westkust van Florida. Voor zo'n slordige duizend gulden brengt de Nederlandse luchtvaartmaatschappij de zonzoekeurs in acht uren naar de Golf van Mexico. De belangstelling voor deze vakantiebestemming is sterk groeiende. Cijfers. Florida's Gulfcoast, vijftig kilometer oogverblindend zandstrand tussen St. Petersburg en Clearwater, kreeg vijf jaren geleden 2.128.175 toeristen op bezoek. Vorig jaar kwamen er 3.625.541 gasten. Vooral Engelsen en Westduitsers maakten de oversteek. Nu Martinair de bestemming Tampa in haar winterprogramma heeft opgenomen, wordt ook op een groot aantal Nederlanders gerekend.

Zonder gevaar voor overdrijving mag men van een explosieve groei spreken. Vorig jaar nam de belangstelling uit Europa met niet minder dan 61,8 procent toe. Florida leeft en investeert. Miljarden dollars worden uitgegeven. Die economische bedrijvigheid wordt voor een belangrijk deel vertaald in toeristische activiteiten. Amerikanen zijn gek op conventies en rond die vergadercultuur dient voldoende ontspanning te zijn. Entertainment voor de vrije uren, vertier voor meegerisde familieleden. Gigantische pretparken en andere permanente vermaakcentra geven Florida een meerwaarde die

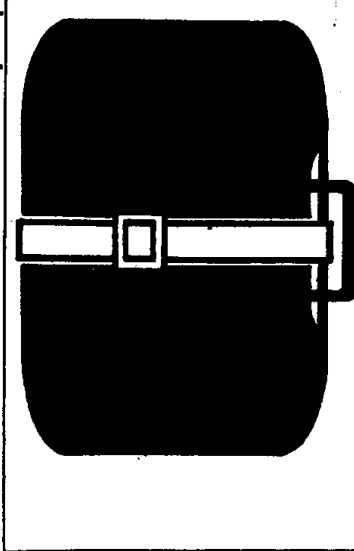
nu ook door de toerist in Europa wordt ontdekt. De States zijn altijd al kampioen geweest in superlatieven. Ook bij de bouw van nieuwe toeristische attracties dienen alle bestaande voorzieningen te worden overtroffen. De verwende Yank wordt immers nooit volwassene en wil in z'n vrije tijd worden vermaakt.

## Verdwaasd

In Orlando is onder het motto *Get ready for a world of fun* een gigantisch Disneypark uit de grond gestampt. Met de leuke dingen uit Californië, maar in opervlakte nu al vier keer zo groot. Het is nog maar kort geopend maar er bestaan al plannen voor een aanzienlijke uitbreiding. Er werken drieduizend mensen en het aantal bezoekers bedraagt achttien miljoen per jaar. Toch is het ruim genoeg opgezet om niet de hele dag in wachtende rijen door te brengen. *Disneyworld* in Orlando bestaat uit een aantal afzonderlijke parken. *Magic Kingdom* is het domein van Mickey Mouse en zijn vrienden. Het klassieke historische deel. Het *Disney MGM Studio Theme Park* raakt groot en klein. 'Het is goed als volwassene af en toe kind te willen zijn', roept een jonge Nederlandse vrouw als verontschuldiging voor haar enthousiasme. De wereld van morgen staat centraal in het *Apoc Center*, het meest indrukwekkende van de themaparken. Computerfreaks en robotontwerpers hebben zich hier kunnen uitleven. Een reis in een ruimteschip, driedimensionale films, wonderen der natuur, het geheim van het leven. Eenvoudige ondermaanse stervelingen komen in deze levensechte fantasiewereld bevattingsvermogen tekort. Met een overvloed aan indrukken verlaten men verdwaasd de *magic world* van Disney. Voor niks gaat de zon op, ook in Florida. Een dag Disney kost dertig dollar. De prijs voor een vierdagenkaart bedraagt honderd dollar. Een gezin van vier personen is, inclusief Cokes en Hamburgers, gauw duizend gulden voor zo'n weekje georganiseerde pret kwijt. Niet voor niks, maar onvergetelijk.

## Attractiepark

Niet alles is nieuw in Florida. *Bush Gardens*, op het terrein van werelds grootste bierbrouwer Budweiser in de buurt van Tampa, is al dertig jaren oud. In een poging verre culturen en onbezonnen pret te combineren, is hier het Afrikaanse dierenleven gecombineerd met de pretmachines van een superkermis. Zo gaat men in een *aircondition* gekoelde monorailtrein met rookglas zoëvend door het safaripark, waar giraffen maar niet kunnen wennen aan de hoogspanning van de railbaan. Een driedubbele python-constructie voert bezo-



kers in 'duizelingwekkende vaart langs unieke witte tijgers, die vervoeld gadeslaan hoe mensen zich voor hun lol over de kop werken. Het kan nog gekker. Over de Kongorivier wildwater- varen, een safaribroek kopen op een oosterse markt in Marokko, een waterval nemen in Timboektoe met Tchaikowskys *Ouverture* 1812 als achtergrondmuziek. Het ligt allemaal binnen handbereik. De koalabeertjes zitten, als speciale en meest recente attractie, in een apart paviljoen. De Japanse tuin er naar toe is prachtig aangelegd. Het bamboe doet het goed tussen de palmen en vanonder de houten flonders klinken mysterieuze oerwoudklanken. Binnen achter glas en tussen plastic bloemen hangen lusteloze koala's.

## Stokbrood

Voor de folklore aan de westkust van Florida zorgen immigranten. De Griekse sponsvisser in Tarpon Spring met hun 'eigen' haven, kerk en school. En Griekse restaurants en cafe's. De smoezelige eethuisjes staan in schril contrast met de *cleane fastfood* restaurants waar de Amerikaan vanuit zijn auto een Hamburger koopt. Tampa gaat prat op Yborcity, waar Cubaanse vluchtelingen van Spaanse afkomst eind vorige eeuw naar toe vluchtten. Een verwaarloosde armoedige wijk, waar het nageslacht van sigarenmakers de legende levend moet houden. De meest karakteristieke panden met veel gekruild ijzeren gietwerk worden geres- taureerd. In de fabriek waar eens arbeiders sigaren rolden, is thans een winkelcentrum ingericht. Men kan er lekker eten. De *Cuban Sandwich* verlangt een grote mond en een gezonde trek. Diverse vleeswaren en een 'complete moestuin' worden door twee stukken stokbrood enigs- zins bij elkaar gehouden. Voor

de meest originele vulling is er jaarlijks een prijs. Het stokbrood wordt ook door Cubanen gemaakt.

## Dali

Illusies en dubbele bodems komen terug in het werk van de schilder Salvador Dali, waarvoor St. Petersburg een prachtig museum heeft ingericht. Aan de baai waar het gebouw staat is het rustig. Geen Mickey Mouse en zo. De suppoost vraagt of bezoekers niet te luid met elkaar willen praten. De collectie komt uit een particuliere verzameling. Sinds Dali's dood is de belangstelling toegenomen. De meester zelf is er nooit geweest. Curieus is ook 's werelds grootste vogelhospitaal bij Indian Rocks Beach, waar honderden kreuple pelikanen op de been worden gehouden door ze gezonde vis te voeren. De beesten die het overleven gaan naar dierenentuinen over de hele wereld. Puur natuur zijn de *Everglades*, tussen de westkust en Miami aan de andere kant van Florida. Nazaten van Indianen varen er buiten het nationale park bezoekers in boten rond die worden voorgestuwd door de luchtverplaatsing van een grote vliegtuigpropeller achterop het schip. Met een overdovend lawaai zweilen de vaartuigen over het ondiepe water. Schildpadden zoeken een goed heenkomen en als er even wordt gestopt, komen alligators op toegeworpen brood af. Mensen eten ze niet, zegt de in parkwachtersuniform gestoken gids. Wel vis, soms een hond en misschien een baby. Toch moet iedereen de handen binnenboord houden. Er zitten meer dan een miljoen alligators. Geen krokodillen echter. Alleen wanneer er nakomelingen in de buurt zijn, moet men oppassen. En wie een vrijlustig mannetje de voet dwarszet kan een been- protease bestellen. Ook voor bezoekers die de attractieparken links laten liggen, valt er genoeg te beleven aan de westkust. De Golf van Mexico spoelt aan op vijftig kilometer schoon zachtstrand. Het water is van een aangename badkamertemperatuur. Vissen houden je voortdurend gezelschap. Een groep dolfijnen komt nieuwsgierig langs zwemmen. Overal zijn pelikanen. Het verschil tussen fantasie en werkelijkheid blijft klein voor wie, op vakantie is aan de kust van Florida.

nol van bennekom



• 'Bush Gardens': oog in oog met giraffen

## Vast en zeker de hoogste rente bij de Rabobank: Spaar-Vast-Rekening



Nu met een rente tot

7 1/4%

**Rabobank**

Meer bank voor je geld

## hapje her slokje der

door nino tomadesso

Een dezer dagen werden in Maastricht twee nieuwe SVH Wijnmeesters geïnaugureerd: **LEONIE DE MUNNIK** (Haarlem) en **ANTON DIJK** (Noordeloos). Nederland telt nu zeven van deze titularissen, waaronder drie vrouwen. Daar is niemand uit Limburg bij. Gebrek aan interesse en/of kennis om het pittige examen te kunnen overleven? Vast en zeker. Dient dit betreurd te worden? Het valt nog te bezien. De titel benadrukt, aldus de SVH, de hoogste graad van vakbekwaamheid op wijngedebied voor horecamensen, grondig geschoold via een door het Onderwijscentrum Horeca opgezette opleiding. **HENRI ZEGUERS** (Maastricht), voorzitter van de examencommissie: 'Het examen SVH Wijnmeester is er een op het allerhoogste wijnniveau. De commissie heeft slechts aan twee van de acht kandidaten de titel Wijnmeester kunnen toekennen. Enerzijds is de commissie er blij mee, anderzijds betreurt ze dit lage resultaat'. Begrijpelijk, deze teleurstelling. Maar legt men in het Zoetermeerse de lat niet te hoog? Uiteraard ondergaat iedere gast in een restaurant met genoeg een vriendelijke, attente en correcte bediening en accepteert ten aanzien van spijs en drank met plezier uitleg en advies. Maar als de algemeen directeur van het

Onderwijscentrum Horeca, **MOLENKAMP**, stelt (een dezer dagen in Maastricht) dat 'elk luxe restaurant in Nederland een Wijnmeester in dienst dient te hebben', dan mag men zich toch afvragen of dezelfde heer Molenkamp nu werkelijk van mening is dat het buitenshuis genieten van spijs en drank op niveau feitelijk alleen maar kan in restaurants met hoog opgeleid personeel en dus met aan de status van dat kader aangepaste prijzen.

Als hij er werkelijk zo over denkt, dan creëert hij een eigen, min of meer exclusief wereldje waarin de genoegens aan tafel voortnamelijk voorbehouden zijn aan bobo's en aanverwante 'boys en girls'. En schiet hij zijn doel, kwaliteitsverhoging van de Nederlandse gastronomie in het algemeen, ver voorbij. Niets tegen een 'eredivisie' van Nederlandse restaurants, mits spijshuizen op lagere niveau's via beroepsopleiding van hogerhand in de breedste breedte eveneens voortdurend van impuls worden voorzien.

Een vertrouwde, goed gemaakte huiswijn bij lamskoteletten in gemoeidelijke sfeer is mij even lief als een Chateau Yon-Figeac '81 bij kwartelborstjes met noedels van champignons en ganzelever in gemaakt deftige tralala-am-



• Henri Zeguers: toch wel teleurgesteld

biance, als men begrijpt wat ik bedoel. Want, eten in welk restaurant dan ook moet op de allereerste plaats plezier zijn. Veroorzaakt door goed bereide spijzen

en even goed geproduceerde drank, tot zich genomen in -als het maar effe kan- aangenaam gezelschap. Zo is de cultuur van tafelen nu eenmaal van oudsher gesteld. Wat te denken van nieuwe SVH Wijnmeester Leonie de Munnik als zij zegt dat zij in haar niet in de 'Gilde Michelin' vermeld restaurant De Waag in Haarlem gasten na gegeven advies de wijn laat proeven uit een tastevin, een napje van verzilverd metaal voorzien van een oortje met een steuntje voor de duim? Leuk speeltje. Meer niet. En hoe te reageren op de andere SVH Wijnmeester anno 1989, Anton Dijk, als hij beweert dat men in Frankrijk in restaurants alleen maar goed eten kan als men per couvert plus wijn zo'n slordige honderdvijfzestig gulden neertelt? Hij kent, zo is men geneigd te denken, in Franse gastronomische dreeven kennelijk de weg niet of meent alleen maar in luze restaurants aan zijn trekken te kunnen komen. **WINO THEWISSEN** van restaurant 'Gap' (or Gulpen) die er o.a. op die inauguratie in Maastricht bij was zal, bij het horen van Dijks woorden, wel met z'n oren geklapperd hebben. A propos, op die dag werd **PIETER TASELAAR** de Tastevin d'Honneur overhandigd, als blijk van waardering voor jarenlang bedreven wijnapostolaat. Een man, die Taseelaar, die goede en eerlijke eenvoud aan tafel niet bij voorbaat uit de weg gaat. Dat kan men, ervaren de inauguratie van SVH Wijnmeesters '89, niet van iedereen zeggen....

## Herfstvakantie in het Mijnmuseum Kerkrade

In de herfstvakantie organiseert het Mijnmuseum Kerkrade lezingen en filmvoorstellingen over de historie van de vuursteengroeven in Zuid-Limburg. Zondag 22 oktober zullen die plaatsvinden om 13.30 en 15.15 uur. Tijdens de herfstvakantie ontvangt men bij bezoek aan het museum gratis de wegwijzer 'Op pad in het Mijnmuseum'. Voor de jeugd liggen er vragenlijsten gereed. Een bezoek aan het Mijnmuseum kan

uiteraard uitgebreid worden met het lopen van de Carboonroute. Het wandeltraject leidt langs historische en geologische bezienswaardigheden. Naast de Carboonroute is er ook nog de Mijnmuseumtentroute: een auto-/fietsstocht door de oostelijke mijnstreek. Via schacht Nuland in Kerkrade, de mijnwerkerswijk De Hopel en de

draf- en renbaan Landgraaf voert de route naar de schacht van de mijn Oranje Nassau 1 in Heerlen, alwaar een tentoonstelling loopt over de historie van de Oranje Nassau-mijnen. Het Mijnmuseum is tot en met vrijdag geopend van 9.00 tot 17.00 uur. OP zondag van 13.00 tot 17.00 uur. Info: 045-457138.

## Korte vakantie in trek.

Nederland is behoorlijk op stap. Volgens de ANWB zijn ruim 650.000 Nederlanders met herfstvakantie. Het Nationaal Bureau voor Toerisme schat hun aantal op 800.000 tot 900.000. Het eigen land is meer in trek dan het buitenland: 380.000 mensen blijven volgens de ANWB in Nederland; het NBT noemt een aantal van 500.000 tot 550.000. De ANWB denkt dat 270.000 Nederlanders de grens over trekken. Het NBT houdt het in deze categorie op 300.000 tot 350.000 mensen. Noord-Brabant en de Veluwe scoren in eigen land het hoogst, maar ook Zuid-Limburg, Drenthe en de kustgebieden doen het goed. Volgens de ANWB genieten 200.000 binnenlandse herfstvakantie-gangers van een korte vakantie (vier dagen of korter) en 180.000 van een langere vakantie. De Nederlandse Spoorwegen meldt een grote belangstelling voor treinreizen. Vooral korte reizen naar Europese steden (Brussel, Antwerpen, Parijs, Rome) zijn populair. De Algemene Nederlandse Vereniging van Reisbureaus zegt dat er voor de herfstvakantie, 'behoorlijk is geboekt'. De ANVR bevestigt de indruk van NS dat voor de 'citytrips' goed lopen. De populairste bestemmingen bij vliegvlagen blijken zonlanden als Griekenland, Spanje, Turkije en Cyprus.







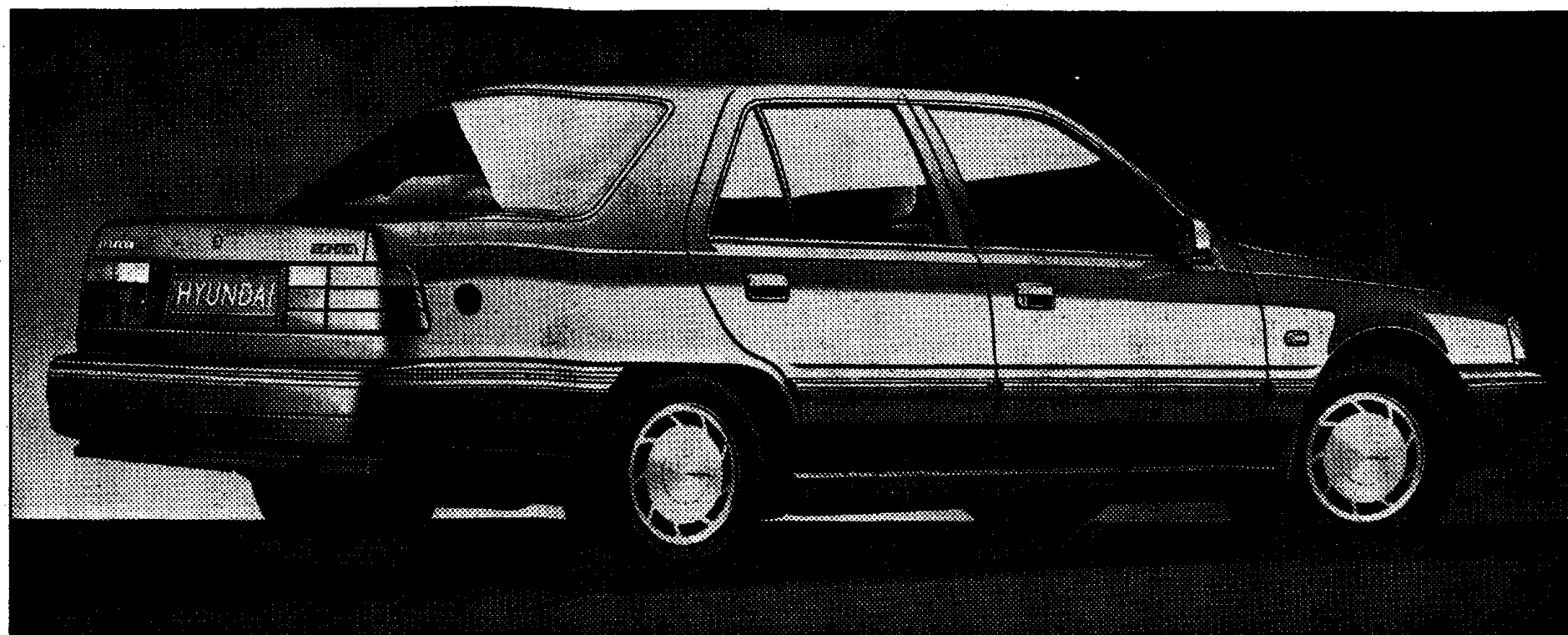
- Elektronische multipoint injectie
- Stuurbevestiging
- Superschone 1800 cc motor
- Geregelde 3-weg katalysator
- Vijfversnellingsbak
- Moderne voorwiel- aandrijving
- Mc.Pherson voor- wielophanging
- Rembekrachtiging
- Rianie kofferruimte (473 liter)
- Laag uitgesneden kofferklep
- Benzinetank van 60 liter
- Slaapstoelen
- Luxe stoffen stoel- bekleding
- Verstelbare hoofdsteunen
- Voorgevormde hoofd- steunen achter
- Twee zon- nek- len met
- Rekhouder
- Tapijt op de vloer
- Make-up spiegel in rechter
- tonneklep
- Stoffen hemelbekleding
- Kleerhaakjes
- Drie handgrepen in plafond
- Voetensteun voor bestuurder
- Stoffen portierbekleding
- Armsteunen in de portieren
- Middenconsole

- Afsluitbaar en verlicht hand- schoenen kastje
- Verlichting in kofferruimte
- Verlichting onder motorkap
- Extra controlelampje voor ruitesproeiervloeistof
- Gelaagde voorruit
- Rechter buitenspiegel

- Regelbare dashboardverlichting
- Verwarming achterpassagiers
- Achterrautverwarming met tijdschakelaar

- Buitenspiegels van binnenuit verstelbaar
- Regelbare intervalschakelaar
- Wis-was installatie
- Kindersloten
- Eén sleutelsysteem
- Halogeen koplampen
- Twee mistachterlichten
- Twee achteruitrijlampen
- Spatlappen
- Stootsierlijsten
- Matzwarte raamljsten
- Schokabsorberende bumpers
- Bumpers in kleur van de auto
- Antraciet bumperlijst
- Wielkuiptbeschermers
- Brede banden 185/70 SR14
- Luxe wieldeksele

- Getint glas
- Elektrische antenne
- Centrale deurvergrendeling
- Elektrisch bedienbare ramen



PRIJZEN AF IMPORTEUR, INKL. BTW. DE HYUNDAI SONATA IS EEN PRODUCT VAN HYUNDAI MOTOR COMPANY.

# Deze auto kost 31.450,-

## Wat mag u daarvoor verwachten?

- Beklede hoedenplank
- Beklede kofferruimte
- Afsluitbare benzineklep
- Aanlager met 4 snelheden
- Aanstecker met verlichting
- Set gereedschap
- Muntenhouder
- Asbak voor met verlichting
- Asbakken achter
- Dagteller
- Toerenteller
- Voorziening voor 4 speakers
- Antenne
- Temperatuurmeter
- Digitale klok
- Extra controlelampje voor portiersluiting
- Extra controlelampje voor open bagageklep
- In hoogte verstelbare veilig- heidssituatorkolom
- Automatische rol gordels voor

Als u op zoek bent naar een ruime, moderne, representatieve en zeer complete klasse-auto, maak dan een proefrit in de Hyundai Sonata. Om te beginnen al zo'n 30 centimeter groter dan z'n naaste concurrenten met een zee aan binnenruimte. Maar ook luxer en completer. Bekijk de specificaties van het basis-model en wat blijft? Wat u voor dit geld niet zou verwachten, zit er toch in. Liggende uitsen nog hoger, dan kunt u kiezen uit de 2.0 in GLX of GLS-uitvoering of de 2.4 GLS. De GLS-uitvoering biedt u o.a. extra zaken als elektrische buitenspiegels, in delen neerklapbare achterbank en een luxe radio-cassette-recorder. De 2.4 GLS is bovendien voorzien van cruise control en lichtmetalen velgen met extra brede banden. Door de geringe exploitatiekosten en een relatief zeer gunstige fiscale bijtelling is de Sonata bijzonder geschikt als zakenauto. U kunt al een Sonata leasen v.a. f 925,- exkl. BTW per maand bij 30.000 km per jaar. Al met al reden genoeg voor een onvergetelijke kennismaking.

**HYUNDAI**

WAT WE DOEN DOEN WE GOED.

INSSUM: AUTOCENTRUM SANDERS B.V., AKERSTRAAT 128, TEL. 045-251644. HEERLEN: AUTO VAESSEN, BEITEL 19 (WEG SIMPELVELD-KERKRADE T.O.V. PEPPERMILL), TEL. 045-424010. LANDGRAAF: AUTOMOBIELBEDRIJF E.A. KOZOLE B.V., EDISONSTRAAT 23, TEL. 045-321088. STEIN: GARAGE CENTRUM STEIN, HEERSTRAAT CENTRUM 9, TELEFOON 04490-31940

**Provincie Limburg**

Bureau Bibliotheek  
Postbus 5700  
6202 MA Maastricht  
tel. 043-897385

mededeling  
M 187143-89

Gedeputeerde Staten maken bekend, dat zij bij besluit van 3 oktober 1989 aan Scheepswerf Maasdok BV onder een aantal voorschriften revisie-vergunningen hebben verleend ingevolge de Hinderwet en de Wet geluidhinder en een ontheffing als bedoeld in de Verordening grondwaterbescherming Limburg 1989 voor de inrichting, gelegen Klipperweg 10, 6222 PC Maastricht. Het besluit en alle ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 20 oktober 1989 tot 21 november 1989 en wel: — in het Provinciaal huis te Maastricht (bureau Bibliotheek) tijdens de werkuren; — in het gemeentehuis van Maastricht in het Voorlichtingscentrum Stadsantoor, Stadhuisstraat 5, elke werkdag van 8.30 uur tot 17.30 uur behalve op zaterdag en bovendien op donderdag tot 21.00 uur, tot laatstgenoemde datum kan beroep worden ingesteld bij de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State door: a. de aanvrager; b. de betrokken adviseurs; c. degenen, die overeenkomstig artikel 20, 21 of 22, tweede lid of 28, eerste lid, onder c van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren hebben ingebracht; d. enige andere belanghebbende, die aantoont dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest (overeenkomstig voornoemde artikelen) bezwaren in te brengen. De beschikking wordt na afloop van de beroepstermijn van kracht, tenzij voor deze datum beroep is ingesteld en met toepassing van artikel 107 van de Wet op de Raad van State een verzoek is gedaan tot schorsing van het besluit dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening. Het beroepschrift moet gericht en verzonden worden aan de Voorzitter van de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State, Kneuterdijk 22, 2514 EN 's-Gravenhage. Het verzoek tot schorsing of tot het treffen van een voorlopige voorziening moet eveneens worden gericht aan de Voorzitter van de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State. De beschikking wordt niet van kracht voordat op een zodanig verzoek is beslist.

**WEGENS REORGANISATIE**

**TOTALE UITVERKOOP**

van honderden stuks  
blousen - rokken - pantalons -  
japonnen - pakken - truien

Hier moet u beslissen van profiteren

**MODE HAAN**

Hoogstraat 98  
Landgraaf - Nieuwenhagen  
200 meter nabij winkelcentrum

# Als je Dick over de vloer haalt, kom je nooit meer van 'm af.

Voor jansen van Dick

**ROMA**  
Ons allermest verkochte tapijt; Sterk, mooi en voordelig. Geschikt voor trappen! Jute of foam rug, 400 en 500 cm breed. 5 Jaar garantie. Voorraad. 400 Breed normaal 109,-. Nu 89,-. 500 Breed normaal 139,-. Nu 119,-.

**SYDNEY**  
Supersterk kortpolig 100% synthetisch tapijt met jute of foam rug. Leverbaar in blauw, beige, bruin en grijs. 5 Jaar garantie. 400 cm Breed. Normaal 99,-. Nu voor 69,-.

**BASTIA**  
Super zwaar grof genopt tapijt in 4 fantastische kleuren, met jute rug. 5 Jaar garantie. 400 cm Breed. Normaal 159,-. Nu voor 119,-.

**LOUIS DE POORTERE VELOURS**  
Prachtige velours uit voorraad leverbaar in o.a. mint, rose, zalm, grijs, rood, antraciet, bordeaux, lila, blauw en beige. 5 Jaar garantie. 400 cm Breed. Normaal 145,-. Nu voor 98,-.

**MAROKKO BERBERS**  
De originele handgeknoopte Marokkaanse berbers met een gewicht van ± 4,5 kg/m². Nu nergens goedkoper. Normaal 159,- p/m². Nu voor 129,- p/m².

**GRATIS METEN EN LEGGEN IN HEEL LIMBURG**  
Waar u ook woont in Limburg, het nauwkeurig opmeten en deskundig leggen is gratis (m.u.v. trappen).

**DICK VAN DEN BERG**  
ALTIJD PRIJS IN TAPIJT

TAPIJTSTAD SITTARD  
DR. NOELSENLAAN 110  
SITTARD  
(Industriepark Noord)  
TEL. 04490-24658

# VAN RAVENSTEIN

Kom in je herfstvakantie nog snel naar van Ravenstein. Van ons hoef je niet ver weg te gaan, om jouw jeans te vinden. Want van Ravenstein is hier vlakbij. Met de beste jeans, de leukste sweats en shirts. Bij ons kom je nog eens op een idee.

**Levi's RIFLE. KIDWIN. dobber Chipie**

3 Dagen lang krijg je de de bekende News-trui in patent steek van 59,50 nu 49,90 en alle blouses van Scabetti voor 29,90

**van ravenstein**  
young fashion

Kerkstraat 45, Brunssum

MEER DAN 50 JAAR HERENMODE



## A black and white photograph of a rectangular pizza box for 'Al Prosciutto'. The box features a large illustration of a pizza with toppings. Text on the box includes 'AL PROSCIUTTO' in a stylized font, 'PIZZA', 'STORAN', and 'EEN STENEN OVEN VOORGEBAKKEN'. The box is shown at an angle, with its top and bottom flaps visible.

Maar doet u ons n.l. en eet u deze herfstvakantie niet alleen Italiaans, want we hebben nog zoveel andere lekkere en makkelijke dinereets.

249 's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.